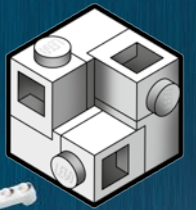
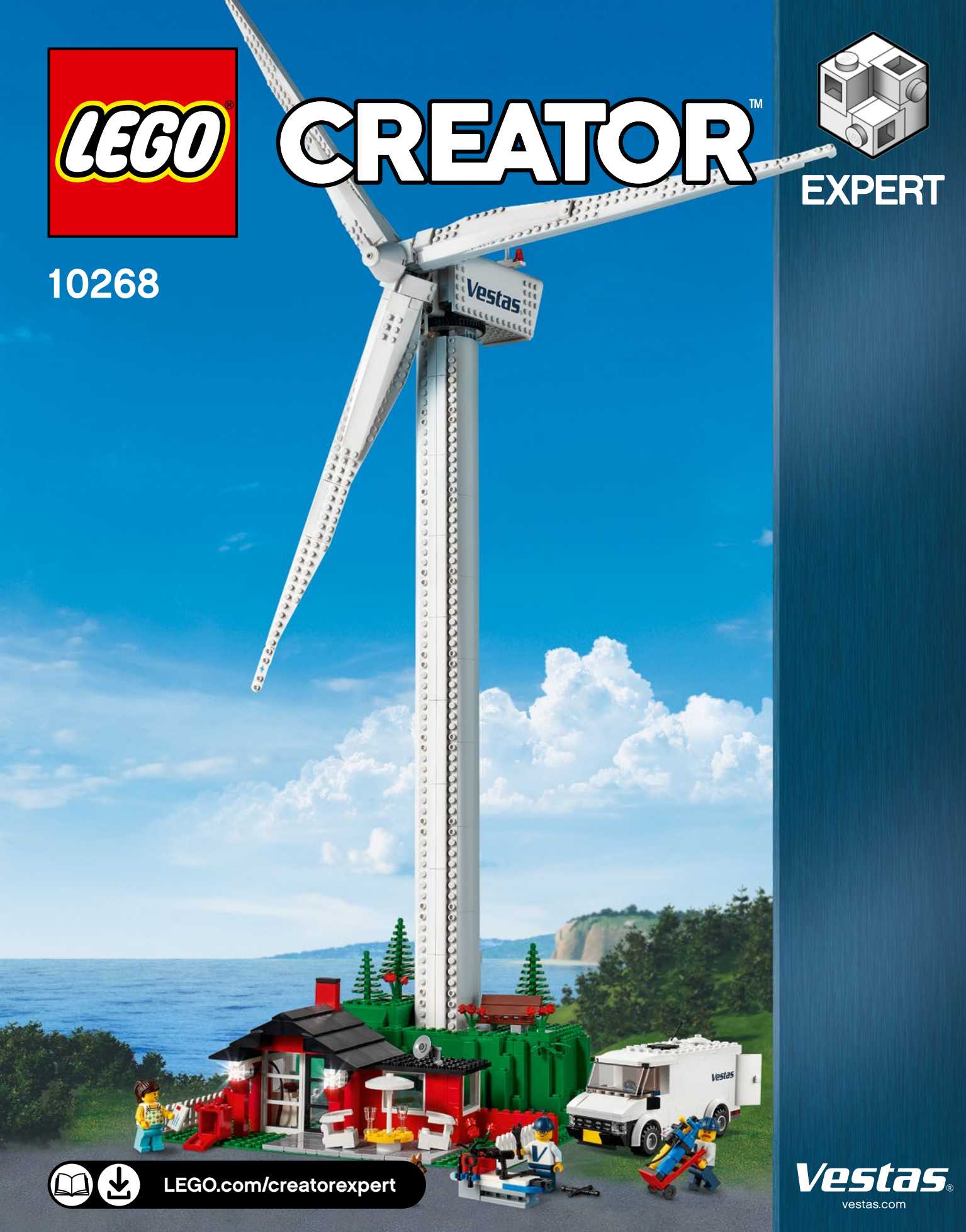


CREATOR™



EXPERT

10268



LEGO.com/creatorexpert

Vestas
vestas.com



Building Up Wind Power

At the LEGO Group, we want to make a positive impact on the world around us. We have committed to making all LEGO® bricks using sustainable materials by 2030 via our Planet Promise, our roadmap to achieving our sustainability goals. Through investments in wind power we have achieved our ambition to balance 100% of the energy we use to make LEGO bricks with energy from renewable sources.

This is why the launch of this wind turbine model is very important to us. Developed in close collaboration with Vestas, the global front-runner in sustainable wind energy, this is also the first Creator Expert model to include LEGO elements from sustainably sourced, plant-based plastic.

So we like to think that this LEGO Vestas Wind Turbine is a small tribute to the innovators of the past and the builders of tomorrow. It's a desktop-sized representation of not only Vestas' technological innovation, but also of the power and potential of sustainability, commitment and collaboration.

In this booklet, we've included some facts about wind energy and our LEGO initiatives focused on sustainability. Find out more about our sustainability commitment at LEGO.com/responsibility-story.

We hope you enjoy building this model as much as we have enjoyed developing it!

Bâtir l'énergie éolienne

Chez le Groupe LEGO, nous voulons avoir un impact positif sur le monde qui nous entoure. Nous nous sommes engagés à fabriquer toutes les briques LEGO® avec des matériaux durables d'ici 2030 dans notre promesse envers la planète, qui constitue notre feuille de route pour atteindre nos objectifs en matière de durabilité. Grâce à des investissements dans l'énergie éolienne, nous avons atteint notre objectif qui visait à équilibrer la totalité de l'énergie que nous utilisons pour fabriquer des briques LEGO avec l'énergie provenant de sources renouvelables.

C'est pourquoi le lancement de ce modèle d'éolienne est très important pour nous. Conçu en étroite collaboration avec Vestas, le chef de file mondial en matière d'énergie éolienne durable, c'est aussi le premier modèle Creator Expert à inclure des éléments LEGO faits de plastique végétal issu de sources durables.

Donc, nous nous plaisons à croire que cette éolienne LEGO Vestas est un petit hommage aux innovateurs du passé et aux constructeurs de demain. C'est une représentation à petite échelle non seulement de l'innovation technologique de Vestas, mais également de la puissance et du potentiel de la durabilité, de l'engagement et de la collaboration.

Dans cette brochure, nous avons inclus quelques faits sur l'énergie éolienne et nos initiatives LEGO axées sur la durabilité. Découvrez-en plus sur notre engagement en matière de durabilité sur le site LEGO.com/responsibility-story.

Nous espérons que vous apprécierez construire ce modèle autant que nous avons aimé le concevoir!

Construimos con la energía eólica

Quienes formamos parte de The LEGO Group queremos influir positivamente en el mundo que nos rodea. Nuestra Promesa al Planeta (la hoja de ruta que define nuestros objetivos de sustentabilidad) establece un claro compromiso: fabricar todos los bricks LEGO® que producimos a partir de materiales sustentables antes de 2030. Mediante la inversión en energía eólica, ya hemos hecho realidad nuestra ambición de compensar el 100 % de la energía que consume la producción de los bricks LEGO con energía procedente de fuentes renovables.

Es por eso que el lanzamiento de este modelo de un aerogenerador es tan importante para nosotros. Desarrollado en estrecha colaboración con Vestas, empresa pionera a nivel internacional en el campo de la energía eólica sustentable, es también el primer modelo Creator Expert en incluir elementos LEGO fabricados en plástico sustentable de origen vegetal.

Nos gusta pensar que el Aerogenerador Vestas LEGO es un pequeño tributo a los innovadores del pasado y los constructores del mañana. Se trata de una representación a escala de escritorio, no sólo de la innovación tecnológica de Vestas, sino también del poder y el potencial de la sustentabilidad, el compromiso y la colaboración.

Este folleto incluye algunos datos acerca de la energía eólica y las iniciativas enfocadas en la sustentabilidad que LEGO ha puesto en acción. Para más información sobre nuestro compromiso con la sustentabilidad, visita LEGO.com/responsibility-story.

¡Esperamos que disfrutes construyendo este modelo tanto como nosotros disfrutamos desarrollándolo!

Pioneering Sustainable Energy

In the late 1970s during what's now known as the second oil crisis, a small number of engineers were hard at work in a little factory in Western Jutland. The work was carried out in secret, not because they knew their work would change how the world was powered in the future, but because very few believed in their idea. That idea, to harness the power of the wind to produce sustainable energy, was in fact very far from the primary product of their company, Vestas, at the time: kitchen appliances and agricultural machinery.

But the engineers were persistent, and through imagination, experimentation, commitment and collaboration, they and Vestas endeavoured to make their unbelievable idea believable. And so, after several failed attempts, Vestas installed its first wind turbine in 1979 based on the three-bladed design that today still dominates wind energy and is referred to as "the Danish concept".

Since then, both Vestas and wind energy have evolved tremendously together. While Vestas' first wind turbine had a rotor diameter of 32 ft. (10m) and a capacity of 30 kW, today's turbines are several hundred times more powerful, with rotors of more than 492 ft. (150m) in diameter. During this time, wind turbines have gone from being an experiment in a windy part of Denmark to becoming the cheapest source of electricity in markets all over the world.

Today, Vestas and wind energy have changed the global energy landscape, and as the leader within sustainable energy, Vestas has pioneered wind energy in all parts of the world. Wind energy and other sustainable energy sources are overtaking traditional energy sources, and Vestas continues to develop the solutions that will ensure a healthy world for future generations. The journey has just begun, and the imagination, experimentation, collaboration and commitment to the unbelievable that brought the first wind turbines to life, continues to drive Vestas and sustainable energy forward.

About Vestas

Founded in Denmark in the late 19th century, Vestas drives the green transition forward as the world leader in sustainable energy solutions. We design, manufacture, install, and service wind turbines on six continents and have pioneered wind energy in more countries than anyone else. Today, wind energy powers 170 million homes, and as the world continues the transition to sustainable energy, Vestas leads innovation that combines wind energy with other energy sources to ensure a clean, stable energy supply for everyone.

A close-up, low-angle shot of a white wind turbine nacelle against a clear blue sky. The nacelle is the central part of the turbine where the gearbox and generator are located. It has a large, curved white door on top. The Vestas logo is printed in blue on the side of the nacelle. The nacelle is mounted on a white tower. The lighting is bright, suggesting a sunny day.

Vestas®

Pionniers de l'énergie durable

À la fin des années 1970, au cours de ce qu'on appelle le deuxième choc pétrolier, quelques ingénieurs ont travaillé dur dans une petite usine de l'Ouest de Jutland. Le travail a été réalisé en secret, non pas parce qu'ils savaient que ce projet allait changer la façon dont le monde serait alimenté en énergie, mais parce que très peu de gens ont cru en leur idée. Cette idée, qui consistait à exploiter la puissance du vent pour produire de l'énergie durable, était en fait très loin des principaux produits de leur entreprise, Vestas, qui se spécialisait à l'époque dans les appareils de cuisine et les machines agricoles.

Malgré tout, les ingénieurs ont été tenaces et grâce à l'imagination, à l'expérimentation, à l'engagement et à la collaboration, ils se sont efforcés, avec Vestas, de rendre crédible leur idée incroyable. Ainsi, après plusieurs tentatives ratées, Vestas a installé sa première éolienne en 1979, basée sur la conception à trois pales qui domine toujours aujourd'hui l'énergie éolienne et qui est connue sous le nom de « concept danois ».

Depuis, Vestas et l'énergie éolienne ont considérablement évolué. La première éolienne de Vestas avait un rotor de 10 mètres de diamètre et une capacité de 30 kW. Les éoliennes d'aujourd'hui sont plusieurs centaines de fois plus puissantes et comportent des rotors de plus de 150 mètres de diamètre. Pendant cette période, les éoliennes sont passées d'un objet de recherche dans une partie venteuse du Danemark à la source d'électricité la moins chère sur les marchés mondiaux.

Aujourd'hui, Vestas et l'énergie éolienne ont changé le paysage énergétique mondial et, en tant que chef de file de l'énergie durable, Vestas a contribué au développement de l'énergie éolienne dans toutes les régions du monde. L'énergie éolienne et les autres sources d'énergie durables surpassent les sources d'énergie traditionnelles et Vestas continue de développer des solutions qui assureront un monde sain aux générations futures. L'aventure vient de commencer et l'imagination, l'expérimentation, la collaboration et l'engagement face à l'impensable, qui ont mené au développement des premières éoliennes, continuent de mener Vestas et l'énergie durable vers de nouveaux sommets.

Pioneros de las energías sustentables

A finales de la década de 1970, durante lo que hoy se conoce como la segunda crisis del petróleo, un reducido grupo de ingenieros trabajaba sin descanso en una pequeña fábrica de Jutlandia Occidental. Era una labor que desempeñaban en secreto, no porque supieran que su trabajo cambiaría la forma en que el mundo se abastecería de energía en el futuro, sino porque muy pocos creían en su idea. La idea, aprovechar la energía del viento para producir energía sustentable, tenía, de hecho, muy poca relación con los productos que su empresa, Vestas, fabricaba principalmente en aquella época: aparatos de cocina y maquinaria agrícola.

Pero aquellos ingenieros no se rendían fácilmente y, a base de imaginación, experimentación, compromiso y colaboración, ellos y Vestas se propusieron hacer creíble esa idea increíble. Así fue como, luego de varios intentos fallidos, Vestas instaló en 1979 su primer aerogenerador, cuyo diseño de tres álabes aún hoy domina la energía eólica y es conocido como el concepto danés.

Desde entonces, Vestas y la energía eólica han recorrido un largo camino de la mano. Mientras que el primer aerogenerador Vestas tenía un rotor de 10 metros de diámetro y una capacidad de 30 kW, los aerogeneradores de hoy son unas 100 veces más potentes y sus rotores poseen más de 150 metros de diámetro. A lo largo de estos últimos años, los aerogeneradores han pasado de ser un experimento en una ventosa región de Dinamarca a convertirse en la fuente de electricidad más barata en todos los mercados del mundo.

Hoy, Vestas y la energía eólica han cambiado el panorama mundial de la energía y, como líder en el campo de las energías sustentables, la empresa ha introducido la energía eólica en todos los rincones del planeta. La energía eólica, al igual que otras fuentes de energía sustentables, saca cada vez más ventaja a las fuentes de energía tradicionales y Vestas continúa desarrollando soluciones para garantizar que las futuras generaciones reciban un mundo saludable. El viaje acaba de empezar, y la imaginación, la experimentación, la colaboración y el compromiso con lo increíble que dieron vida a los primeros aerogeneradores siguen siendo el motor de Vestas y el de las energías sustentables.

À propos de Vestas

Fondé au Danemark à la fin du XIXe siècle, Vestas, le chef de file mondial des solutions énergétiques durables, a fait avancer la transition verte. Nous concevons, fabriquons, installons et desservons des éoliennes sur tous les continents et nous avons contribué à la montée de l'énergie éolienne dans plus de pays que n'importe qui d'autre. Aujourd'hui, l'énergie éolienne alimente 170 millions de foyers et, pendant que le monde continue sa transition vers l'énergie durable, Vestas mène l'innovation qui combine l'énergie éolienne avec d'autres sources d'énergie pour assurer un approvisionnement en énergie propre et stable pour tous.

Acerca de Vestas

Fundada en Dinamarca a finales del siglo XIX, Vestas promueve la transición ecológica como líder a nivel internacional en el campo de las soluciones para el aprovechamiento de las energías sustentables. Diseñamos, fabricamos, instalamos y mantenemos aerogeneradores en todos los continentes, y hemos introducido la energía eólica en más países que ninguna otra empresa. Hoy, la energía eólica abastece a 170 millones de hogares y, en este proceso de transición hacia las energías sustentables, Vestas lidera la innovación combinando la energía eólica con otras fuentes de energía para garantizar a todo el mundo un suministro energético limpio y estable.





Why Wind Power?

Tomorrow's energy needs are foreseeable and they will impact all aspects of life. But as energy consumption soars, how will we meet this demand? Fossil fuels are a finite resource that will gradually disappear. The natural replacement is sweeping freely around the Earth. Wind. It's renewable, predictable, fast to install, clean and cheap.

A wind turbine produces energy, pure and simple, and is already today the cheapest source of energy in many countries. And unlike oil, natural gas and other non-renewable materials, the price of wind is predictable, stable, and free in every currency.

Wind energy produces no CO₂, no other greenhouse gases and doesn't consume water, a scarce resource in itself. In fact, a wind turbine can generate 25 to 50 times more energy than it uses in its entire lifecycle, and it is only responsible for emission of around one percent of CO₂ compared to a conventional coal power plant.

Wind knows no limits, nor does it recognize national boundaries. It's an unlimited form of energy, and it's found freely in countries with even the poorest natural resources. Wherever it blows, it can bring jobs to support the local economy while lowering dependence on energy imports.

Pourquoi choisir l'énergie éolienne?

Les besoins énergétiques de demain sont prévisibles et ils auront un impact sur tous les aspects de la vie. À mesure que la consommation d'énergie grimpe en flèche, comment répondrons-nous à cette demande? Les combustibles fossiles sont une ressource limitée qui est appelée à disparaître graduellement. Une autre option circule librement autour de la Terre. Le vent. Il est renouvelable, prévisible, propre, bon marché et les installations sont rapides à mettre en place.

Une éolienne produit de l'énergie pure et simple et est déjà aujourd'hui la source d'énergie la moins chère dans de nombreux pays. De plus, contrairement au pétrole, au gaz naturel et à d'autres matériaux non renouvelables, le prix du vent est prévisible, stable et gratuit dans toutes les devises.

L'énergie éolienne ne produit pas de CO₂, ni aucun autre gaz à effet de serre, et ne consomme pas d'eau, une ressource rare en soi. En fait, une éolienne peut générer de 25 à 50 fois plus d'énergie qu'elle en utilise dans son cycle de vie entier, et elle n'émet qu'environ 1 % de CO₂ par rapport à une centrale au charbon conventionnelle.

Le vent ne connaît pas de limites et ne reconnaît pas les frontières nationales. C'est une forme d'énergie illimitée et elle se trouve même librement dans les pays qui ont les ressources naturelles les plus pauvres. Partout où il souffle, il peut apporter des emplois pour soutenir l'économie locale, tout en abaissant la dépendance en matière d'importation d'énergie.

¿Por qué la energía eólica?

Las necesidades energéticas del mañana se pueden prever y afectarán a todos los aspectos de nuestras vidas. ¿Pero cómo daremos respuesta a la demanda cuando el consumo de energía se dispare? Los combustibles fósiles son un recurso finito que acabará por desaparecer. Su sustituto natural fluye libremente por toda la Tierra: el viento. Es renovable, predecible, rápido de aprovechar, limpio y barato.

Un aerogenerador produce energía de manera pura y simple, siendo ya la fuente de energía más barata en muchos países. Además, a diferencia del petróleo, el gas natural y otras materias no renovables, el precio del viento es predecible, estable y no depende de las diferentes divisas.

La energía eólica no genera CO₂ ni ningún otro gas de efecto invernadero y no consume agua, un recurso escaso de por sí. De hecho, un aerogenerador puede producir de 25 a 50 veces más energía de la que consume a lo largo de todo su ciclo de vida y sólo emite alrededor de un 1 % del CO₂ que genera una central eléctrica de carbón convencional.

El viento no conoce límites ni reconoce las fronteras nacionales. Es una forma de energía ilimitada y está disponible de forma gratuita incluso en países con muy pocos recursos naturales. En donde sea que sople puede favorecer el empleo y contribuir al desarrollo de la economía local, reduciendo al mismo tiempo la dependencia de las importaciones energéticas.



How does it all work?

Wind Energy Basics

Like all other weather and climate occurrences on the planet, wind stems from the sun. When the sun unevenly heats the irregular surface of the Earth's atmosphere as it rotates, wind is created. The motion energy caused by the movement of air over the Earth's terrain is called wind flow.

Wind power uses the Earth's atmosphere's natural airflows to produce electricity. To do so, the wind turbine blades capture the wind's kinetic energy, which makes the rotor spin, creating mechanical energy. The rotor turns an internal shaft, which is connected to the gearbox, which again changes the rotations from low-speed to high-speed. The high-speed shaft is connected to the generator, which creates electricity.

Each wind turbine is designed for different wind conditions, and wind turbines are carefully positioned based on numerous factors such as average wind speeds, landscape and turbulence. By choosing the right location and the right turbine for each site, wind turbines harness energy in the most efficient way.

Once generated by the wind turbine, the electricity is transmitted through underground cables called the transmission line to a grid substation where the voltage is adapted and connected to the grid. From there, the electricity travels through cables into our homes.

Comment tout cela fonctionne-t-il? Notions de base sur l'énergie éolienne

Comme pour tout le reste sur la planète, le vent provient du Soleil. Le vent est créé par le contact de la chaleur du Soleil sur la surface irrégulière de l'atmosphère de la Terre, qui est en rotation. L'énergie cinétique créée par le mouvement de l'air sur la surface de la Terre est appelée flux du vent.

L'énergie éolienne utilise les flux d'air naturels de l'atmosphère de la Terre pour produire de l'électricité. Pour ce faire, les pales de l'éolienne captent l'énergie cinétique du vent, qui fait tourner le rotor, créant ainsi une énergie mécanique. Le rotor fait tourner un arbre interne qui est relié à la boîte de vitesses qui modifie les rotations, de basse vitesse à haute vitesse. L'arbre à grande vitesse est relié au générateur qui crée l'électricité.

Chaque éolienne est conçue pour des conditions de vent différentes et les éoliennes sont soigneusement positionnées en fonction de nombreux facteurs tels que la vitesse moyenne du vent, le paysage et la turbulence. Le fait de choisir le bon emplacement et la bonne éolienne pour chaque site permet d'exploiter l'énergie de la manière la plus efficace possible.

Une fois générée par l'éolienne, l'électricité est transmise par des câbles souterrains, désignés comme la ligne de transmission, à un poste électrique où la tension est adaptée et connectée au réseau. De là, l'électricité voyage dans des câbles vers nos foyers.

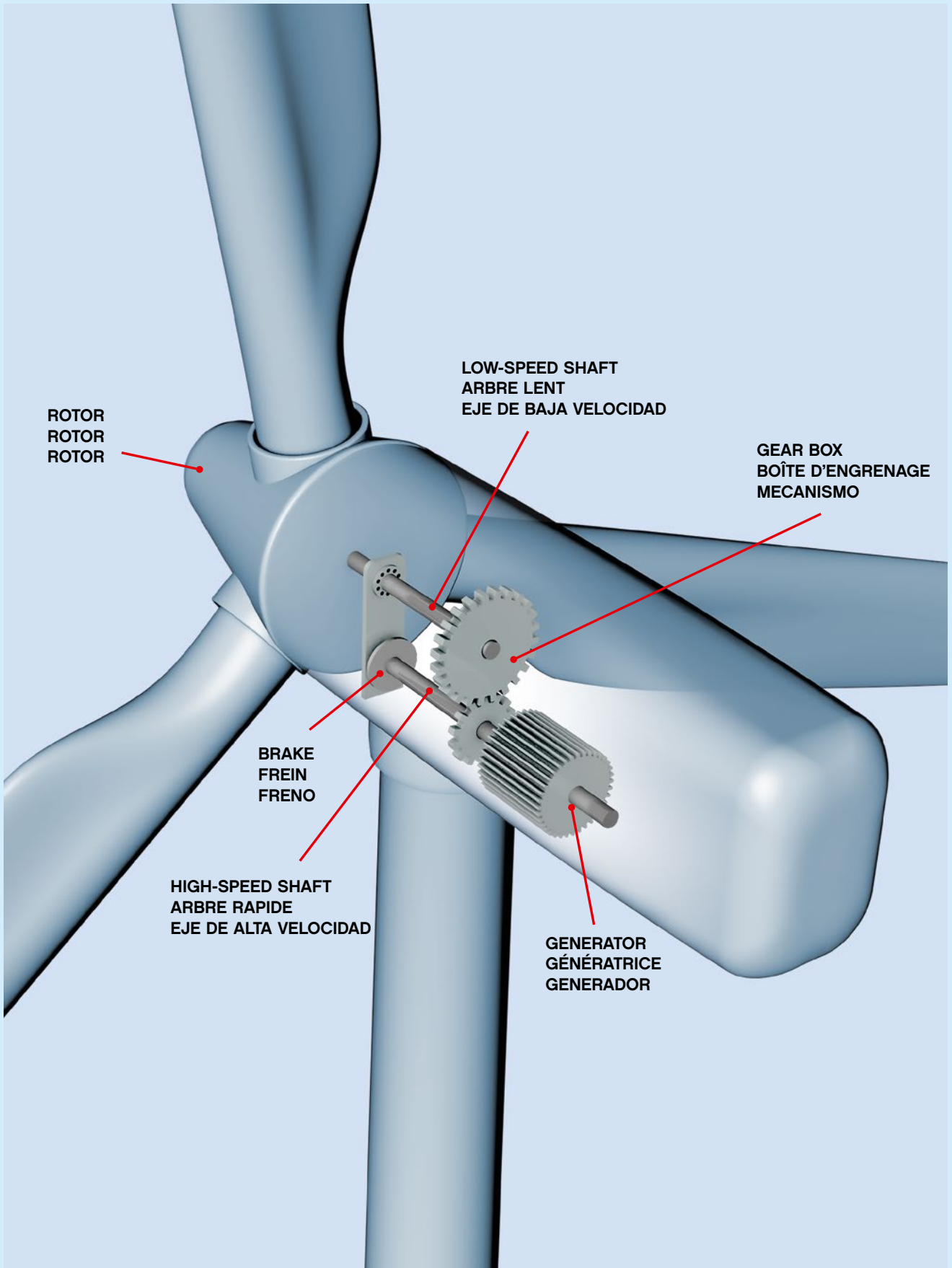
¿Cómo funciona? Conceptos básicos sobre energía eólica

Como todo lo que hay en el planeta, el viento nace del sol. Cuando el sol calienta de manera desigual la superficie irregular de la atmósfera de la Tierra conforme esta gira, se crea el viento. La energía cinética causada por el movimiento del aire sobre la Tierra se denomina flujo eólico.

La energía eólica usa los flujos eólicos naturales de la atmósfera de la Tierra para producir electricidad. Para ello, los álabes del aerogenerador capturan la energía cinética del viento, que hace girar el rotor, convirtiéndose así en energía mecánica. El rotor está unido a un eje interno conectado a un mecanismo que acelera las rotaciones. El eje de alta velocidad está conectado al generador que crea la electricidad.

Cada aerogenerador se diseña para unas condiciones eólicas específicas y su posición exacta se decide en función de numerosos factores, como la velocidad media del viento, el paisaje y las turbulencias. Eligiendo la ubicación adecuada y la turbina apropiada en cada caso, los aerogeneradores aprovechan la energía del modo más eficiente.

Una vez generada por el aerogenerador, la electricidad se transmite mediante la línea de transmisión (una serie de cables subterráneos) hasta una subestación donde la tensión se adapta y se conecta a la red eléctrica. Desde allí, la electricidad viaja a través de los cables hasta nuestros hogares.





- made from plants -

fabricado con plantas

fabriqué à partir de plantes

Plants from Plants

The Vestas Wind Turbine features LEGO® tree elements made from plant-based plastic. Moving forward, LEGO botanical elements such as leaves, bushes and trees will all be made from this plant-based plastic, as part of our commitment to using sustainable materials in core products by 2030 and in packaging by 2025.

Find out more at LEGO.com/responsibility-story

These new LEGO plant-based elements are derived from sugarcane. The material is identical to the plastic used in older bricks, but is produced from sustainable sources. As always, any two LEGO bricks can fit together – even if they are made from different materials, decades apart.



Current LEGO® elements made from sustainable material.
Des éléments actuels LEGO® sont fabriqués à partir de matériaux durables.
Elementos LEGO® que ya se fabrican a partir de materiales sustentables.

Des plantes fabriquées avec des plantes

L'éolienne Vestas présente des éléments d'arbre LEGO® fabriqués à partir de plastique végétal. Dorénavant, les éléments botaniques LEGO tels que les feuilles, les buissons et les arbres seront tous fabriqués à partir de plastique végétal, d'après notre engagement à utiliser des matériaux durables pour les produits centraux d'ici 2030 et pour les emballages d'ici 2025.

Ces nouveaux éléments LEGO à base de plantes sont dérivés de la canne à sucre. Le matériau est identique au plastique utilisé pour la fabrication des briques plus anciennes, mais il est produit à partir de sources renouvelables. Comme toujours, deux briques LEGO peuvent s'emboîter l'une dans l'autre, même si elles sont faites à partir de différents matériaux et que des décennies les séparent.

Découvrez-en plus sur LEGO.com/responsibility-story

Plantas con plantas

El Aerogenerador Vestas incluye árboles LEGO® hechos de plástico de origen vegetal. Más adelante, los elementos botánicos LEGO (como las hojas, los arbustos y los árboles) se fabricarán en su totalidad a partir de dicho plástico de origen vegetal como parte de nuestro compromiso con el uso de materiales sustentables para la producción de nuestros principales productos y todos nuestros empaques antes de 2030 y 2025, respectivamente.

Estos nuevos elementos LEGO de origen vegetal se derivan de la caña de azúcar. El material es idéntico al plástico que se usa para fabricar los bricks anteriores, pero se produce a partir de fuentes sustentables. Como siempre, los bricks LEGO seguirán embonando, no importa el material del que estén hechos ni cuántas décadas los separen.

Para más información, visita LEGO.com/responsibility-story

- Making It Real

As part of our mission, we have made a Planet Promise, built on the idea of leaving a positive impact on the world and future generations. Our biggest contribution to society is to inspire learning through play and help children realize their full potential. We strive to do so while safeguarding natural resources and minimizing our environmental impact.

To achieve this, we:

- Work to reduce CO₂ emissions in our operations and supply chain
- Invest in renewable energy and sustainable materials
- Work to reduce and recycle waste, and
- Inspire children to imagine sustainable solutions to important environmental challenges.

90%+
+ de 90 %
> 90 %

...of the packaging for LEGO® sets is recyclable, sustainably sourced and certified by the FSC

... de l'emballage des ensembles LEGO® est recyclable, issu de sources durables et certifié FSC

... de los empaques para sets LEGO® se fabrican empleando materiales reciclables obtenidos a partir de fuentes sustentables con certificación FSC

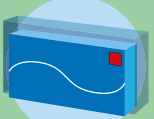


14%
14 %
Un 14 %

...reduction of the average size of a LEGO® box since 2014

... de réduction de la taille moyenne d'une boîte LEGO® depuis 2014

... es la reducción media de tamaño que han atravesado los empaques LEGO® desde 2014



75%
75 %
Un 75 %

... of cardboard used to make LEGO® boxes comes from recycled material

... du carton utilisé pour fabriquer les boîtes LEGO® provient de matériaux recyclés

... del cartón que se usa para fabricar los empaques LEGO® procede de materiales reciclados



3,000
truckloads
chargements
complets
camiones

...saved every year in transport efficiency due to box size reduction

... en moins chaque année grâce à la réduction de la taille des boîtes

... es el volumen de transporte que se ahorra cada año gracias a la reducción en el tamaño de los empaques

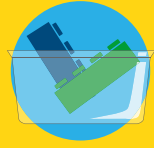


1 millón
plastic trays
de plateaux en
plastique
de bandejas
de plástico

...from Advent Calendar sets saved from going to the landfill by replacing them with recyclable paper-pulp trays starting 2017

... provenant du calendrier de l'Avent ont évité les dépotoirs en étant remplacés par des plateaux en pâte à papier recyclables à partir de 2017

... incluidas tradicionalmente con nuestros calendarios de Adviento no llegaron a los rellenos sanitarios al haber sido sustituidas por bandejas de pulpa de papel reciclables en 2017




7,000
tonnes
tonnes
toneladas

...of cardboard saved every year due to box size reduction

... de carton économisées chaque année grâce à la réduction de la taille des boîtes

... de cartón es lo que dejamos de consumir cada año como resultado del menor tamaño de los empaques



Wind Power Propels the LEGO Group

In 2017, we achieved our ambition to balance 100% of the energy we used to make LEGO® bricks with energy from renewable sources, three years ahead of schedule. Since 2012, the LEGO Group's parent company, KIRKBI A/S, has invested in the development of more than 160 megawatts of renewable energy generation, including wind farms in Germany and the UK.

The total energy output from investments in renewables is now greater than the energy consumed at all LEGO factories, stores and offices.

Find out more at [LEGO.com/responsibility-story](https://www.lego.com/responsibility-story)

Promesse de LEGO® envers la planète

- Mise en œuvre

Dans le cadre de notre mission, nous avons fait une promesse envers la planète, qui repose sur l'idée d'avoir un impact positif sur le monde et les générations futures. Notre plus grande contribution à la société est d'inspirer l'apprentissage par le jeu et d'aider les enfants à réaliser leur plein potentiel. Nous nous efforçons de le faire tout en préservant les ressources naturelles et en minimisant notre impact environnemental.

Pour y parvenir, nous :

- travaillons pour réduire les émissions de CO₂ de nos opérations et notre chaîne d'approvisionnement;
- investissons dans les énergies renouvelables et les matériaux durables;
- travaillons pour réduire et recycler les déchets;
- inspirons les enfants à imaginer des solutions durables aux enjeux environnementaux importants.

L'énergie éolienne propulse le Groupe LEGO

En 2017, le Groupe LEGO a atteint l'objectif d'équilibrer la totalité de l'énergie que nous avons utilisée pour fabriquer des briques LEGO® avec l'énergie provenant de sources renouvelables, et ce, 3 ans plus tôt que prévu. Depuis 2012, la société mère du Groupe LEGO, KIRKBI A/S, a investi dans le développement de plus de 160 mégawatts d'énergie renouvelable, y compris des parcs éoliens en Allemagne et au Royaume-Uni.

La production totale d'énergie qui résulte des investissements en énergie renouvelable est maintenant plus importante que l'énergie consommée dans les usines, magasins et bureaux de LEGO.

Promesa al Planeta de LEGO®

Cómo la hacemos realidad

Guiados por nuestra misión, hemos hecho una Promesa al Planeta basada en la idea de influir positivamente en el mundo y las futuras generaciones. Nuestras mayores contribuciones a la sociedad son el fomento del aprendizaje mediante el juego y las acciones dirigidas a ayudar a los niños a desarrollar todo su potencial. Nos esforzamos por hacerlo mientras protegemos los recursos naturales y reducimos al mínimo nuestro impacto al medio ambiente.

Para lograrlo:

- Trabajamos por reducir las emisiones de CO₂ que generan nuestras operaciones y nuestra cadena de suministro.
- Invertimos en energías renovables y materiales sustentables.
- Trabajamos para reducir nuestros residuos y reciclarlos.
- Invitamos a los niños a imaginar soluciones sustentables a importantes desafíos ambientales.

The LEGO Group funciona con energía eólica

En 2017, tres años antes de lo previsto, LEGO® logró su objetivo de compensar el 100 % de la energía que consume la fabricación de los bricks LEGO con energías procedentes de fuentes renovables. Desde 2012, la empresa matriz de The LEGO Group, KIRKBI A/S, invierte en el desarrollo de instalaciones que generan más de 160 MW a partir de energías renovables, algunas de las cuales son granjas eólicas que se encuentran en Alemania y el Reino Unido.

La energía total producida por la inversión en renovables supera ya la energía que consumen todas las fábricas, tiendas y oficinas de LEGO.



Découvrez-en plus sur [LEGO.com/responsibility-story](https://www.lego.com/responsibility-story)

Para más información, visita [LEGO.com/responsibility-story](https://www.lego.com/responsibility-story)



+1,900 households

Can be powered every year, in Europe, with only one V90-2.0 MW™ Vestas wind turbine.

+ de 1 900 foyers

peuvent être alimentés chaque année, en Europe, avec seulement une éolienne Vestas V90-2.0 MW™.

Más de 1900 viviendas

Pueden abastecerse de energía cada año en Europa con un solo aerogenerador Vestas V90-2.0 MW™.



The hub of the Vestas V90-2.0™ turbine is approximately the same height, 314 ft. (96m), as the top tip of Big Ben in London.

Le moyeu de l'éolienne Vestas V90-2.0™ a environ la même hauteur (96 mètres) que la pointe de Big Ben à Londres.

La torre que sostiene el aerogenerador Vestas V90-2.0 MW™ mide 96 m de altura, aproximadamente lo mismo que el Big Ben de Londres.





+150 households

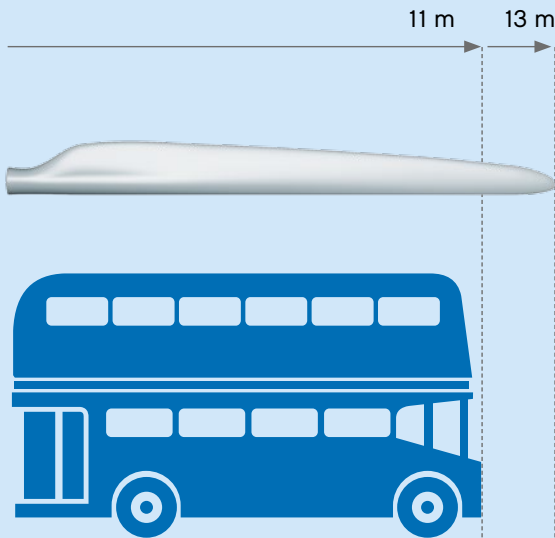
Can be powered every year, with the current electricity consumption in Europe, with only one **V29-225 kW** Vestas wind turbine.

+ de 150 foyers

pourraient être alimentés chaque année selon la consommation actuelle d'électricité en Europe, avec une seule éolienne Vestas **V29-225 kW**.

Más de 150 viviendas

Podrían abastecerse de energía cada año con el consumo eléctrico actual en Europa mediante un solo aerogenerador Vestas **V29-225 kW**.



The length of the blades of the Vestas V29-225 kW turbine is 6 ft. (2m) longer than a London double-decker bus.

La longueur des pales de l'éolienne Vestas V29-225 kW est de 2 mètres de plus qu'un bus à deux étages de Londres.

La longitud de los álabes del aerogenerador Vestas V29-225 kW supera en 2 m la de un autobús londinense de dos pisos.



+4,700 households

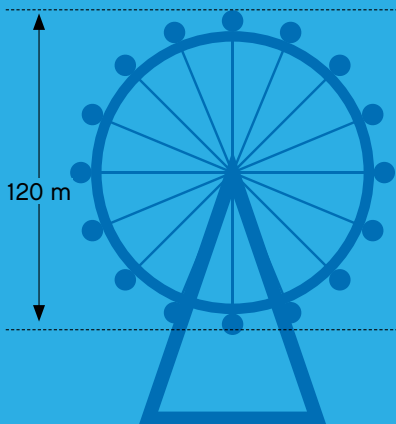
Can be powered every year, in Europe, with only one **V150-4.2 MW™** Vestas wind turbine.

+ de 4 700 foyers

peuvent être alimentés chaque année, en Europe, avec seulement une éolienne Vestas **V150-4.2 MW™**.

Más de 4700 viviendas

Pueden abastecerse de energía cada año en Europa con un solo aerogenerador Vestas **V150-4.2 MW™**.



The rotor diameter of the Vestas V150-4.2 MW™ turbine is 98 ft. (30 m) larger than the rotor diameter of the London Eye, which is 393 ft. (120m).

Le diamètre du rotor de l'éolienne Vestas V150-4.2 MW™ est 30 mètres plus grand que celui du rotor du London Eye, qui est de 120 mètres.

El diámetro del rotor del aerogenerador Vestas V150-4.2 MW™ es 30 m superior al del rotor del London Eye, que mide 120 m.



CREATOR™



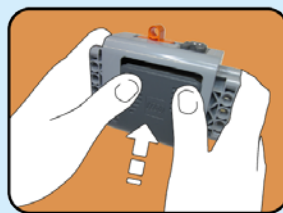
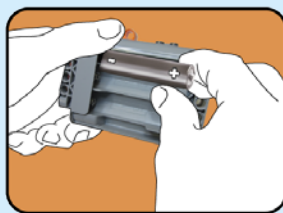
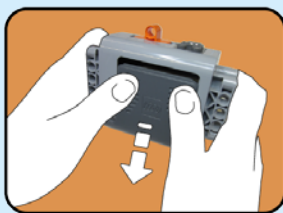
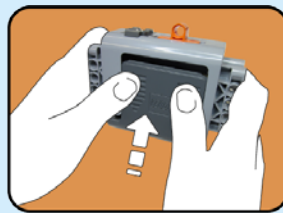
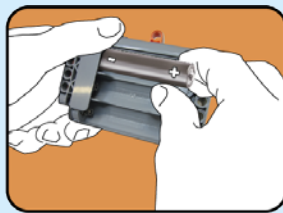
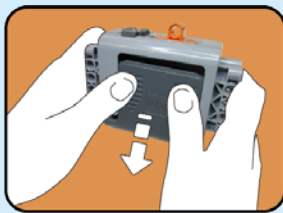
LEGO.com/creatorexpert



EXPERT



10257



1.5 V LR 6 (AA)
1:1 X 6

EN

Save this leaflet because it contains important information.

Important information about batteries

Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use batteries of the type recommended, or a corresponding type. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Rechargeable batteries must be recharged using the correct battery charger under the supervision of an adult. You cannot recharge batteries while they are still in the product, and you must never try to do so. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE

Wichtige Informationen zu Batterien

Benutzen Sie niemals unterschiedlich Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene bzw. geeignete Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Wiederaufladbare Batterien sollten mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden - unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Wiederaufladbare Batterien können und sollten niemals aufgeladen werden, während sie sich im Modell befinden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale“ Batterien wieder aufzuladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

FR

Informations importantes concernant les piles

Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. Utiliser uniquement des piles du type recommandé ou d'un type équivalent. En insérant les piles, respecter scrupuleusement le sens d'orientation des pôles (+/-). Les piles rechargeables doivent être rechargées en utilisant un chargeur de piles adéquat et sous la surveillance d'un adulte. Il est impossible de recharger les piles quand elles sont installées dans le produit. Ne jamais tenter de le faire. Ne jamais essayer de recharger des piles non-rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT

Salvare questo foglio perché contiene importanti informazioni.

Importanti informazioni sulle batterie

Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esauste. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Usare esclusivamente batterie del tipo raccomandato o un equivalente. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate in un caricabatterie di tipo idoneo e con la supervisione di un adulto. Non è possibile e non bisogna mai tentare di ricaricare le batterie mentre queste sono inserite nel prodotto. Non tentare mai di ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

NL

Belangrijke informatie over batterijen

Gebruik nooit verschillende soorten of een combinatie van oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product lange tijd niet wilt gebruiken of als batterijen leeg zijn. Gebruik nooit beschadigde batterijen. Gebruik uitsluitend batterijen van het aanbevolen type of een overeenkomstig type. Plaats de batterijen met de polen in de juiste richting. Opladbare batterijen moeten in een voor dit doel bestemde oplader en onder toezicht van een volwassene opnieuw worden opgeladen. Opladbare batterijen kunnen niet worden opgeladen terwijl ze zich nog in het product bevinden en dit mag ook nooit worden geprobeerd. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen opnieuw op te laden. Laat de batterijhouder nooit kortsluiten.

ES

Información importante acerca de las pilas

No use pilas de diferentes tipos ni pilas nuevas y antiguas para alimentar el producto. Extraiga las pilas del producto si este va a permanecer sin uso durante un período prolongado de tiempo o aquellas se han agotado. No use pilas dañadas. Use sólo pilas del tipo recomendado u otro equivalente. Inserte las pilas de modo que los polos queden situados en las posiciones correctas. La carga de pilas recargables debe tener lugar empleando un cargador apropiado y bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables no se pueden cargar mientras permanecen insertadas en el producto; no intente hacerlo. No trate de cargar pilas no recargables. No cortocircuite el compartimento de las pilas.

DA

Vigtige oplysninger om batterier

Brug aldrig forskellige batterityper sammen eller en kombination af gamle og nye batterier. Fjern altid batterierne, hvis produktet ikke skal bruges i lang tid, eller hvis batterierne er flade. Brug aldrig beskadigede batterier. Brug kun den anbefalede type batterier eller en tilsvarende type. Sæt batterierne i, så polerne vender den rigtige vej. Genopladelige batterier skal oplades i den rigtige batterioplader. Batterierne skal sættes i opladeren under opsyn af en voksen. Batterierne kan ikke oplades, mens de stadig sidder i produktet, og man må aldrig forsøge at gøre det. Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Kortslut aldrig batteriholderen.

IS

Mikilvægar upplýsingar um rafhlöður

Aldrei skal nota mismunandi gerðir rafhlaða samtímis, né nýjar og eldri rafhlöður samtímis. Ef ekki á að nota tækið í lengri tíma eða ef rafhlöðurnar eru örðnar tómar skal fjarlægja rafhlöðurnar. Aldrei skal nota rafhlöður sem hafa skemmt. Aðeins skal nota rafhlöður af þeirri gerð sem mælt er með, eða samsvarandi gerð. Setja skal rafhlöðurnar í þannig að ++ og -skaut þeirra snúi rétt. Endurhlaðanlegar rafhlöður skal endurhlaða með réttu hleðslutæki undir eftirliti fullorðinna. Rafhlöður er ekki hægt að endurhlaða á meðan þær eru enn í vórinni og það má aldrei reyna að gera það. Aldrei skal reyna að endurhlaða rafhlöður sem ekki eru endurhlaðanlegar. Aldrei ætti að valda skammhlaupi í rafhlöðuhöfnun.

FI

Tärkeää tietoa paristoista

Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä myöskään käytä samassa laitteessa sekä vanhoja että uusia paristoja. Poista paristot tuotteesta aina, kun se on pitemmän aikaa käyttämättä, tai kun paristot ovat tyhjentyneet. Älä koskaan käytä viallisia paristoja. Käytä vain tuotteessa suositeltuja tai vastaaventyyppisiä paristoja. Aseta paristot siten, että navat osoittavat oikeaan suuntaan. Ladattavat paristot on ladattava oikeanlaisella laturilla aikuisen valvonnassa. Ne on poistettava tuotteesta lataamisen ajaksi. Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston kosketinten välillä.

SV

Viktig information om batterier

Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid eller om batterierna är slut. Använd aldrig skadade batterier. Använd bara batterier av den typ som rekommenderas, eller av en motsvarande typ. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt läge. Laddningsbara batterier måste laddas med rätt slags batteriladdare och under en vuxens överinseende. Du kan inte ladda batterierna medan de fortfarande sitter i produkten, och du får heller aldrig försöka göra det. Försök aldrig ladda icke laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batteriutrymmets kontaktytor.

NO

Viktig informasjon om batterier

Bruk aldri ulike typer batterier sammen og heller aldri gamle og nye batterier sammen. Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på lang tid, eller hvis batteriene er brukt opp. Bruk aldri skadde batterier. Bruk kun anbefalt type batterier eller tilsvarende type. Sett inn batteriene med polene vendt riktig vei. Oppladbare batterier skal lades opp med riktig batterilader, under overoppsyn av en voksen. Det er ikke mulig å lade opp batteriene mens de fremdeles er i produktet, og du må aldri forsøke å gjøre det. Forsøk aldri å lade opp ikke-oppladbare batterier. Kortslett aldri batteriholderen.

PT

Guardar este folheto por conter informações importantes.

Informação importante sobre as pilhas

Nunca use diferentes tipos de pilhas em simultâneo, ou uma combinação de pilhas usadas e novas. Retire sempre as pilhas se o produto não for usado durante muito tempo ou se as pilhas já não tiverem carga. Nunca use pilhas danificadas. Use apenas pilhas do tipo recomendado ou de um tipo correspondente. Insira as pilhas de forma a que os pólos fiquem corretamente posicionados. As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas com o carregador de pilhas correto e sob a supervisão de um adulto. Não pode recarregar as pilhas enquanto as mesmas se encontram colocadas no produto e nunca deve tentar fazê-lo. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca deixe o compartimento das pilhas entrar em curto-circuito.

EL

Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί και μην συνδυάζετε παλιές και καινούριες μπαταρίες. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για αρκετό καιρό ή αν οι μπαταρίες έχουν αδειάσει. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν φθορές. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου ή κάποιοι αντίστοιχου τύπου. Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τους πόλους στη σωστή θέση. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται χρησιμοποιώντας το σωστό φορτιστή μπαταριών υπό την επίβλεψη ενήλικου. Δεν μπορείτε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες όταν αυτές βρίσκονται μέσα στο προϊόν και δεν πρέπει ποτέ να δοκιμάσετε κάτι τέτοιο. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε τη θήκη των μπαταριών.

JA

電池取扱いに関する重要事項

異なるタイプの電池や古い電池を混ぜて使用しないでください。商品を長時間使用しないときや電池が切れたときは、電池を必ず取り外してください。不具合のある電池は絶対に使用しないでください。推奨されているタイプまたは対応しているタイプの電池を必ず使用してください。電極を確認して電池を正しい向きに入れてください。充電式電池は、保護者に見てもらった上で適切な充電器を使って充電してください。電池を商品の中に入れてまま充電することは絶対に避けてください。充電式ではない電池は絶対に充電しないでください。電池ホルダをショートさせないでください。

20

ZH

该包装含重要信息应保留。

关于电池的重要信息

请勿同时使用不同类型的电池，或把新旧程度不同的电池混合使用。如果产品将有很长时间不会使用，或者电池已经没电，请注意取出电池。切勿使用已破损的电池。务必仅使用推荐类型或兼容类型的电池。装入电池时请注意正负极。如果使用充电电池，务必在成人监护下使用正确的电池充电器进行充电。电池仍在产品中时不可进行充电，请勿强行尝试充电。请勿尝试给非充电电池充电。切勿对电池仓进行短路连接。

KO

배터리 사용 시 주의사항

다른 종류의 배터리를 함께 사용하거나, 새 전지와 오래된 전지를 혼용하지 마세요. 배터리가 방전되었거나 장기간 제품을 작동하지 않을 때에는 반드시 배터리를 분리하세요. 파손된 배터리는 사용하지 마세요. 레고에서 권장하는 유형의 배터리만 사용하세요. 양극과 음극의 위치를 잘 맞춰서 넣으세요. 어른의 감독에 따라 지정된 충전기에 충전지를 충전해야 합니다. 충전지를 제품에 넣을 상태로 충전하면 안 됩니다. 일반 배터리는 충전해서 사용할 수 없습니다. 배터리 홀더의 접촉부에 배터리를 정확히 끼워서 사용하세요.

RU

Необходимая информация

об элементах питания

Ни в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, а также элементы питания с разным сроком годности. В обязательном порядке вынимайте элементы питания из терминалов в случае, если вы не пользуетесь прибором в течение долгого времени, либо в случае, если в элементах питания закончился заряд. Ни в коем случае не используйте поврежденные элементы питания. Используйте только рекомендуемые элементы питания либо элементы питания соответствующего типа. Установите элементы питания, соблюдая указанную полярность. Аккумуляторные элементы питания должны подзаряжаться в соответствующем зарядном устройстве под наблюдением взрослого. Ни в коем случае не пытайтесь подзаряжать элементы питания, находящиеся в приборе. Ни в коем случае не пытайтесь подзаряжать непerezаряжаемые элементы питания. Ни в коем случае не пытайтесь замкнуть полюса в устройстве для элементов питания.

PL

Ważne informacje dotyczące baterii

Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować równocześnie starych i nowych baterii. Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub jeżeli baterie się wyczerpały, należy wyjąć baterie. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii. Należy stosować wyłącznie zalecany rodzaj baterii lub rodzaj mu odpowiadający. Przy wkładaniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe położenie biegunów. Baterie akumulatorowe należy ładować w odpowiedniej ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej. Nie można naładować baterii bez wyjścia ich z produktu i nigdy nie należy tego próbować. Nigdy nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gnieździe baterii.

CZ

Důležitá informace o bateriích

Nikdy nepoužívejte najednou různé typy baterií nebo kombinaci starých a nových baterií. Nebude-li se výrobek delší dobu používat nebo jsou-li baterie vybité, vždy je vyjměte z výrobku. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Používejte pouze doporučené nebo odpovídající typy baterií. Baterie instalujte se správnou orientací pólů. Nabíjecí baterie musí být nabitы ve vhodné nabíječce pod dohledem dospělé osoby. Nabíjecí baterie nelze nabíjet, jsou-li umístěny ve výrobku, a nesmíte se o to ani pokoušet. Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou nabíjecími. Nikdy nezkratujte kontakty v prostoru pro baterie.

SK

Dôležitá informácia o batériách

Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani nekombinujte staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebude dlhšie používať, alebo ak sa batérie vybili. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte jen odporúčané alebo zodpovedajúce typy batérií. Batérie vkladajte so správnou orientáciou pólov. Nabíjateľné batérie sa musia nabíjať vo vhodnej nabíjačke pod dozorom dospelej osoby. Nabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať, ak sú umiestnené vo výrobku, a nesmiete sa o to ani pokúšať. Nikdy sa nesnažte nabíjať batérie, ktoré nie sú nabíjateľné. Nikdy neskratuje kontakty v priestore pre batérie.

HU

Fontos tudnivalók az elemekről

Soha ne használjon különböző típusú elemeket, illetve ne használjon vegyesen új és használt elemeket. Mindig távolítsa el az elemeket, ha a készülékkel előré láthatóan hosszabb ideig nem fogják használni, vagy ha az elemek lemerültek. Soha ne használjon megrongálódott elemeket. Csak az ajánlott típusú, vagy annak megfelelő elemet használjon. Az elemeket helyesen helyezze be, a polarításuknak megfelelően. Az akkumulátorokat csak a megfelelő akkumulátor- töltővel szabad feltölteni, felöltő felügyelete mellett. Az akkumulá- torokat nem lehet feltölteni, ha azok a készülékben vannak. Ezt meg sem szabad próbálni. Soha ne próbálja meg feltölteni a nem tölthető elemeket. Soha ne hozzon létre rövidzárlatot az elemartó kivezetéssein.

UA

Необхідна інформація про батареїки

Ніколи не використовуйте одночасно батареїки різних типів або батареїки з різним терміном придатності. Обов'язково вилучайте батареїки з приладу, якщо довго не користуетесь ним, або якщо в батареїках вже скінчився заряд. Ніколи не використовуйте пошкоджені батареїки. Використовуйте батареїки лише рекомендованого або відповідного типу. Вставляйте батареїки, враховуючи задану полярність. Акумуляторні батареїки повинні заряджатись у відповідному зарядному приладі під наглядом дорослого. В будь-якому випадку не намагайтеся підзарядити батареїки, що знаходяться в приладі. В будь-якому випадку не намагайтеся підзарядити батареїки, що не підлягають підзарядці. В будь-якому випадку не намагайтеся зробити коротке замикання в приладі для батарей.

HR

Važne obavijesti o bateriji

Nikada nemoj koristiti različite vrste baterija zajedno, isto tako ni kombinaciju starih i novih baterija. Uvijek izvadi baterije ako dugo nećeš koristiti proizvod ili ako su one potrošene. Nikada nemoj koristiti oštećene baterije. Koristi samo preporučenu vrstu ili odgovarajuću vrstu baterija. Umetni baterije pažeci da dobro okreneš polove. Akumulatorske baterije moraju puniti uz pomoć propisanog punjača i uz nadzor odrasle osobe. Baterije se ne smiju puniti dok su još u proizvodu i to nikada nemoj pokušavati. Nikada ne pokušavaj puniti baterije koje nisu predviđene za punjenje. Nikada ne izazivaj kratki spoj u držaču baterija.

SR

Važne informacije o baterijama

Nikada ne koristite različite tipove baterija zajedno niti kombinaciju starih i novih baterija. Uvek izvadite baterije ukoliko proizvod nećete duže vreme koristiti ili ukoliko su baterije prazne. Nikada ne koristite oštećene baterije. Uпотребљајте само препоручени тип baterija ili odgovarajuću замену. Stavite baterije tako da su polovi pravilno pozicionisani. Baterije na punjeње se moraju puniti odgovarajućim punjačem под надзором одраслог лица. Није могуће пунити батерије док су у производу и никад не покушавајте да радите то. Никада не покушавајте да пуните батерије које не могу да се пуне. Никада не изазивајте кратак spoj у кућишту за батерије.

MK

Važni informacije za bateriите

Nikogash ne koristete različite tipove baterii zaедно или комбинација од стари и нови батерије. Секогаш отстранувајте ги батерије доколку не го користите производот подолго време или доколку се потрошиле. Никогаш не користете оштетени батерије. Користете ги само препорачаните батерије или батерије од соодветен тип. Вметнете ги батериите така што точно ќе ги наместите половите. Батериите на полнење мора да се полнат со соодветниот полнач под надзор на возрасно лице. Не може да ги полните батериите додека се уште се наоѓаат во производот и никогаш не смеете да го правите тоа. Никогаш не обидувајте се да ги полните батериите за еднократна употреба. Никогаш не предизвикувајте краток spoj на држачот за батерије.

SL

Pomembne informacije o baterijah

Nikoli ne uporabljajte skupaj različnih baterij ali kombinacije starih in novih baterij. Vedno odstranite baterije, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali ali če so iztrošene. Nikoli ne uporabljajte poškodovanih baterij. Uporabljajte le baterije priporočene ali ustreznega tipa. Baterije vstavite tako, da so njihovi polji pravilno obrnjeni. Akumulatorske baterije je treba polniti s pravim polnilnikom pod nadzorom odrasle osebe. Akumulatorskih baterij ni mogoče polniti, dokler so še v izdelku. Tega tudi ne smete poskušati. Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki niso akumulatorske. Pazite, da ležišč za baterije ne boste spravili v kratek stik.

RO

Informații importante despre baterii

Nu folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii, sau o combinație de baterii vechi și noi. Îndepărtați întotdeauna bateriile dacă produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au epuizat. Nu folosiți niciodată baterii deteriorate. Folosiți numai baterii de tipul recomandat, sau un tip corespunzător. Introduceți bateriile astfel ca polii să fie poziționați corect. Bateriile reincărcabile trebuie reincărcate utilizând încărcătorul corect sub supravegherea unui adult. Nu puteți reincărca bateriile în timp ce acestea sunt încă în produs, și niciodată nu trebuie să încercați să faceți acest lucru. Nu încercați niciodată să reincărcați baterii nereincărcabile. Nu scurcircuitați niciodată suportul bateriei.

BG

Важна информация за батериите

Никога не използвайте едновременно различни типове батерији или комбинација от стари и нови батерији. Винаги изваждайте батериите, ако изделието няма да се използва продължително време или ако батериите са се изтозили. Никога не използвайте повредени батерији. Използвайте само батерији от препоръчвания тип или съответстващ на него тип. Поставете батериите така, че полюсите да са разположени правилно. Акумулаторните батерији трябва да се зареждат с подходящо зареждащо устройство под надзора на възрастни. Батериите не могат да се зареждат, докато са поставени в изделието, затова никога не опитвайте да правите това. Никога не опитвайте да зареждате батерији, които не са акумулаторни. Никога не свързвайте на късо контактите на отделението за батериите.

LV

Saglabājiet šo brošūru, jo tajā ir sniegta svarīga informācija.

Svarīga informācija par baterijām

Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī vecas un jaunas baterijas. Vienmēr izņemiet baterijas, ja tās ir izlādējušās vai ja produkts ilgāku laiku netiek lietots. Nekad nelietojiet bojātas baterijas. Lietojiet tikai ieteicamā tipa vai atbilstoša tipa baterijas. Ievietojiet baterijas, ievērojiet pareizu polaritāti. Uzlādējamu bateriju lādēšanai izmantojiet atbilstošu bateriju lādētāju; uzlāde jāveic pieaugušo uzraudzībā. Baterijas nevar uzlādēt nekad nedrīkst mēģināt uzlādēt, kamēr tās ievietotas produktā. Nekad nemēģiniet uzlādēt baterijas, kas nav uzlādējamas. Nepieļaujiet issavienojumu bateriju nodalījumā.

ET

Oluline teave patareide kohta

Ära kunagi kasuta koos erinevat tüüpi patareid, samuti vanu ja uusi patareid. Kui märguasja ei kasutata pika aja jooksul, võta patarei sellest välja. Ära kunagi kasuta kahjustatud patareid. Kasuta ainult ettenähtud tüüpi või nendega samaväärseid patareid. Pane patareid märguasja sisse nii, et pluss- ja miinuslekkimise asend oleks õige. Akusid tuleb laadida ainult neile ettenähtud akulaadija abil täiskasvanu järelevalve all. Akusid ei saa laadida sel ajal, kui need on märguasja sees. Ära kunagi püüa nii teha. Ära kunagi proovi akulaadijaga laadida tavallisi patareid. Patareipesa klemmide vahel ei tohi tekkida lühis.

LT

Svarbi informacija apie elementus

Vienu metu nenaudokite skirtingų elementų, taip pat su naujais elementais nenaudokite senų. Jei nenaudosite gaminio ilgesnį laiką arba jei elementai išsekę, visuomet išimkite juos iš gaminio. Niekada nenaudokite pažeistų elementų. Naudokite tik rekomenduojamo arba atitinkamo tipo elementus. Elementus dėkite atsižvelgdami į jų poliškumą. Elementus galima įkrauti tik tinkamu krovikliu ir prižiūrint suaugusiesiems. Jokiu būdu negalima, ir niekuomet nebandykite, įkrauti elementų neišėmus jų iš gaminio. Niekada nebandykite įkrauti vienkartinį elementų. Saugokite, kad elementų idėkle nesukeltumėte trumpojo jungimo.

TR

Piller hakkında önemli bilgiler

Hiçbir zaman farklı tipte pilleri ya da eski pillerle yeni pilleri bir arada kullanmayın. Ürün uzun süre kullanılmayacaksa ya da piller bitmişse, pilleri ürünün içinden çıkarın. Hiçbir zaman zedelenmiş piller kullanmayın. Sadece önerilen tipte piller ya da bunların dengi olan piller kullanın. Pilleri kutularını doğru konumda olacak şekilde yerleştirin. Şarj edilebilen pilleri doğru pil şarj aletini kullanarak, bir yetiştiricinin denetiminde şarj edin. Şarj edilebilen pilleri, pil ürünün içindekin şarj edemezsiniz bunu hiçbir zaman yapmaya çalışmayın. Hiçbir zaman, şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeye çalışmayın. Hiçbir zaman pil kutusuna kısa devre yaptırmayın.

AR

معلومات مهمة عن البطاريات

يُحظَر استخدام أنواع مختلفة من

البطاريات معًا أو مزيج من البطاريات

القديمة والجديدة. احرص دائمًا على

نزع البطاريات في حال عدم استخدام

المنتج لفترة طويلة أو إذا نفذت طاقة

البطاريات. تجنب استخدام البطاريات

التالفة. لا تستخدم إلا نوع البطاريات

الموصى به أو نوع مماثل. قم بتركيب

البطاريات بحيث تكون الأقطاب في

موضعها الصحيح. يجب إعادة شحن

البطاريات القابلة لإعادة الشحن

باستخدام شاحن البطاريات المناسب

وذلك تحت إشراف شخص بالغ. لا يمكنك

إعادة شحن البطاريات وهي لا تزال داخل

المنتج. ويجب ألا تجرب فعل ذلك. يُحظَر

إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة

الشحن. تجنب إحداث دائرة قصر في حامل

البطارية.

ID

Informasi penting tentang baterai

Jangan gunakan baterai yang jenisnya berlainan, atau mencampur baterai lama dan baterai baru. Lepas baterai jika produk tidak akan digunakan untuk waktu lama atau jika baterai sudah lemah. Jangan gunakan baterai yang rusak. Gunakan jenis baterai yang dianjurkan atau yang sejenis. Masukkan baterai dengan posisi kutub yang tepat. Baterai isi ulang harus diisi ulang dengan charger baterai yang sesuai dan di bawah pengawasan orang dewasa. Anda tidak dapat mengisi ulang baterai saat masih terpasang di dalam produk, dan jangan pernah coba melakukannya. Jangan pernah coba mengisi ulang baterai biasa. Jangan pernah membuat arus pendek pada dudukan baterai.

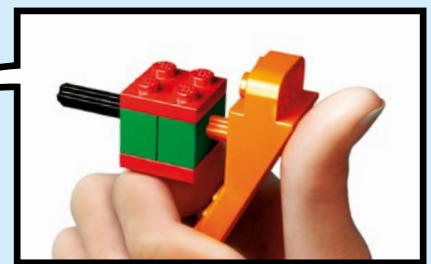
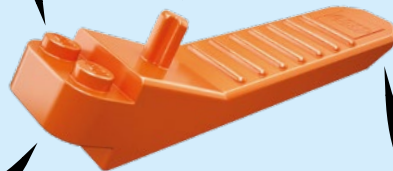
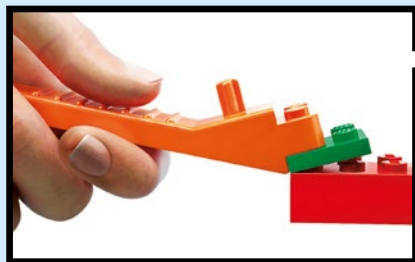
MS

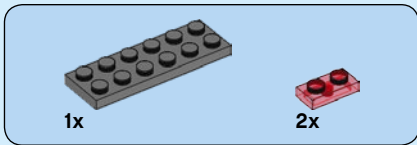
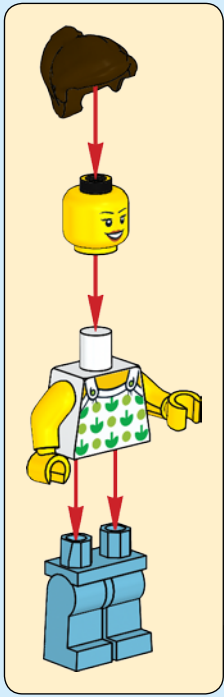
Maklumat penting tentang bateri

Jangan guna jenis bateri yang berbeza bersama-sama, atau gabungan bateri baharu dan lama. Tanggalkan bateri jika produk tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama atau jika bateri telah kehabisan kuasa. Jangan guna bateri yang rosak. Hanya guna jenis bateri yang disyorkan, atau jenis yang berkaitan. Selitkan bateri supaya supaya paksi berada pada kedudukan yang betul. Bateri yang boleh dicaskan semula perlu dicas semula menggunakan pengecas bateri yang betul bawah pengawasan orang dewasa. Anda tidak boleh mengecbas bateri semasa bateri masih berada pada produk, dan anda jangan cuba berbuat demikian. Jangan cuba untuk mengecbas semula bateri yang tidak boleh dicaskan semula. Jangan pintas litar pemegang bateri.

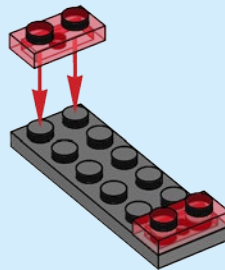


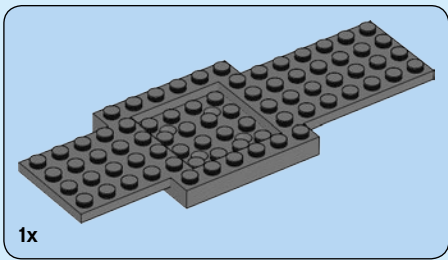
- EN Protect the environment by not disposing of this product with your household waste (2012/19/EU). Check with your local authority for recycling advice and facilities.
- DE Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll (2012/19/EU). Informationen zu Recycling-Möglichkeiten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
- FR Protégez l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers (Directive européenne 2012/19/UE). Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur le recyclage et connaître les points de collecte.
- IT Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici (2012/19/UE). Per consulenza sul riciclaggio dei rifiuti e le strutture di riciclaggio, rivolgersi alle proprie autorità locali.
- NL Bescherm het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huisvuil weg (2012/19/EU). Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik.
- ES Proteja el medio ambiente no deshaciéndose de este producto junto con sus residuos domésticos (2012/19/UE). Solicite a su autoridad local consejos e información sobre instalaciones de reciclado.
- DA Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet (2012/19/EU). Få vejledning om genbrug og genbrugsstationer hos din kommune.
- IS Stuðlið að verndun umhverfis með því að farga þessari vöru ekki með heimilissorpi (2012/19/ESB). Leitið upplýsinga um endurvinnslu- og förgunarstaði hjá staðaryfirvöldum.
- FI Tämä tuote on hävitettävä ympäristönsuojelun vuoksi asianmukaisesti talousjätteistä erillään (2012/19/EU). Tietoa keräyspisteiden sijainnista saa kunnan tai kaupungin teknisestä virastosta.
- SV Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall (2012/19/EU). Kontakta din kommun för frågor om återvinning och miljöstationer.
- NO Beskytt miljøet. Ikke kast dette produktet i husholdningsavfallet (2012/19/EU). Kontakt kommunen for veiledning om gjenbruk og miljøstasjoner.
- PT Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico (2012/19/UE). Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha.
- EL Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2012/19/ΕΕ). Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με συμβουλές και εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.
- JA 環境保護のため、本製品は家庭ごみとは別に処分してください(2012/19/EU)。リサイクルに関する指示や施設については、お住まいの地方自治体にお問い合わせください。
- ZH 注意保护环境，请勿将本产品与家庭垃圾一起丢弃处理(2012/19/EU)。请咨询您当地相关部门，了解回收设施与回收建议
- KO 환경 보호를 위해 이 제품을 생활폐기물과 함께 버리지 마십시오(2012/19/EU). 재활용 방법 및 시설에 관한 사항은 현지 관계 당국에 문의하십시오.
- RU Защищайте окружающую среду, не утилизируйте этот продукт вместе с бытовым мусором (директива 2012/19/EU). Осведомитесь у местных органов власти о правилах вторичной переработки и утилизации таких отходов.
- PL Chroni środowisko — nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami z gospodarstwa domowego (2012/19/EU). W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu i miejsc składowania zużytego sprzętu należy się skontaktować z lokalnymi władzami.
- CZ Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu, chráňte životní prostředí (2012/19/EU). Zjistěte si prosím u místních úřadů možnosti recyklace a dostupná zařízení.
- SK Nevyhazujte tento produkt do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie (2012/19/EU). Zistite si prosím na miestnych úradoch možnosti recyklácie a dostupné zariadenia.
- HU Környezetét óvja, ha ettől a terméktől nem a háztartási hulladékkal együtt válik meg (2012/19/EU). Érdeklődjék a lakóhelyéhez közel eső hatóságánál az újrahasznosítás módjáról és lehetőségeiről.
- UA Допоможіть захистити довкілля: не утилізуйте цей виріб разом із побутовим сміттям (2012/19/EU). Вказівки з утилізації та відомості про пункти прийому з'ясуєте в місцевих компетентних органах.
- HR Zaštitite okoliš tako da ovaj proizvod ne odložite u otpad zajedno s kućanskim otpadom (2012/19/EU). Od lokalnih vlasti zatražite savjet ili informacije o pogonima za recikliranje.
- SR Zaštitite životnu sredinu tako što nećete odlagati ovaj proizvod sa kućnim otpadom (2012/19/EU). Obratite se lokalnoj ovlaštenoj službi da biste dobili savete o recikliranju i saznali o objektima za reciklaju.
- MK Zaštitete ja oколinata така што нема да се ослободите од производот со домашниот отпад (2012/19/EU). Консултирајте се со локалните власти за да дознаете за советите и објектите за рециклирање.
- SL Zaščitite okolje! Okolje varujte tako, da tega izdelka ne zavržete skupaj z gospodinjiskimi odpadki (2012/19/EU). Pri krajevni upravi preverite, kakšne možnosti in kateri obrati za recikliranje obstajajo v vaši okolici.
- RO Protejați mediul înconjurător și nu vă debarasați de acest produs împreună cu deșeurile menajere (2012/19/UE). Consultați autoritățile locale pentru îndrumări și facilități de reciclare.
- BG Защитете околната среда и не изхвърляйте този продукт заедно с битовите си отпадъци (2012/19/EC). Свържете се с местните власти относно съвети и съоръжения за рециклиране.
- LV Lai saudzētu vidi, neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Vērsieties vietējās varas iestādēs, lai noskaidrotu, kur un kā tas nododams pārstrādei.
- ET Keskkonda saate kaitsta nii, et ei kõrvalda seda toodet koos olmejäätmetega (2012/19/EL). Nüüandeid toote taaskasutusse võtmise ja ümbertöötlemispunktide kohta saate asjaomaselt kohalikult asutuselt.
- LT Saugokite aplinką: neišmeskite šio produkto su buitiniemis atliekomis (2012/19/ES). Patarimų, kaip ir kur rūšiuoti šiukšles, teiraukitės vietos valdžios įstaigose.
- TR Bu ürünü, evsel atıkları birlikte atmayarak çevreyi koruyun (2012/19/EU). Geri dönüşüm tavsiyeleri ve tesisler hakkında bilgi için yerel yetenimli iletişim kurun.
- AR (2012/19/EU) استشر السلطة المحلية للحصول على ساهم في حماية البيئة عن طريق عدم التخلص من هذا المنتج مع المخلفات المنزلية استشر السلطة المحلية للحصول على
- ID Jagalah lingkungan dengan tidak membuang produk ini bersama sampah rumah tangga Anda (2012/19/EU). Periksa peraturan pemerintah setempat tentang saran dan fasilitas daur ulang.
- MS Lindungi persekitaran dengan tidak melupuskan produk ini bersama dengan sisa isi rumah anda (2012/19/EU).Rujuk pihak berkuasa tempatan anda bagi nasihat dan kemudahan kitar semula.



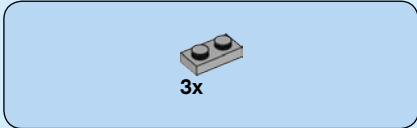
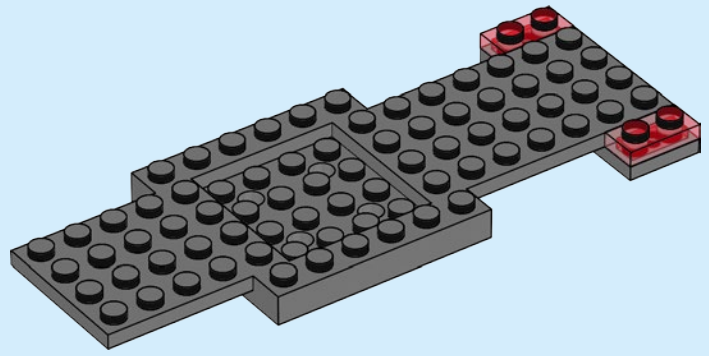


1

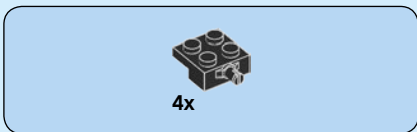
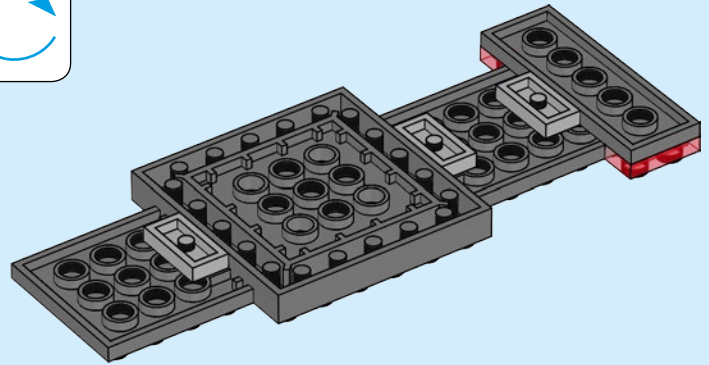
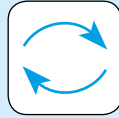




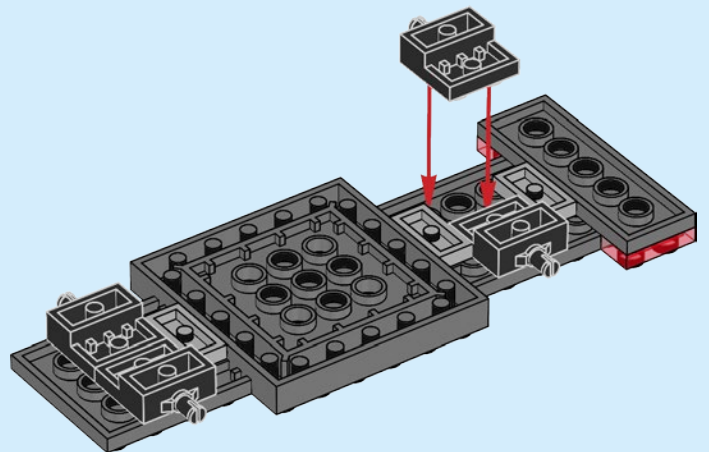
2

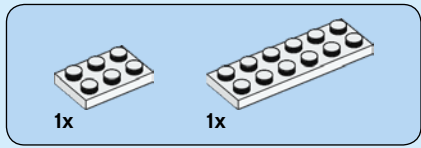


3

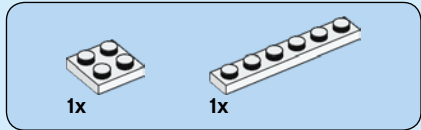
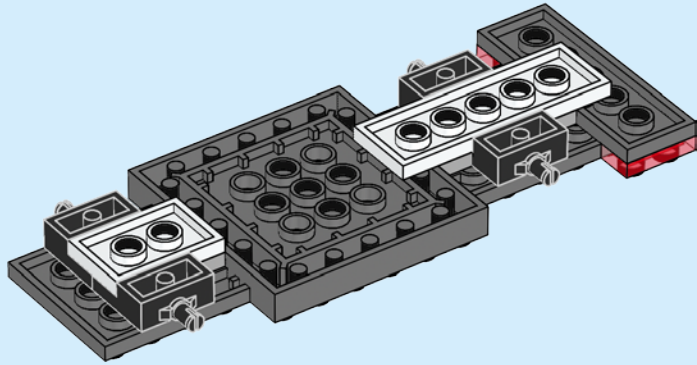


4

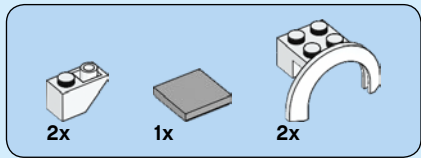
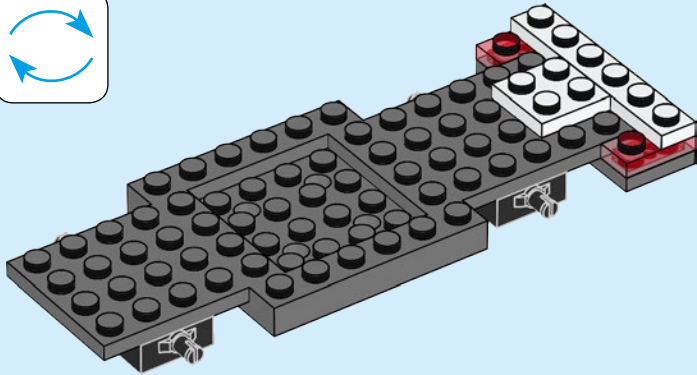
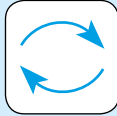




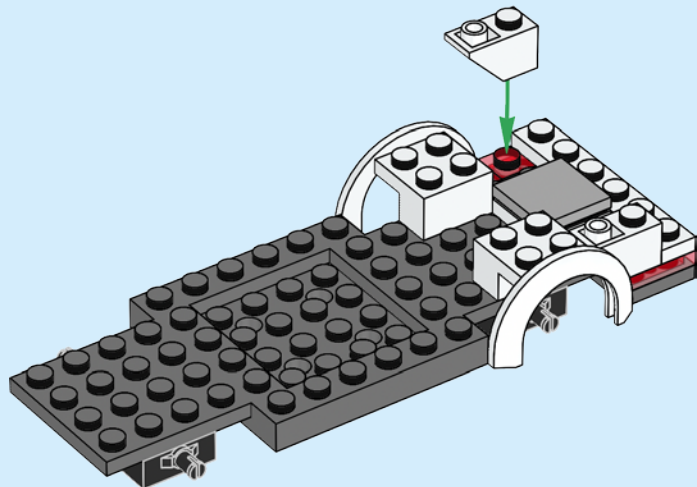
5

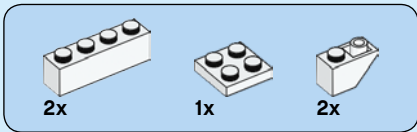


6

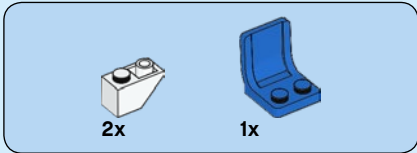
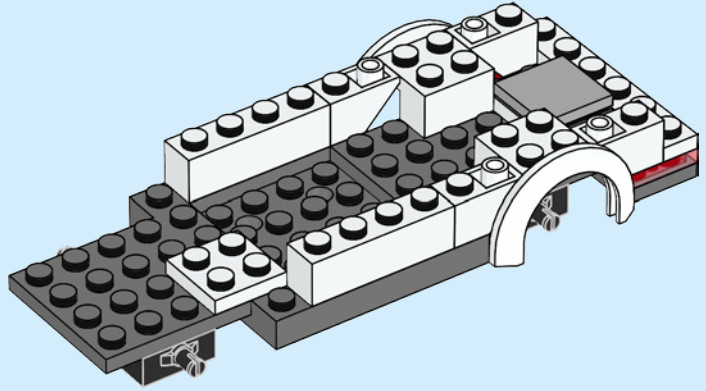


7

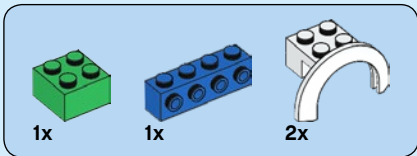
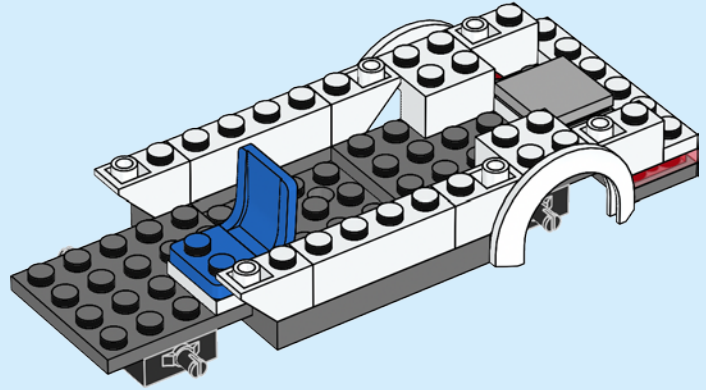




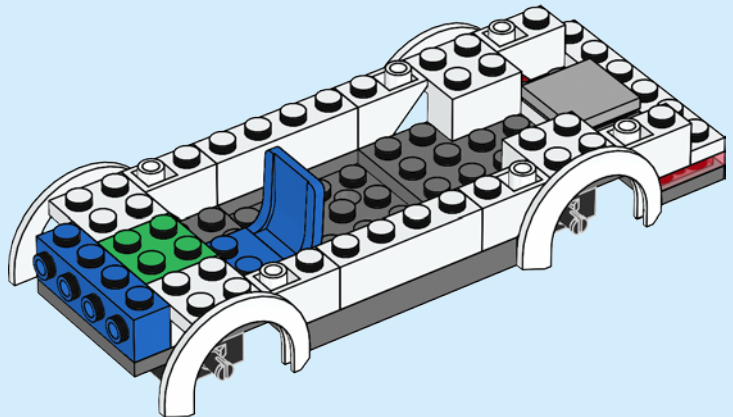
8

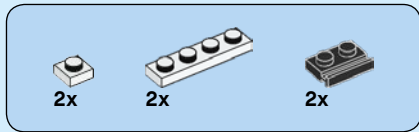


9

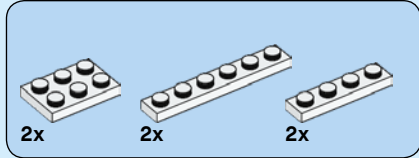
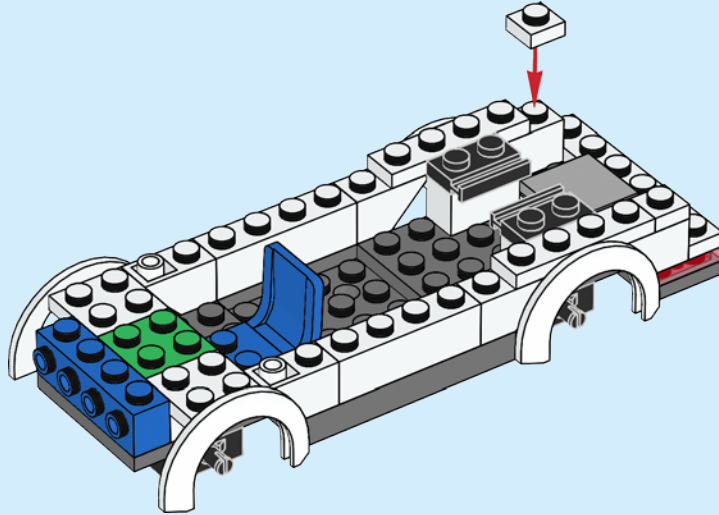


10

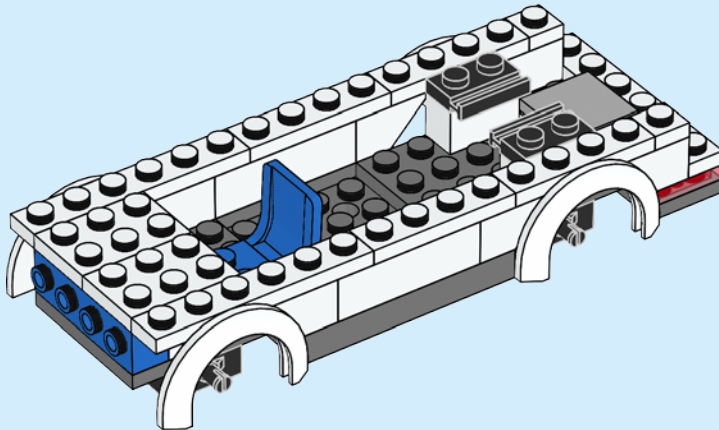


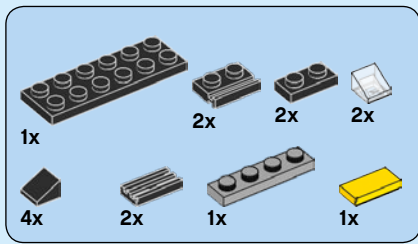


11

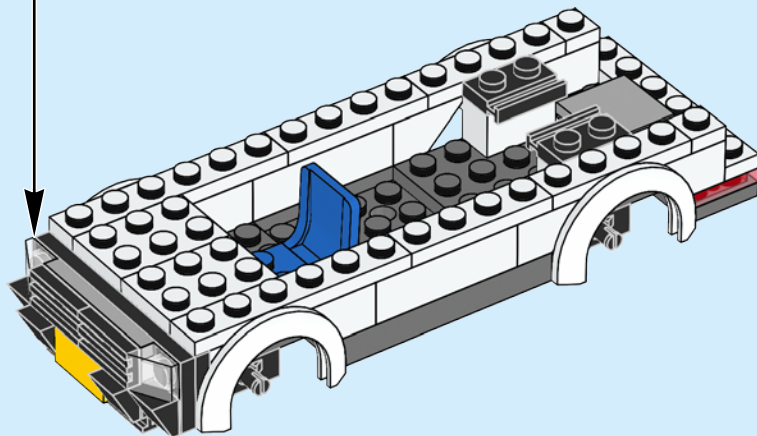
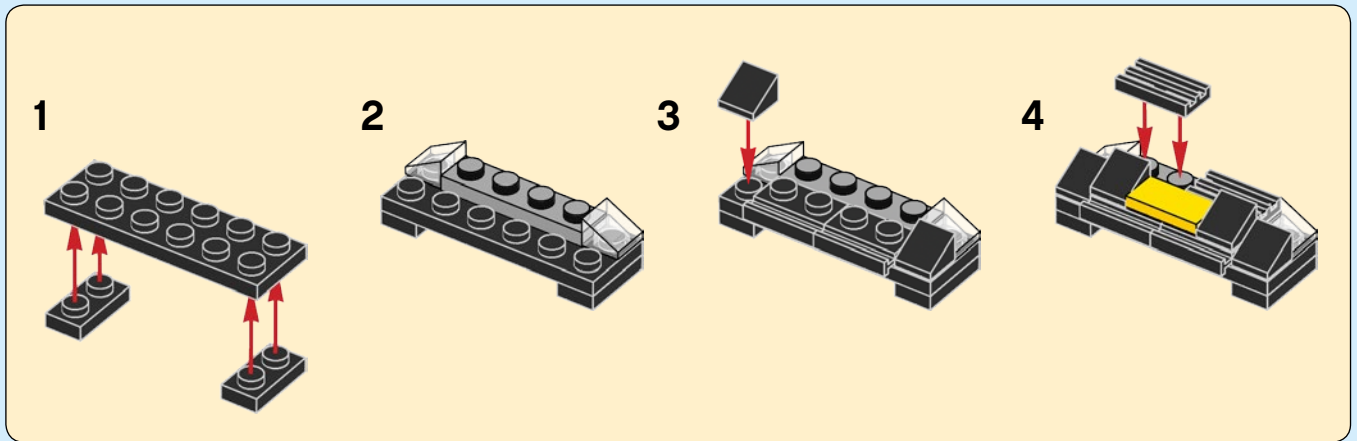


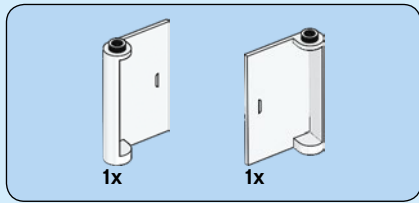
12



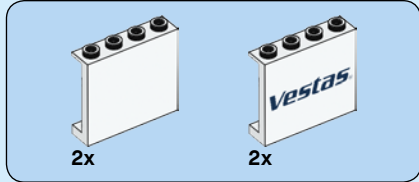
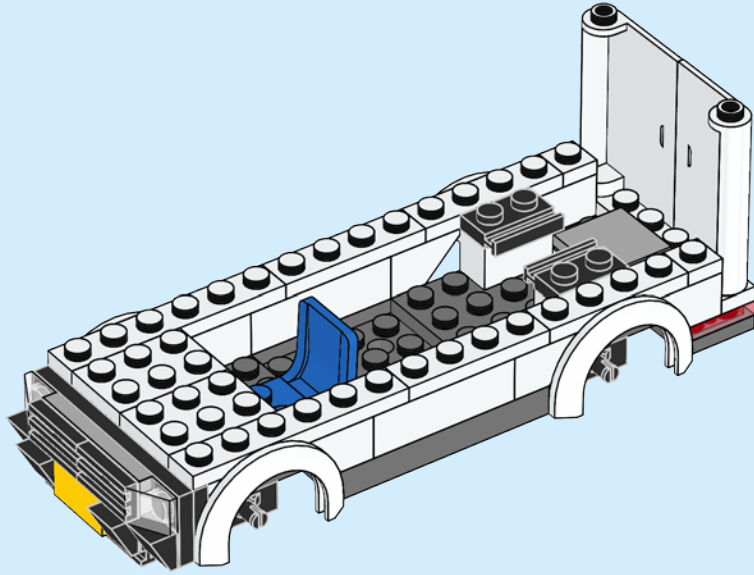


13

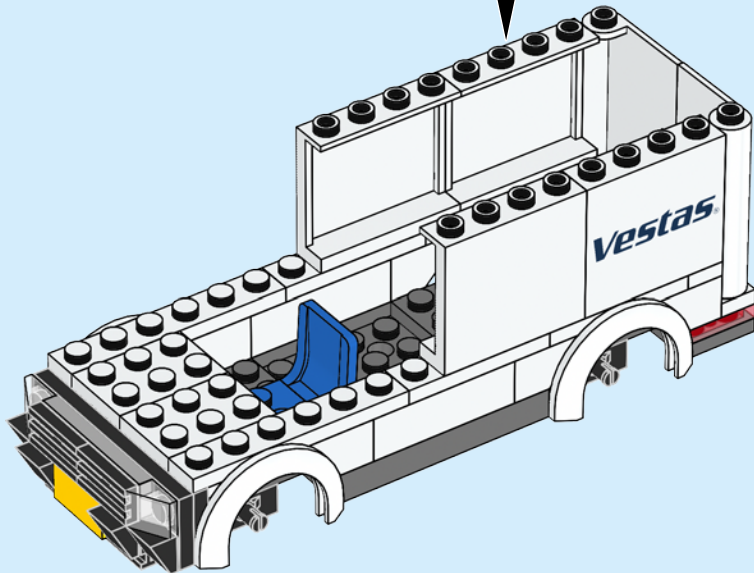
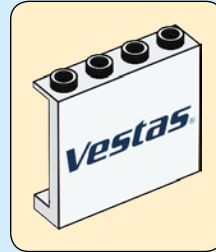


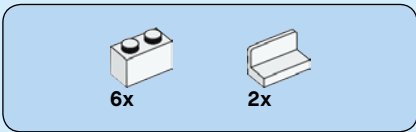


14

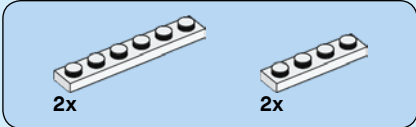
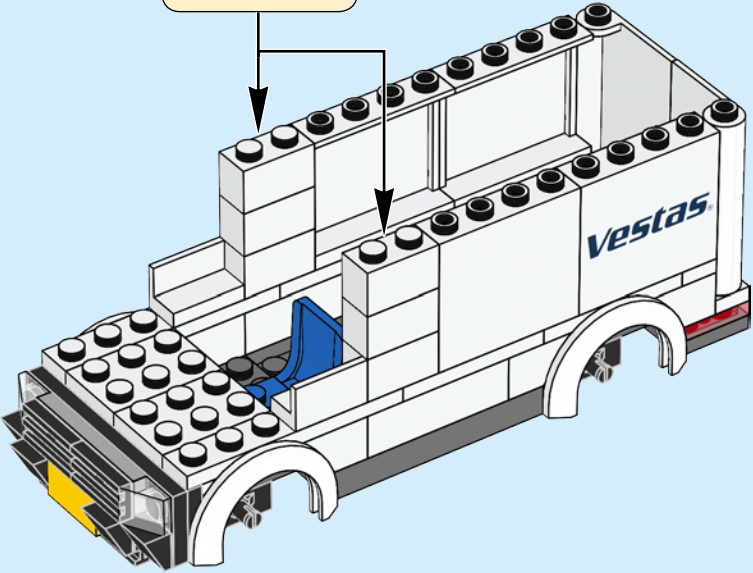
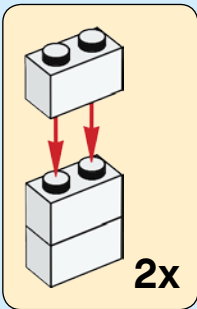


15

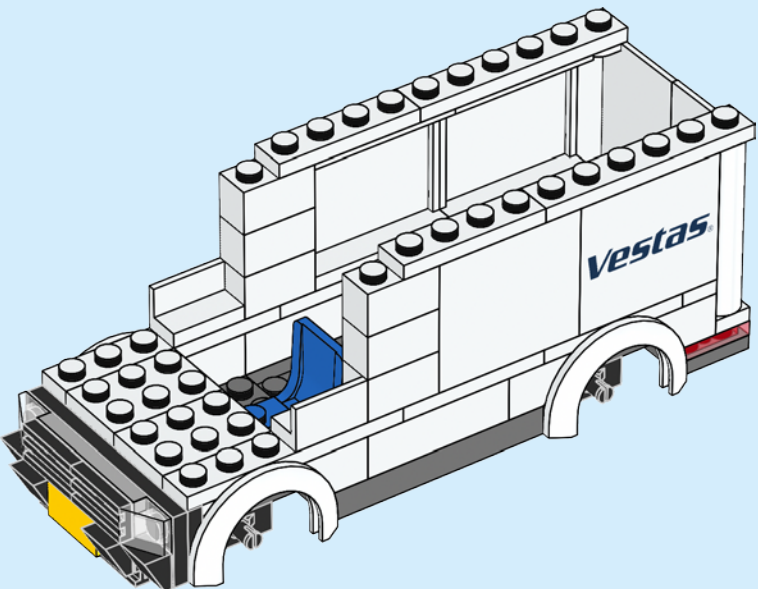


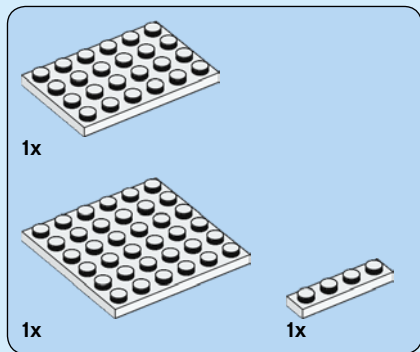


16

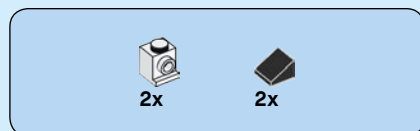
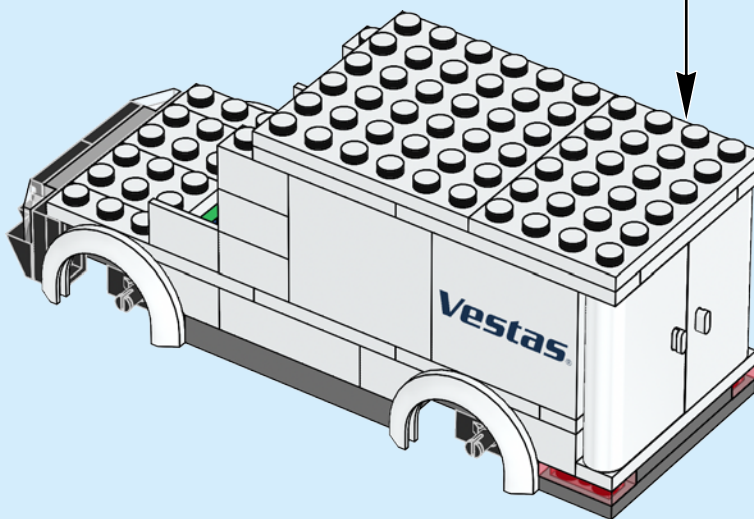
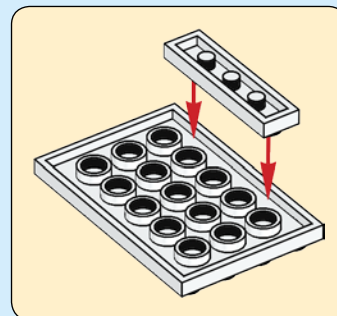


17

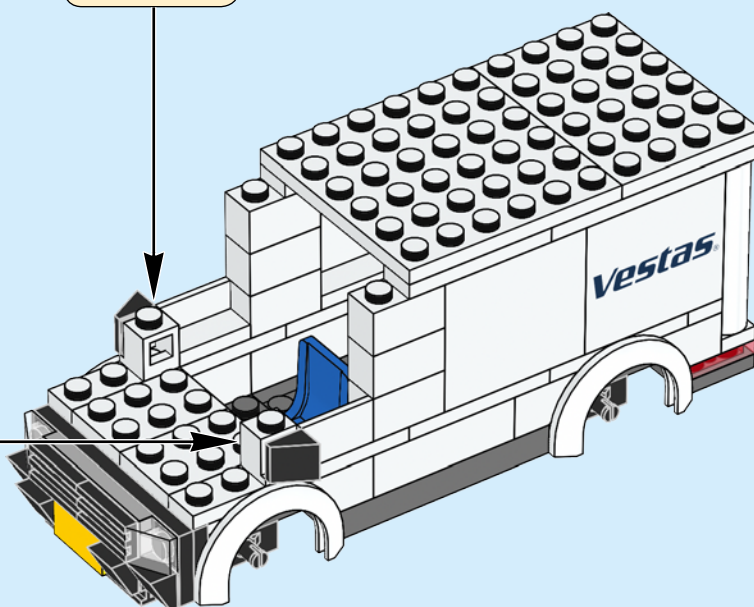
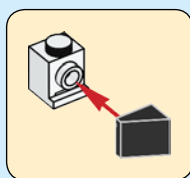
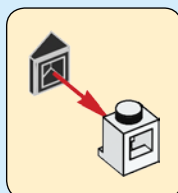


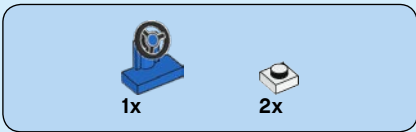


18

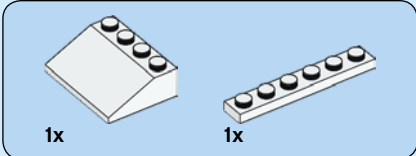
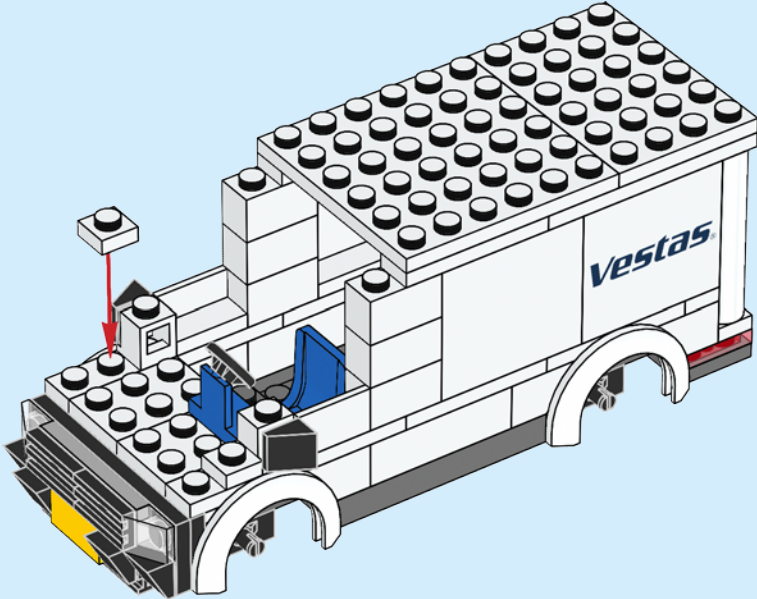


19

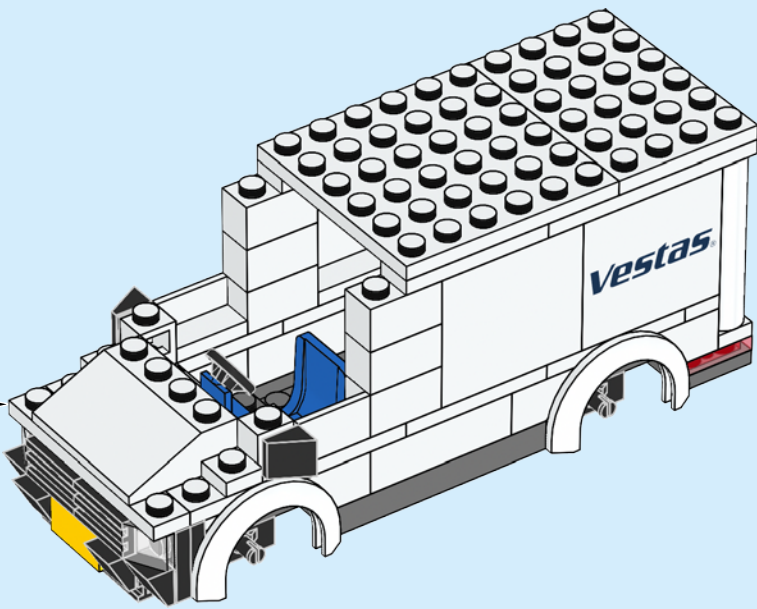
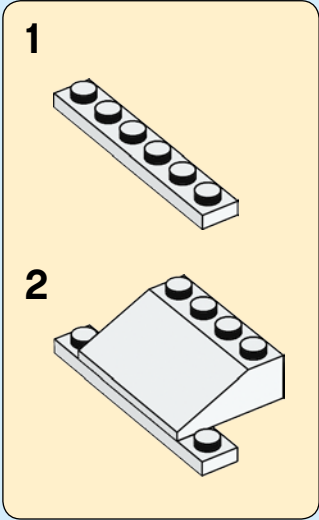




20



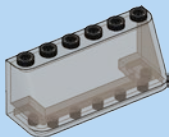
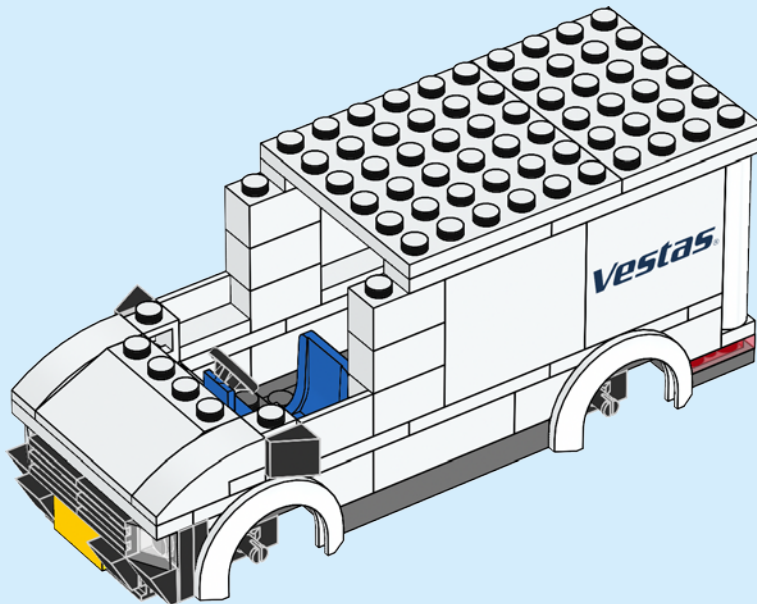
21





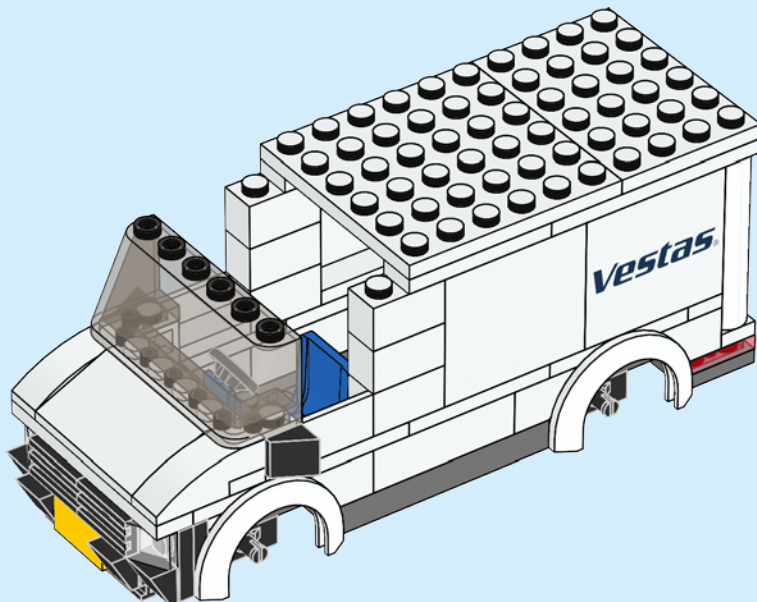
2x

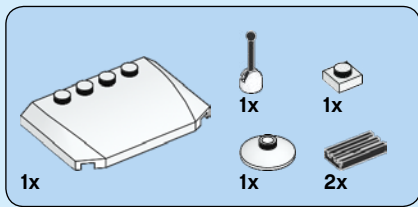
22



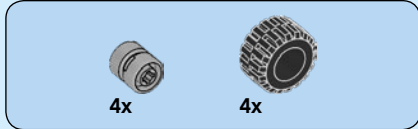
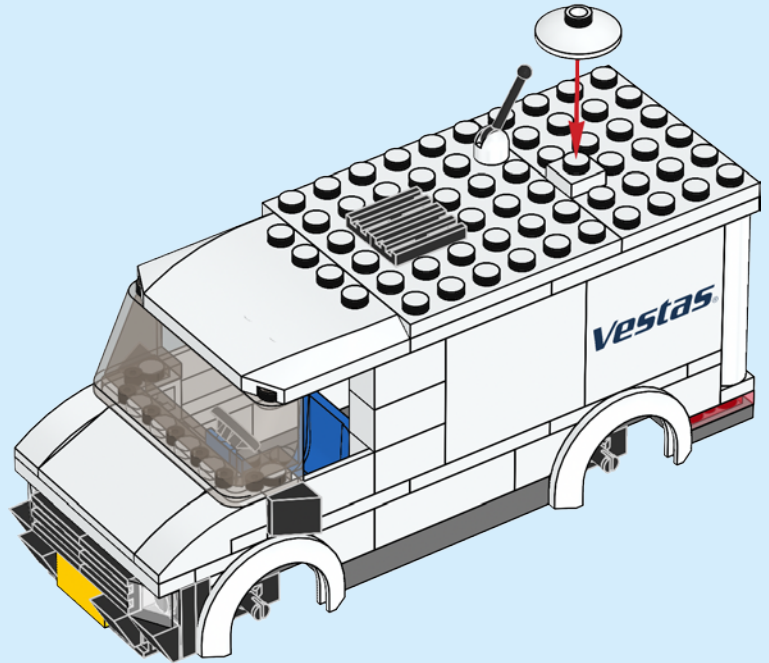
1x

23

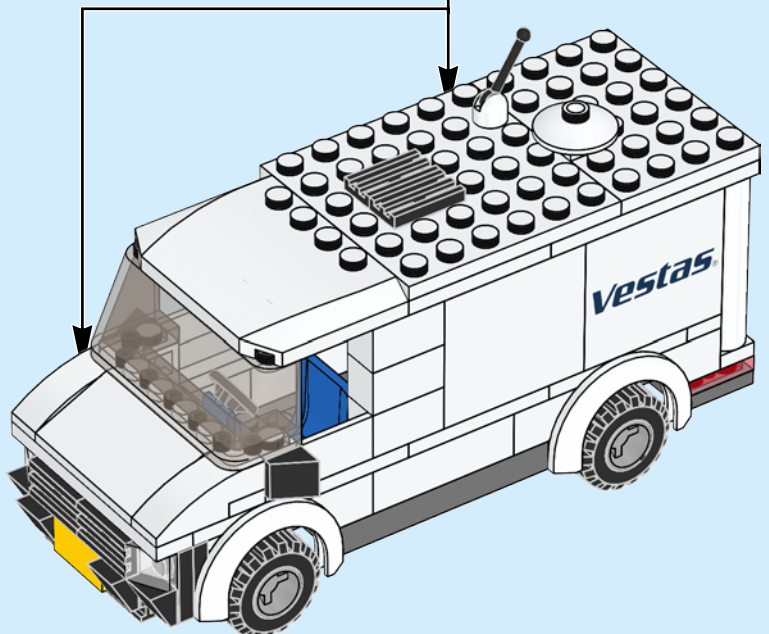
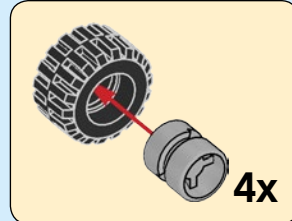


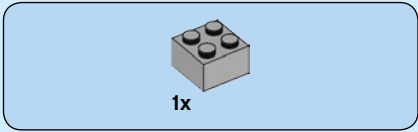
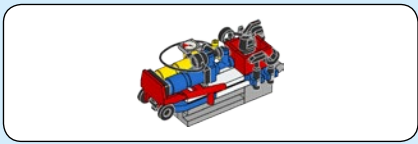


24

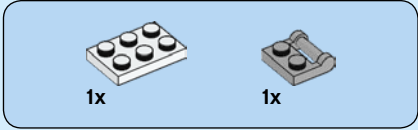
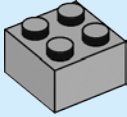


25

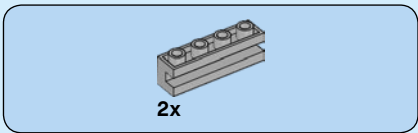
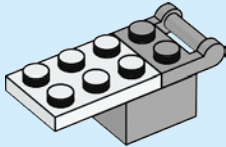




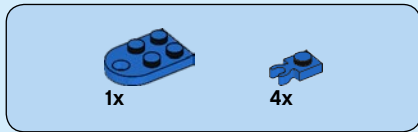
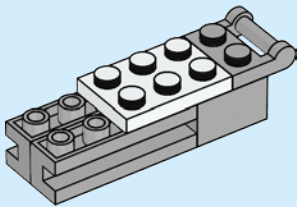
26



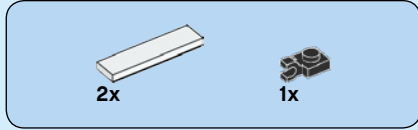
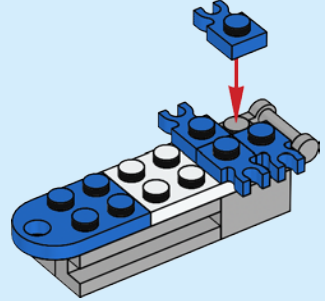
27



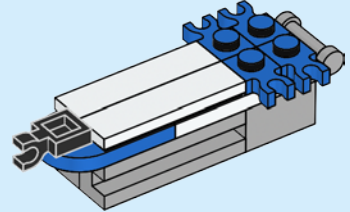
28



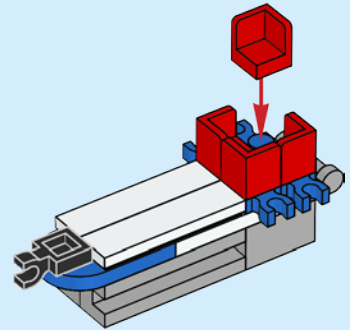
29

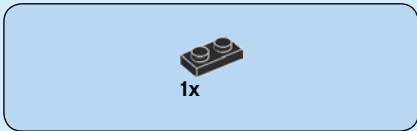


30

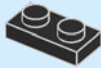


31

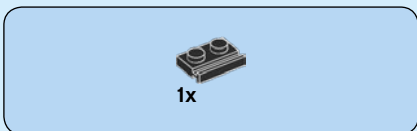
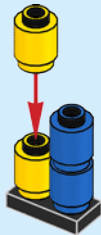




32



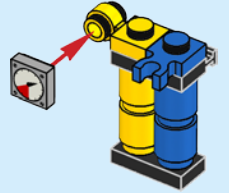
33



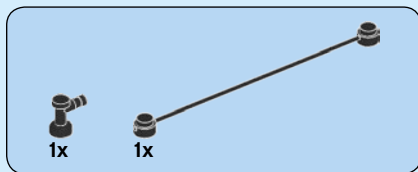
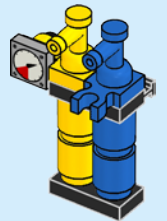
34



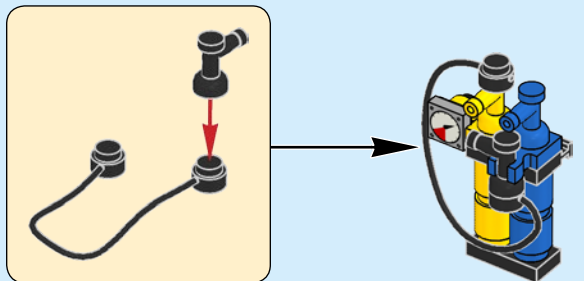
35



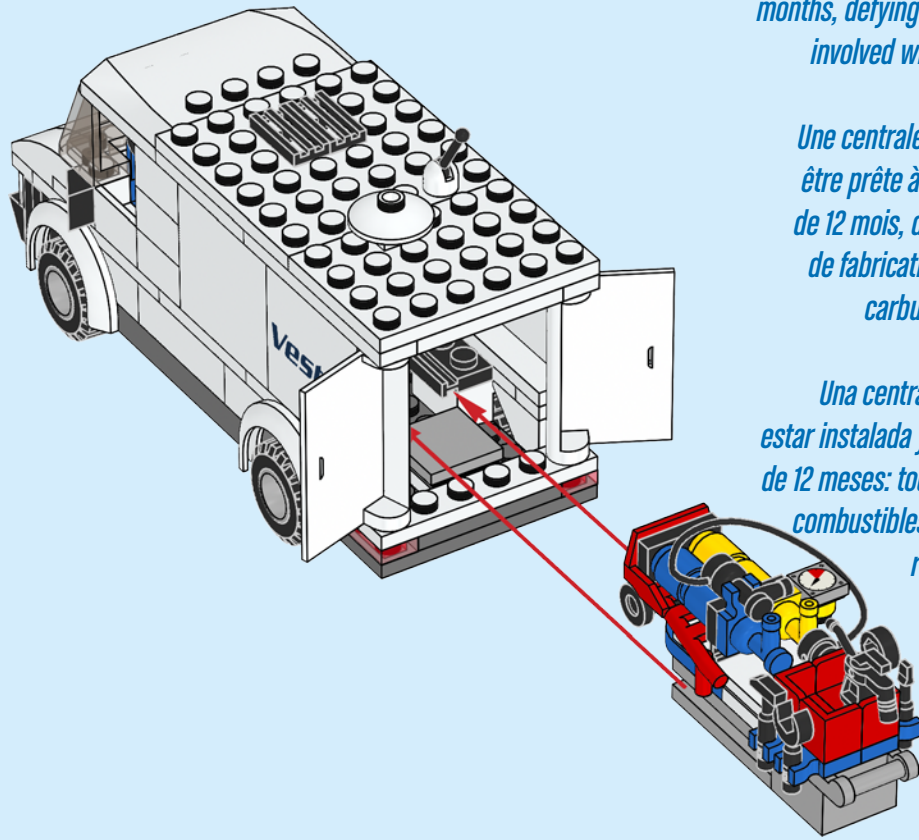
36



37



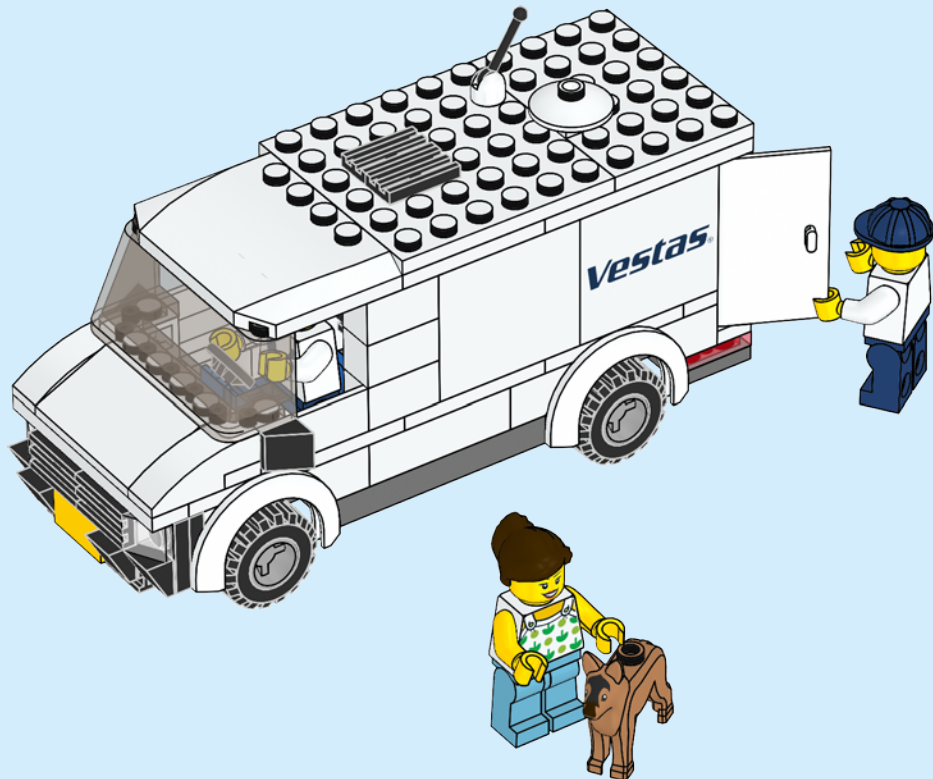
41

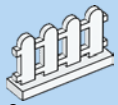


A Vestas wind power plant can be up and running in less than 12 months, defying the longer lead times involved with conventional fuels.

Une centrale éolienne Vestas peut être prête à fonctionner en moins de 12 mois, défiant ainsi les temps de fabrication plus longs liés aux carburants conventionnels.

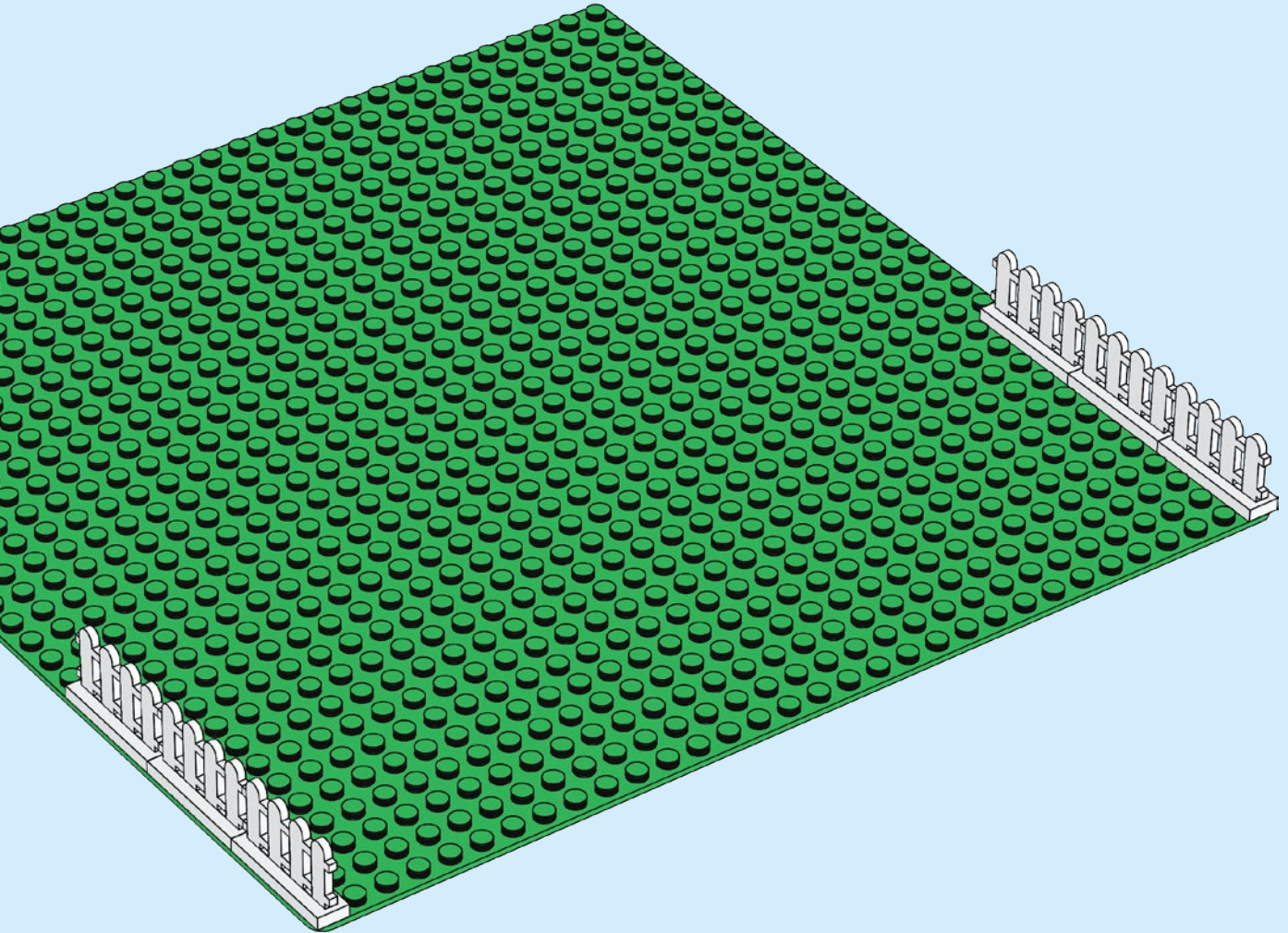
Una central eólica Vestas puede estar instalada y en producción antes de 12 meses: todo un desafío para los combustibles convencionales, que requieren más tiempo.

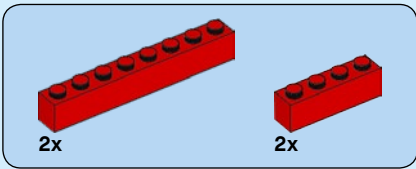




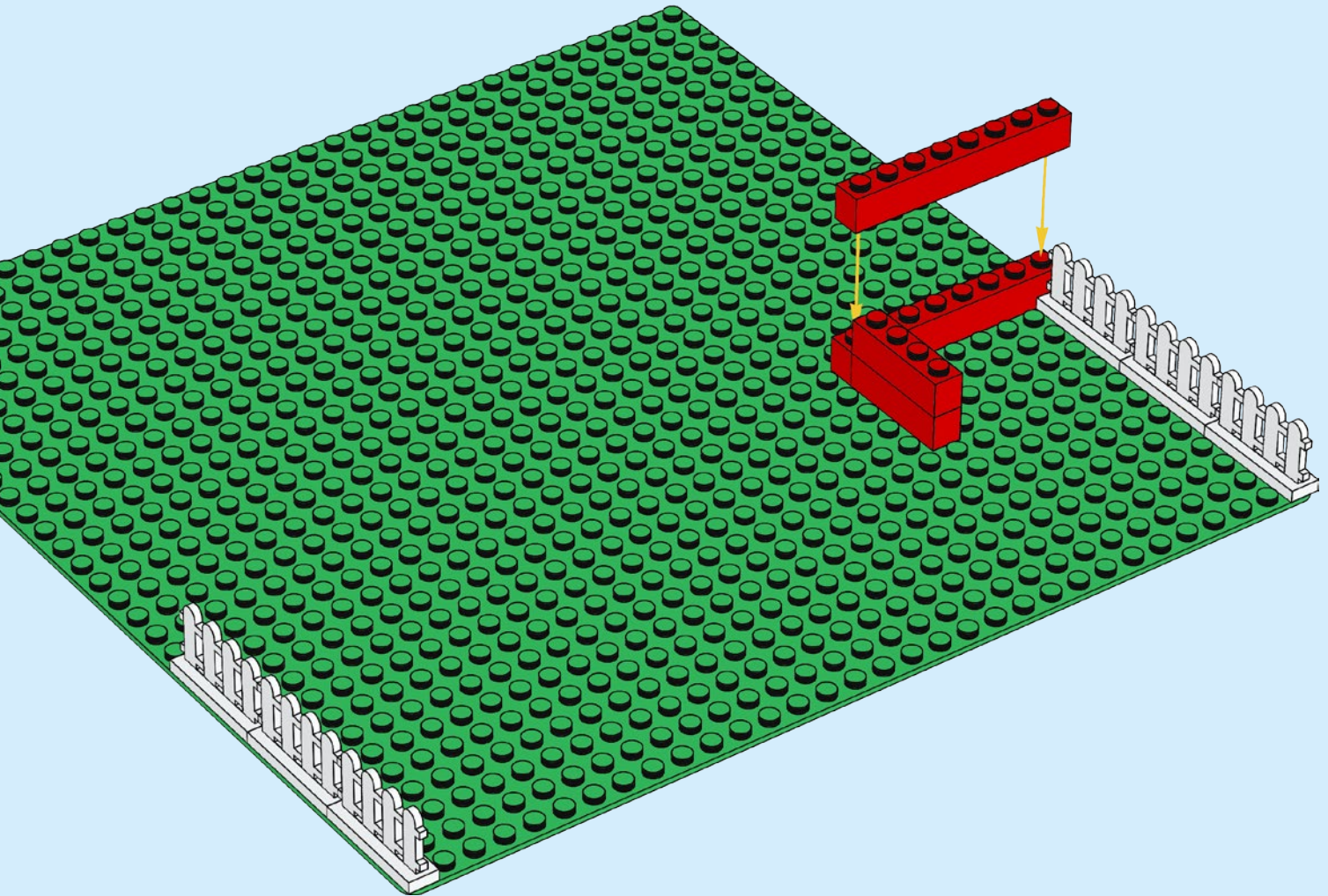
6x

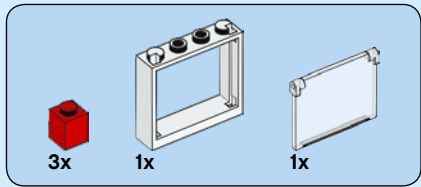
1



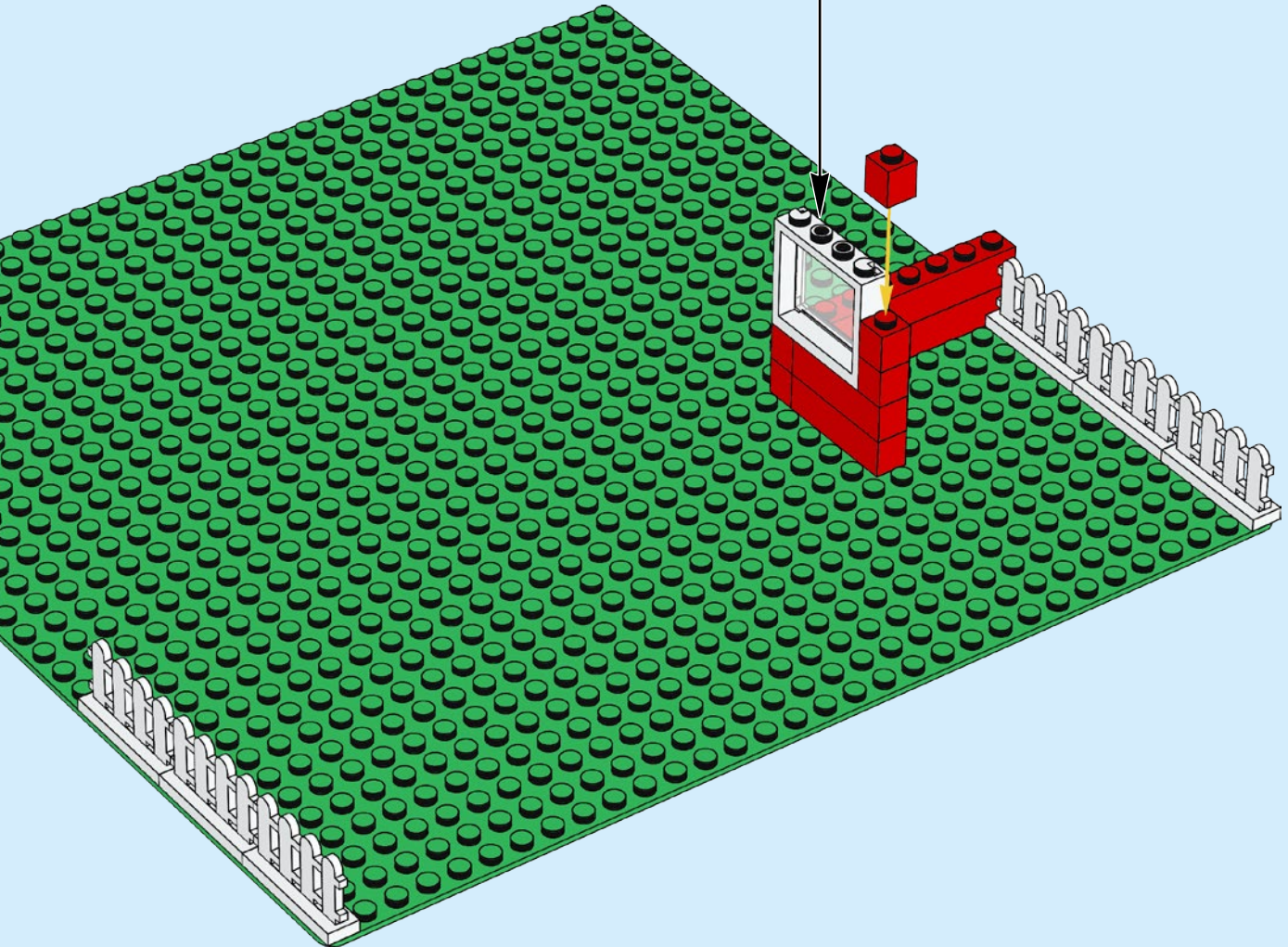
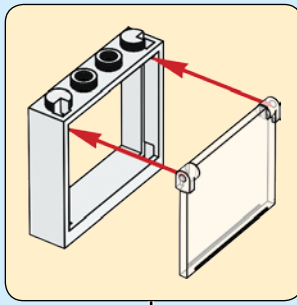


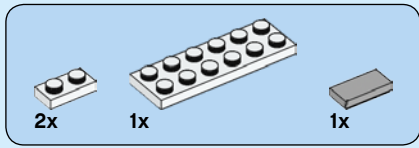
2



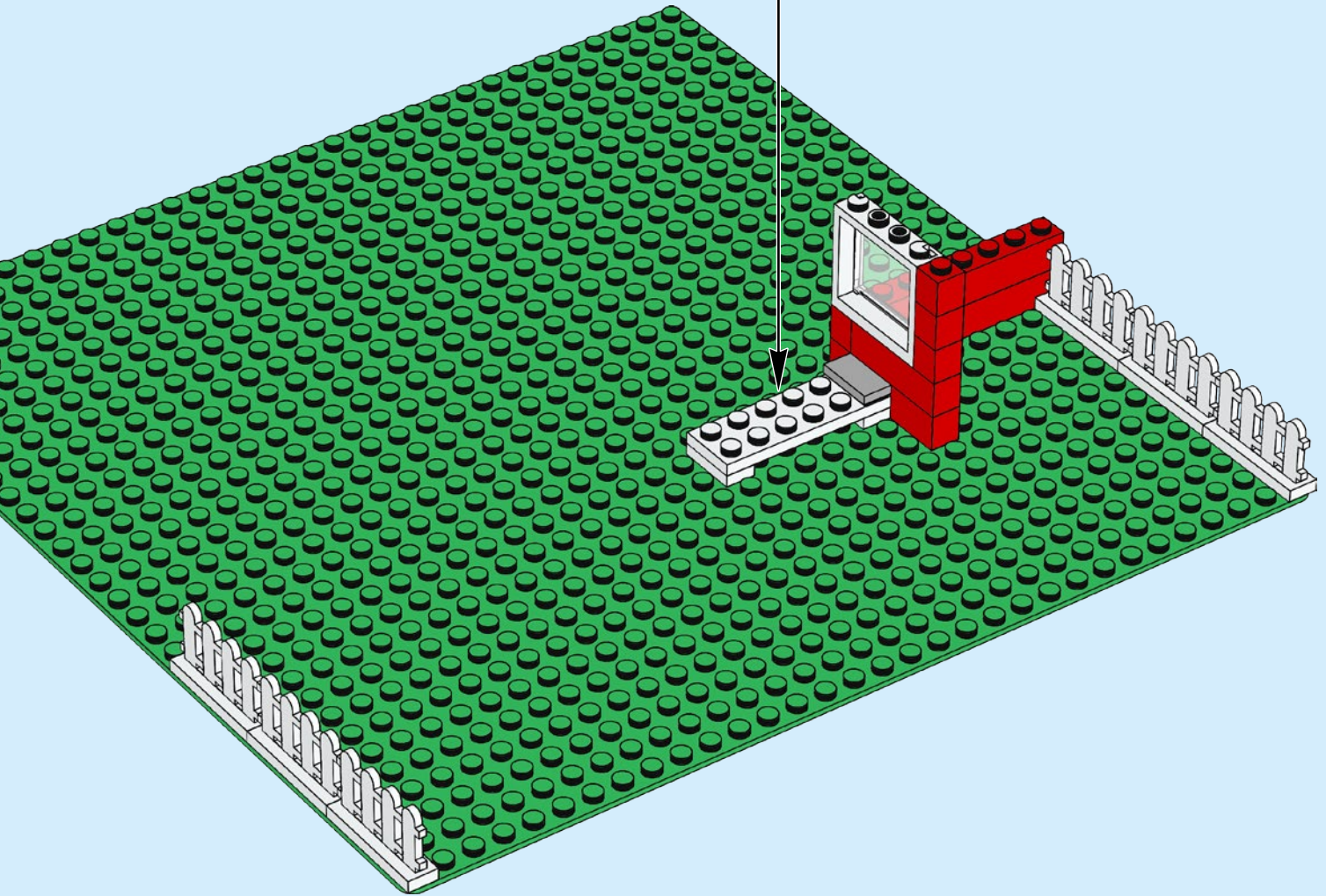
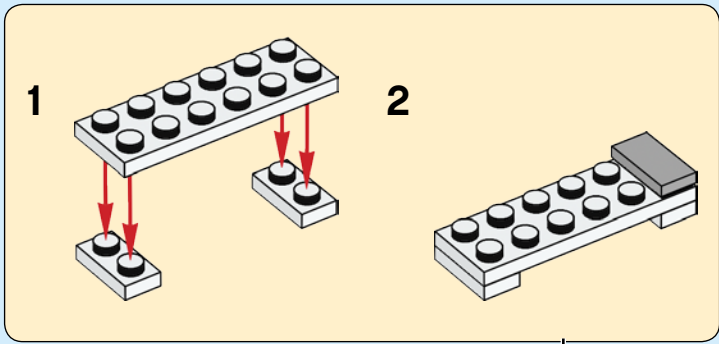


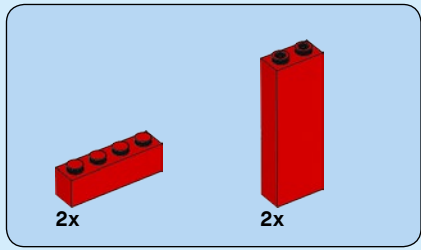
3



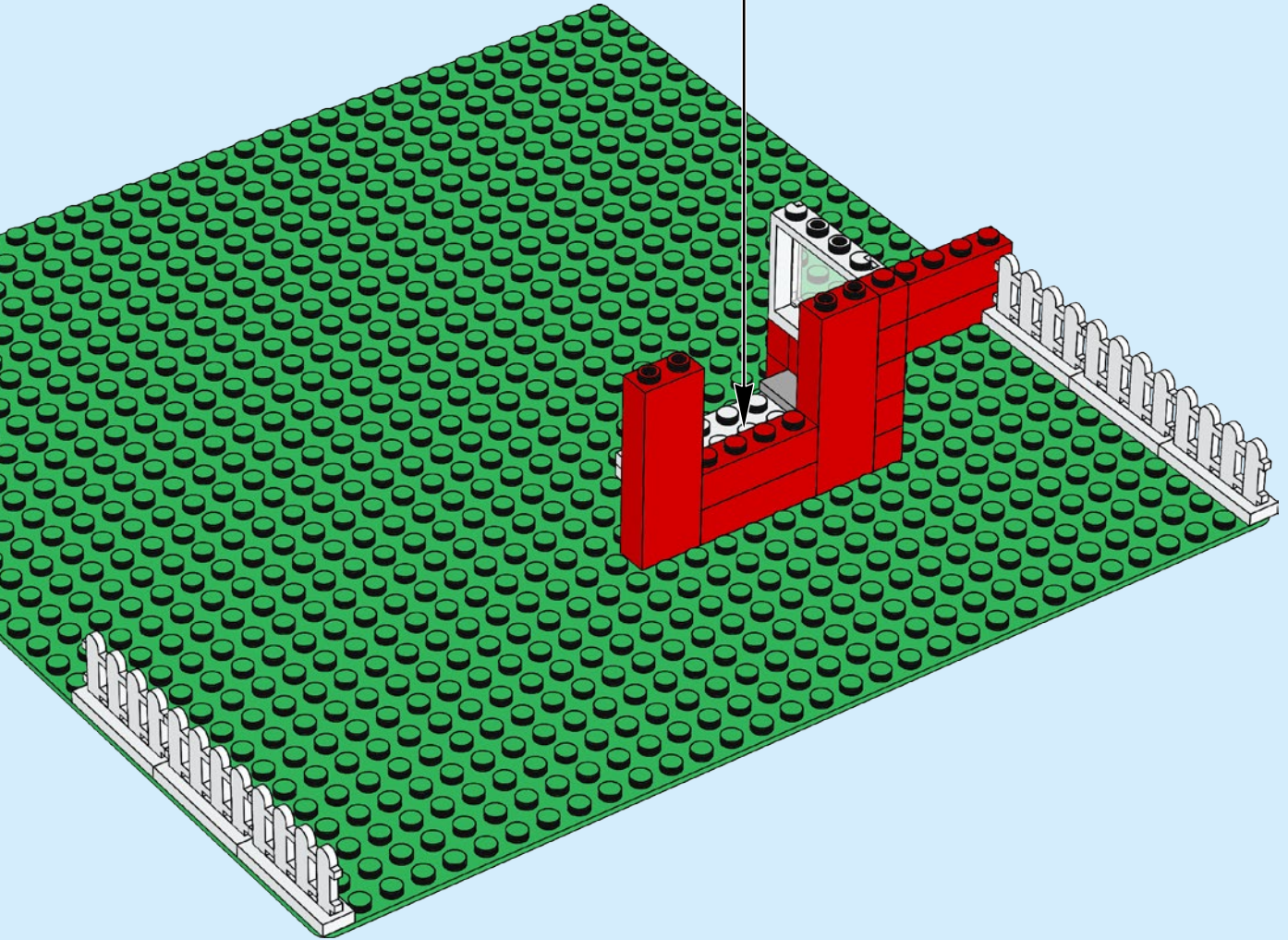
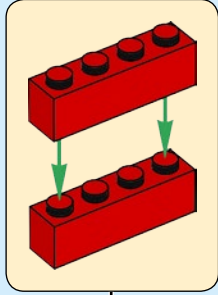


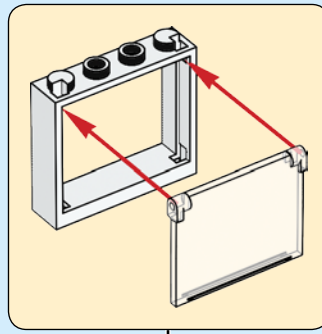
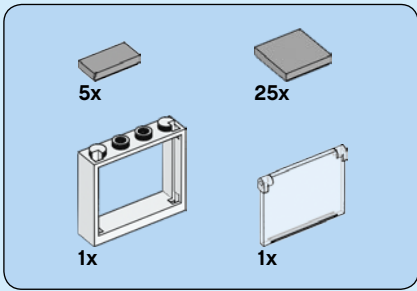
4



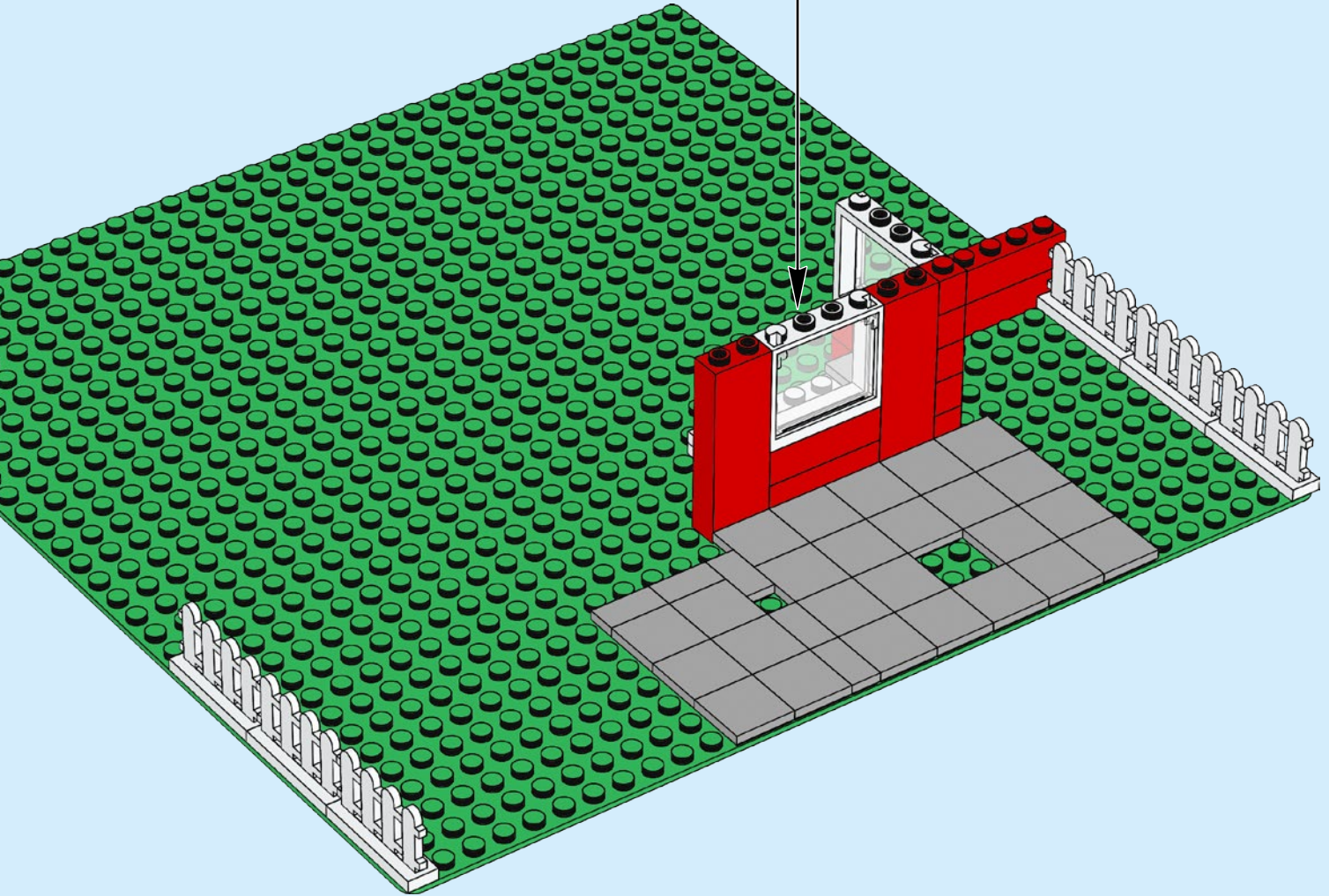


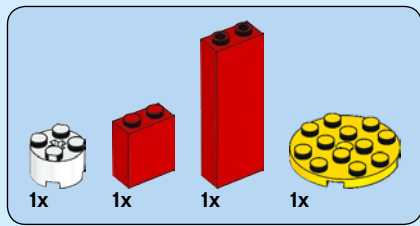
5



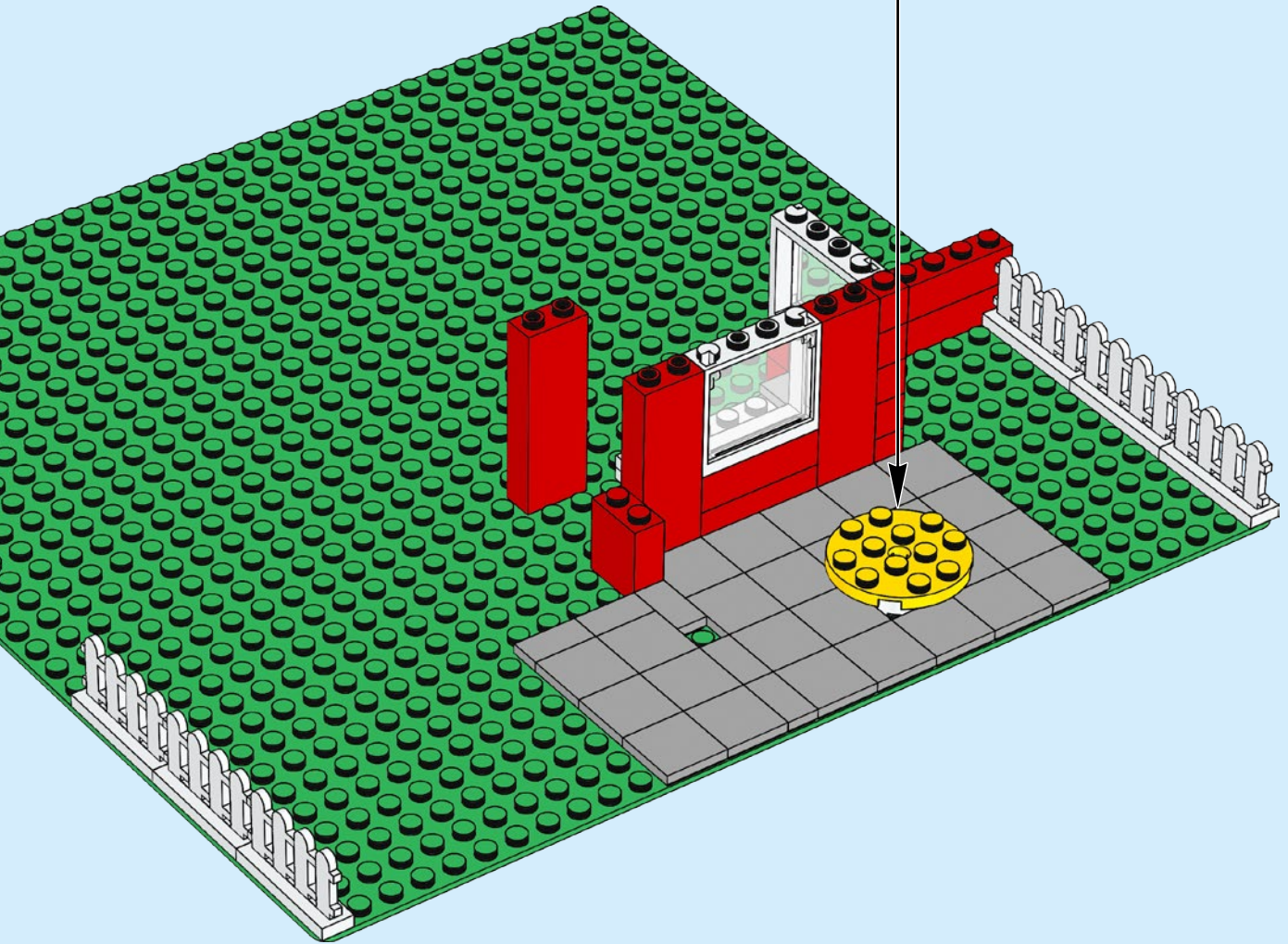
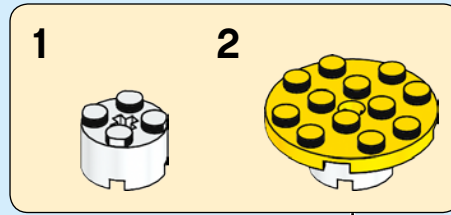


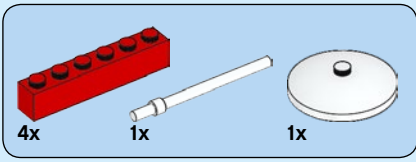
6



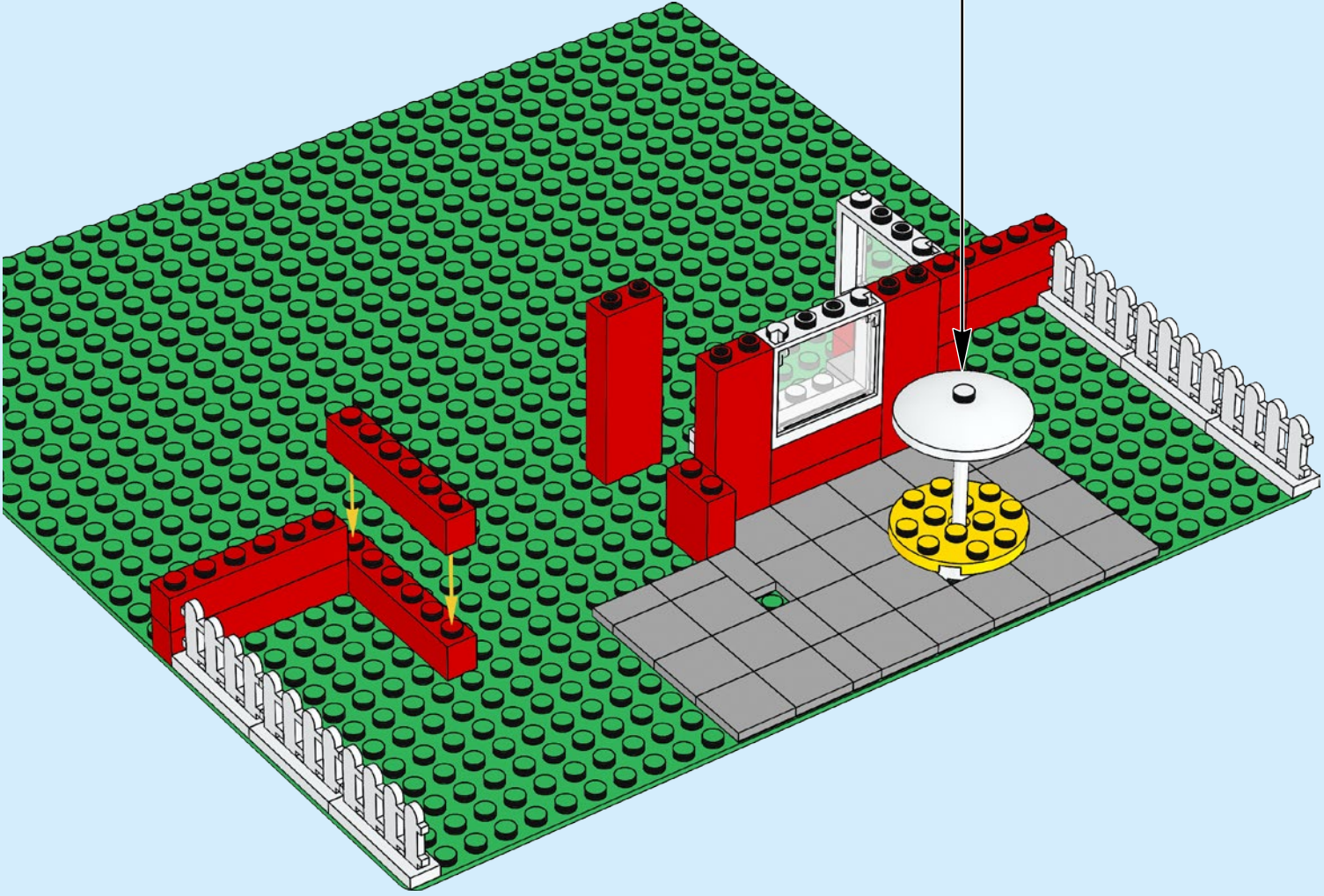
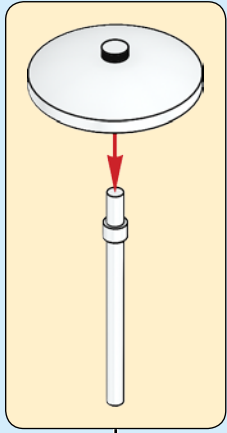


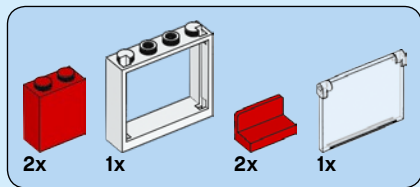
7



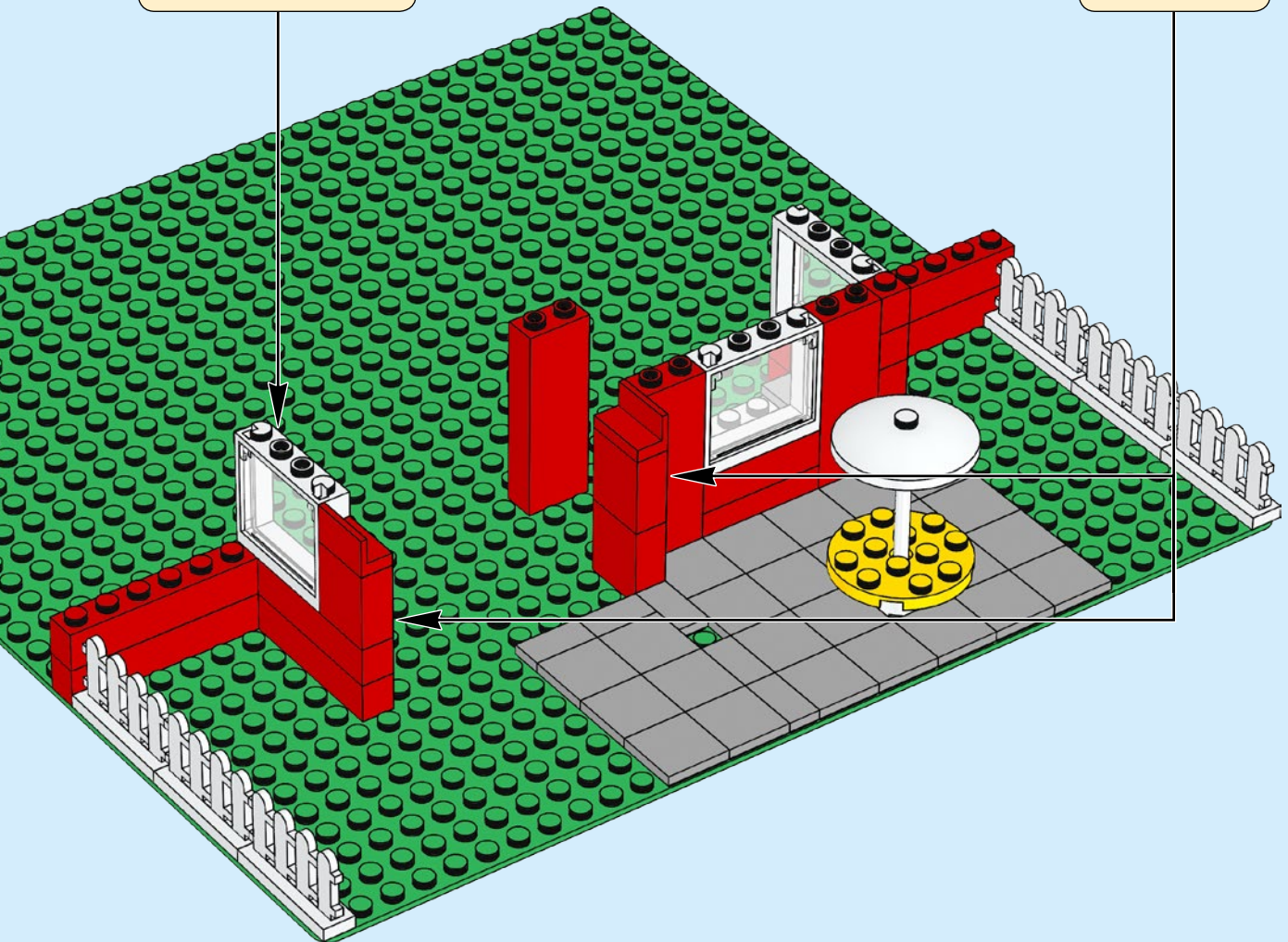
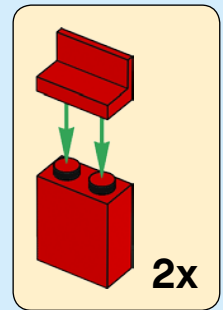
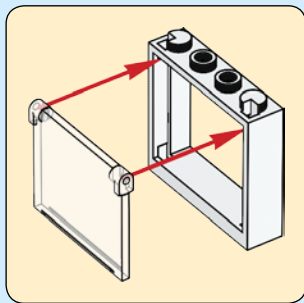


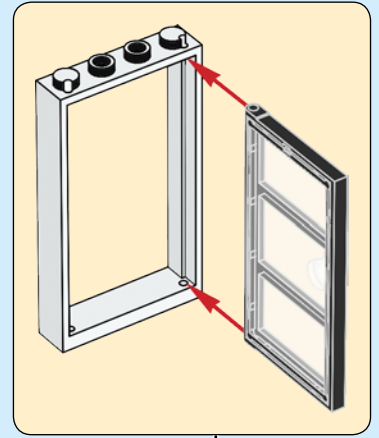
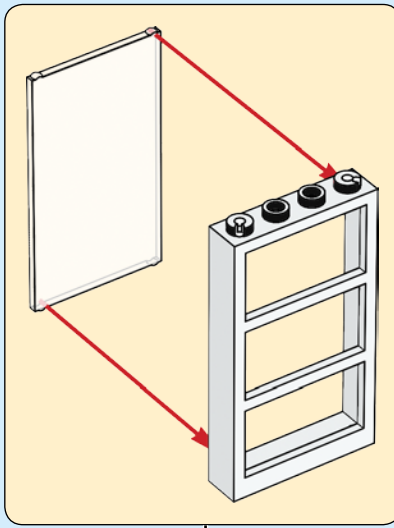
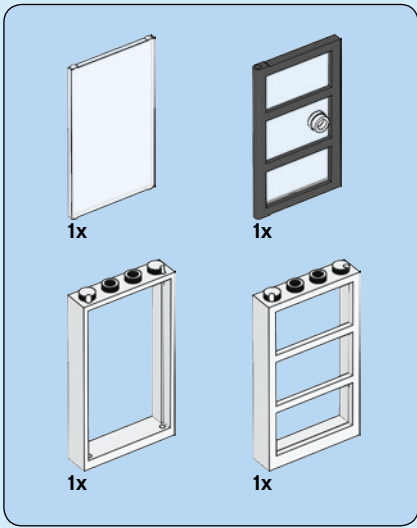
8



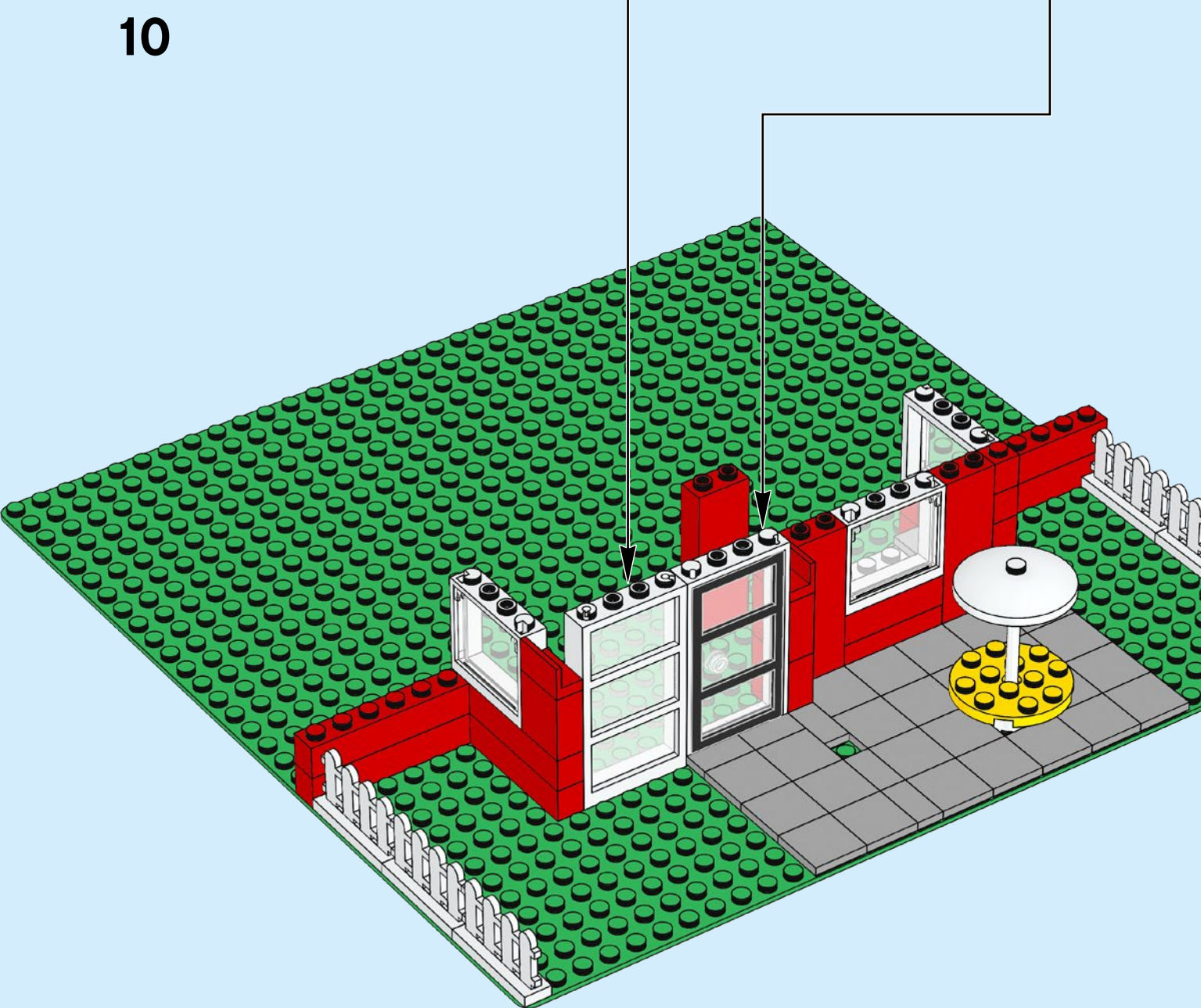


9



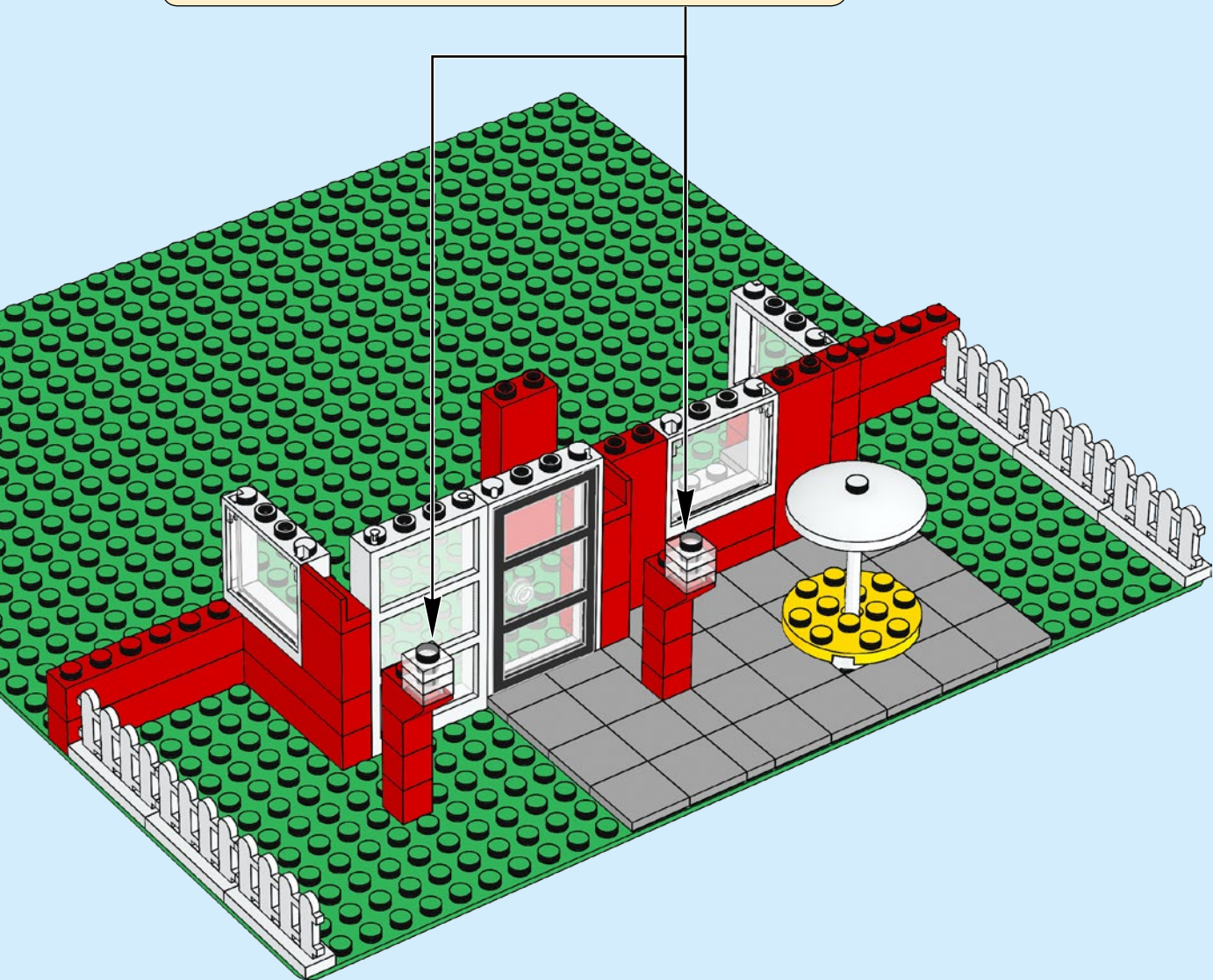


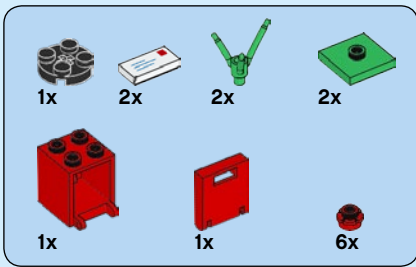
10



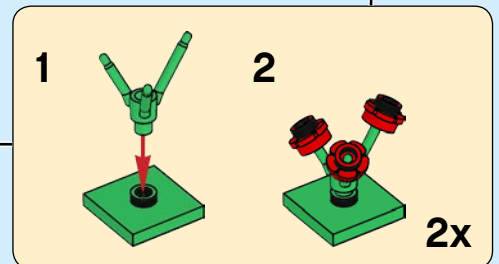
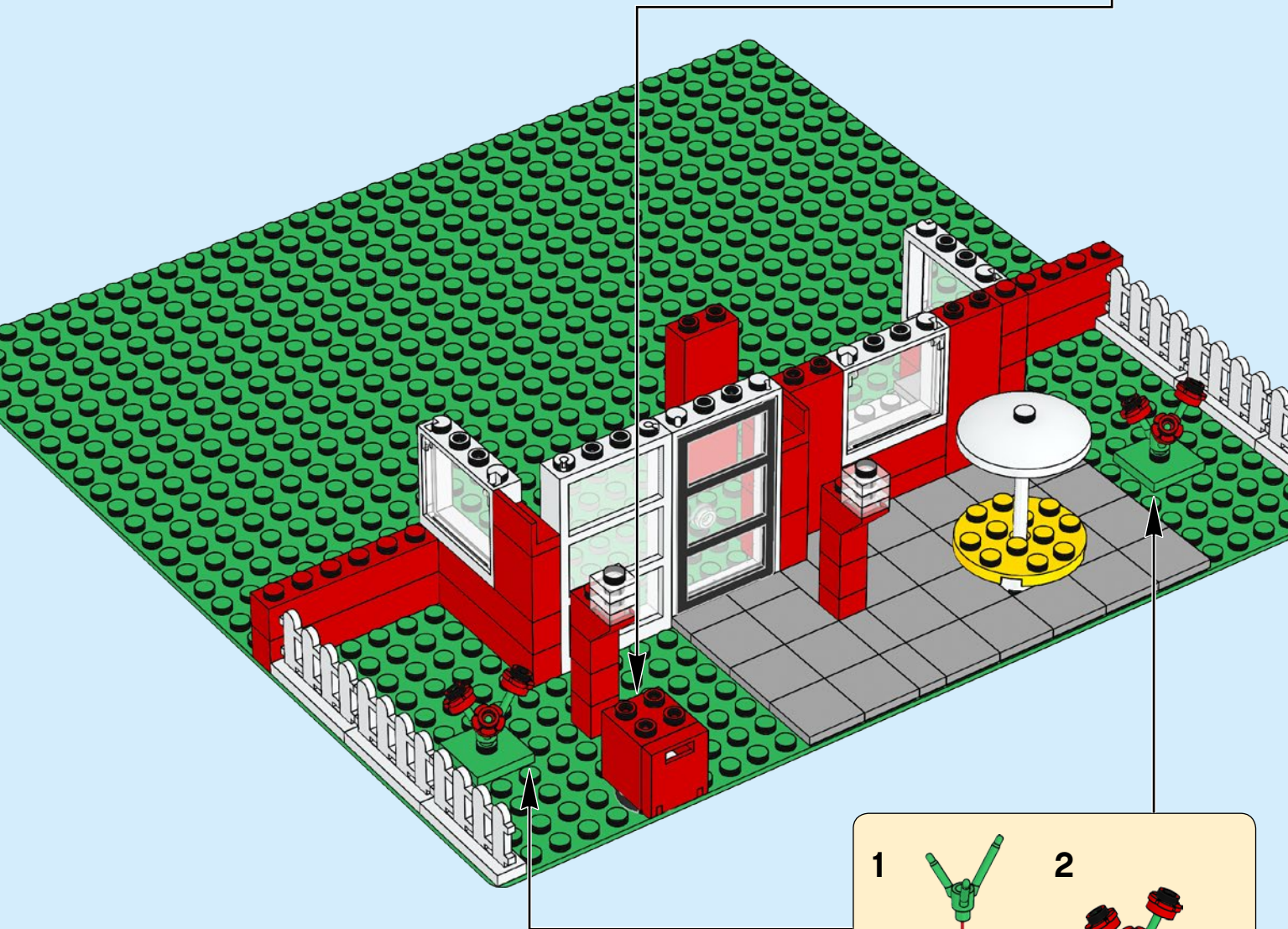
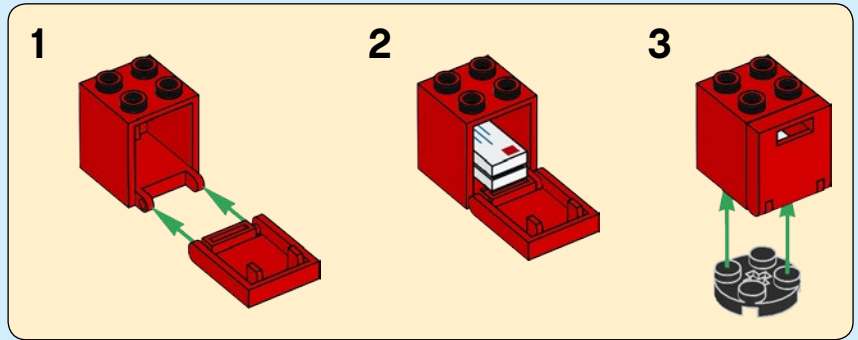
6x 2x 6x

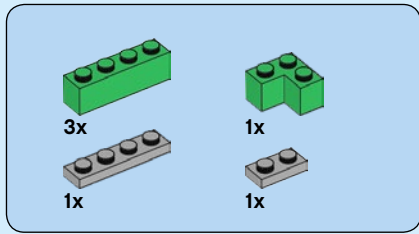
11



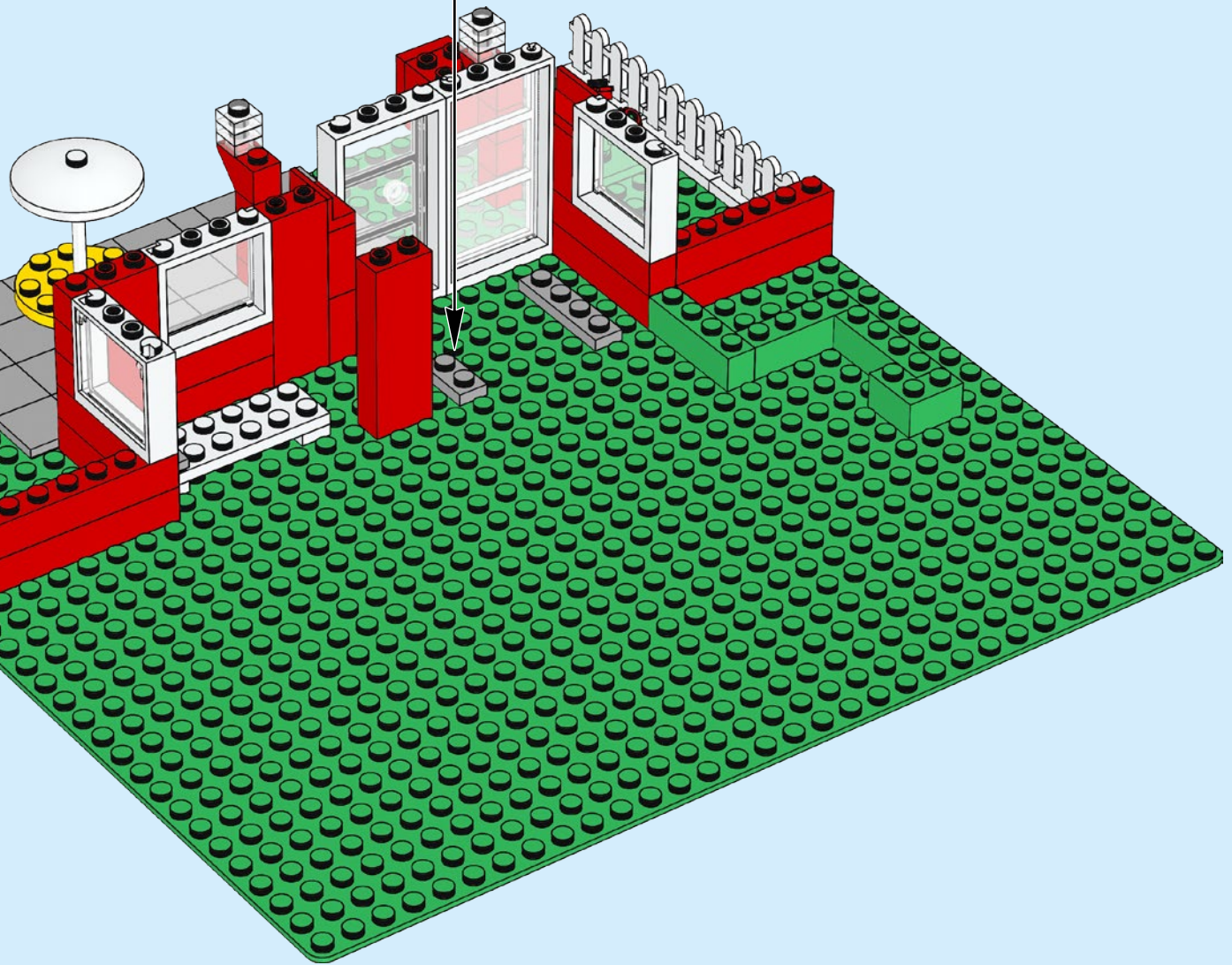
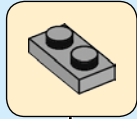
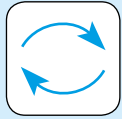


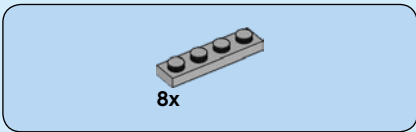
12



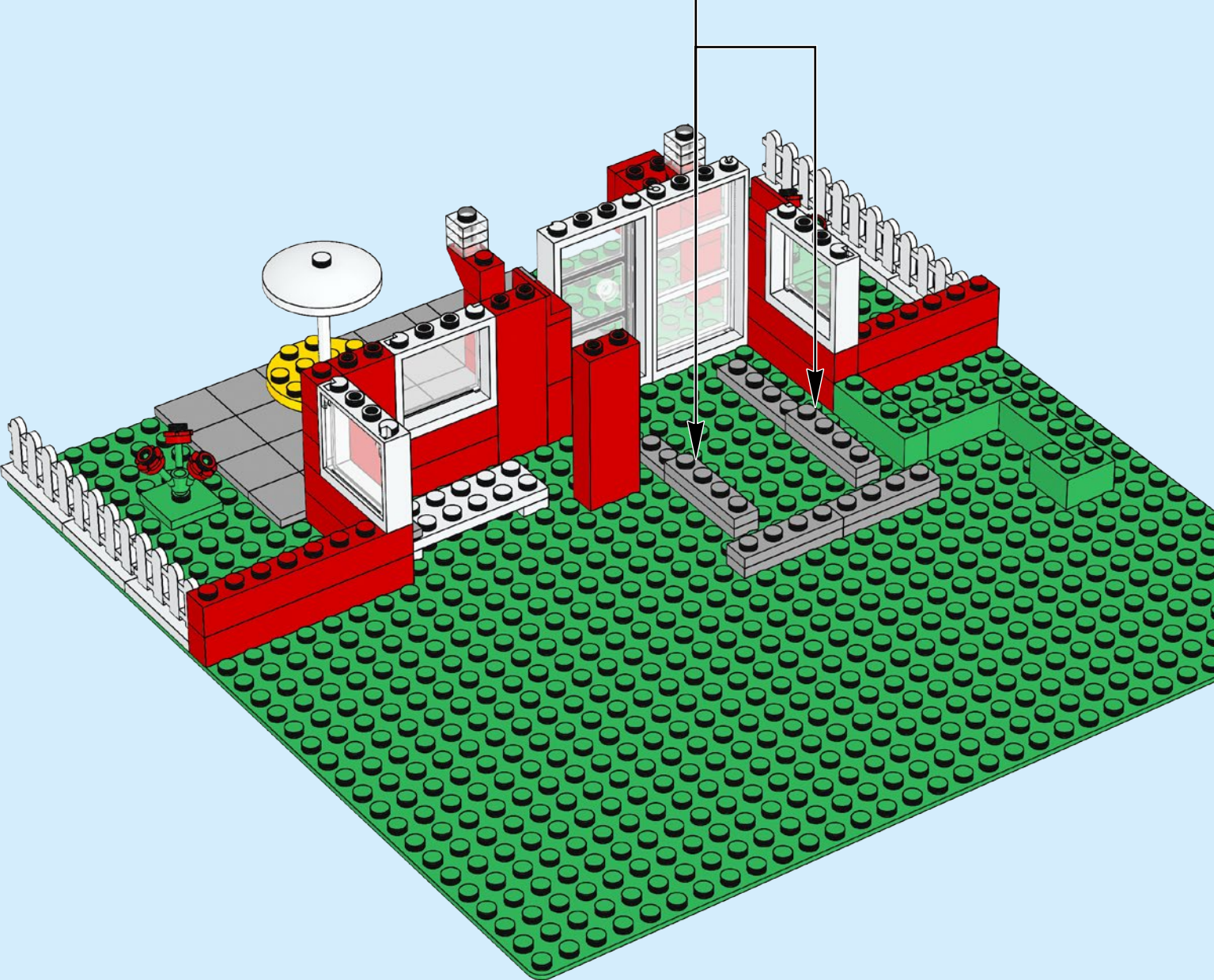
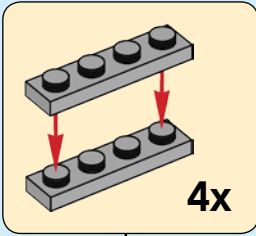


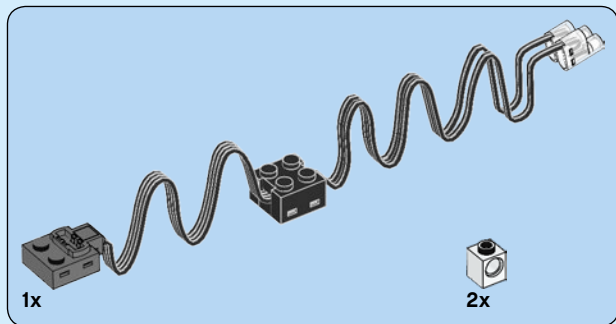
13



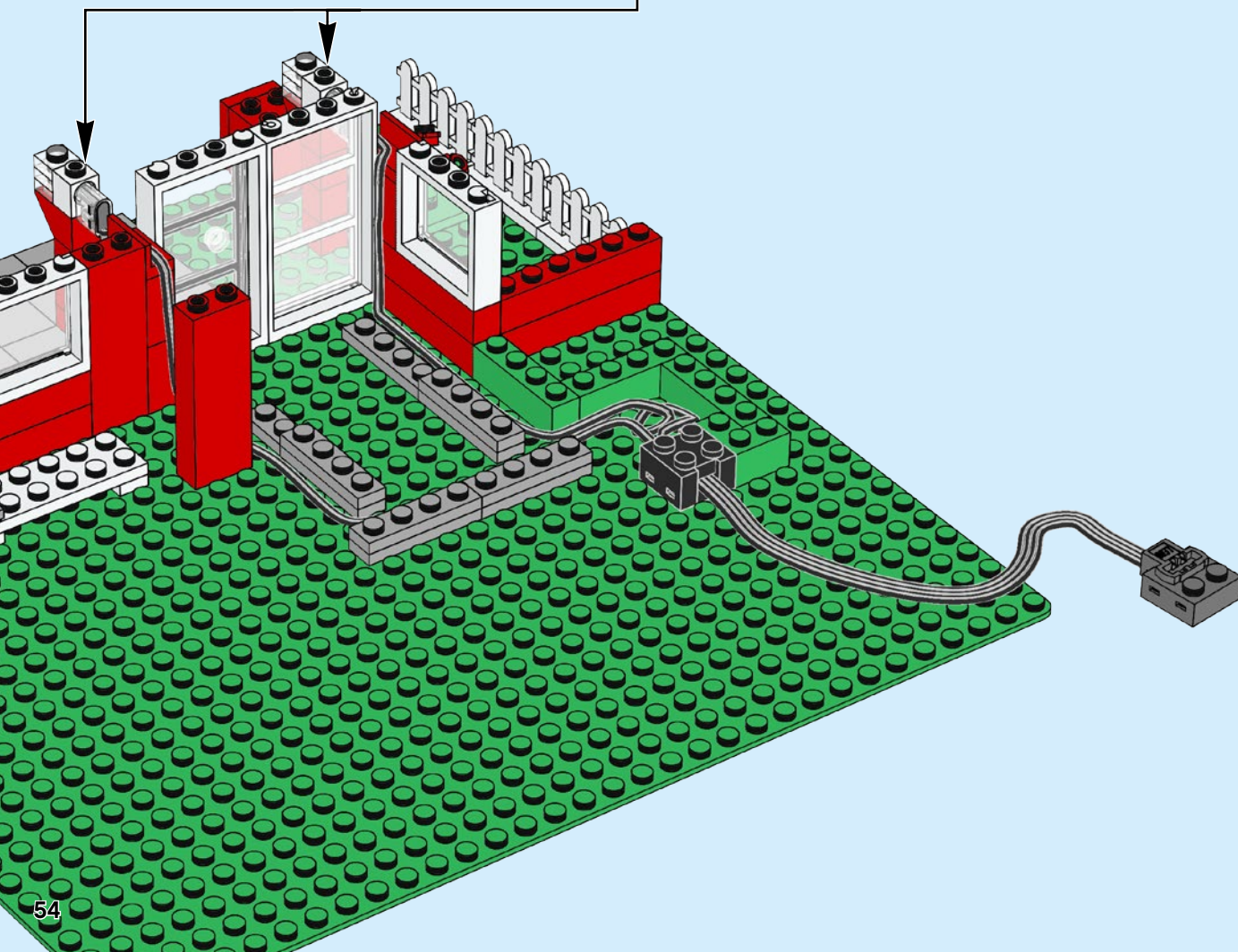
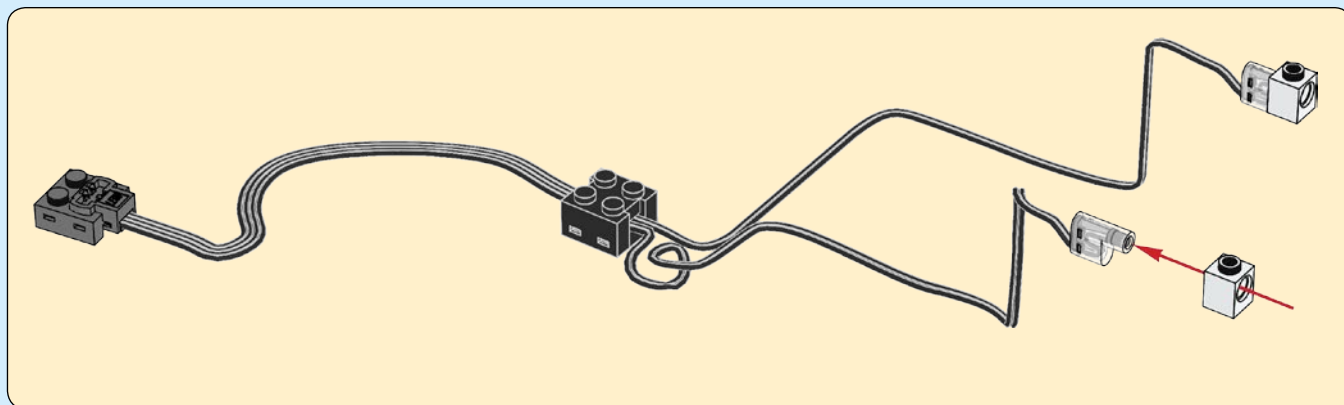


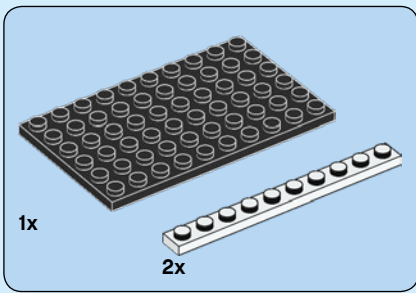
14



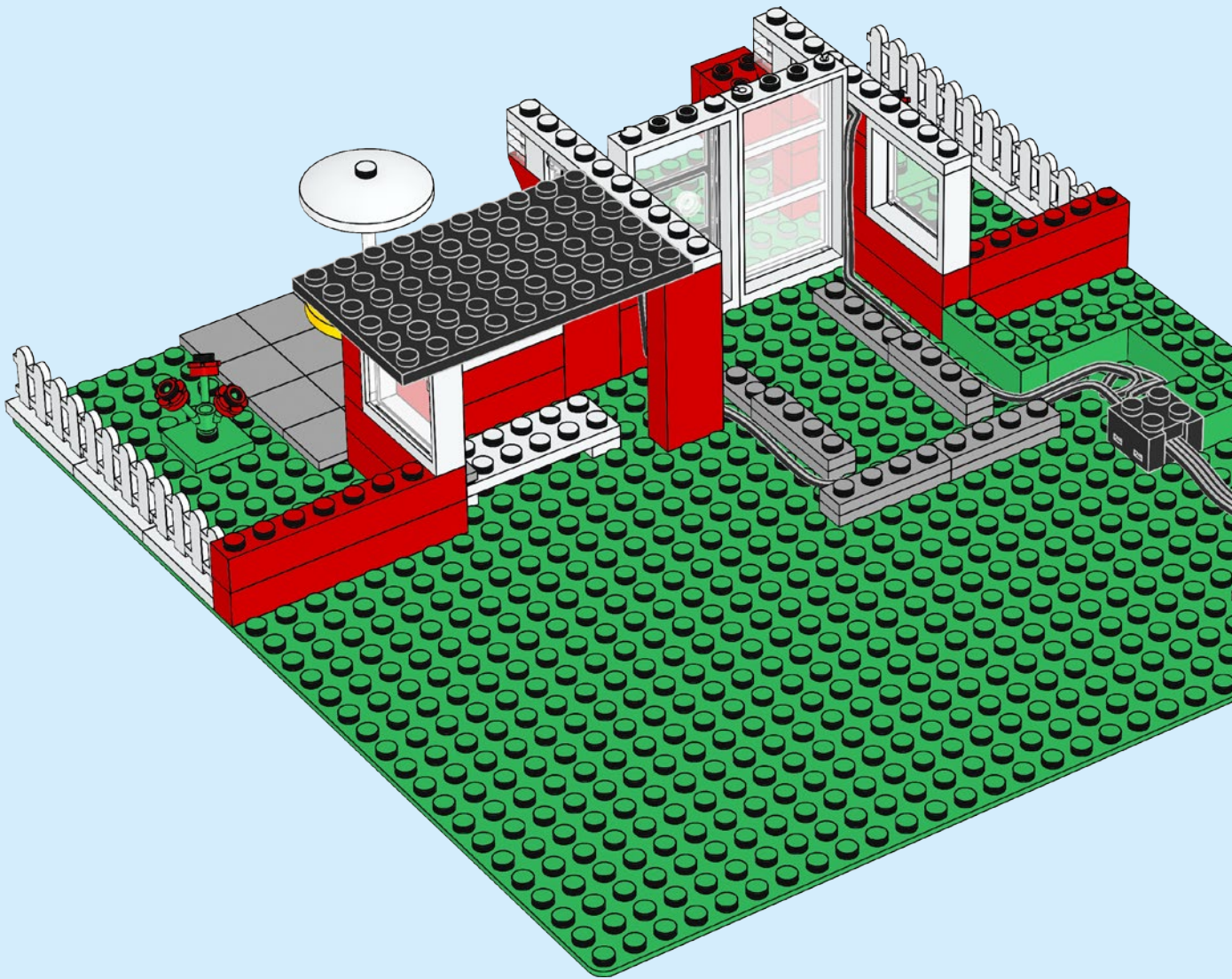


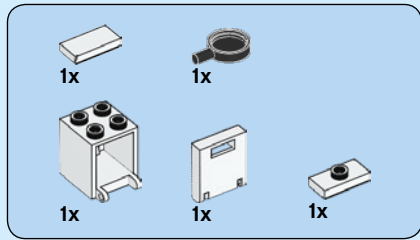
15



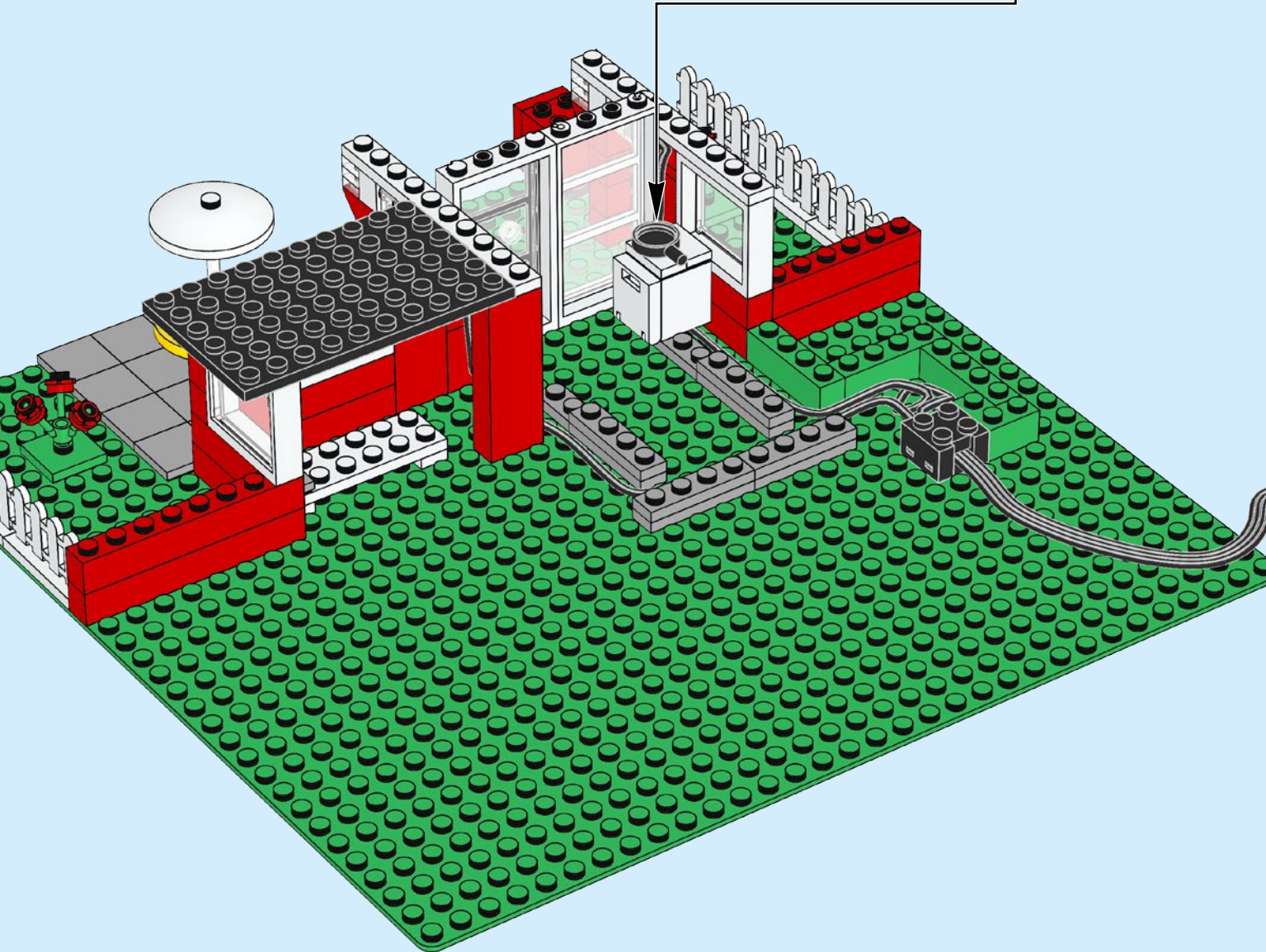
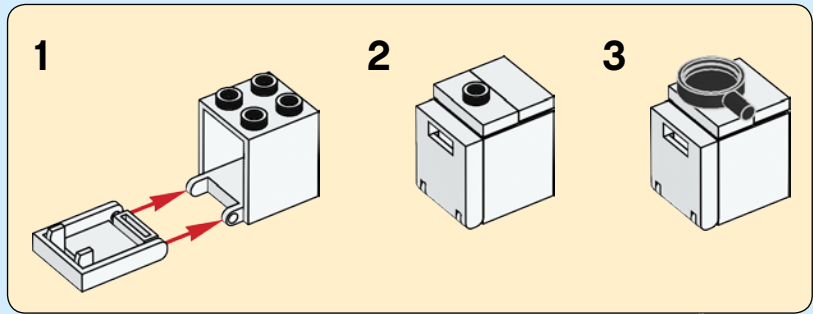


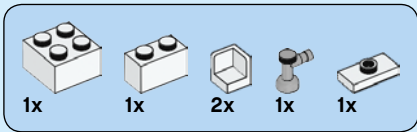
16



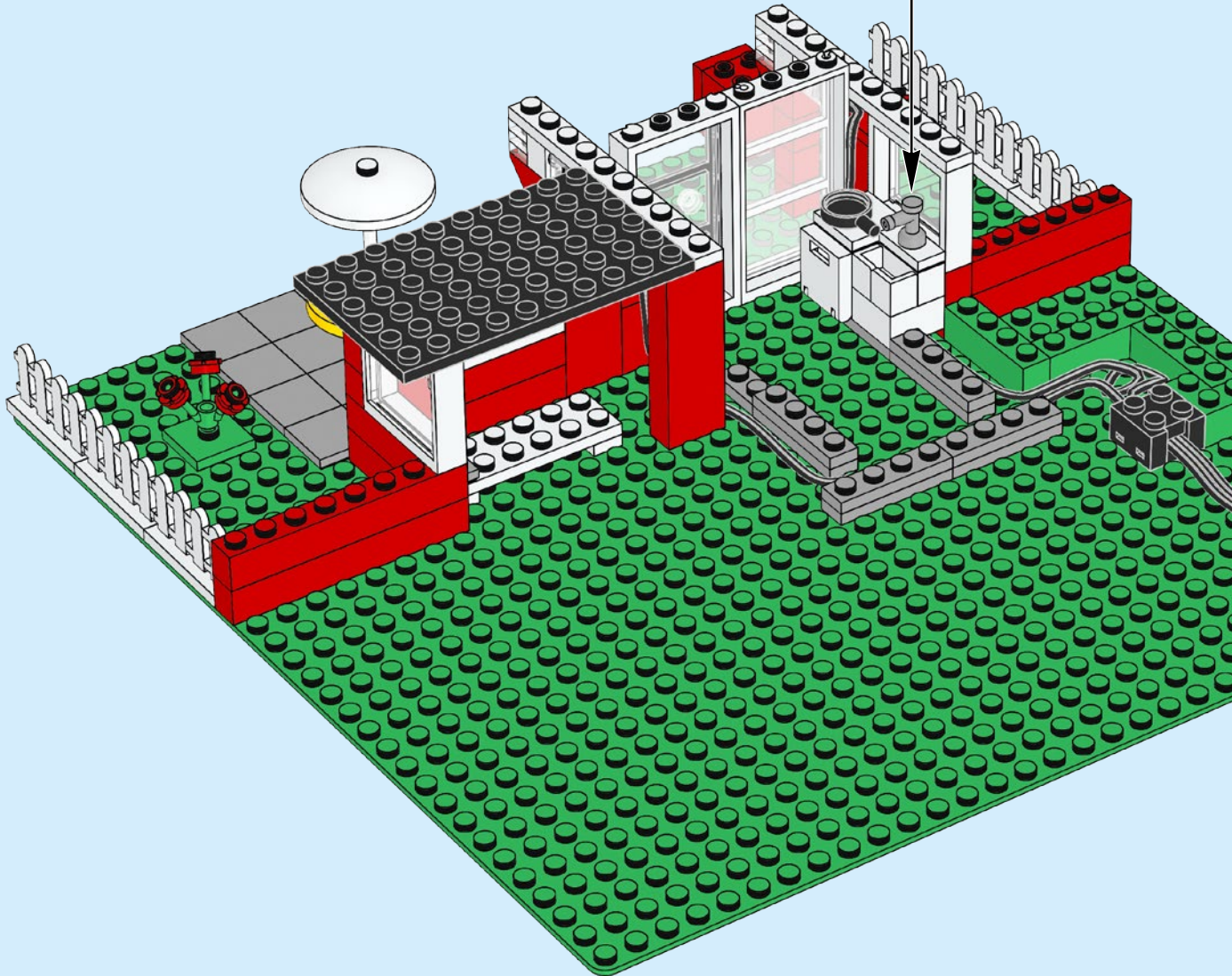
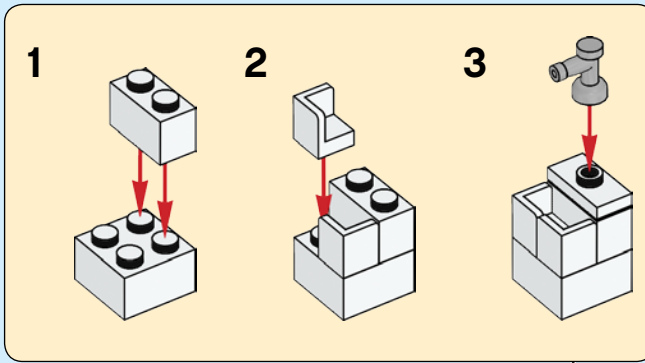


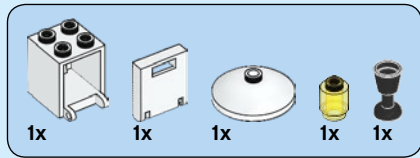
17



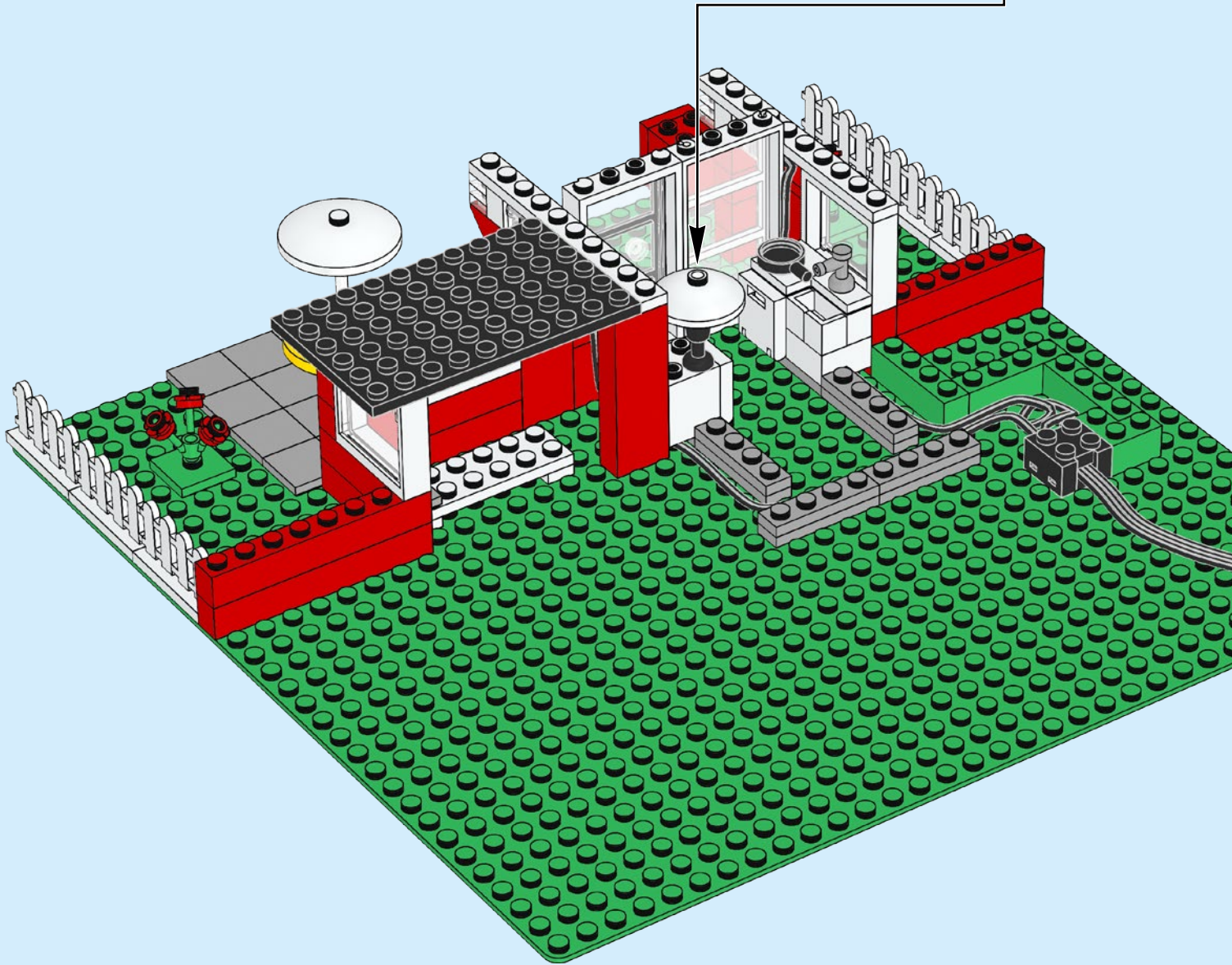
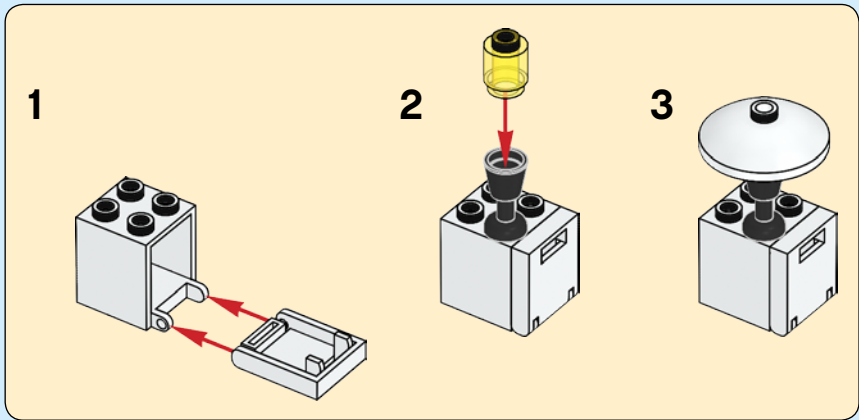


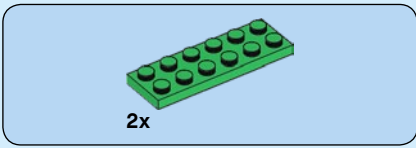
18



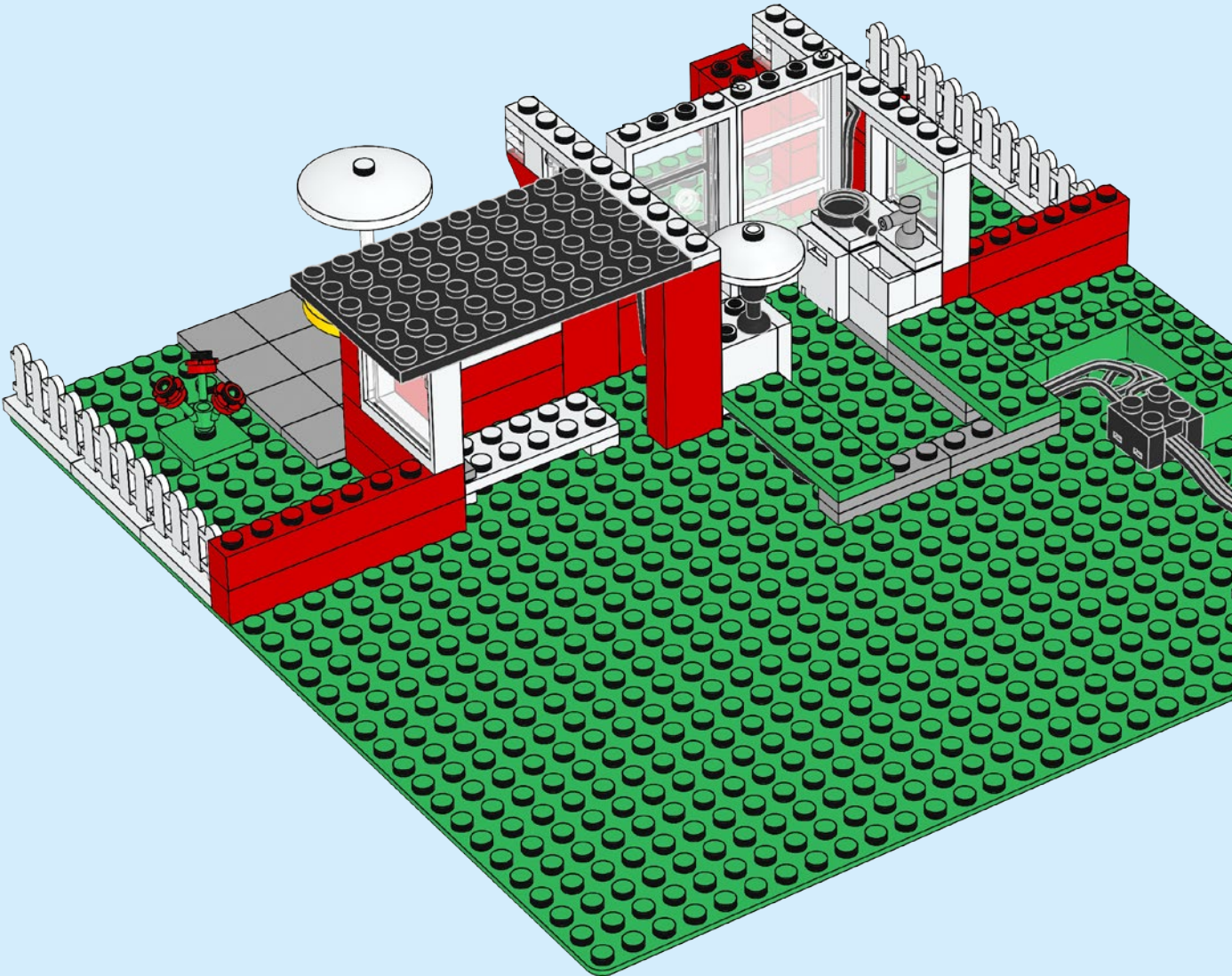


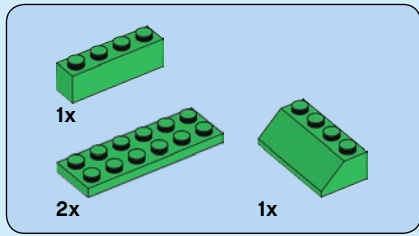
19



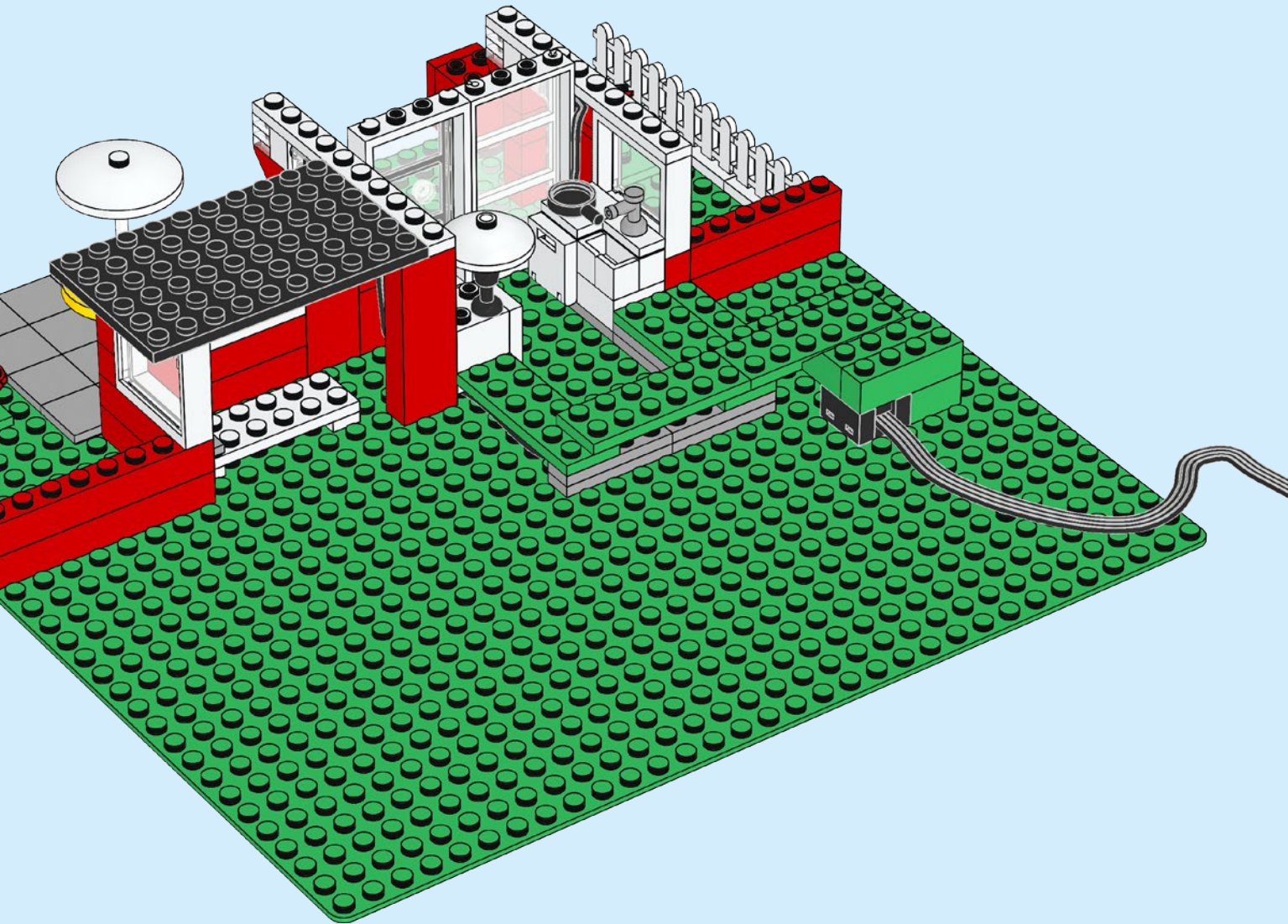


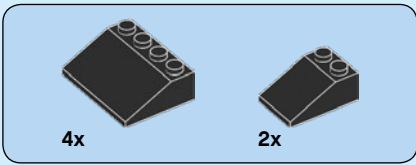
20



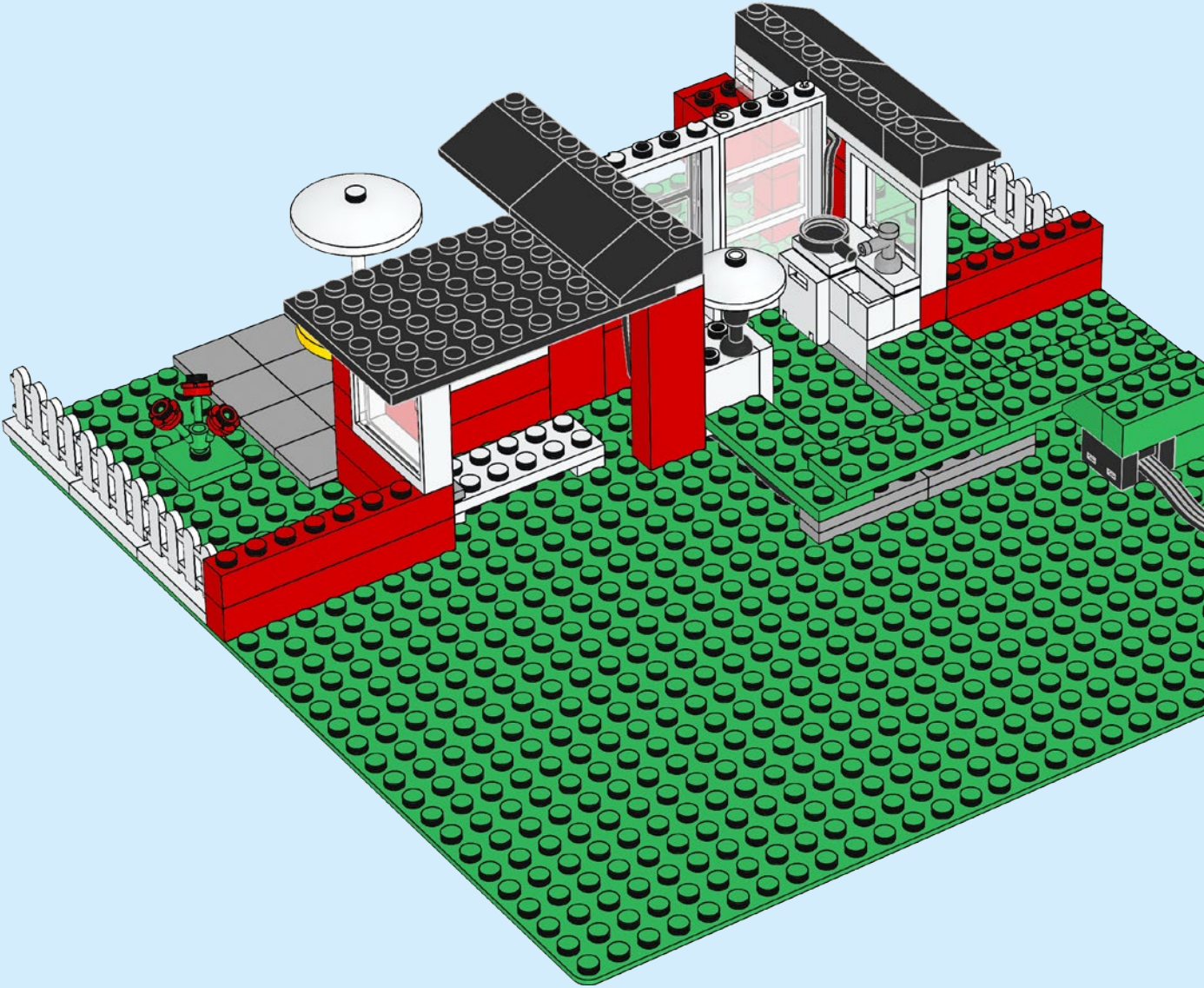


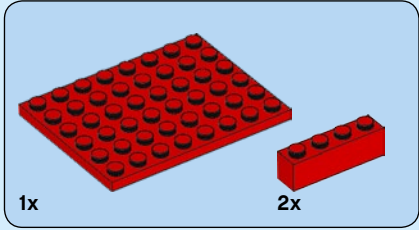
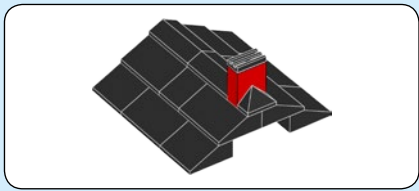
21



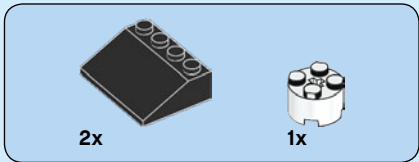
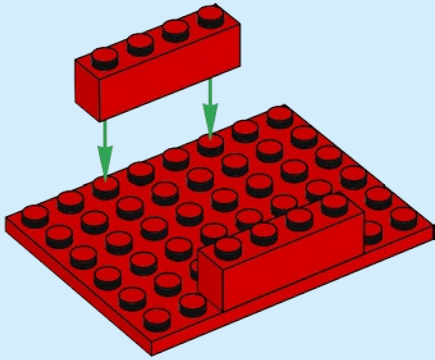


22

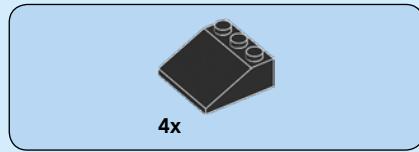
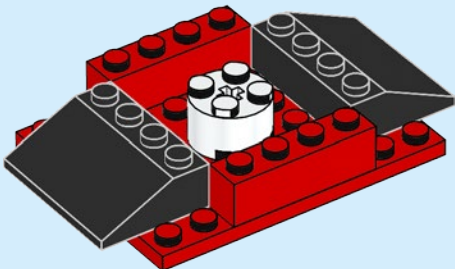




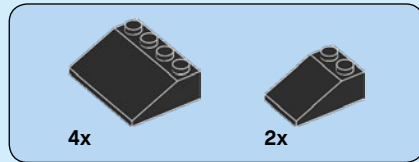
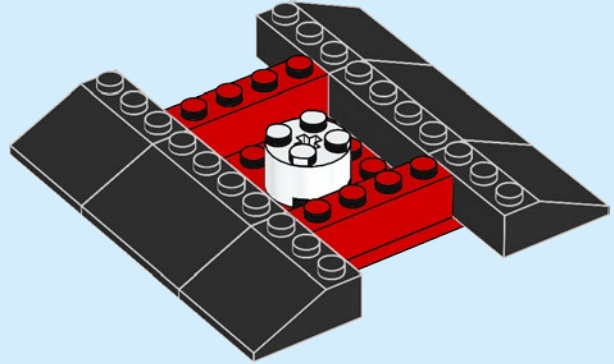
23



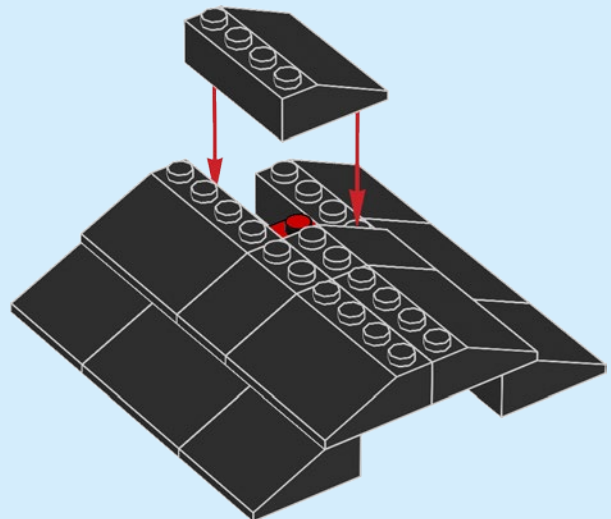
24

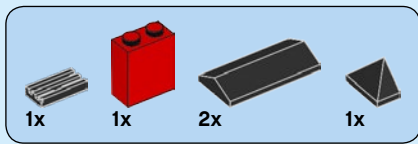


25

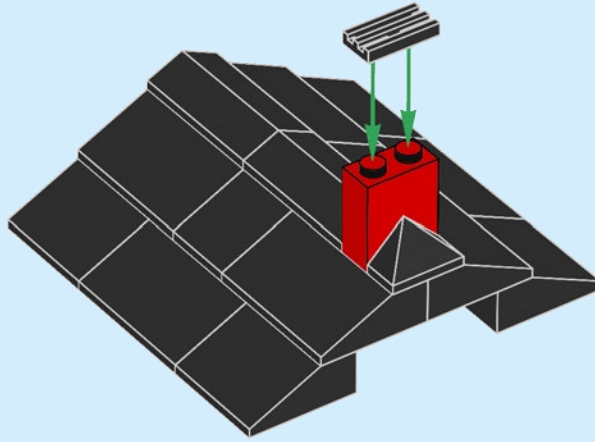


26

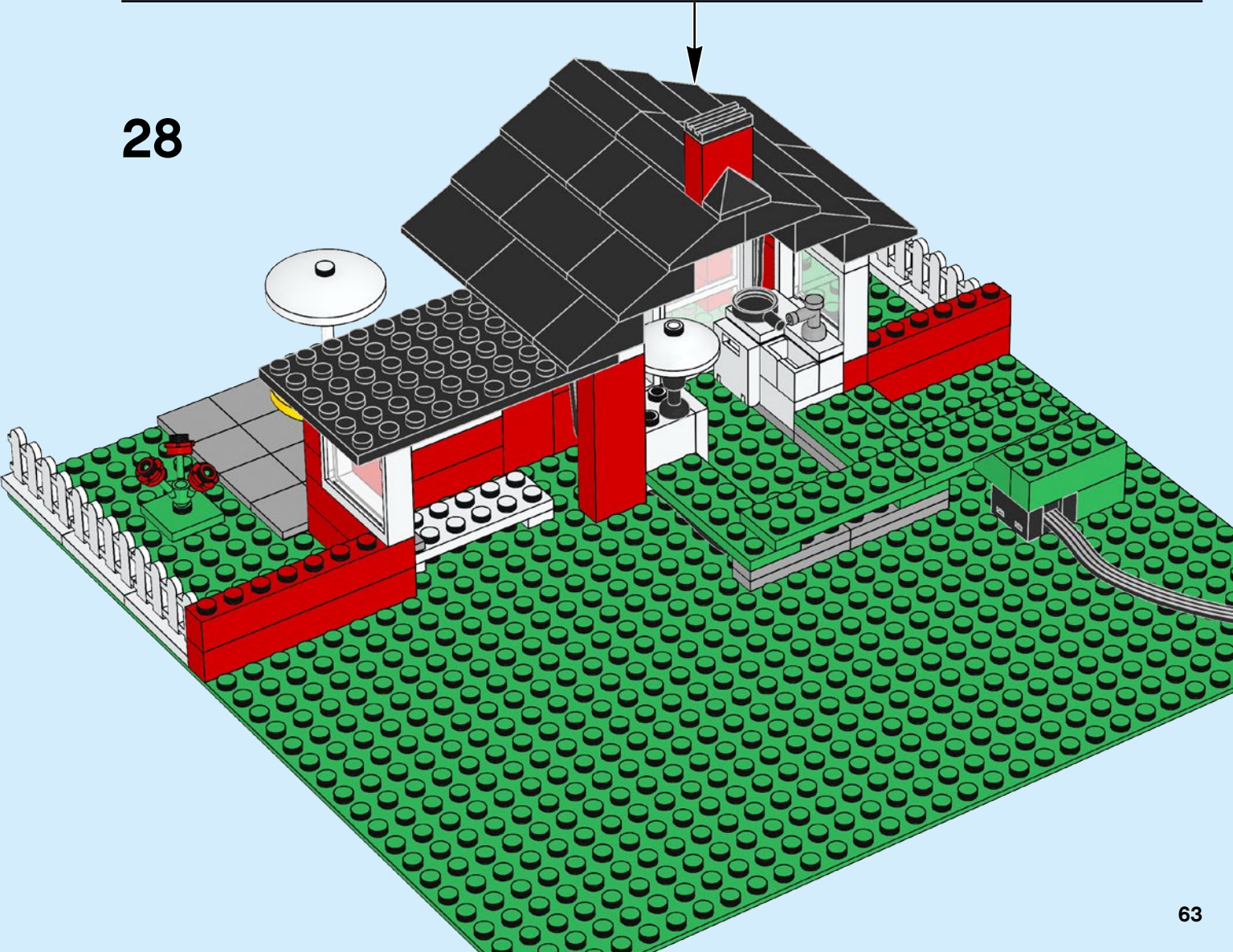


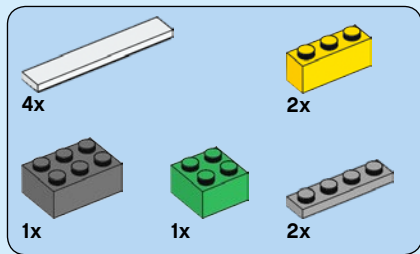


27

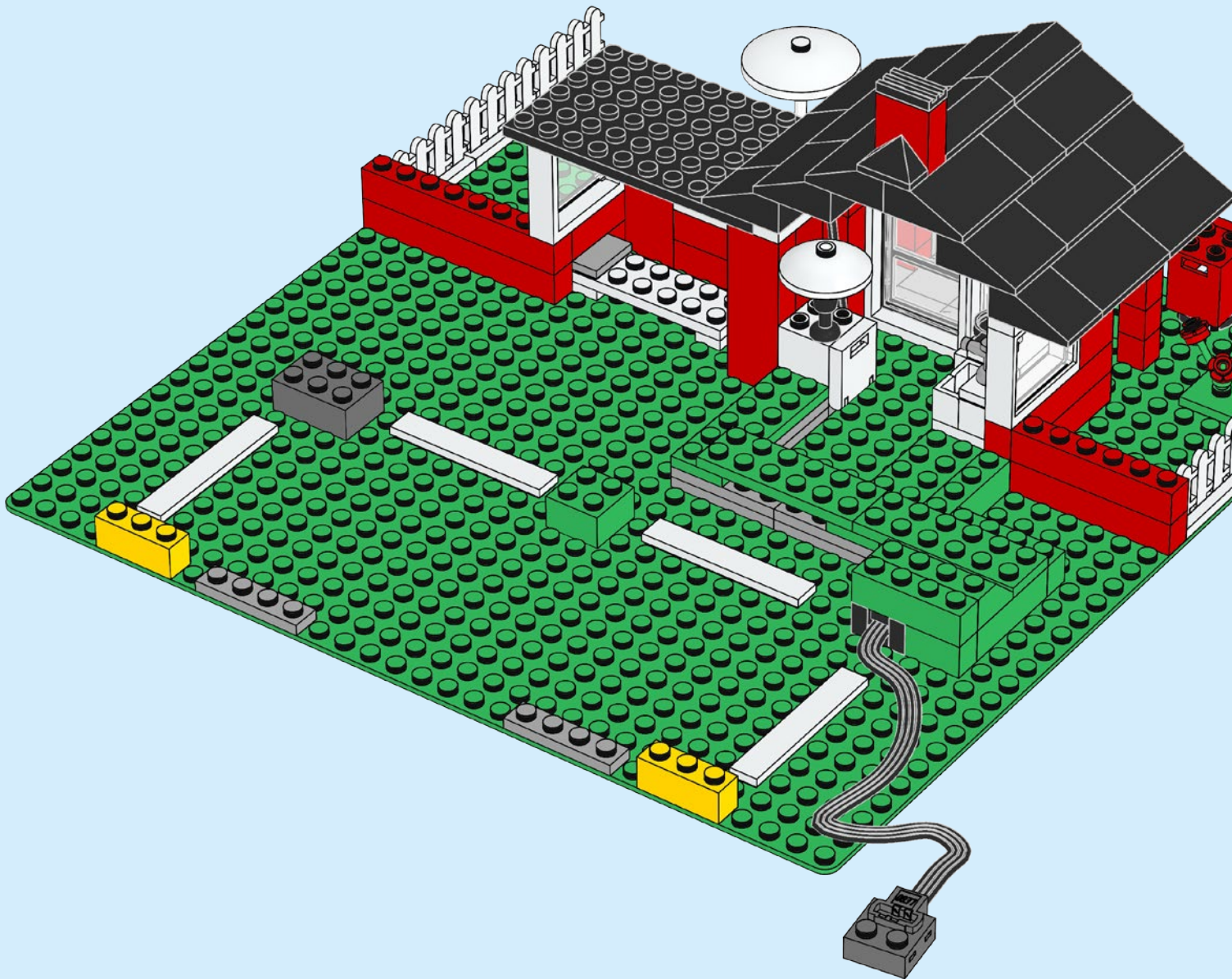


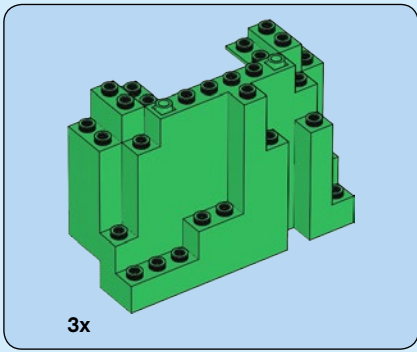
28



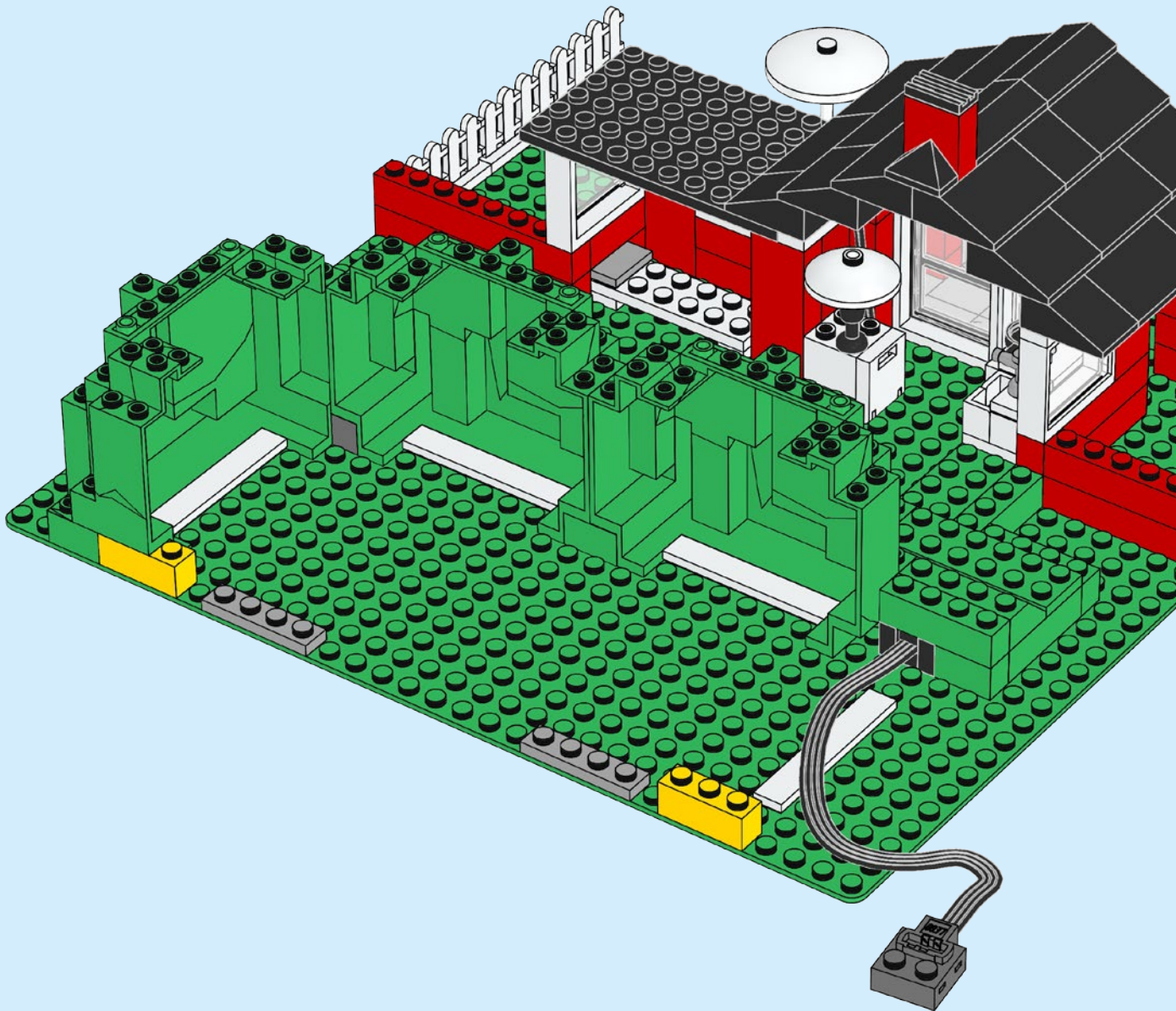


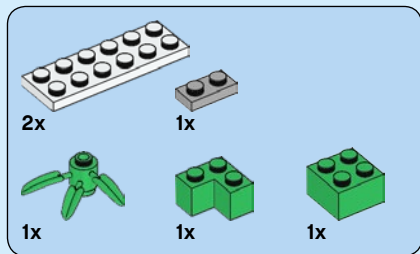
29



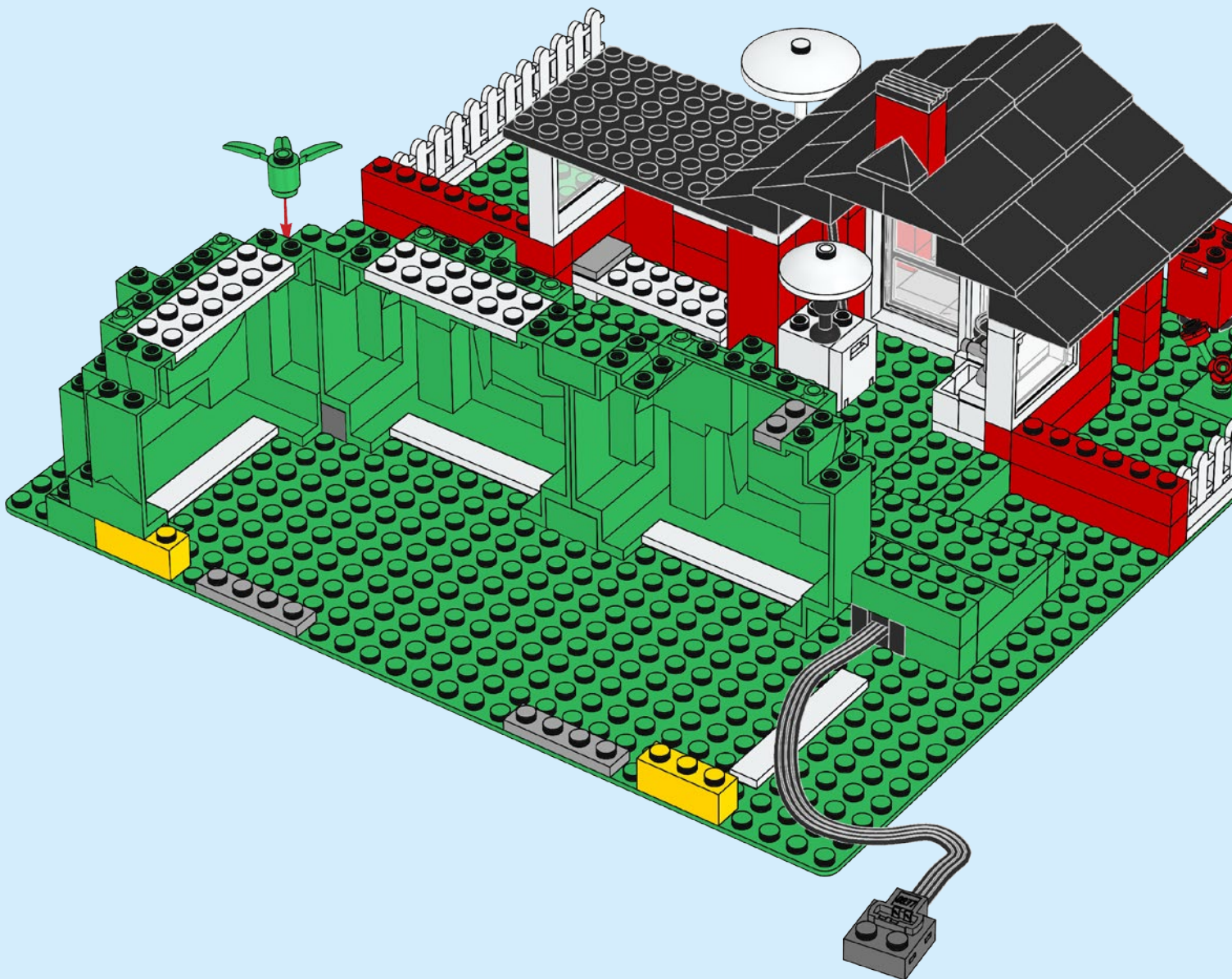


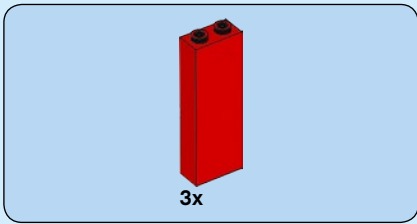
30



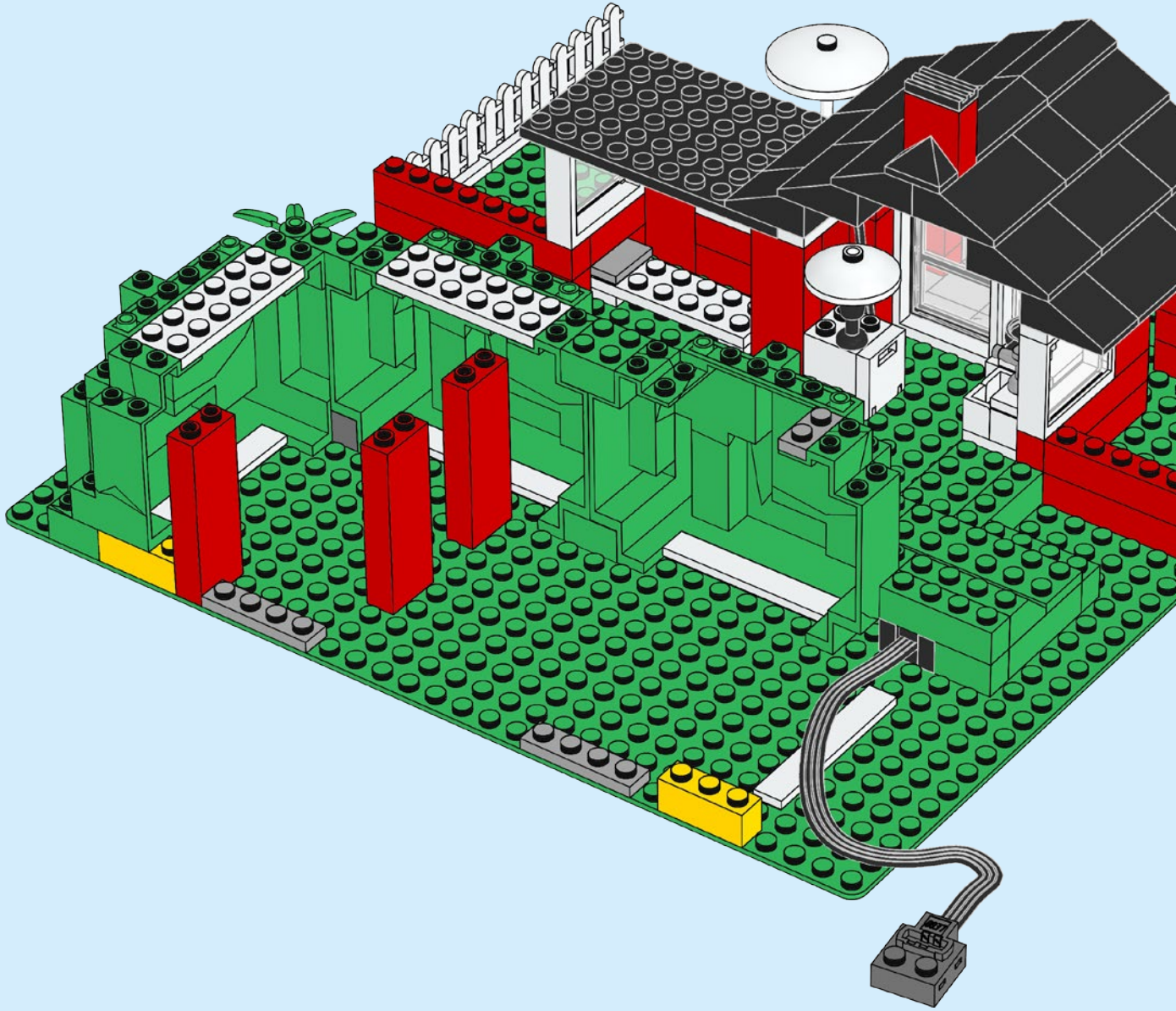


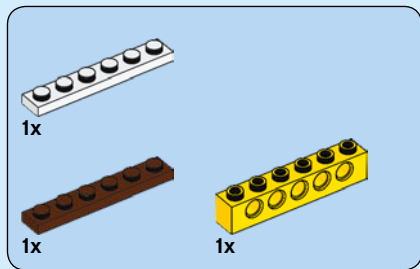
31



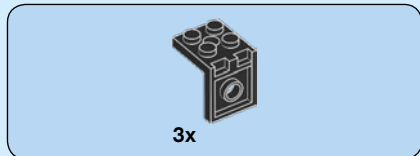
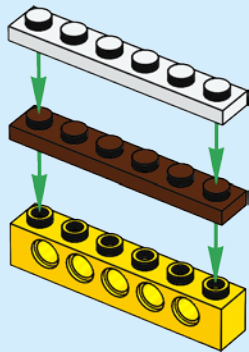


32

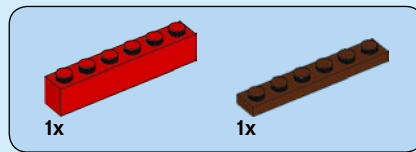
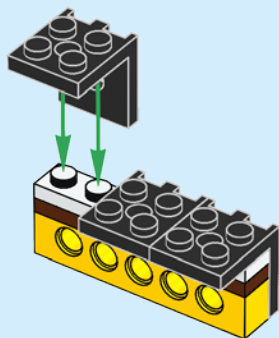




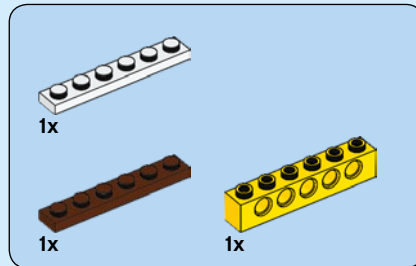
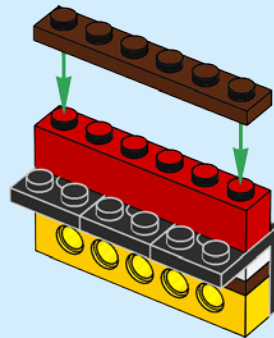
33



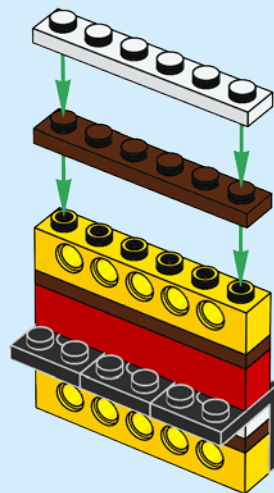
34

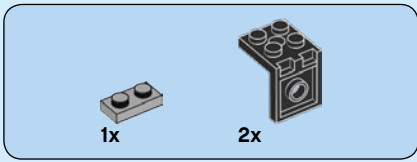


35

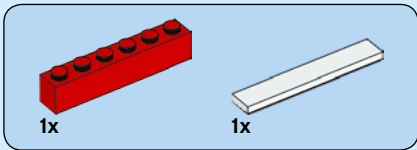
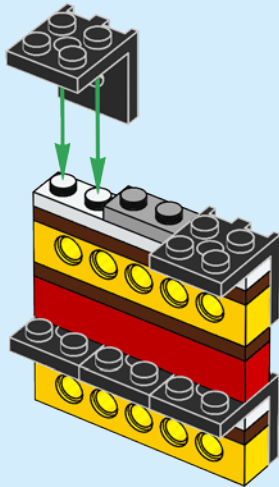


36

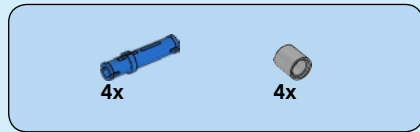
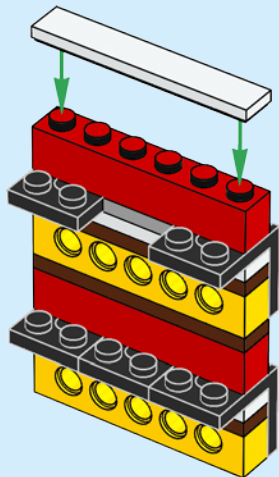




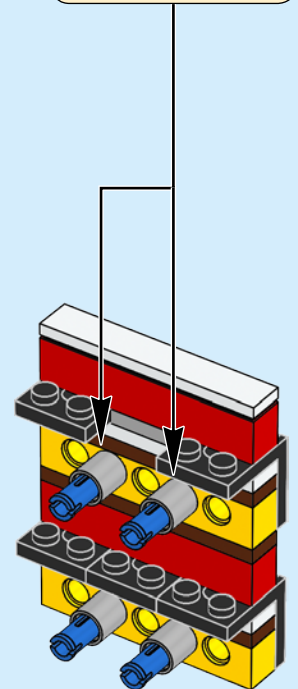
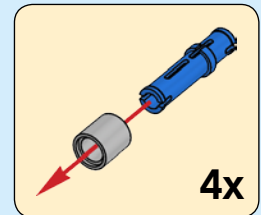
37

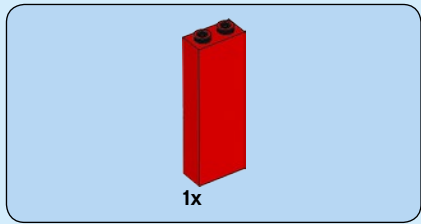


38

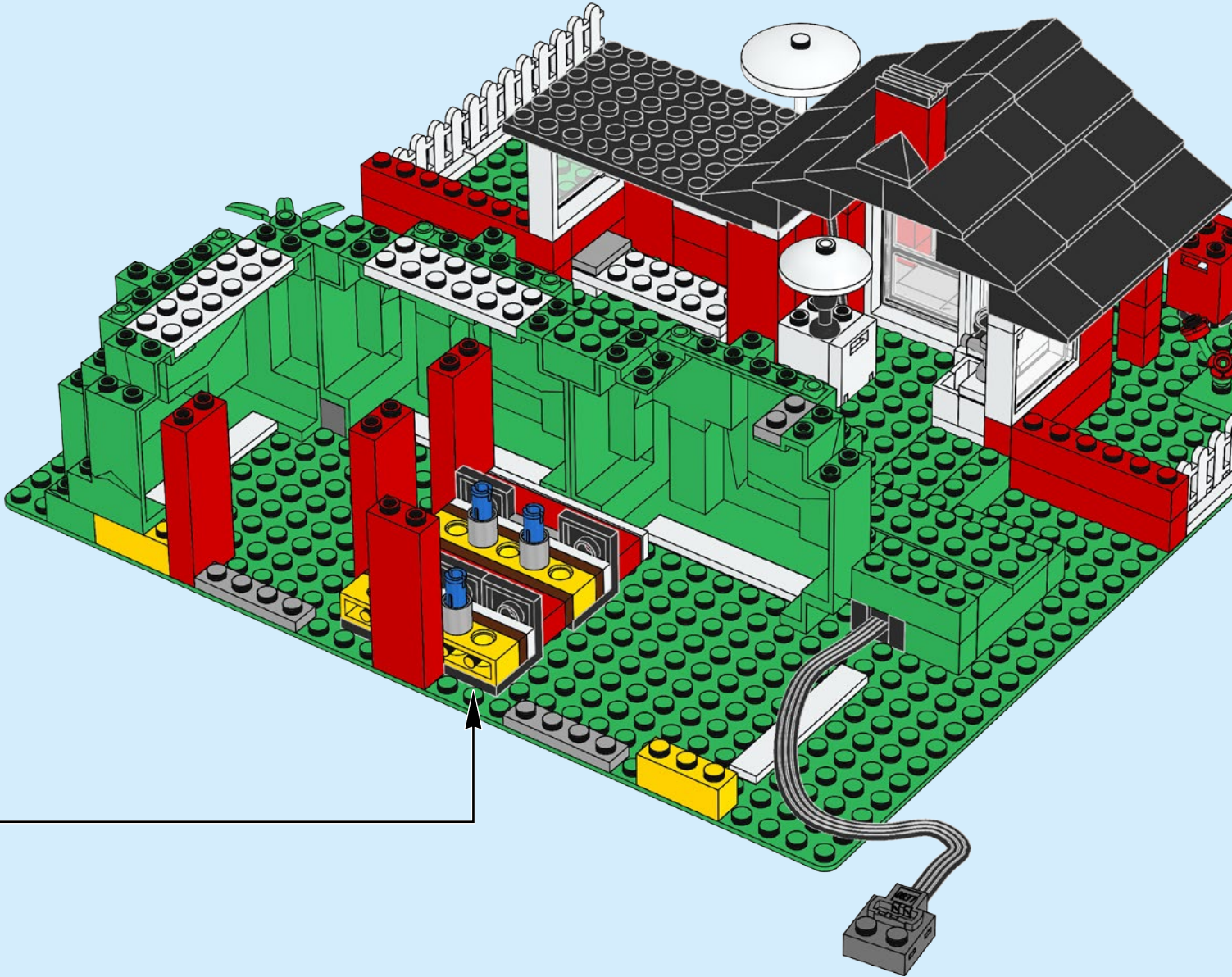


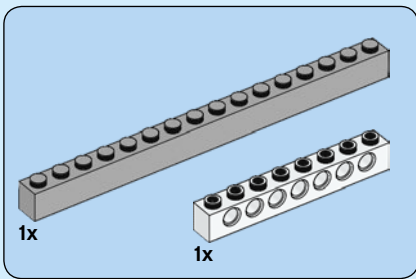
39



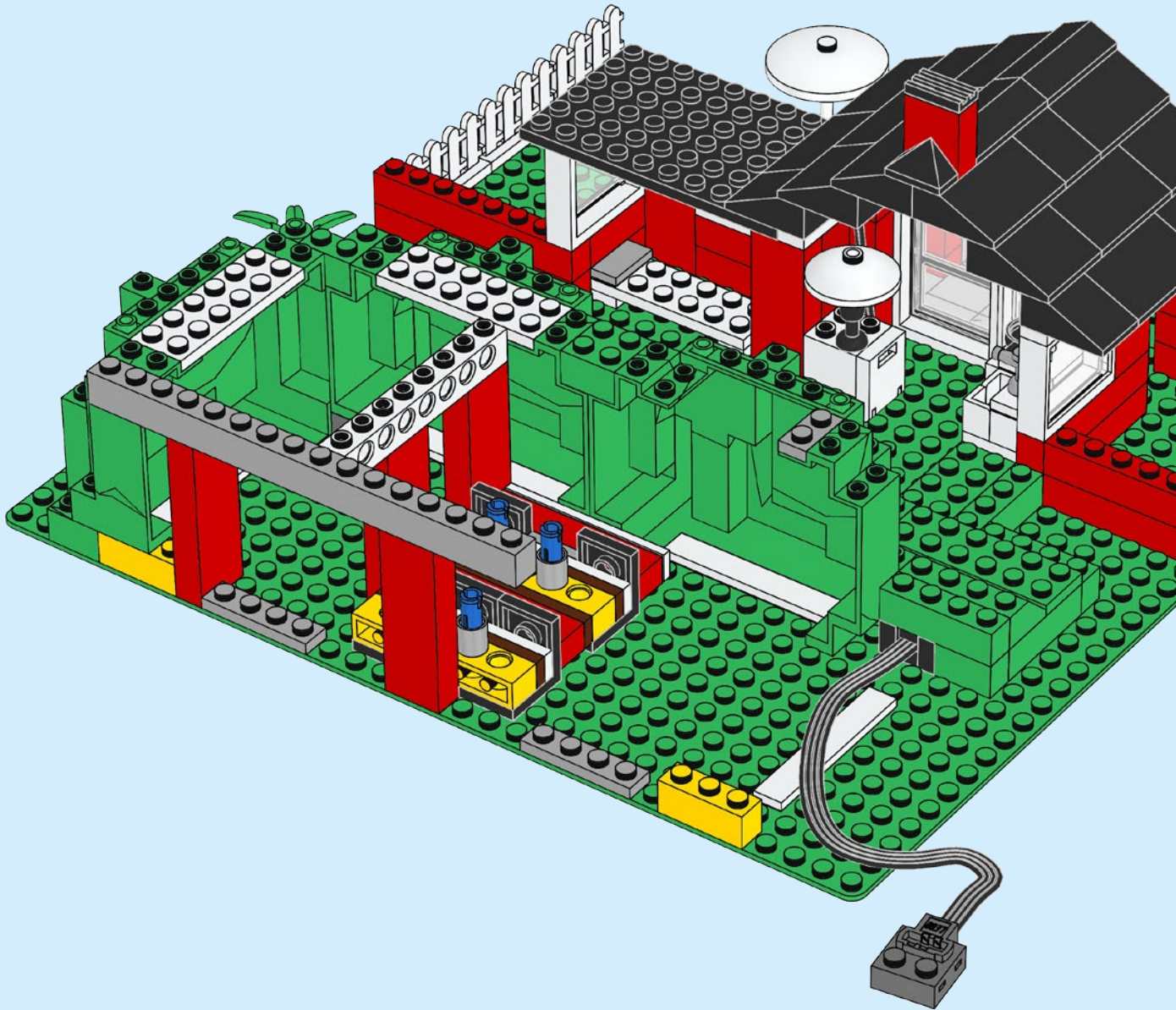


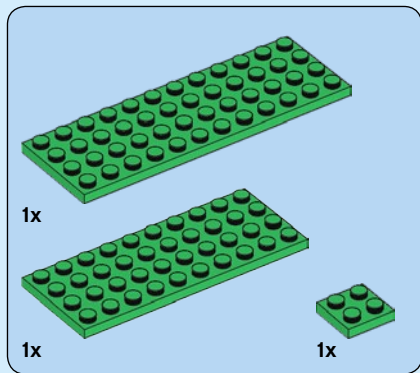
40



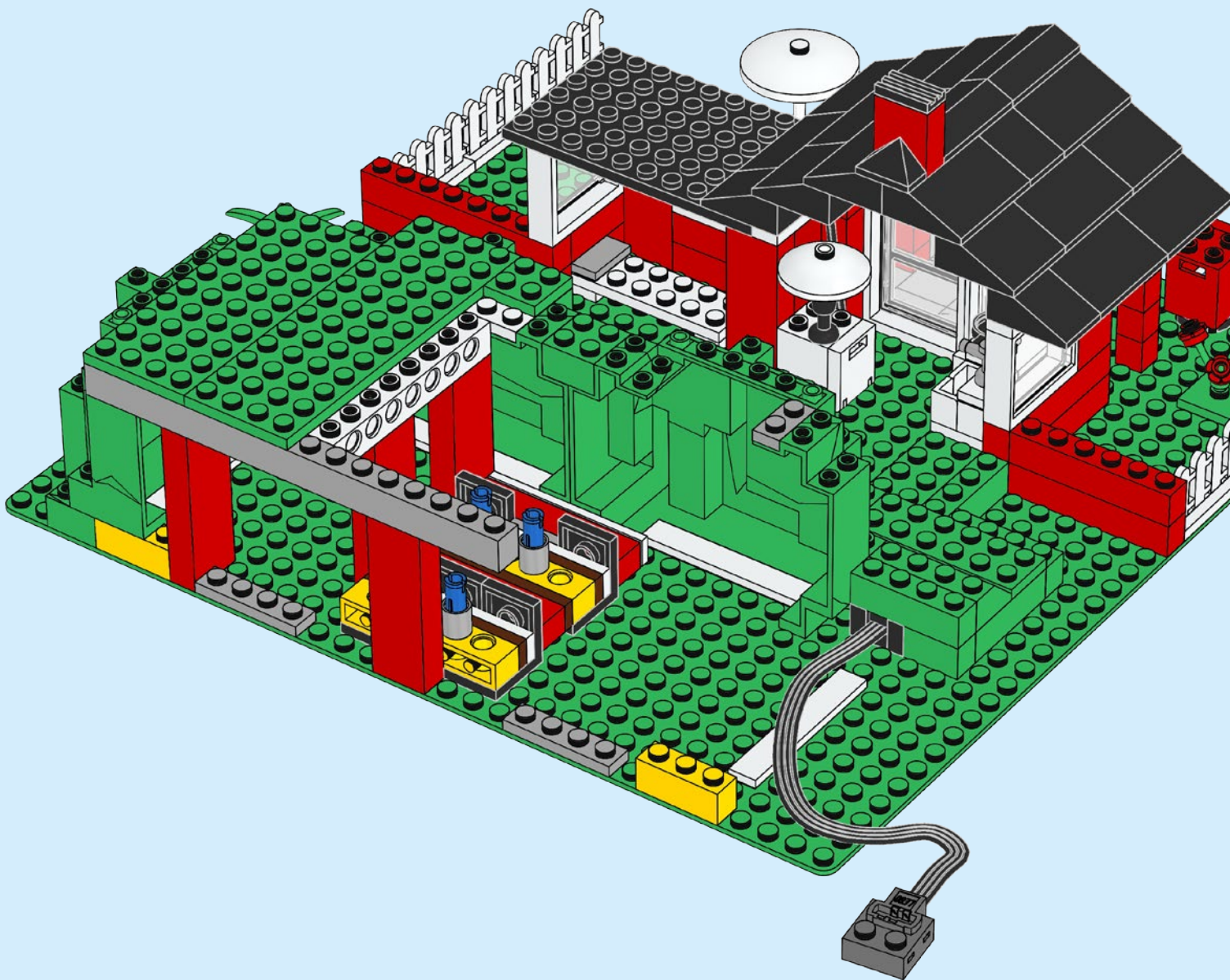


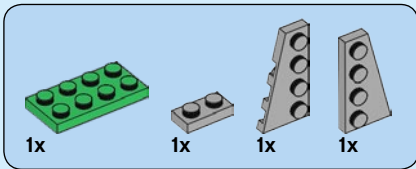
41





42



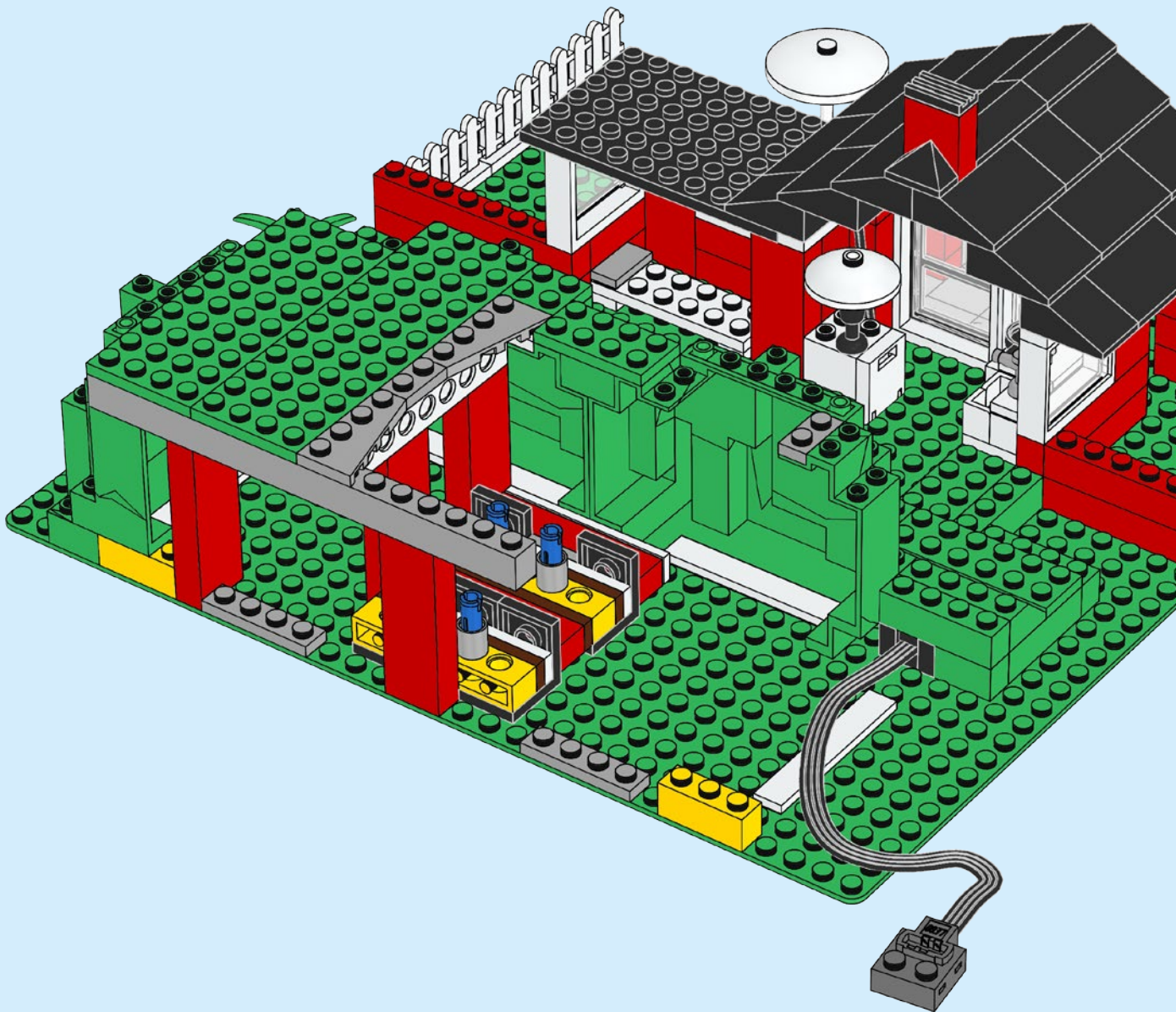


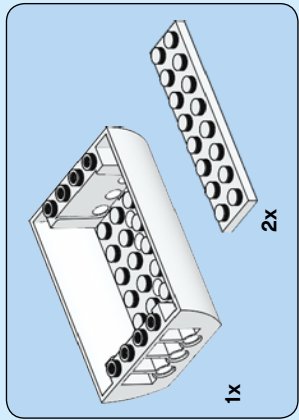
43

*+1,900 households can be powered every year,
in Europe with only one V90-2.0 MW™
Vestas wind turbine.*

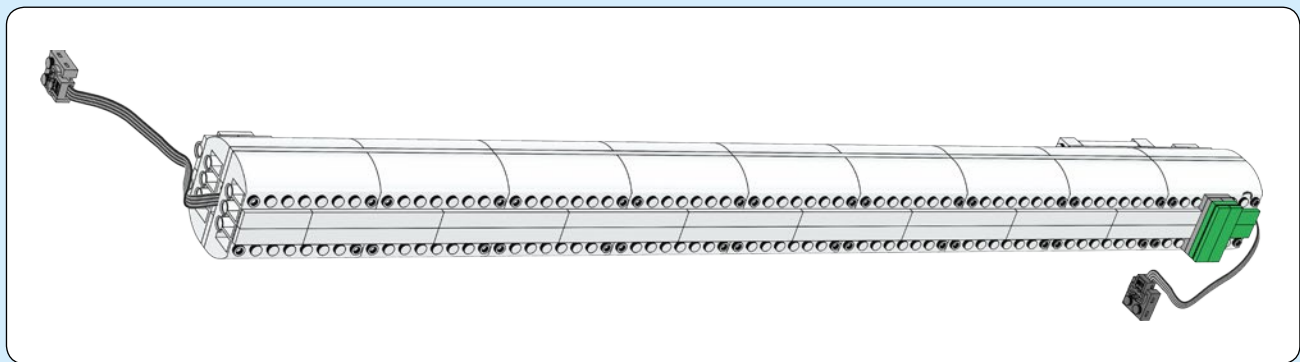
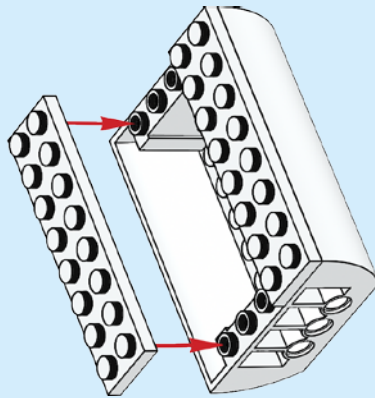
*+ de 1 900 foyers peuvent être alimentés chaque
année, en Europe, avec une seule éolienne
Vestas V90-2.0 MW™*

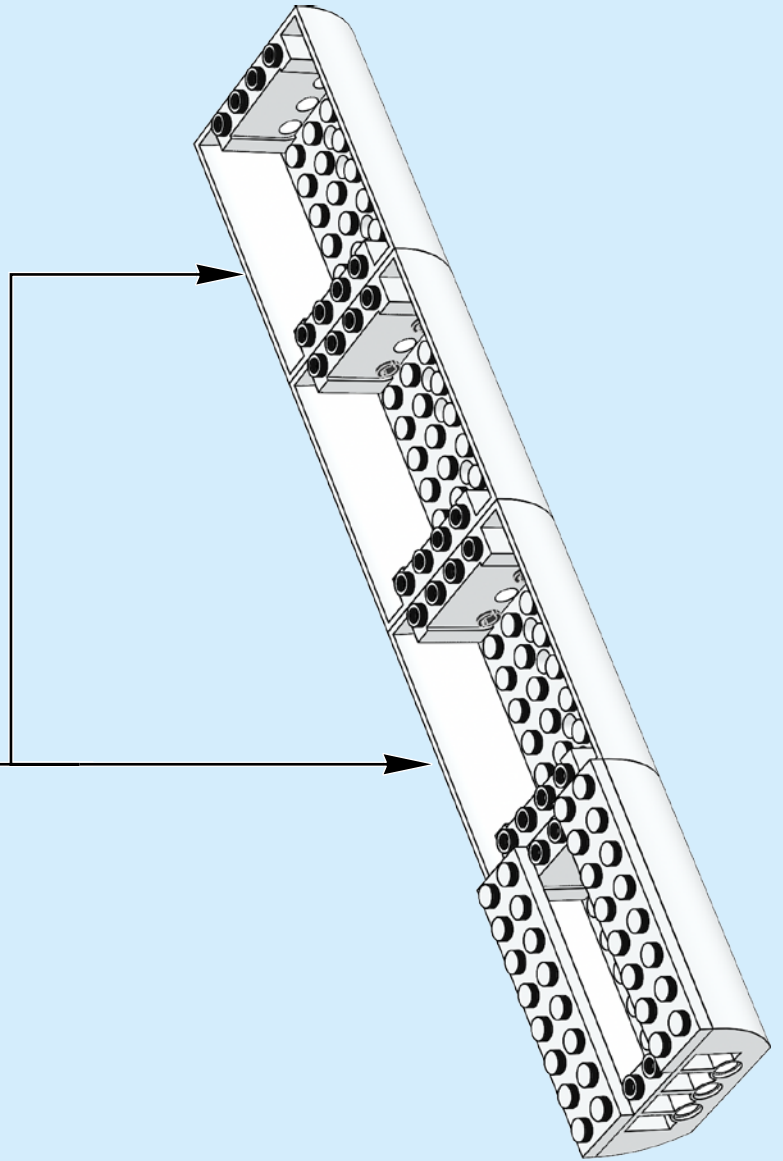
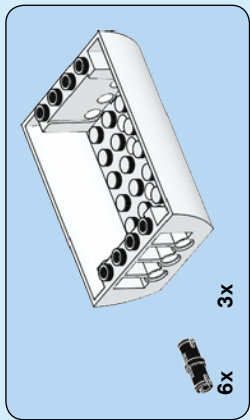
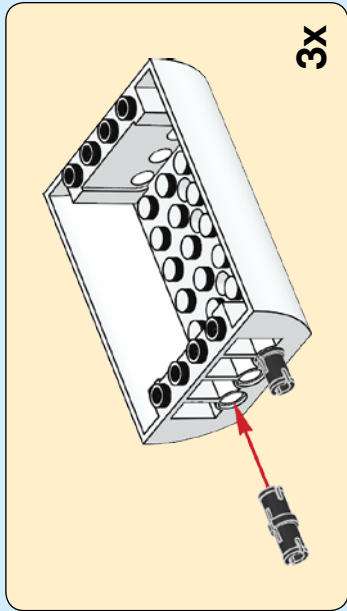
*Un solo aerogenerador Vestas V90-2.0 MW™
puede abastecer de energía a más de
1900 viviendas cada año en Europa.*

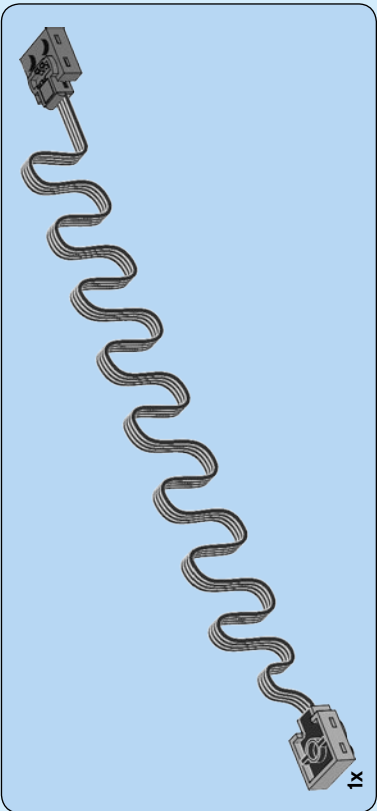
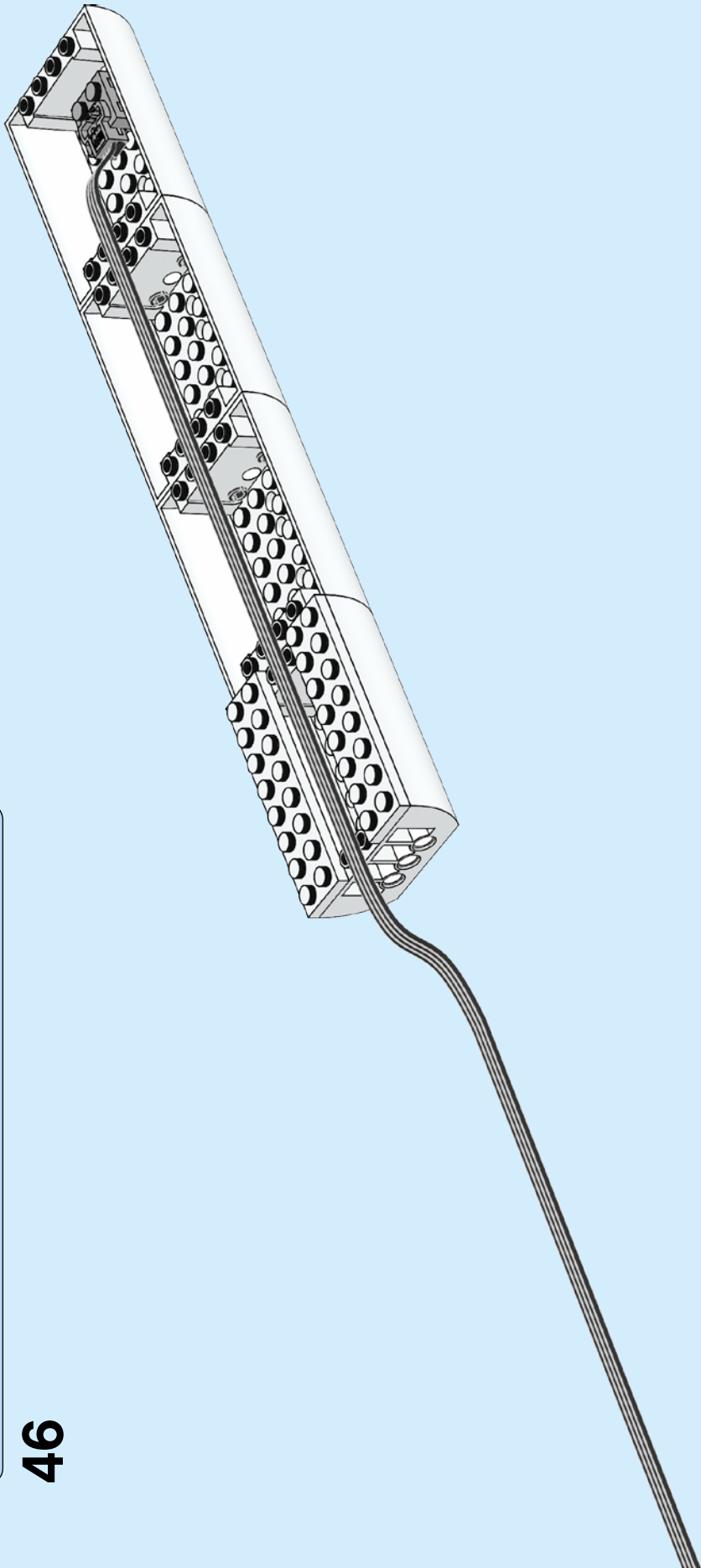




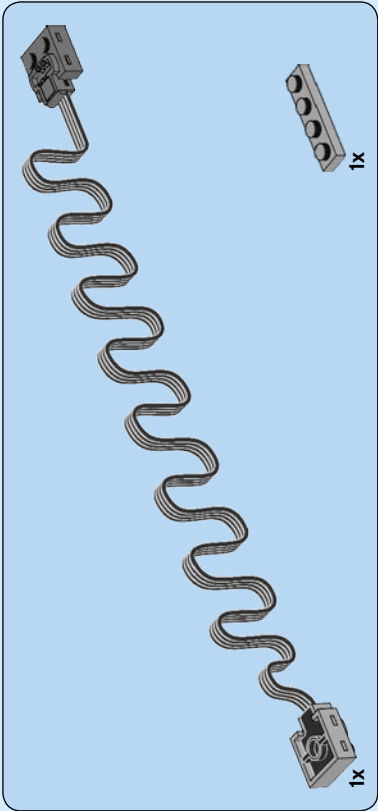
44



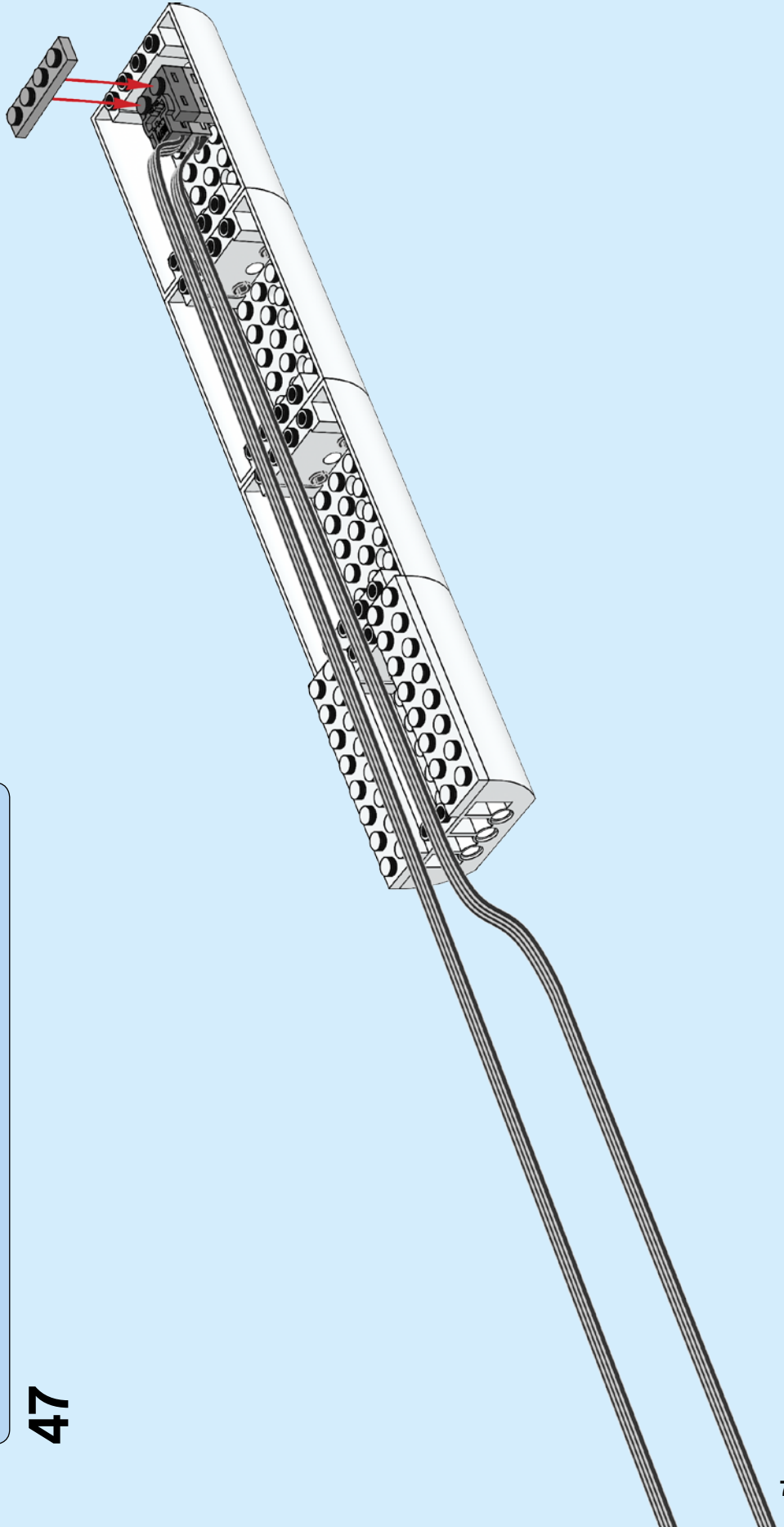


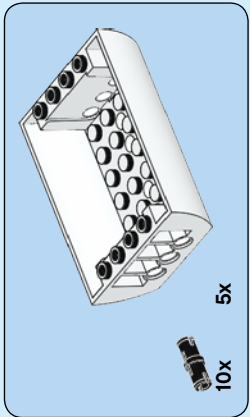
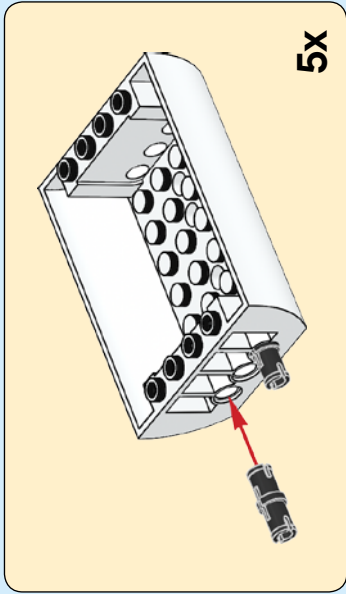


46

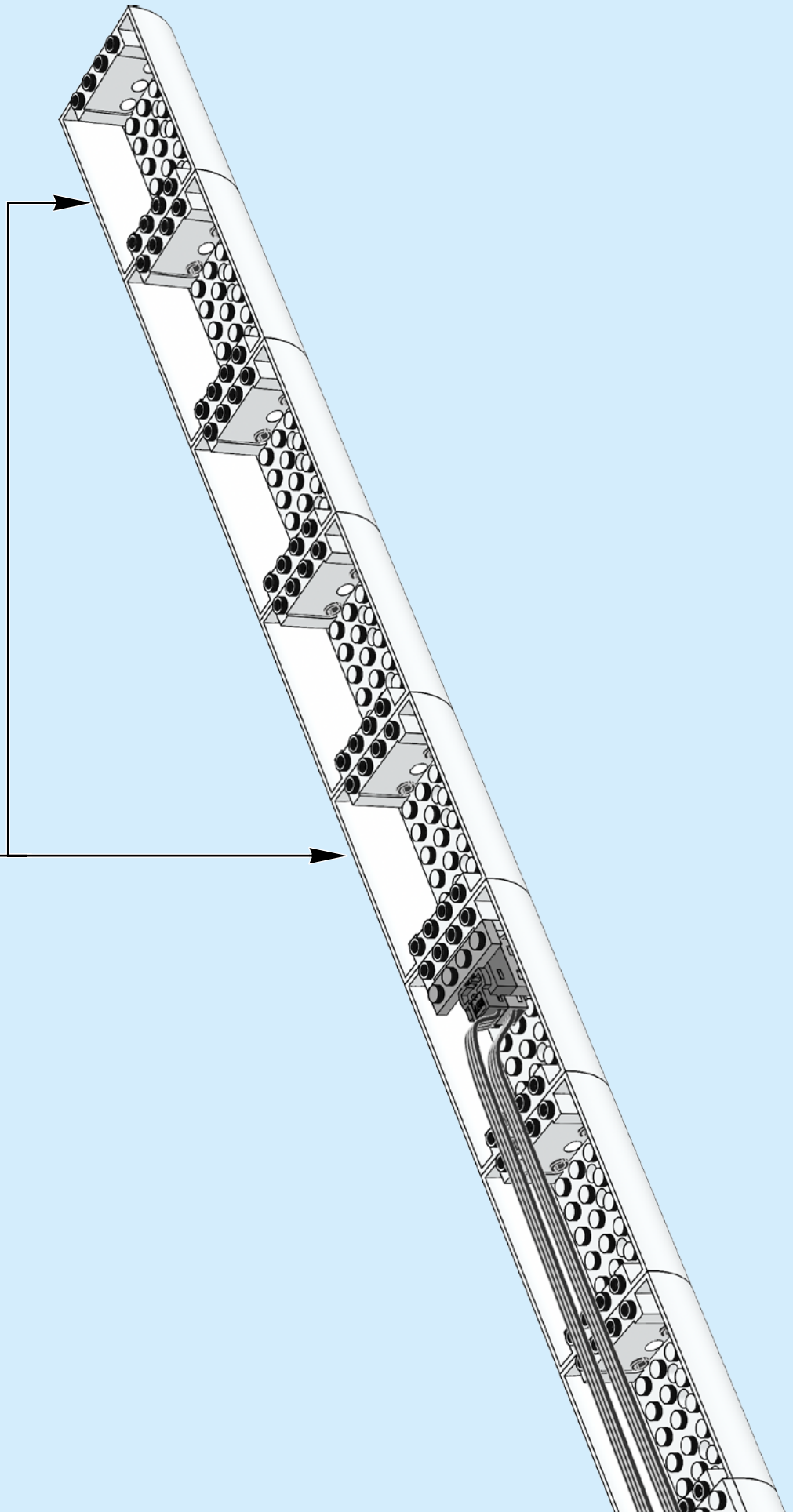


47





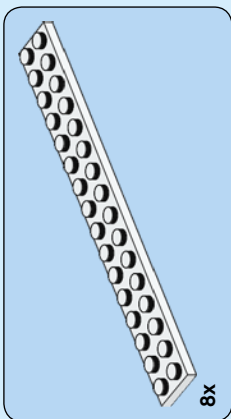
48



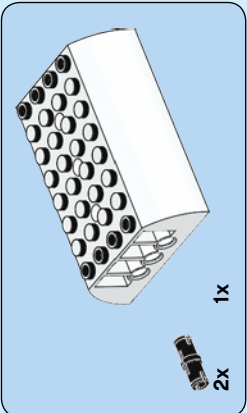
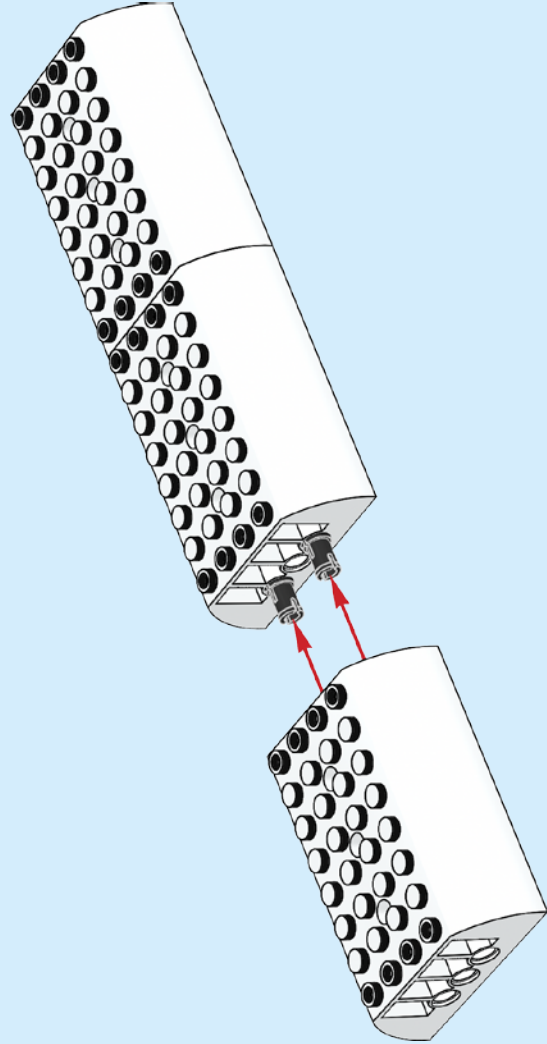
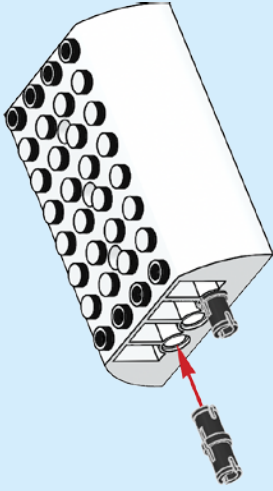
A single Vestas wind turbine will generate around 25 to 50 times more energy than it uses in its entire lifecycle.

Une seule éolienne Vestas générera environ 25 à 50 fois plus d'énergie qu'elle n'en utilisera dans tout son cycle de vie

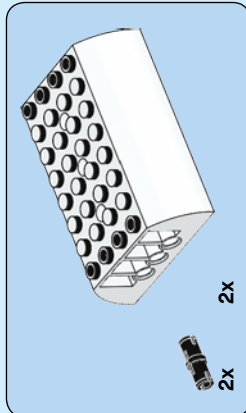
Un solo aerogenerador Vestas produce de 25 a 50 veces más energía de la que consume a lo largo de toda su vida útil.



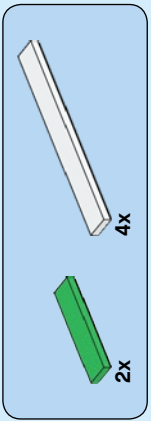
49



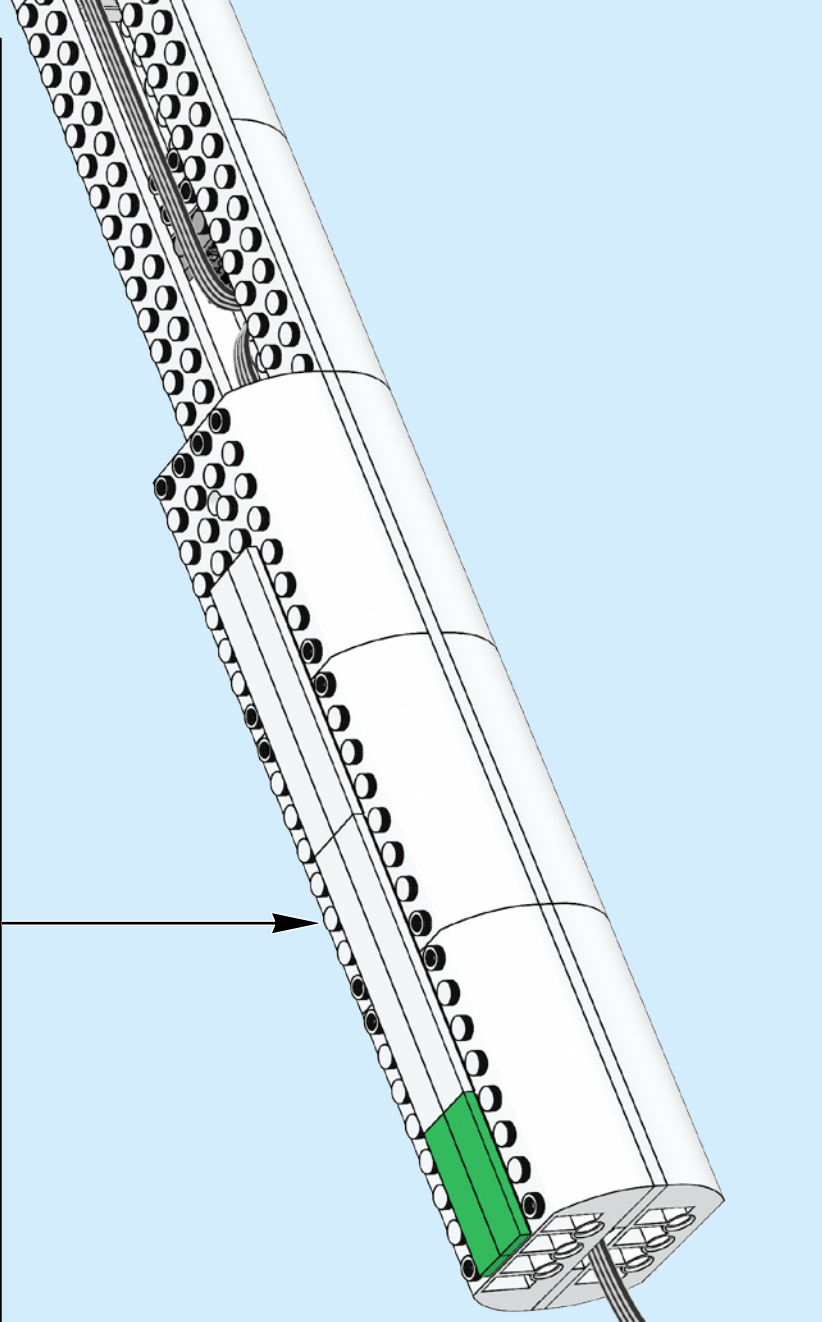
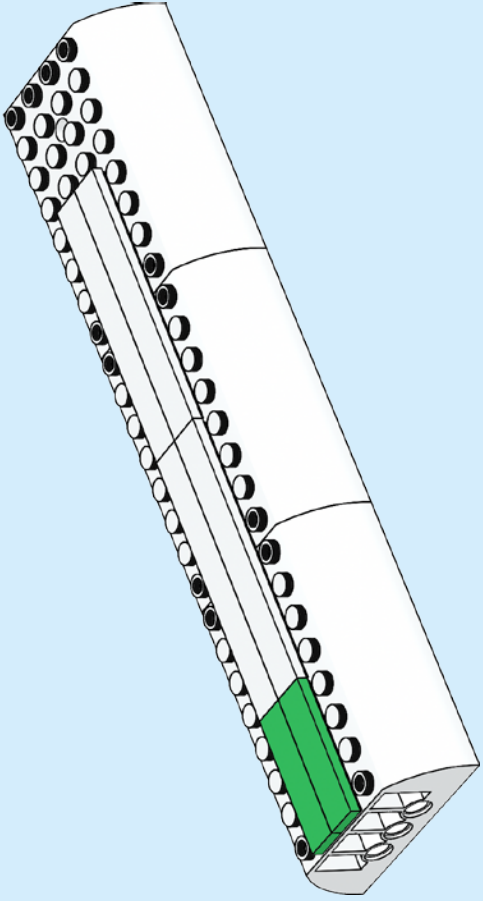
50



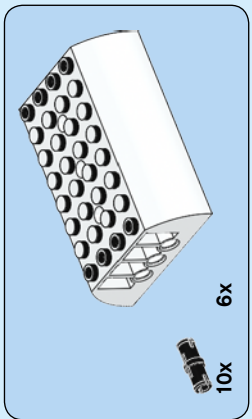
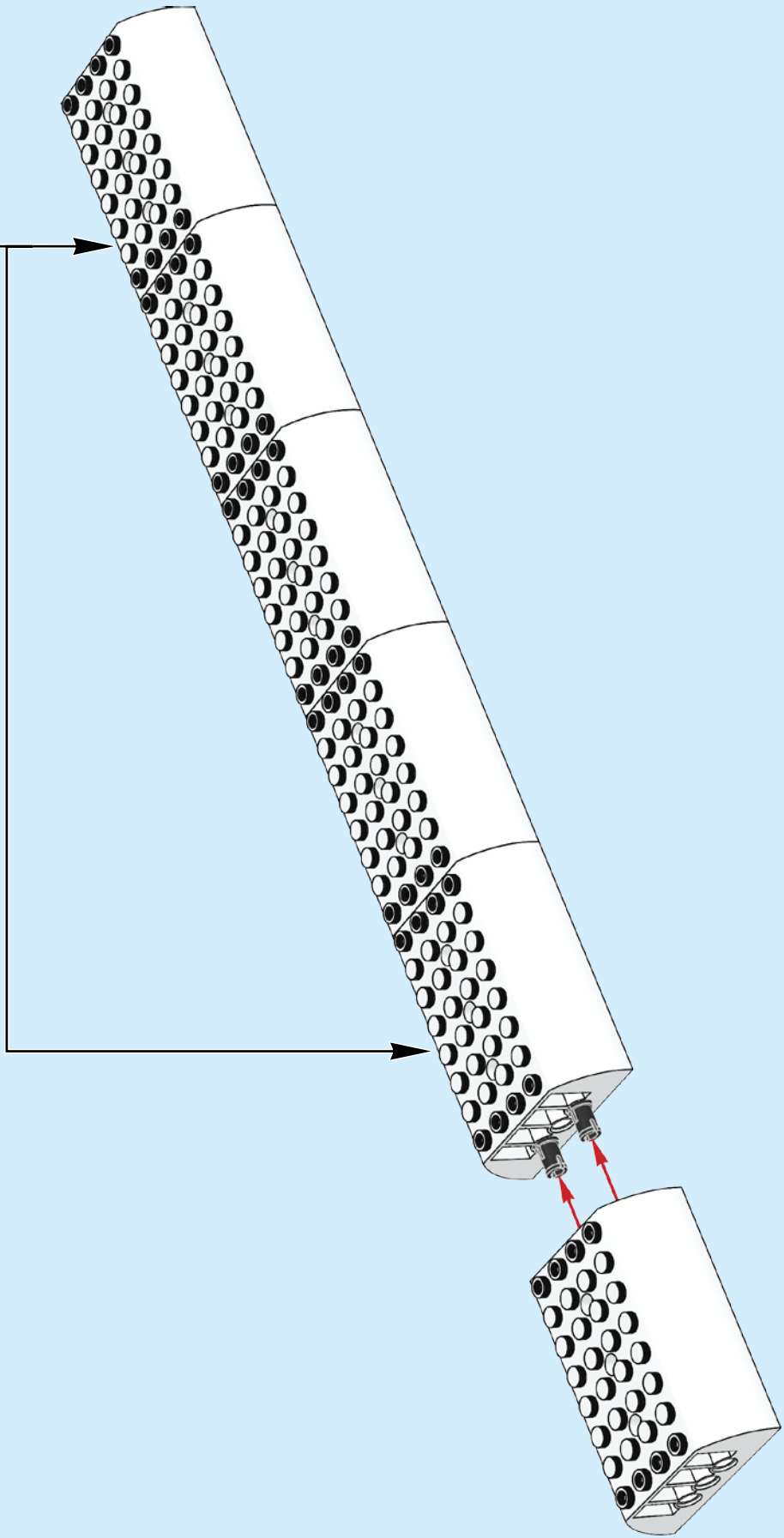
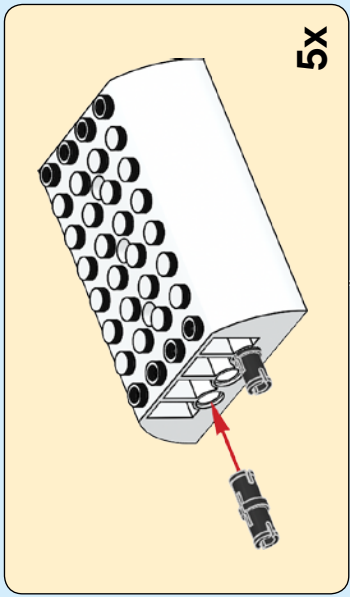
51

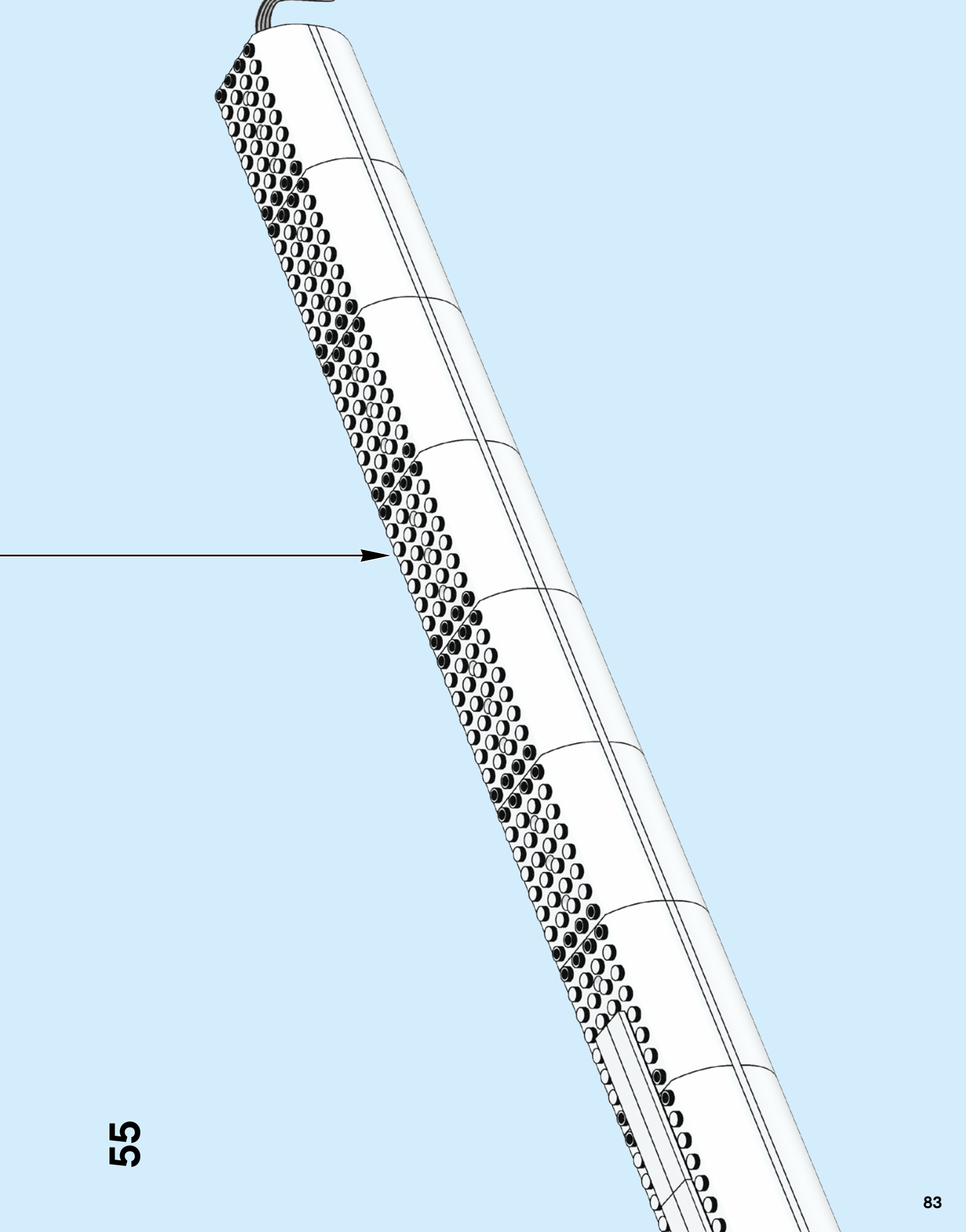


52

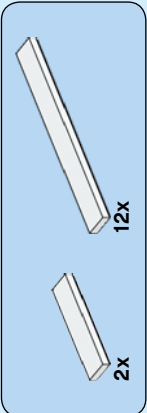
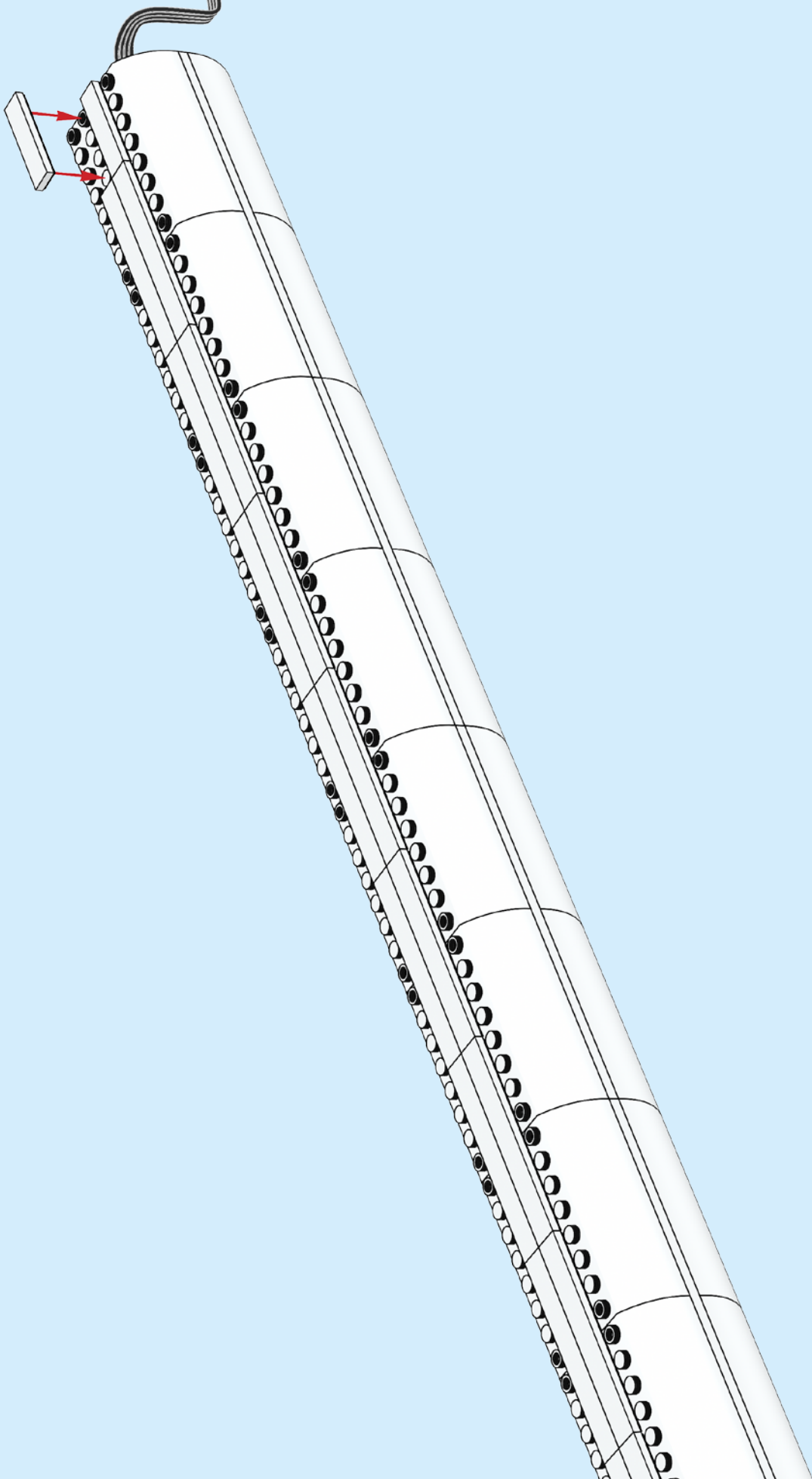


53

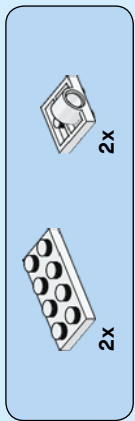




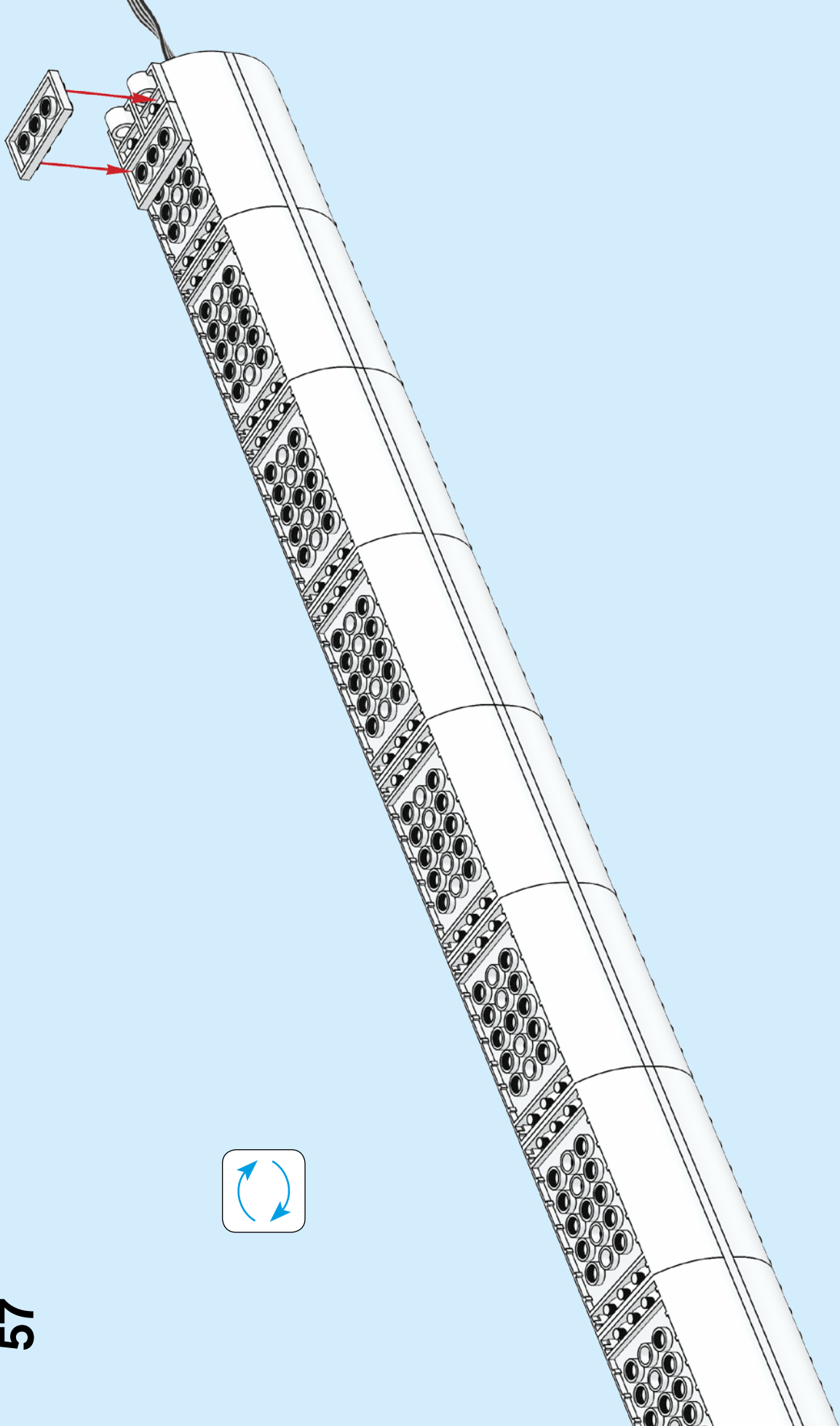
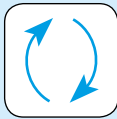
55

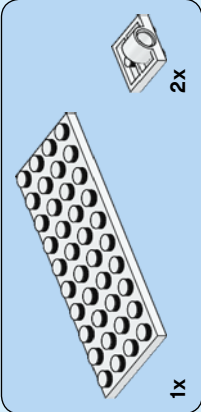
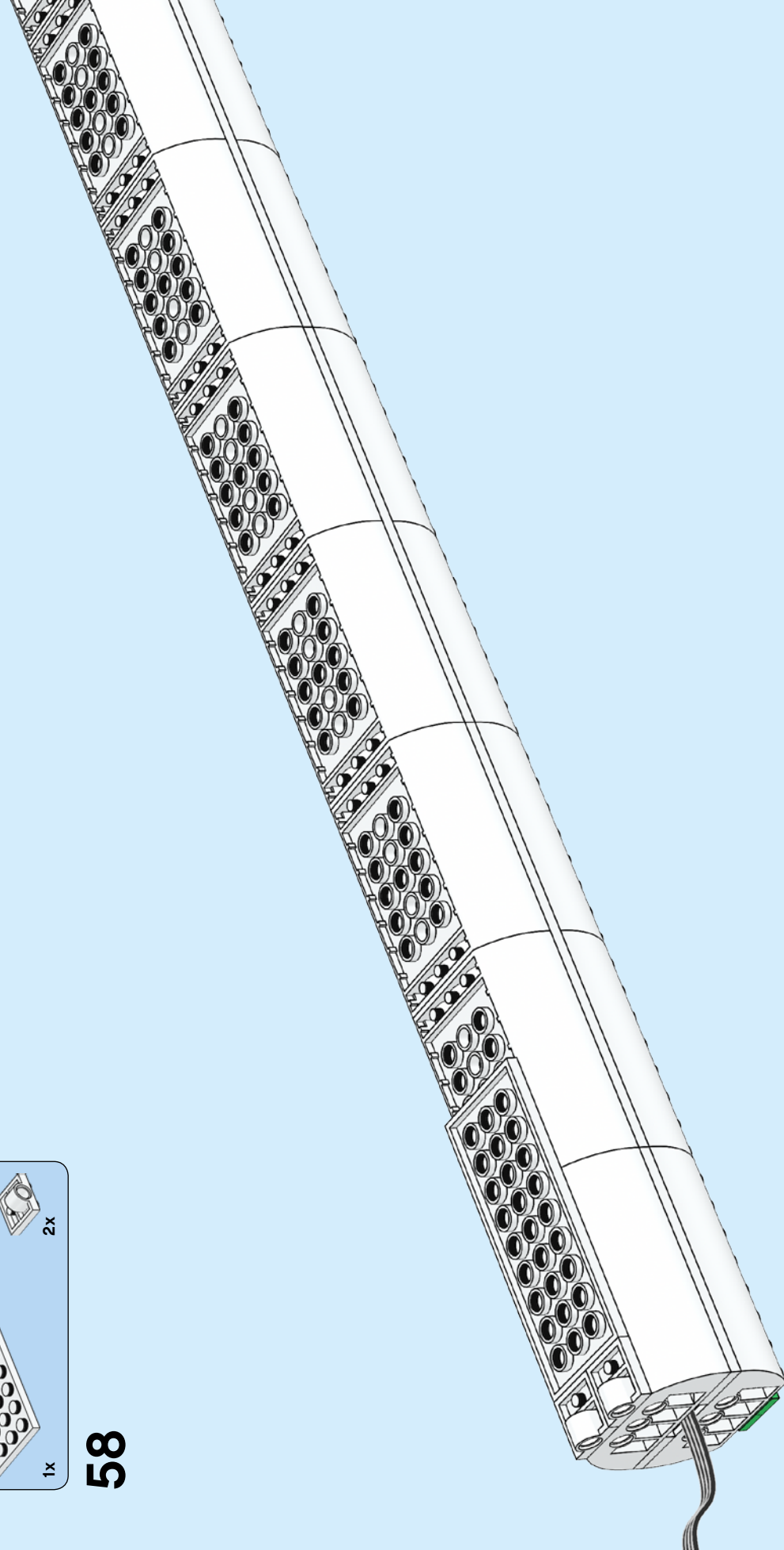


56

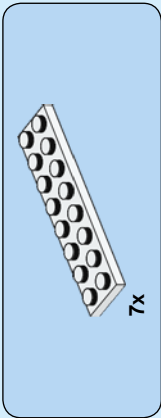
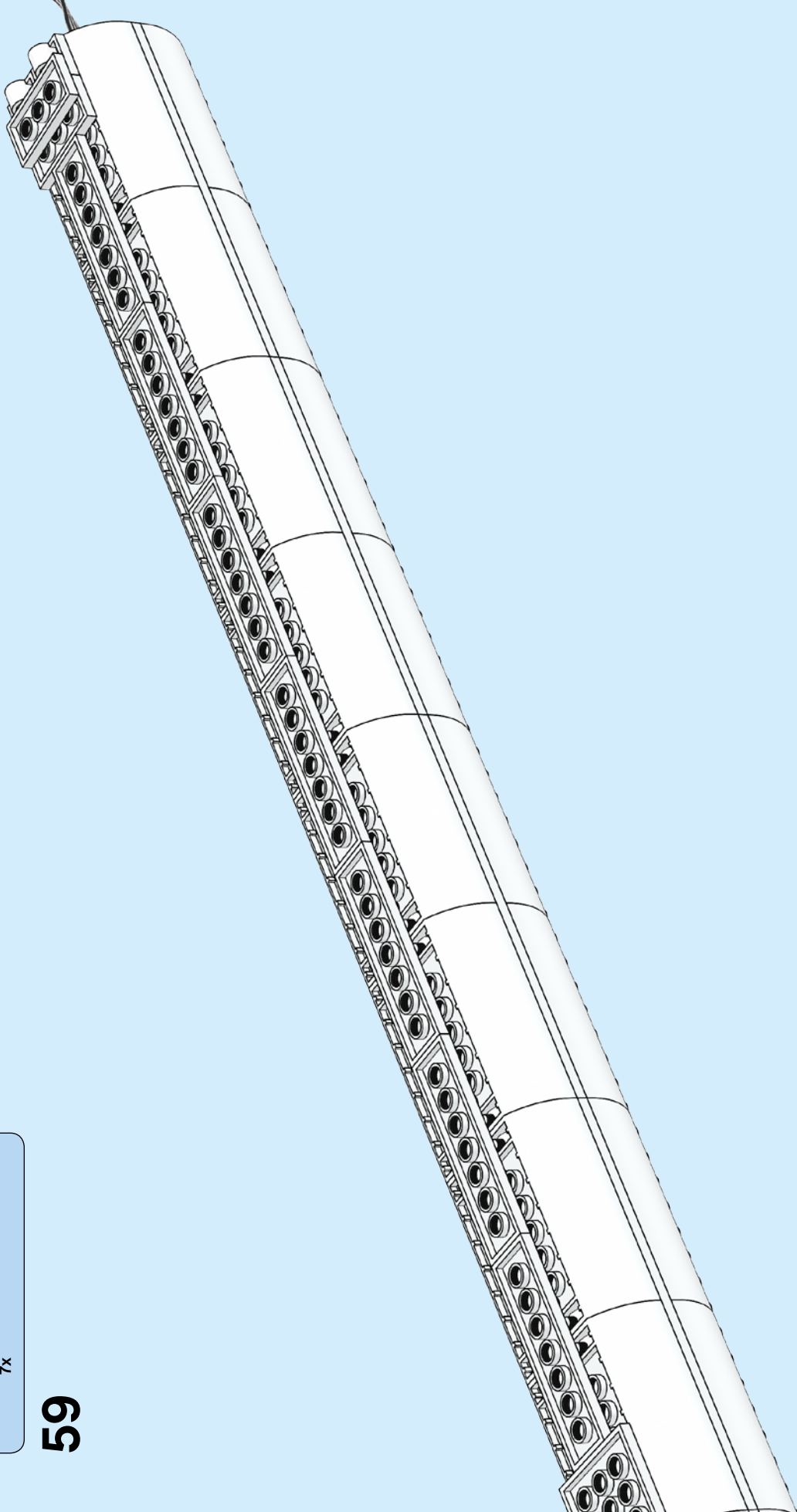


57

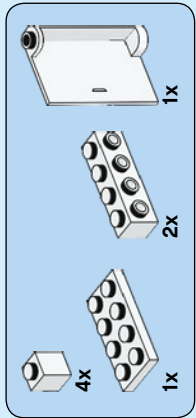




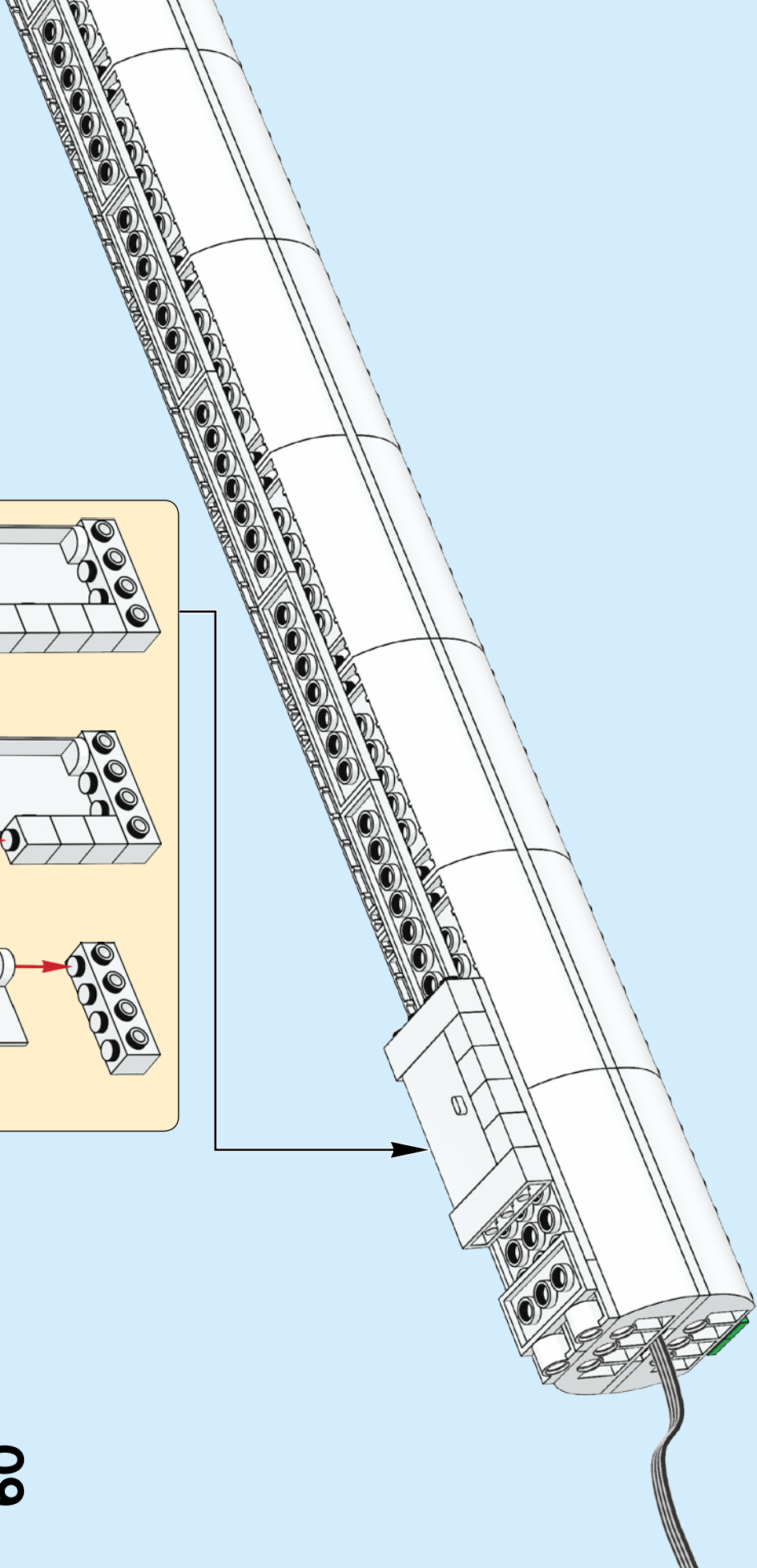
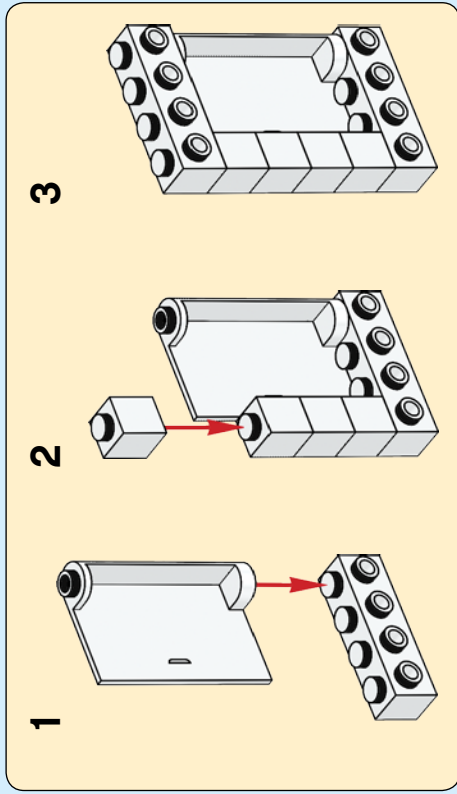
58

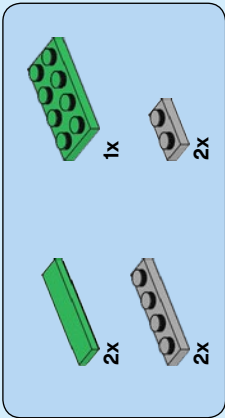
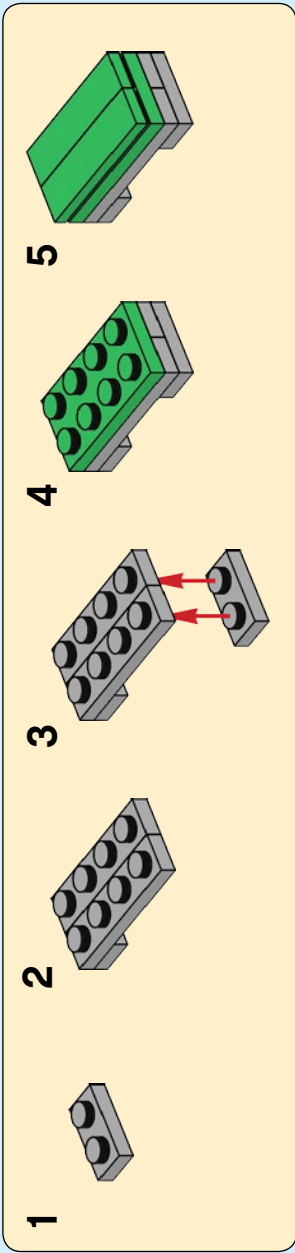


59

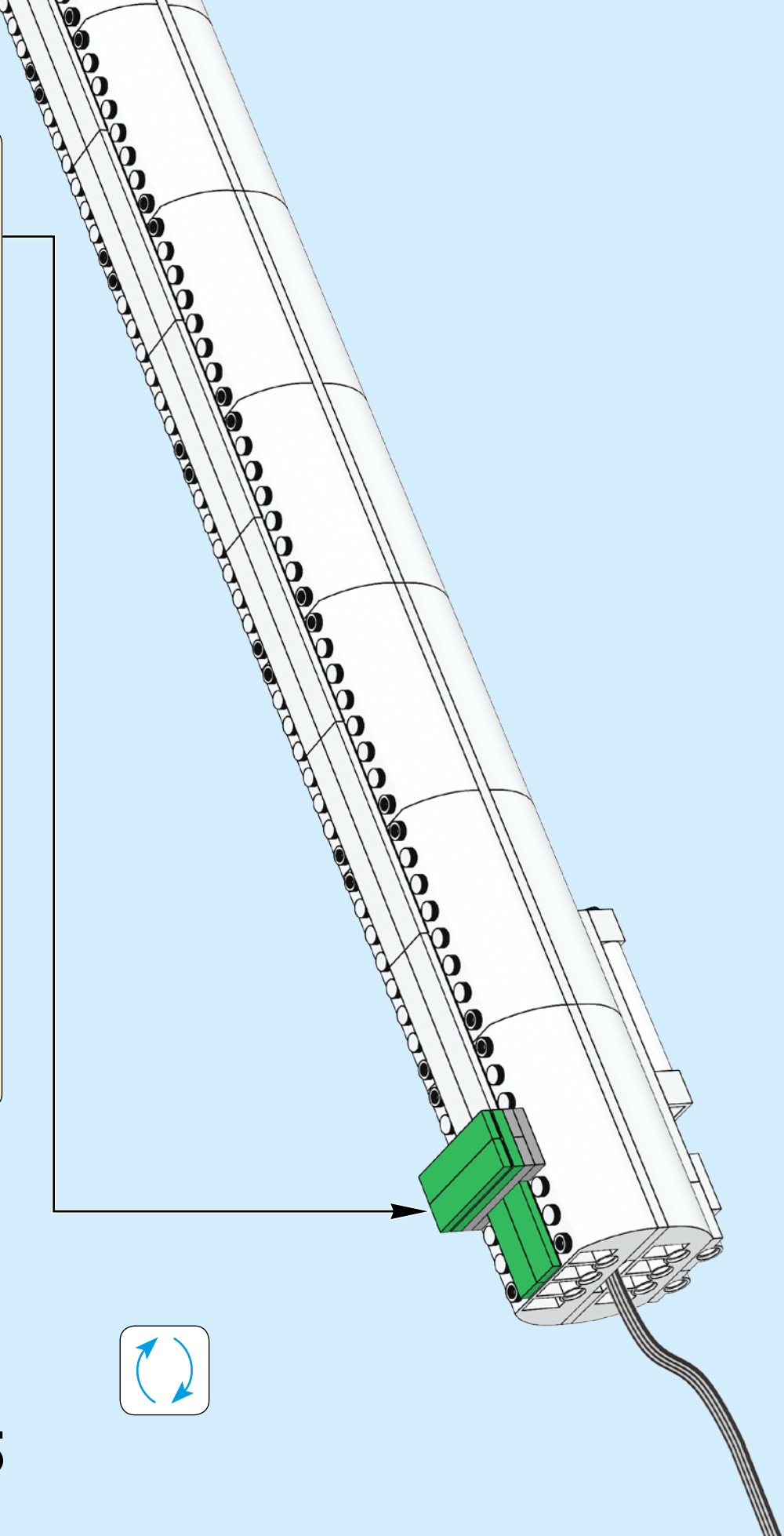
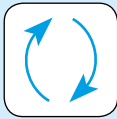


60

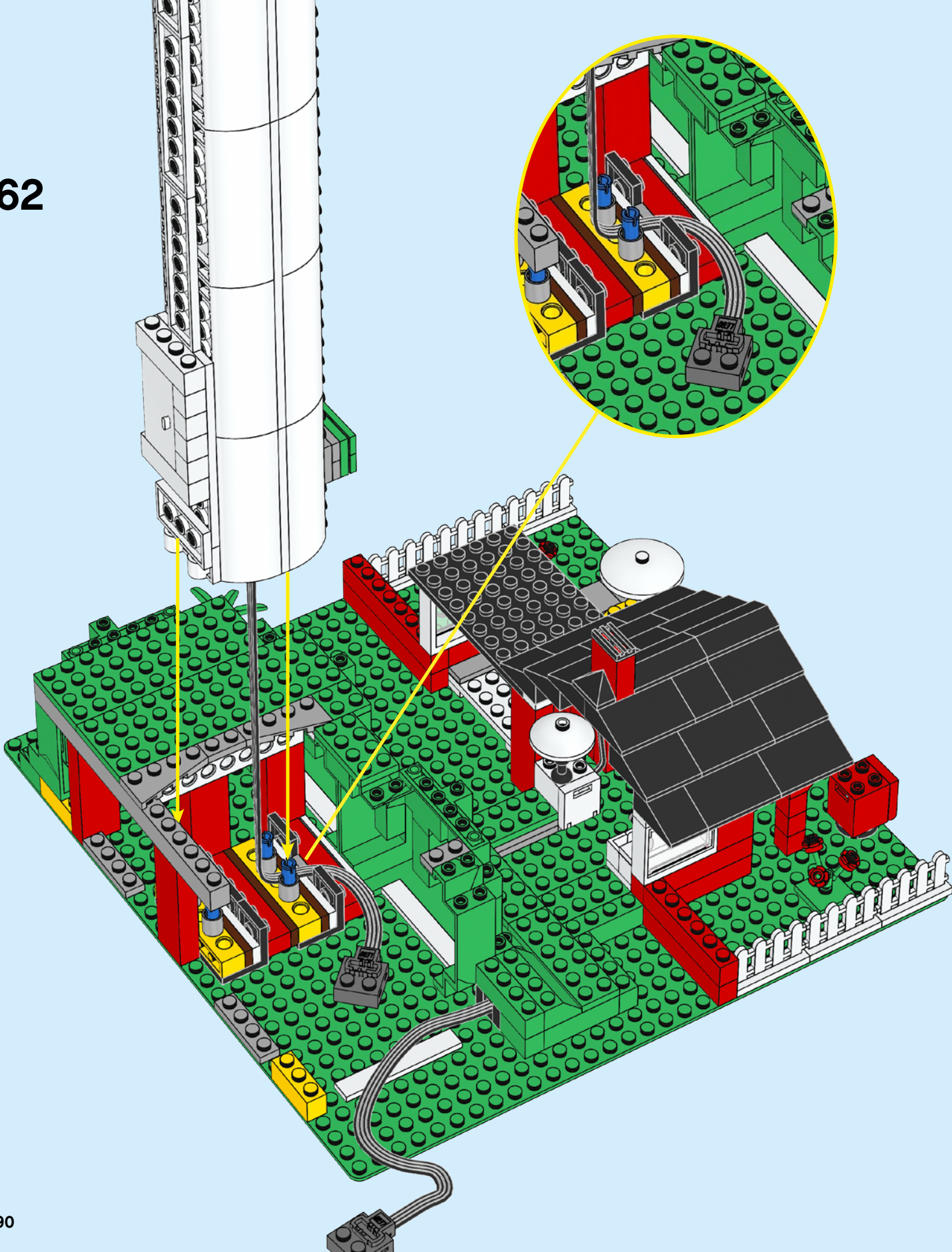


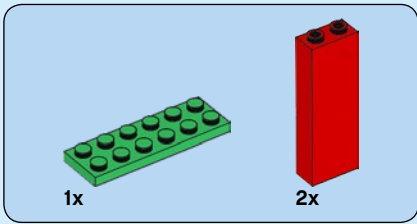


61

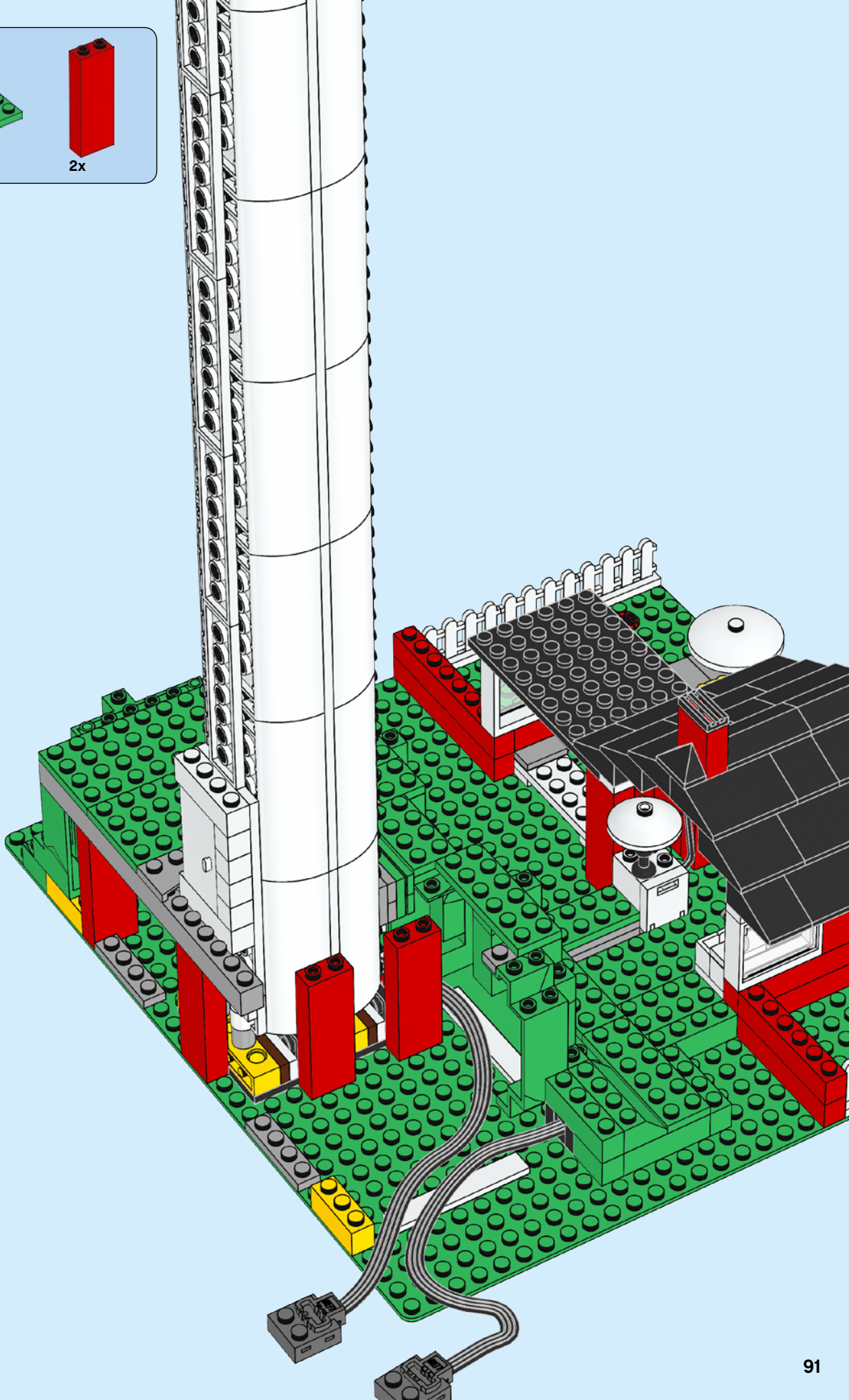


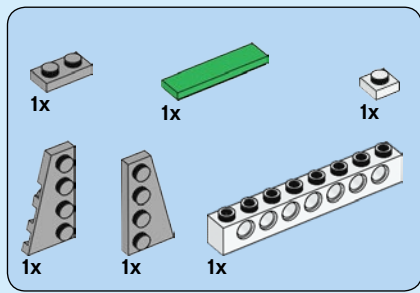
62



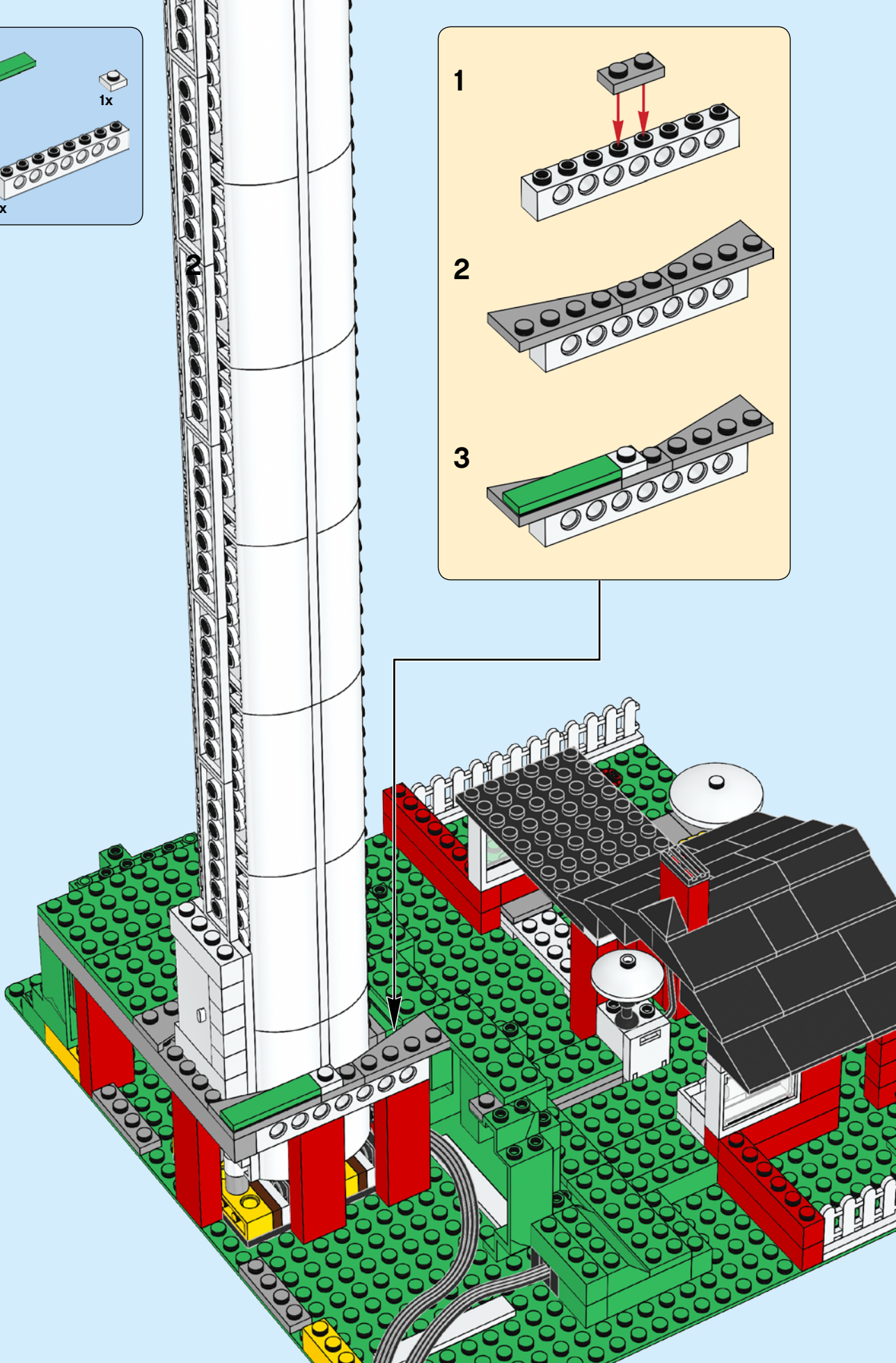
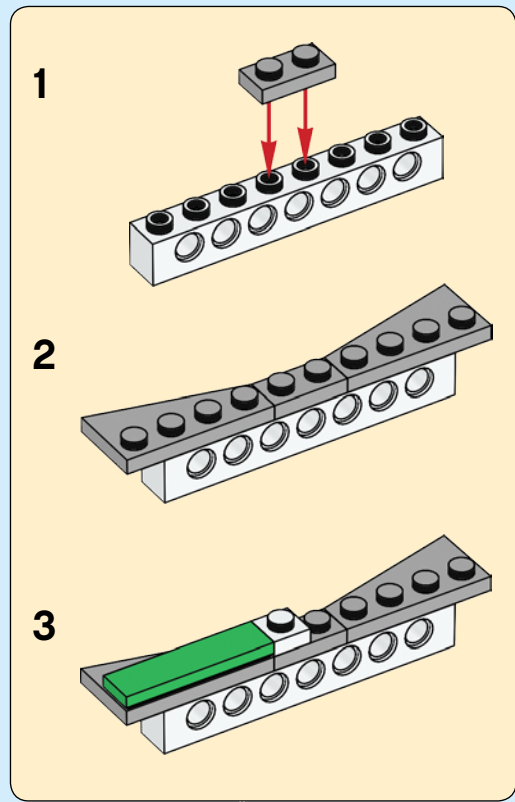


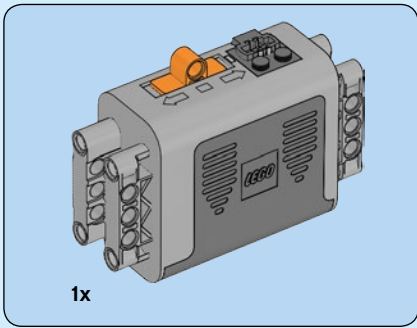
63



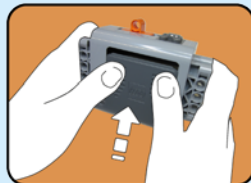
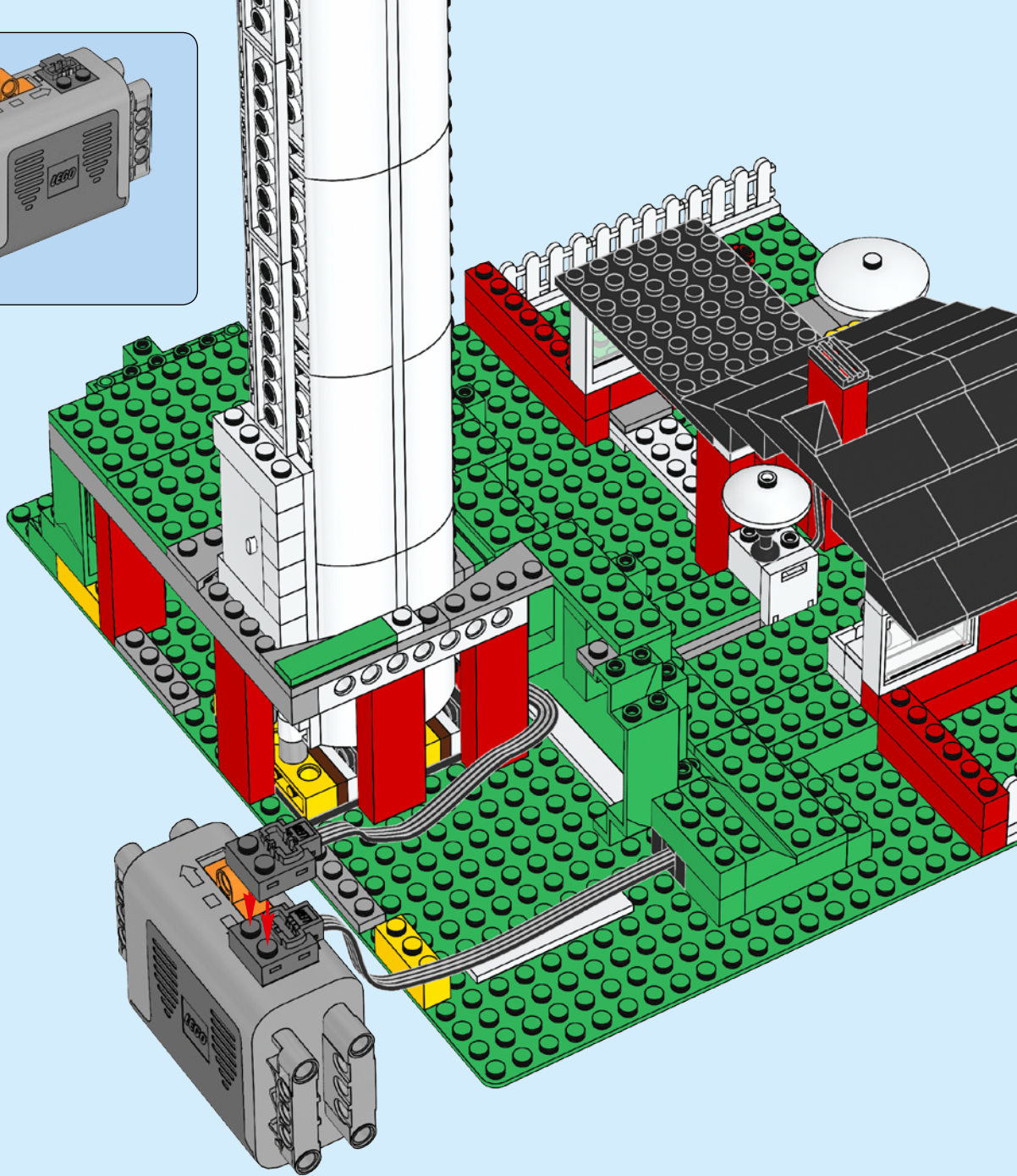


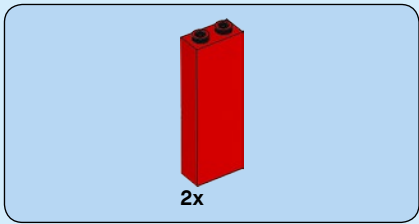
64



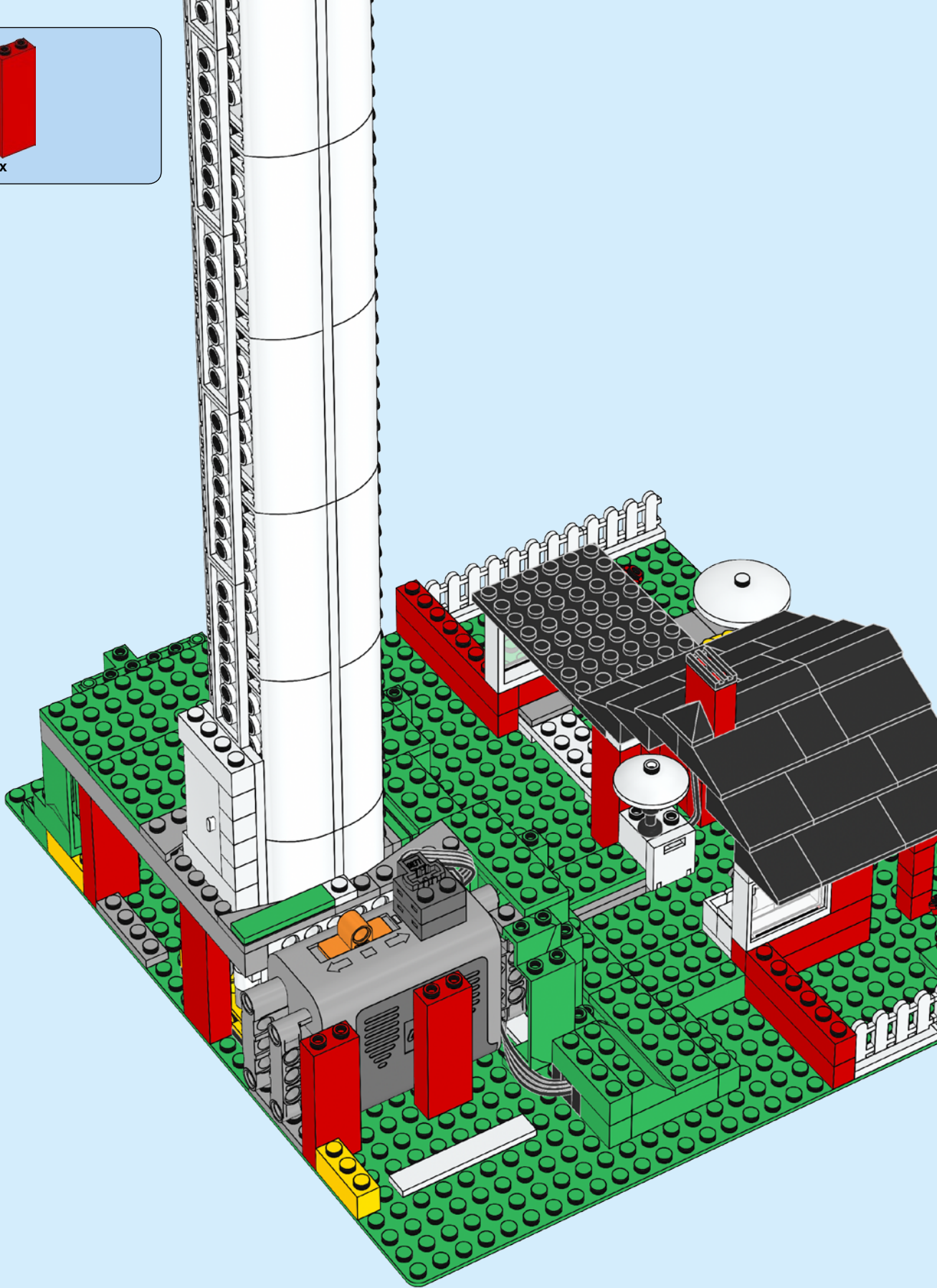


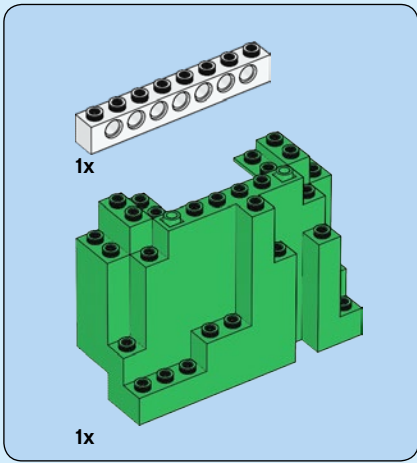
65



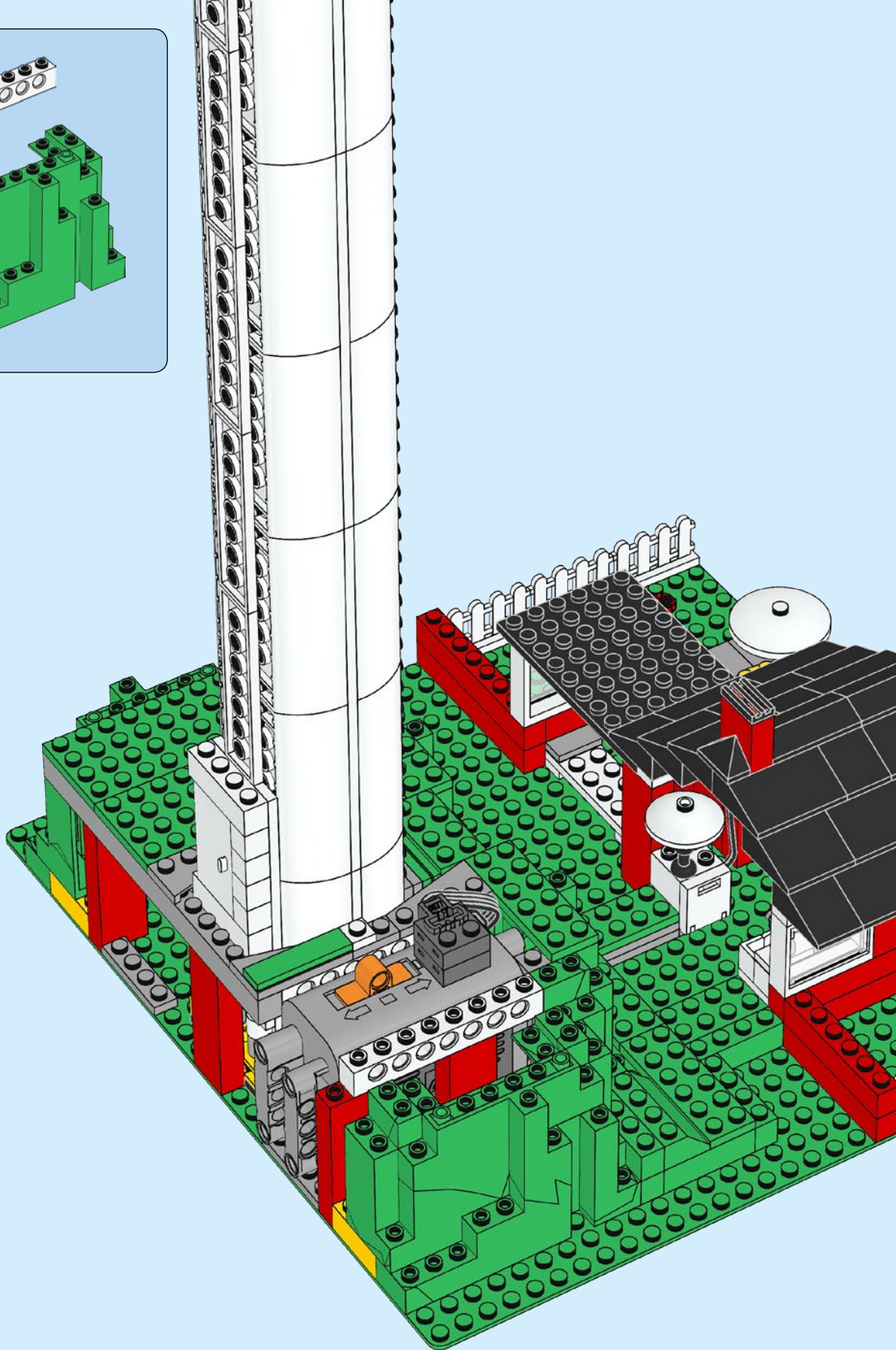


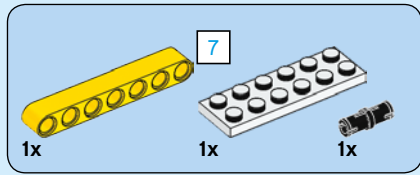
66



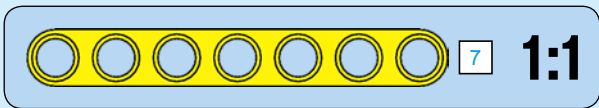
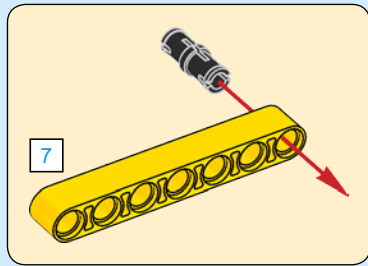
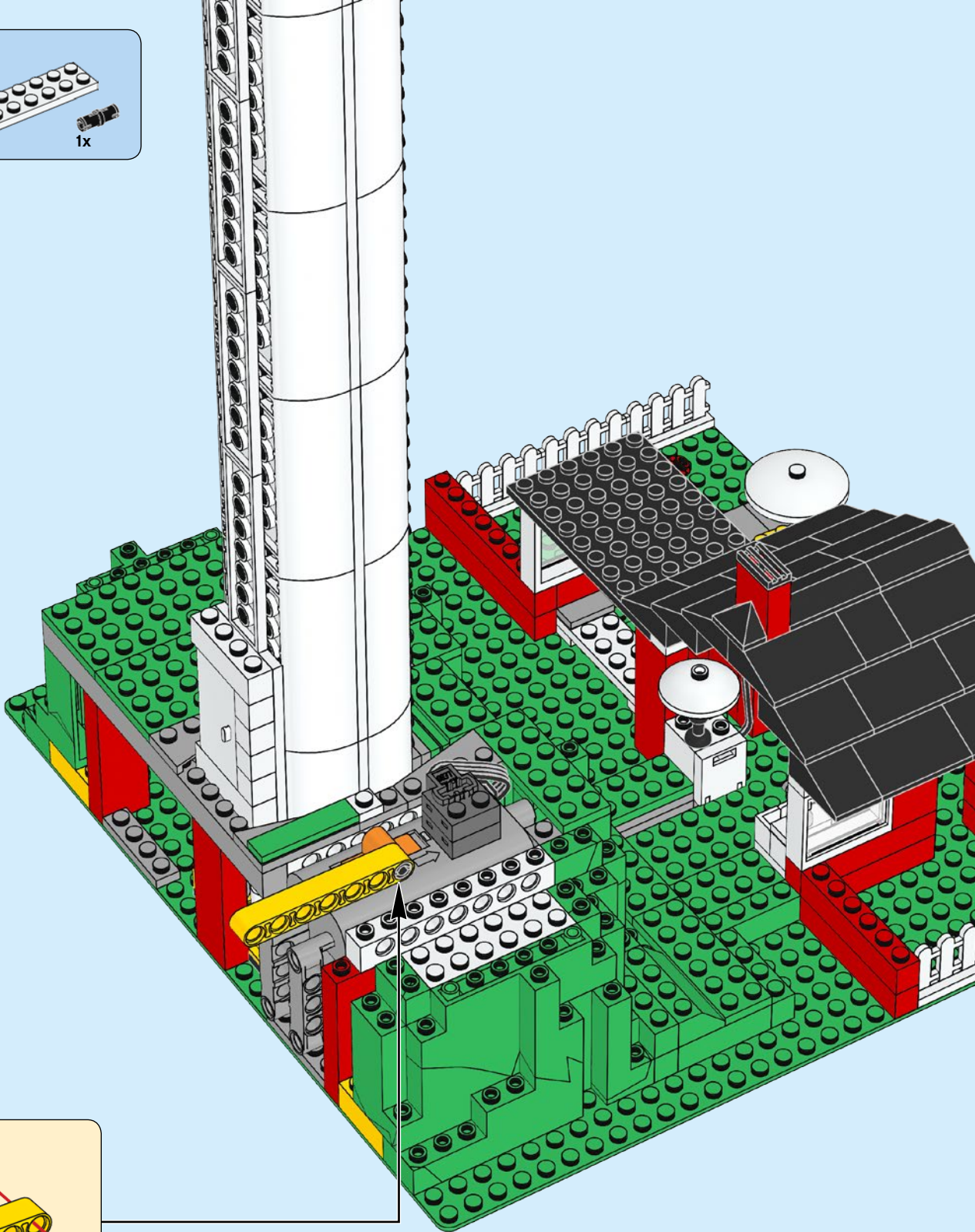


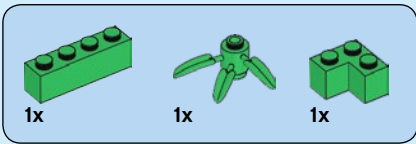
67



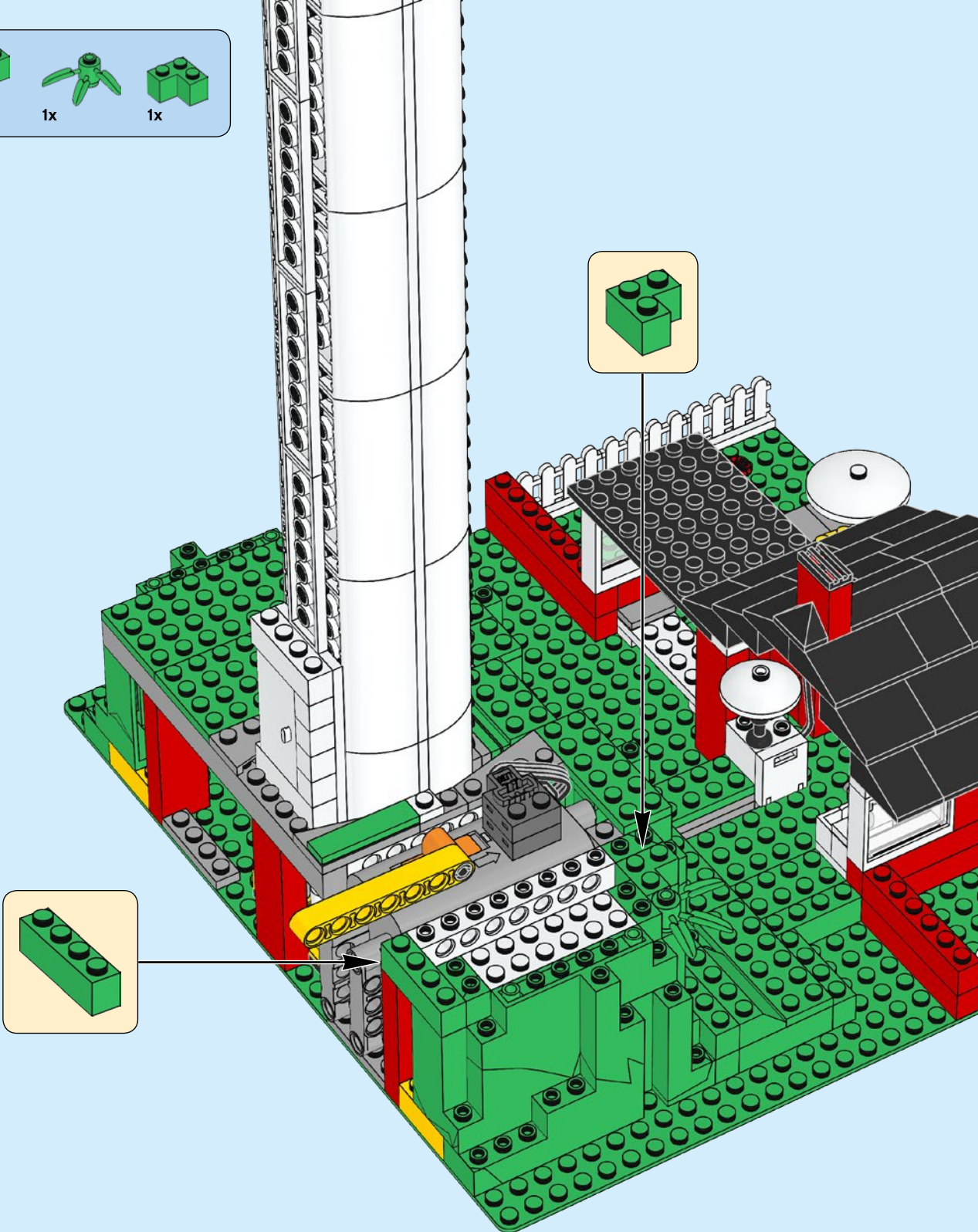


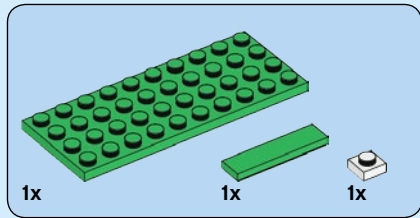
68



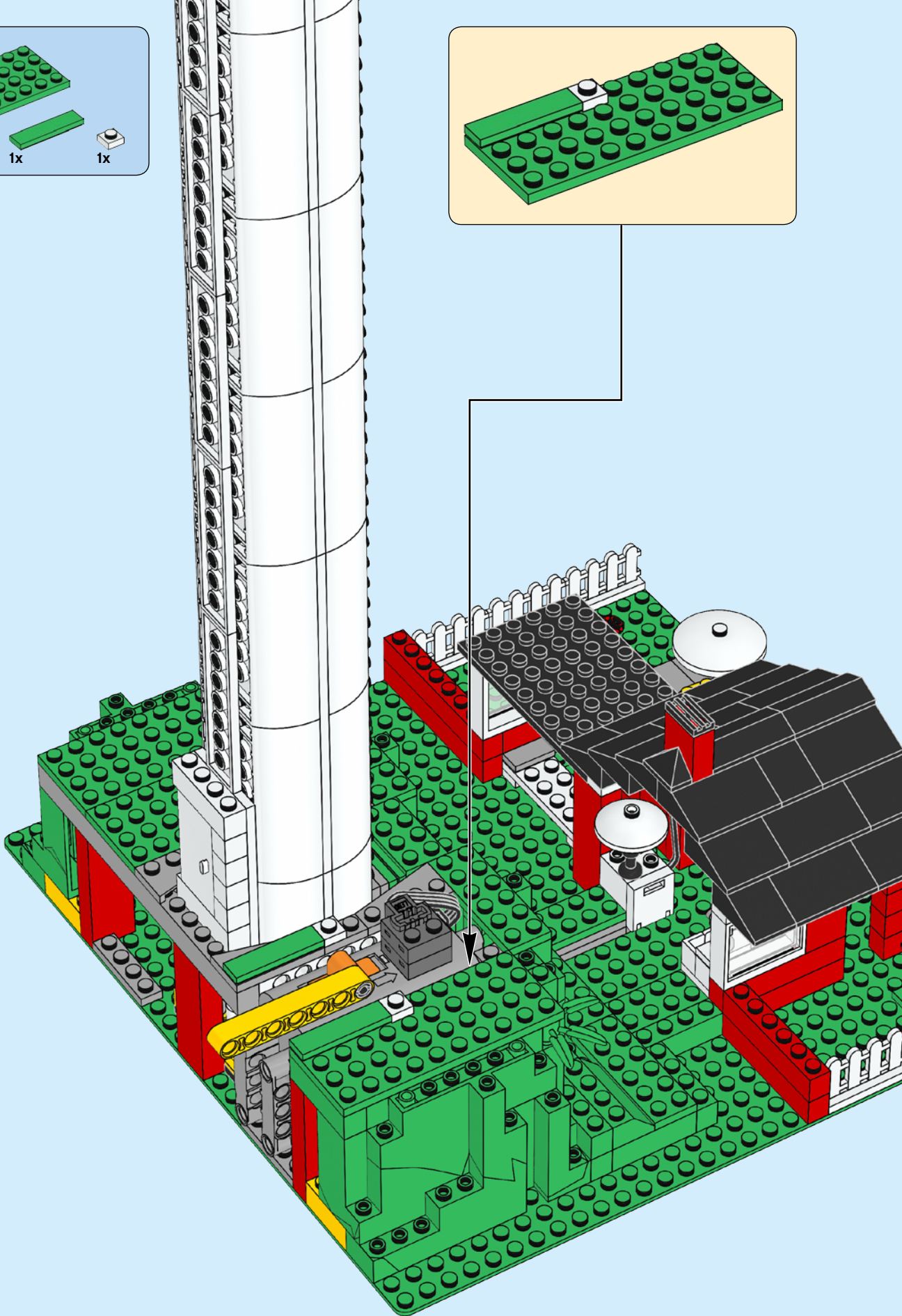
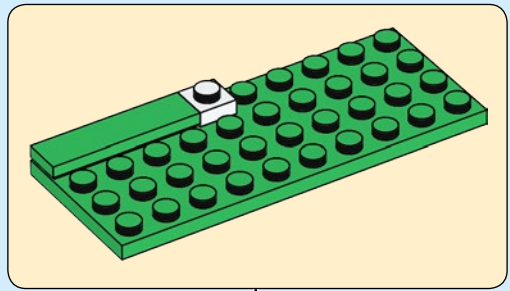


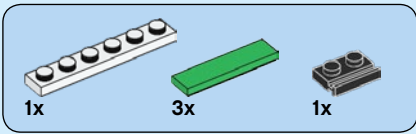
69



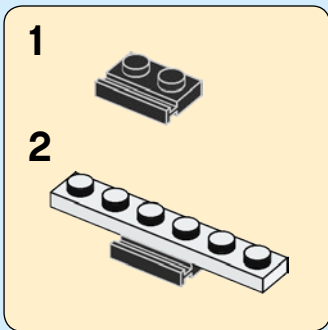
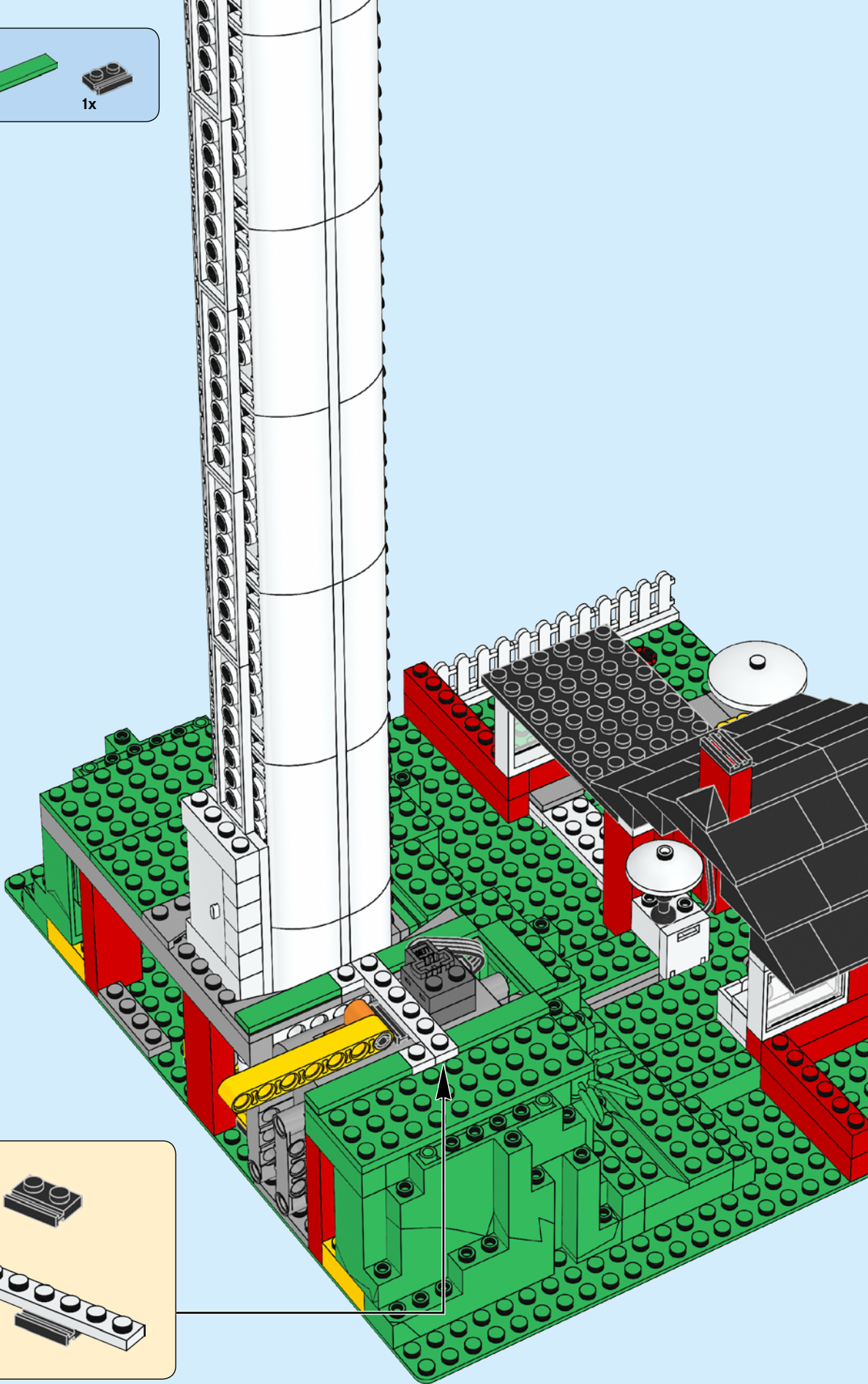


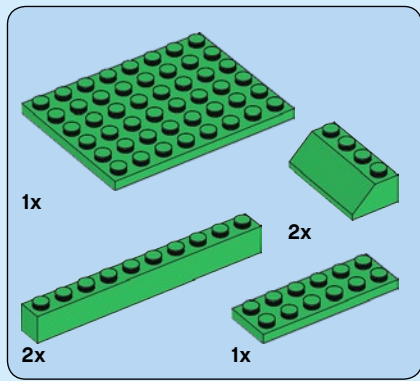
70





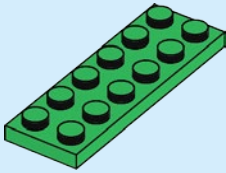
71



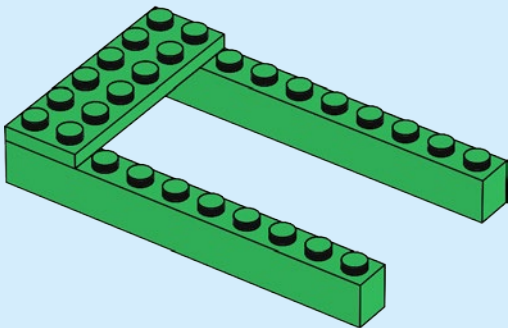


72

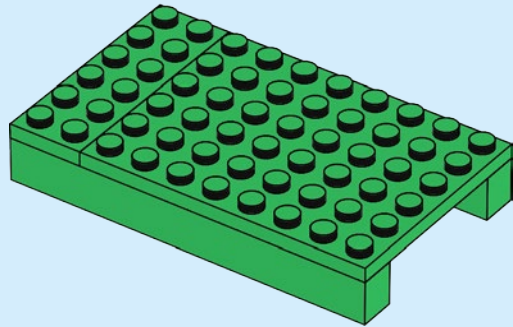
1



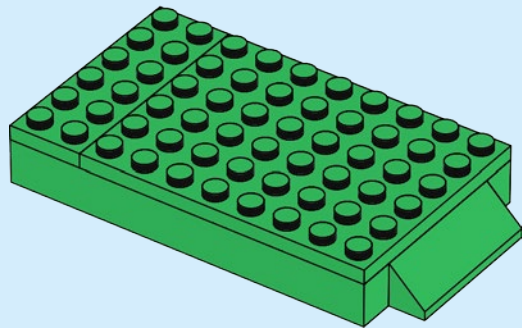
2

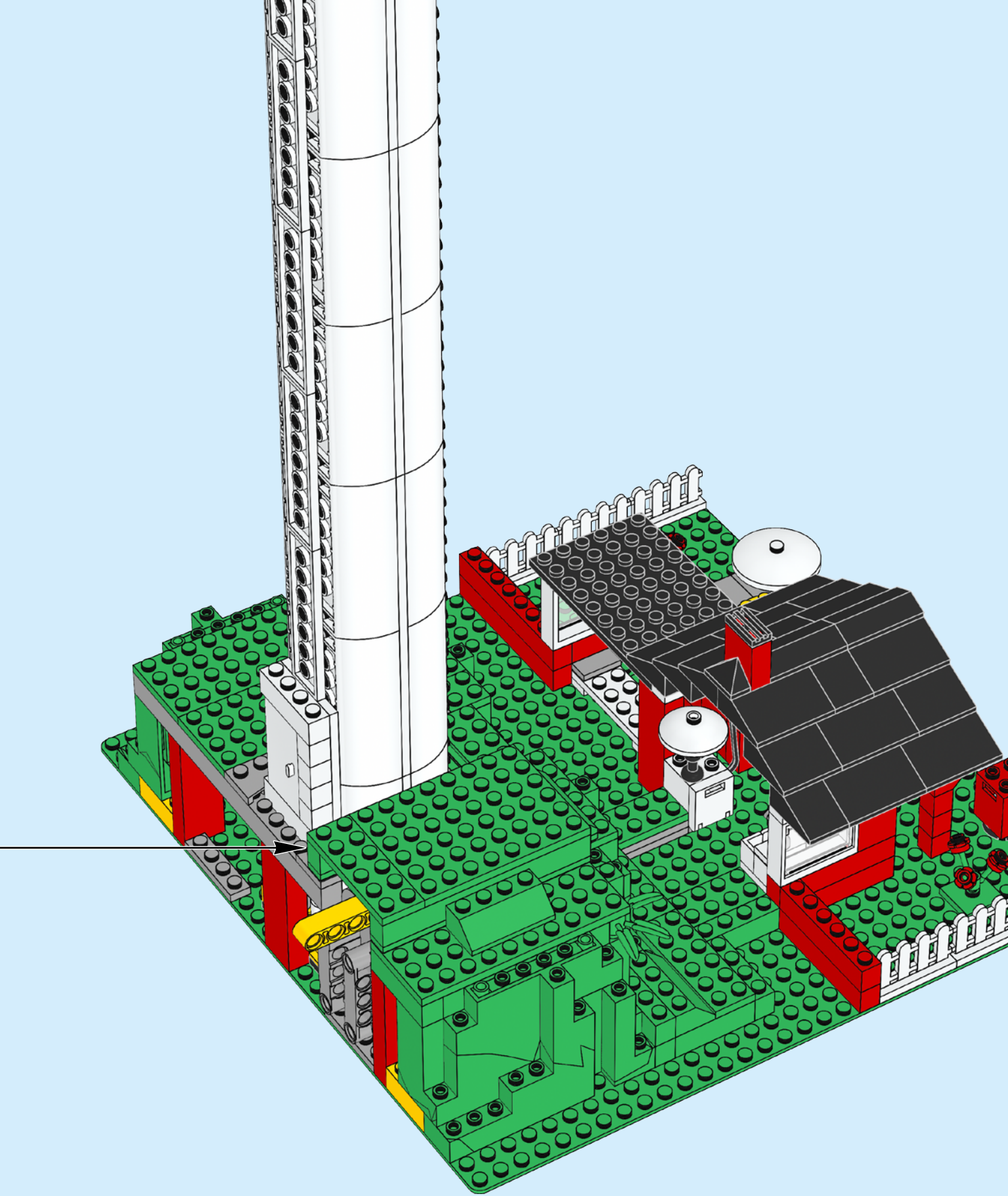


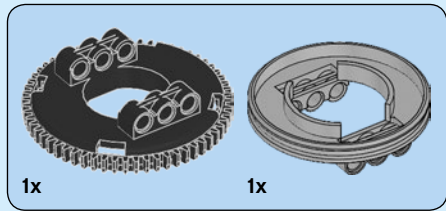
3



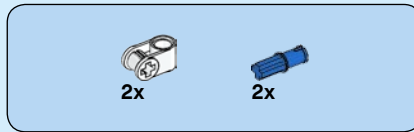
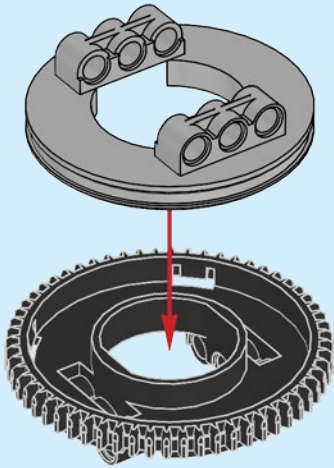
4



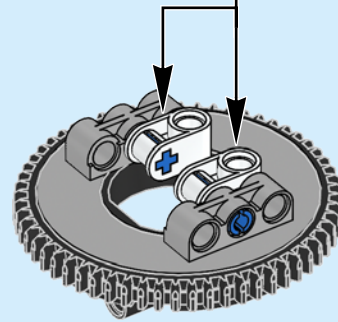
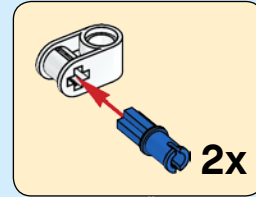




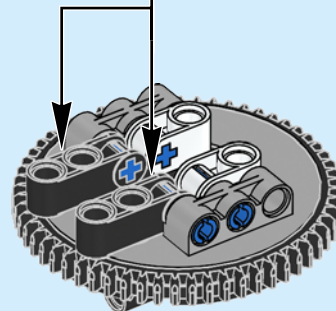
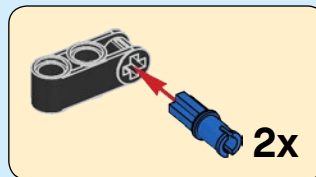
73



74

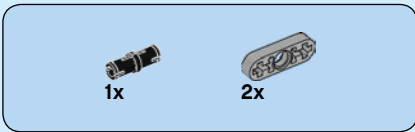
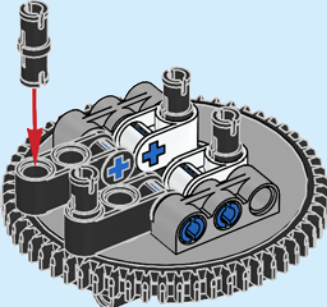


75

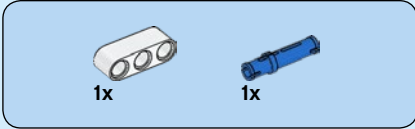
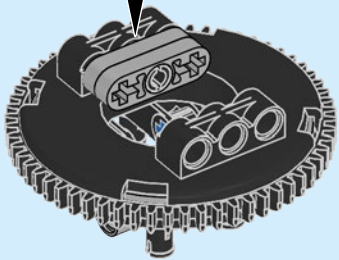
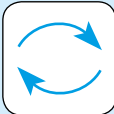
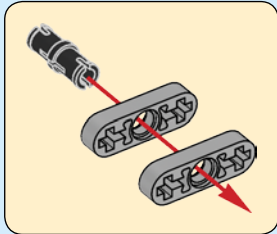




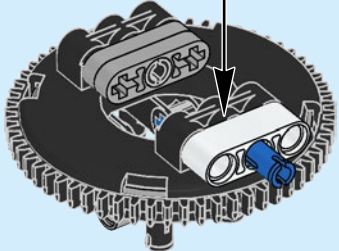
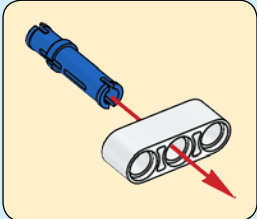
76



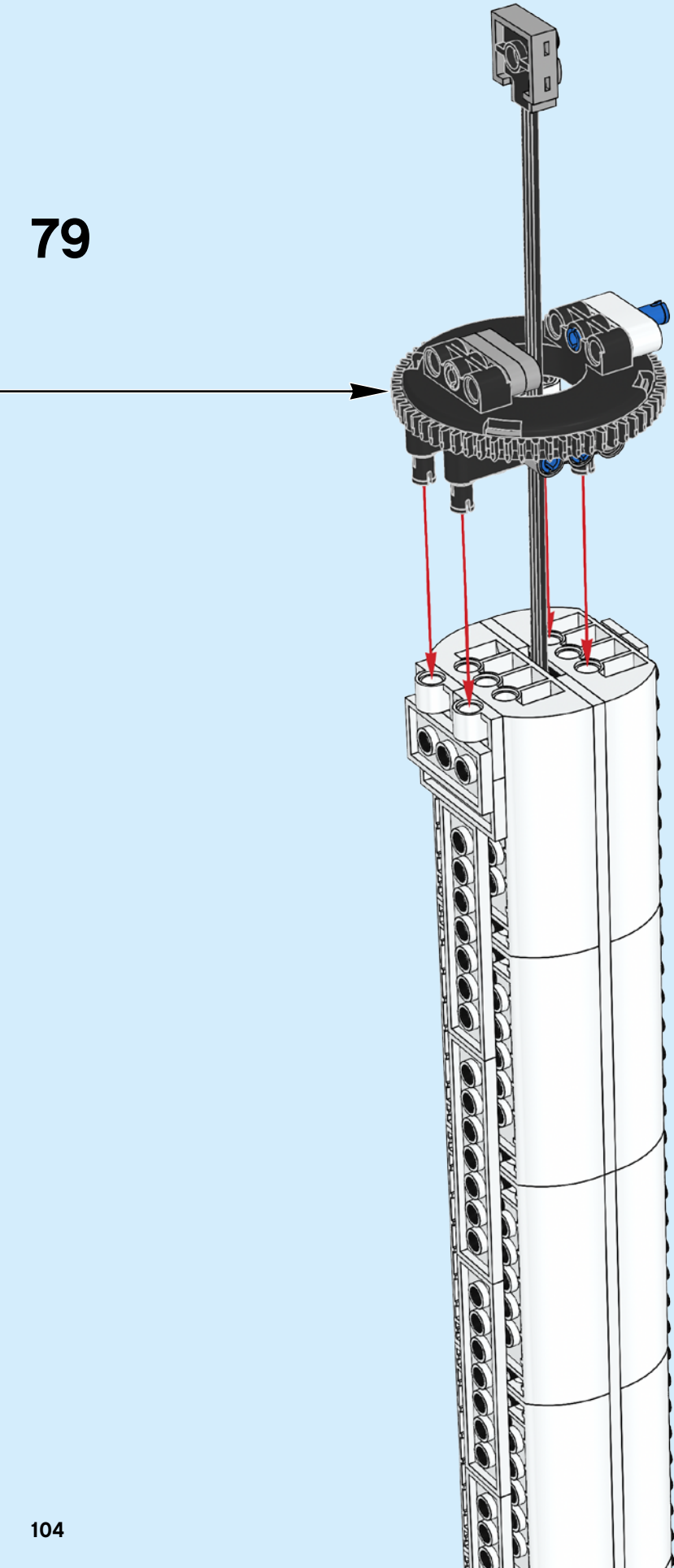
77

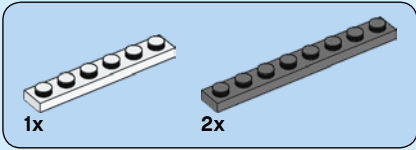
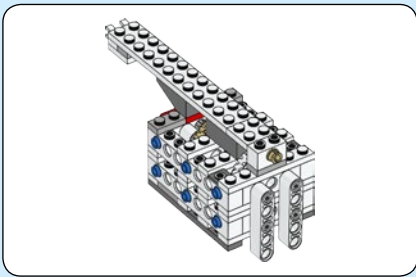


78

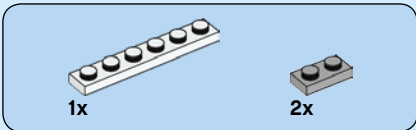
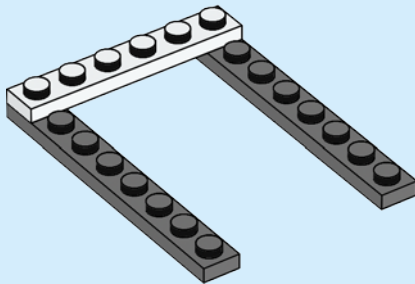


79

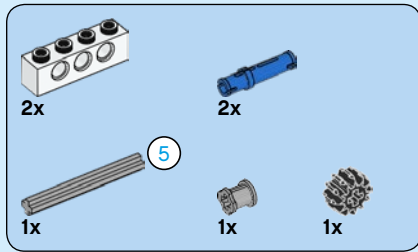
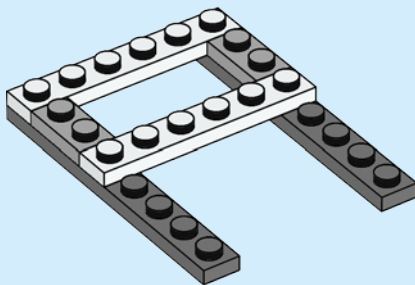




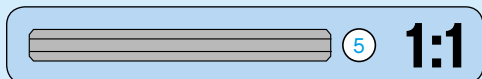
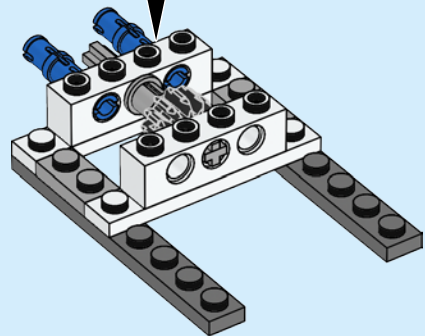
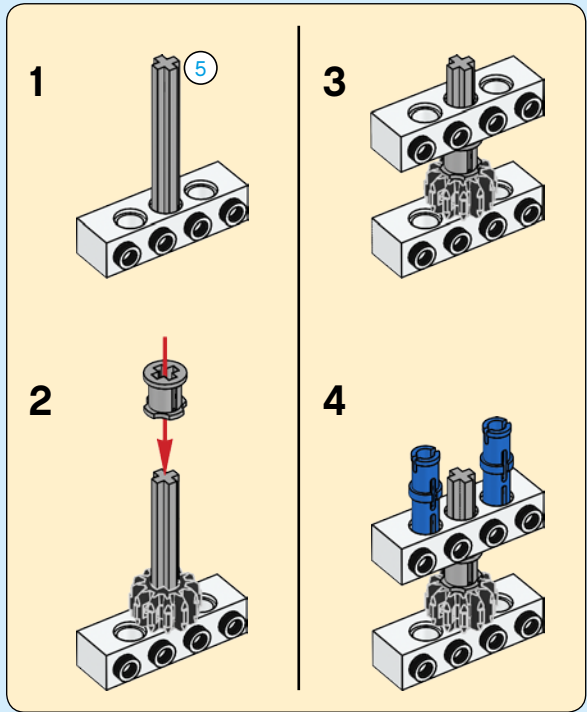
80

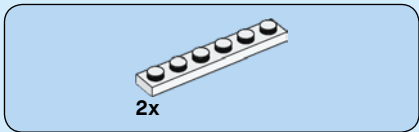


81

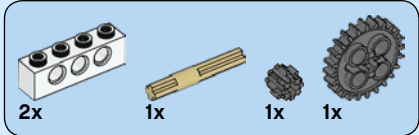
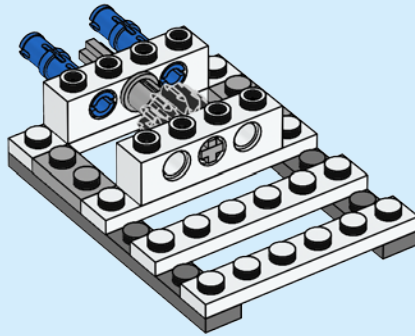


82

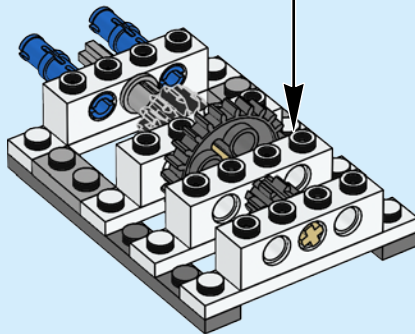
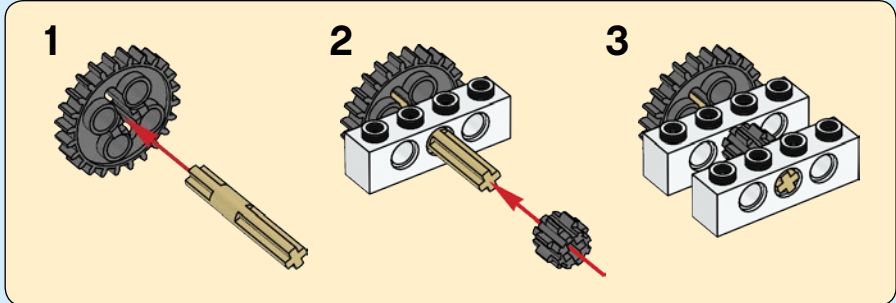


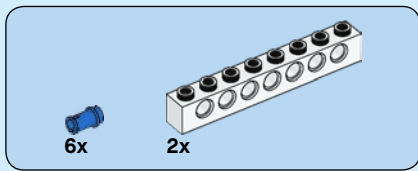


83

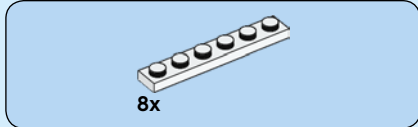
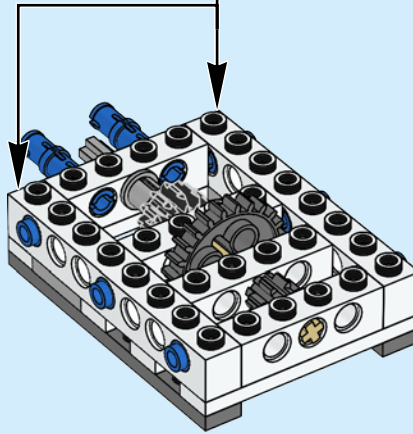
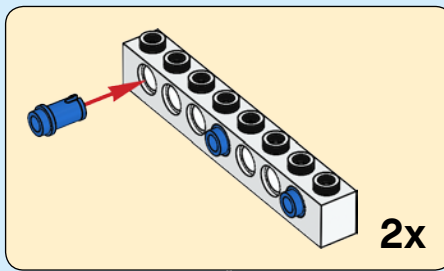


84

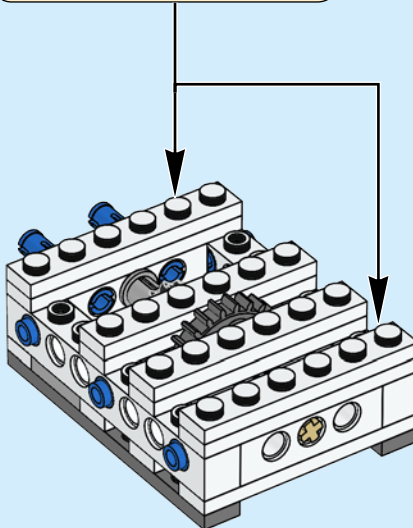
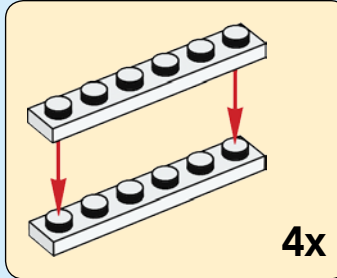


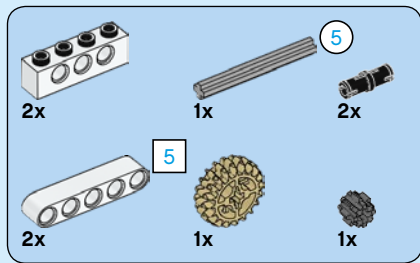


85



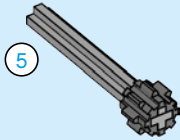
86



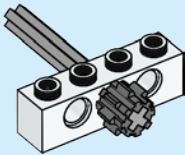


87

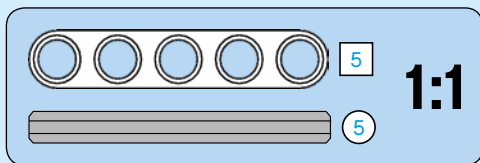
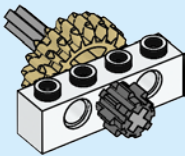
1



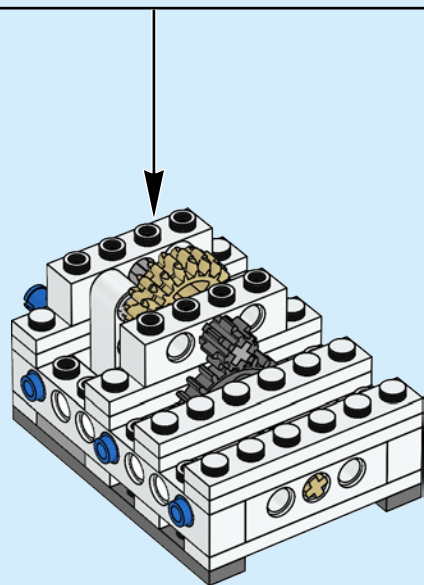
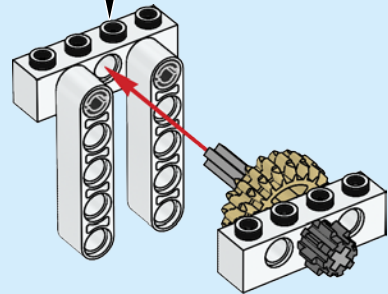
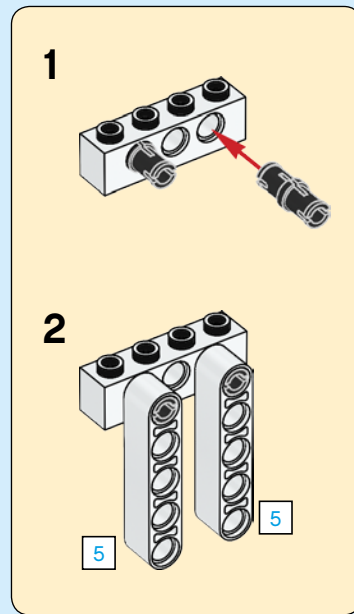
2



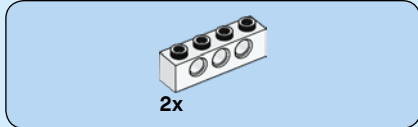
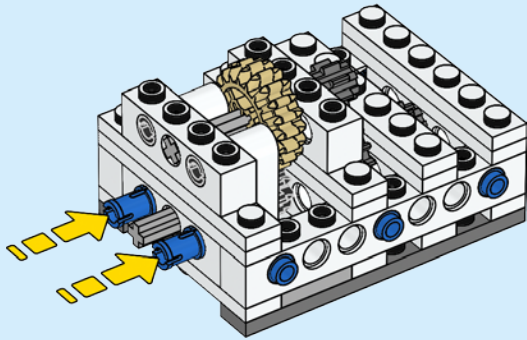
3



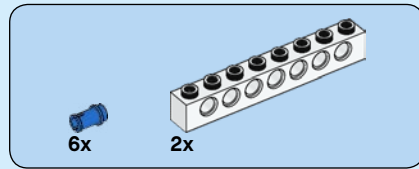
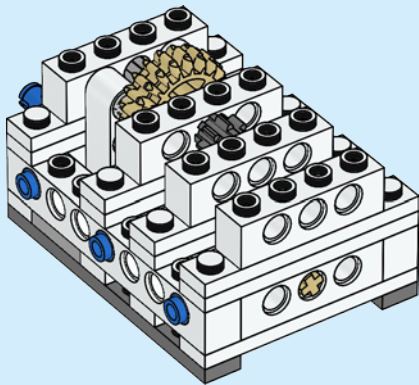
4



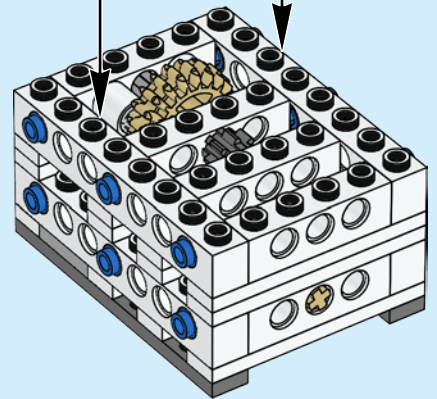
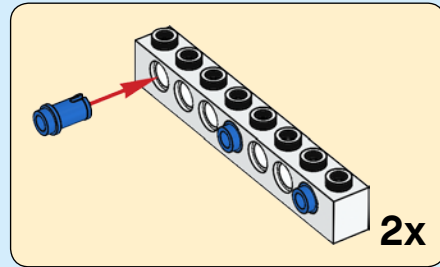
88

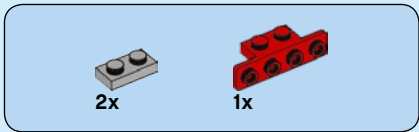


89

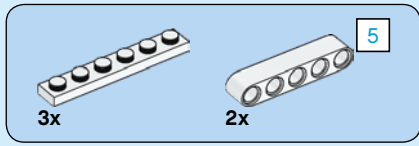
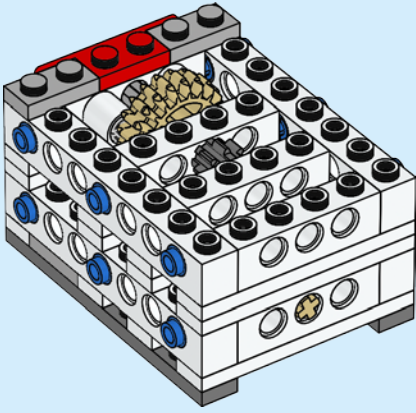


90

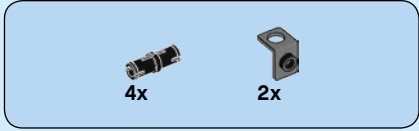
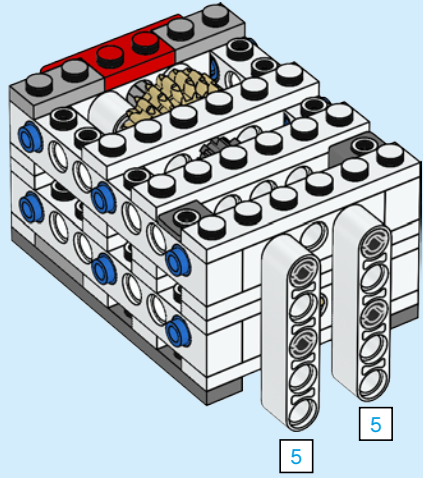




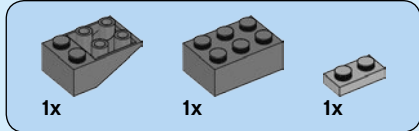
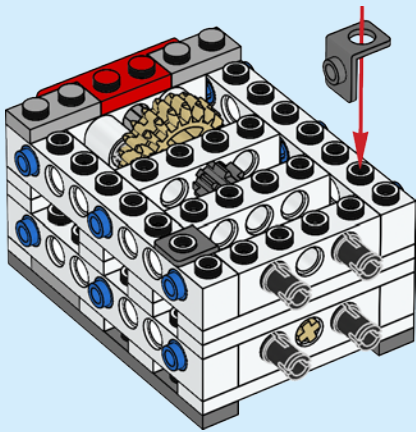
91



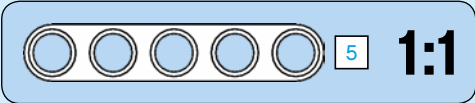
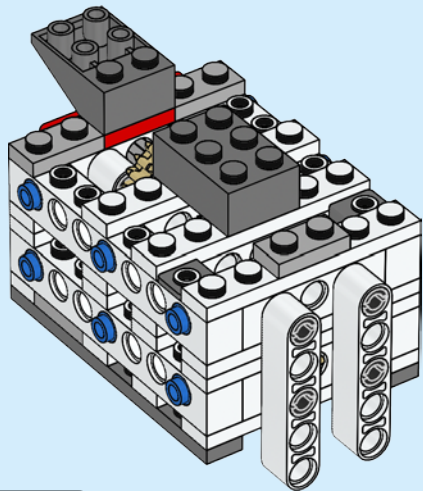
93

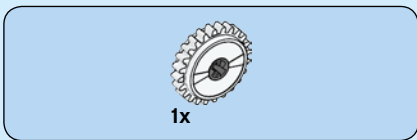


92

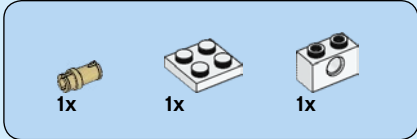
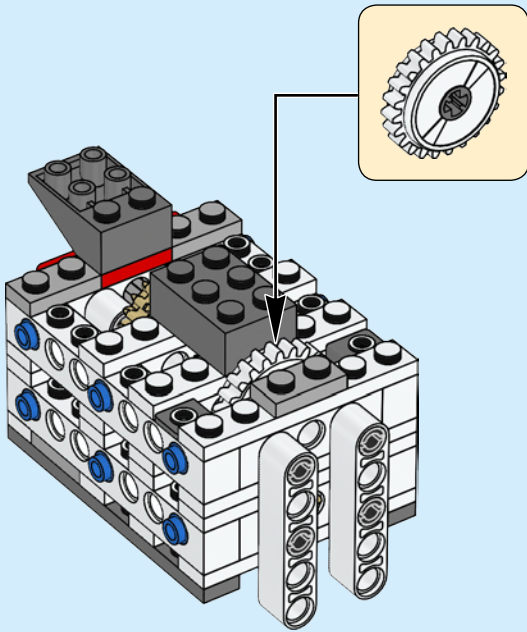


94

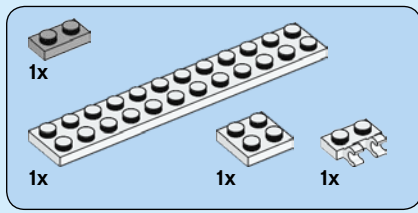
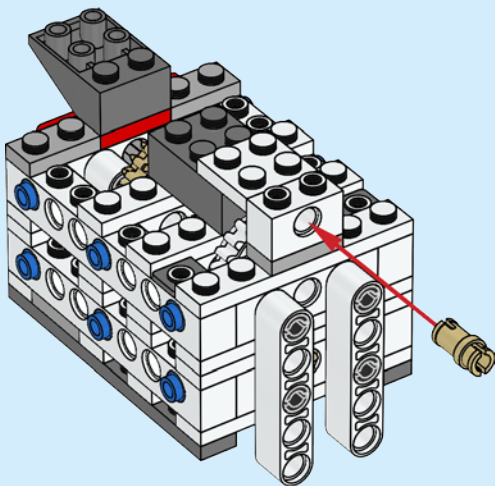




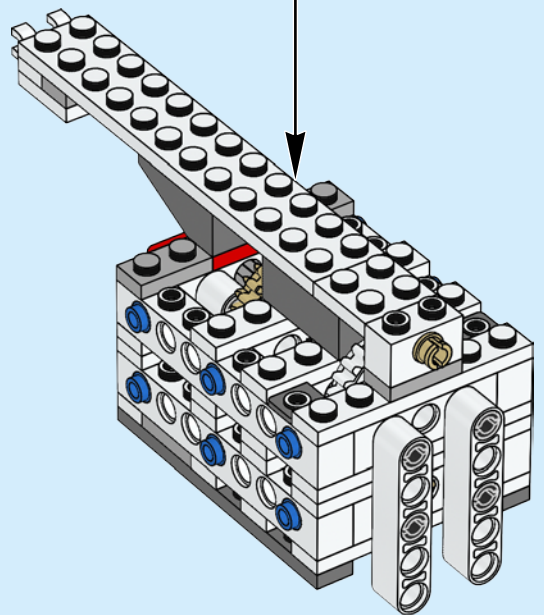
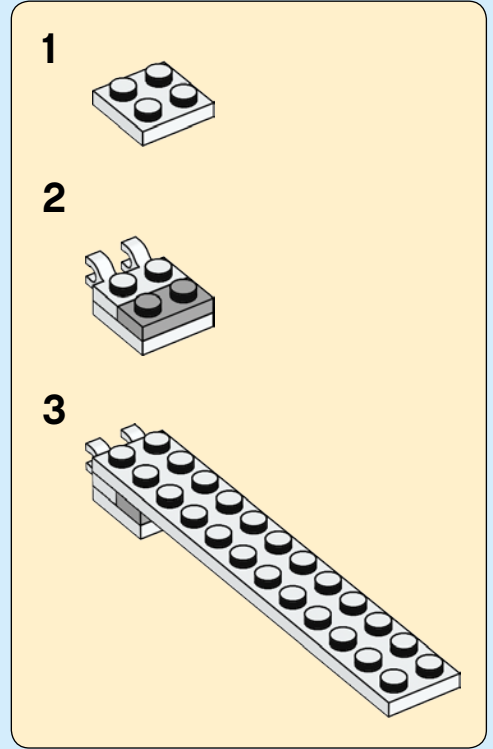
95

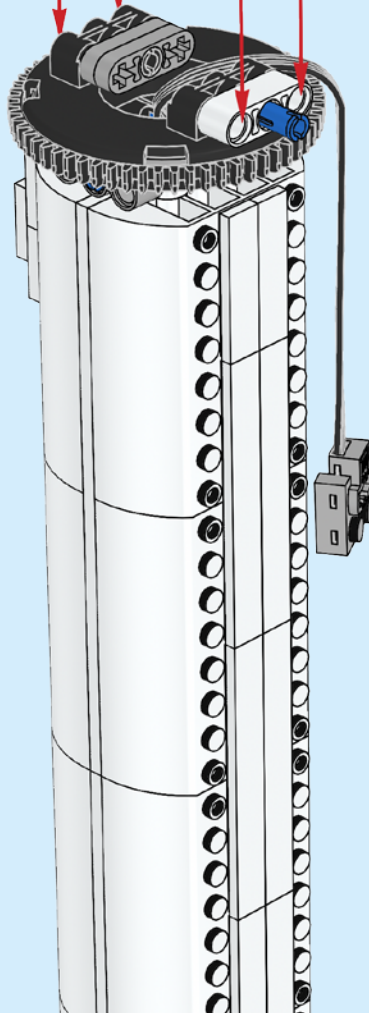
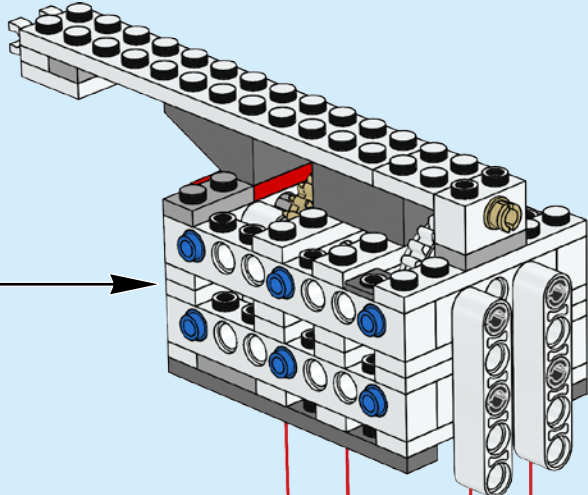
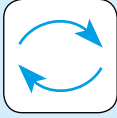


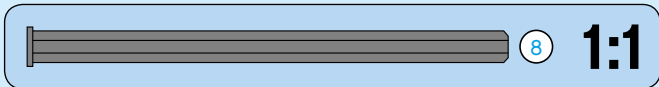
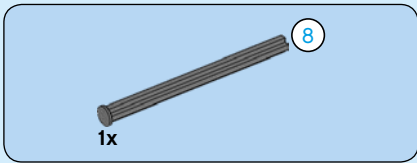
96



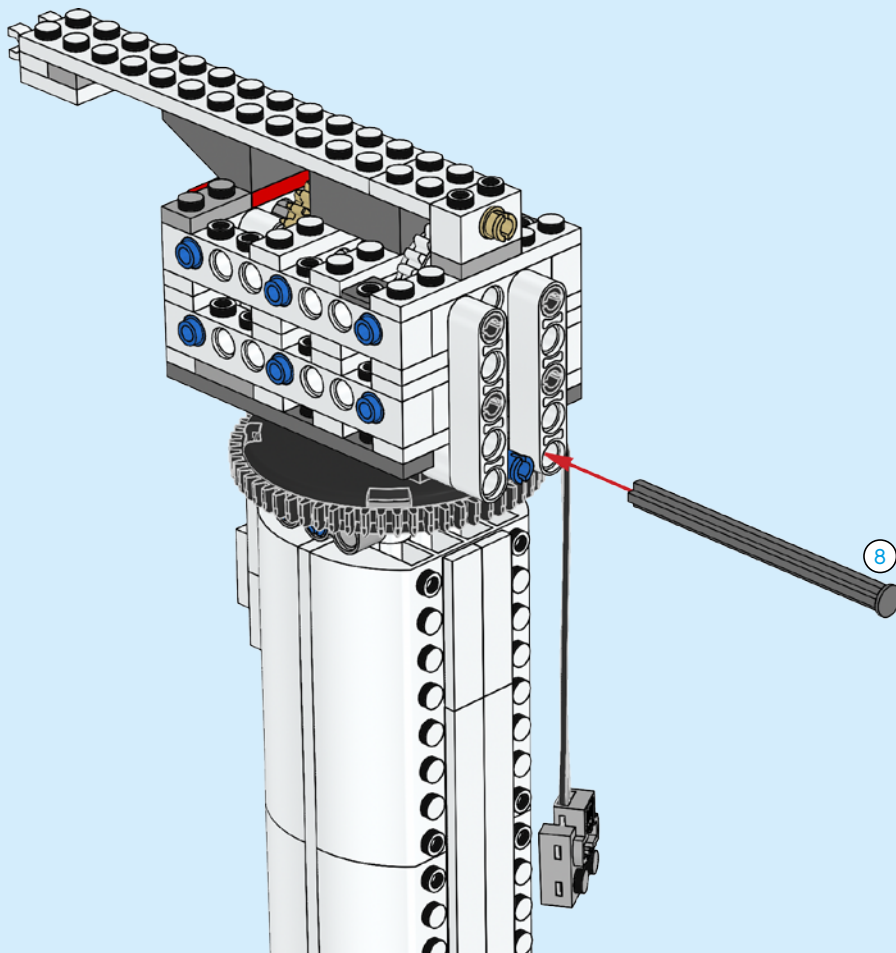
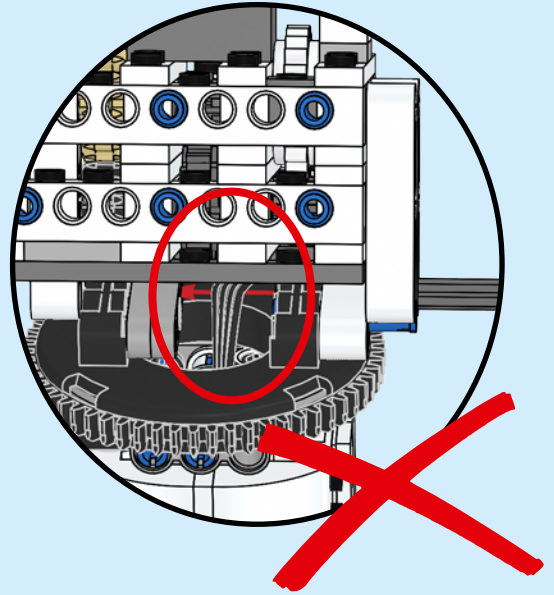
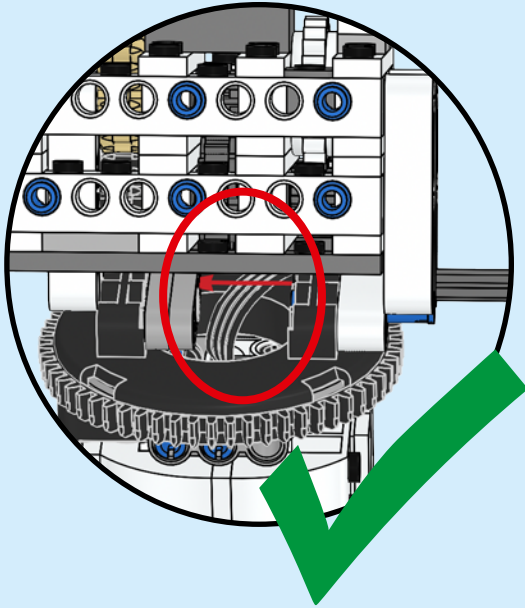
97

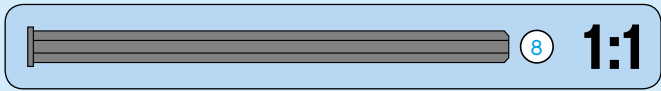
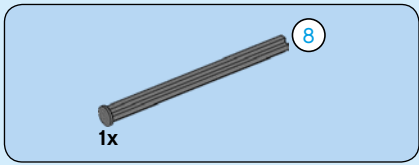




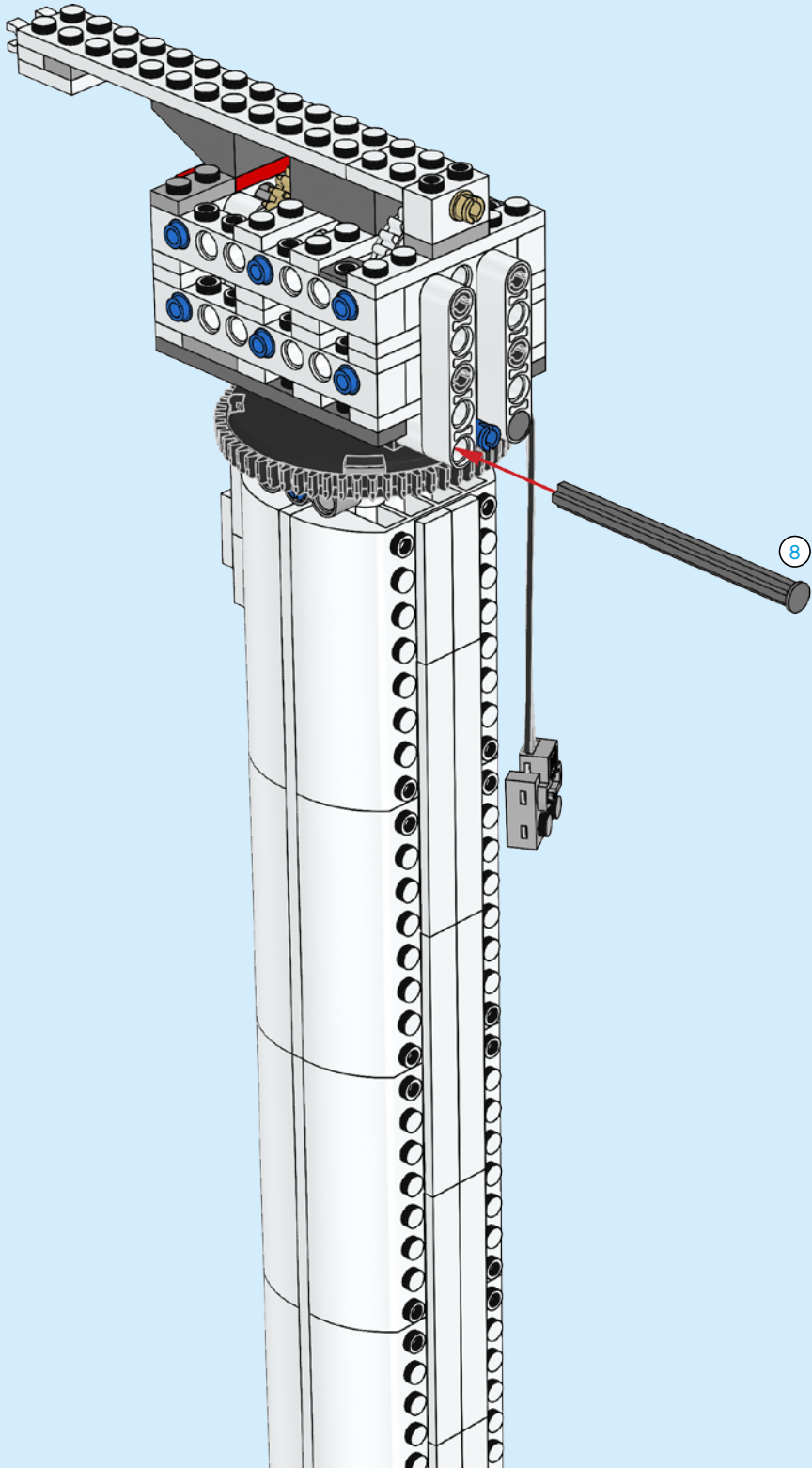


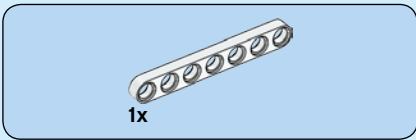
99



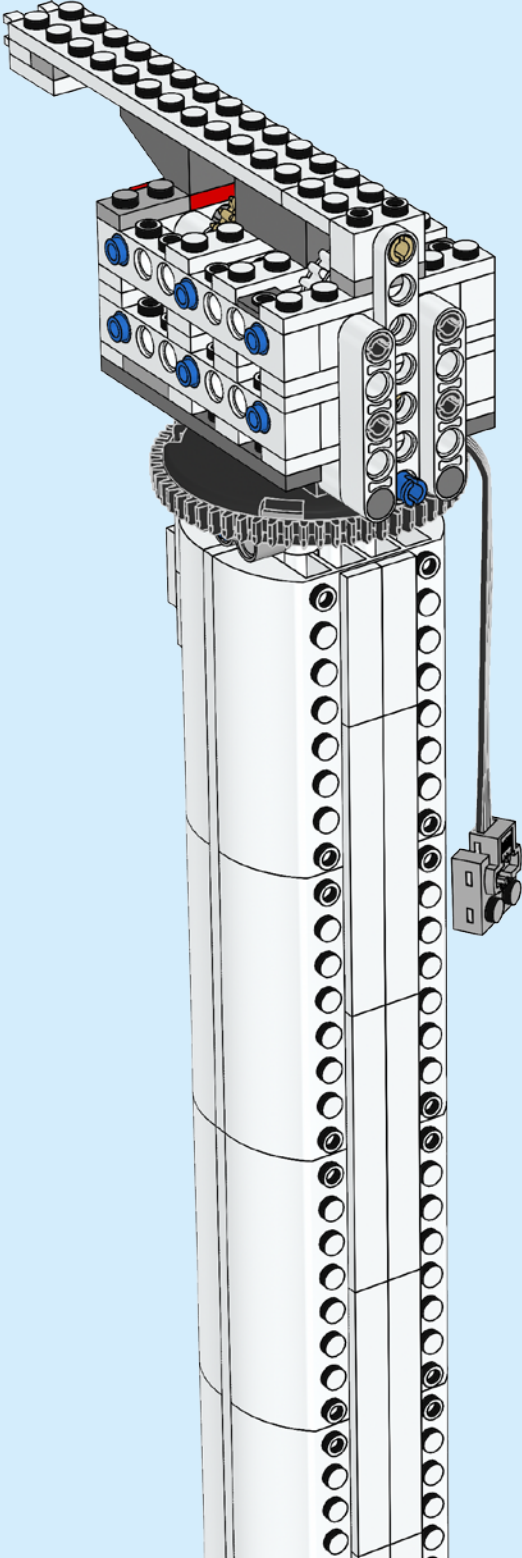


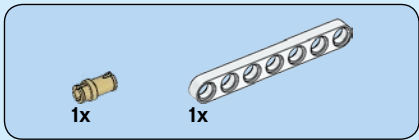
100



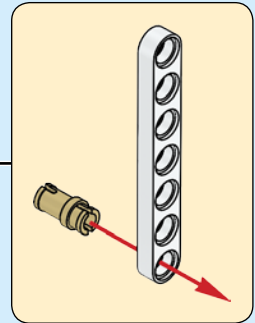
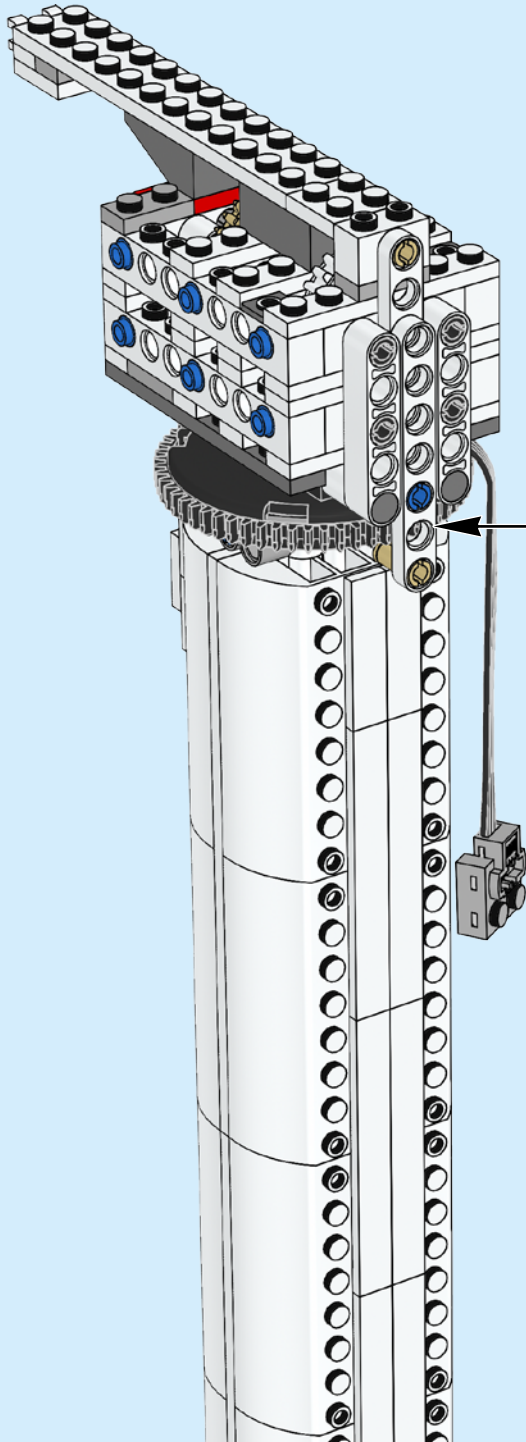


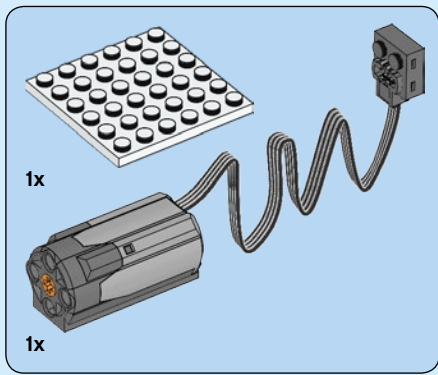
101





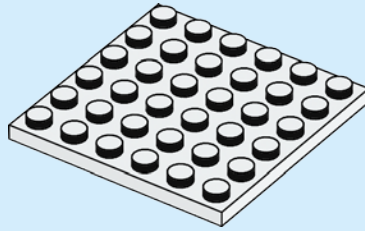
102



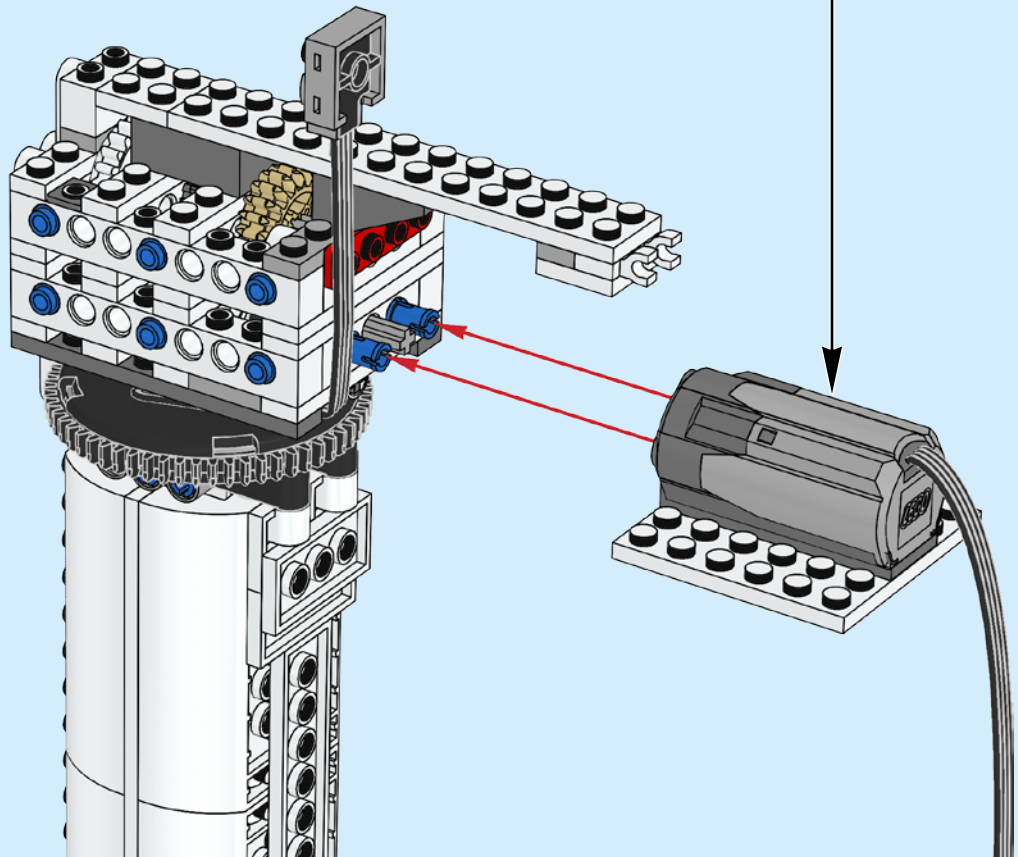
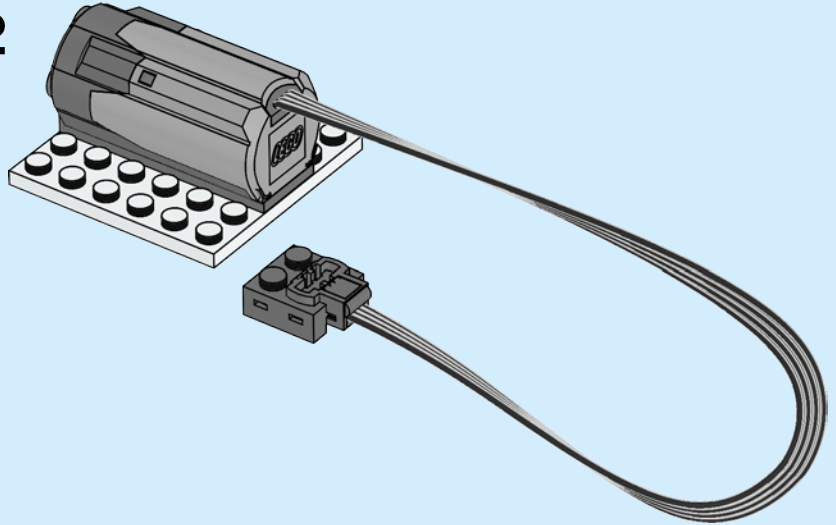


103

1



2

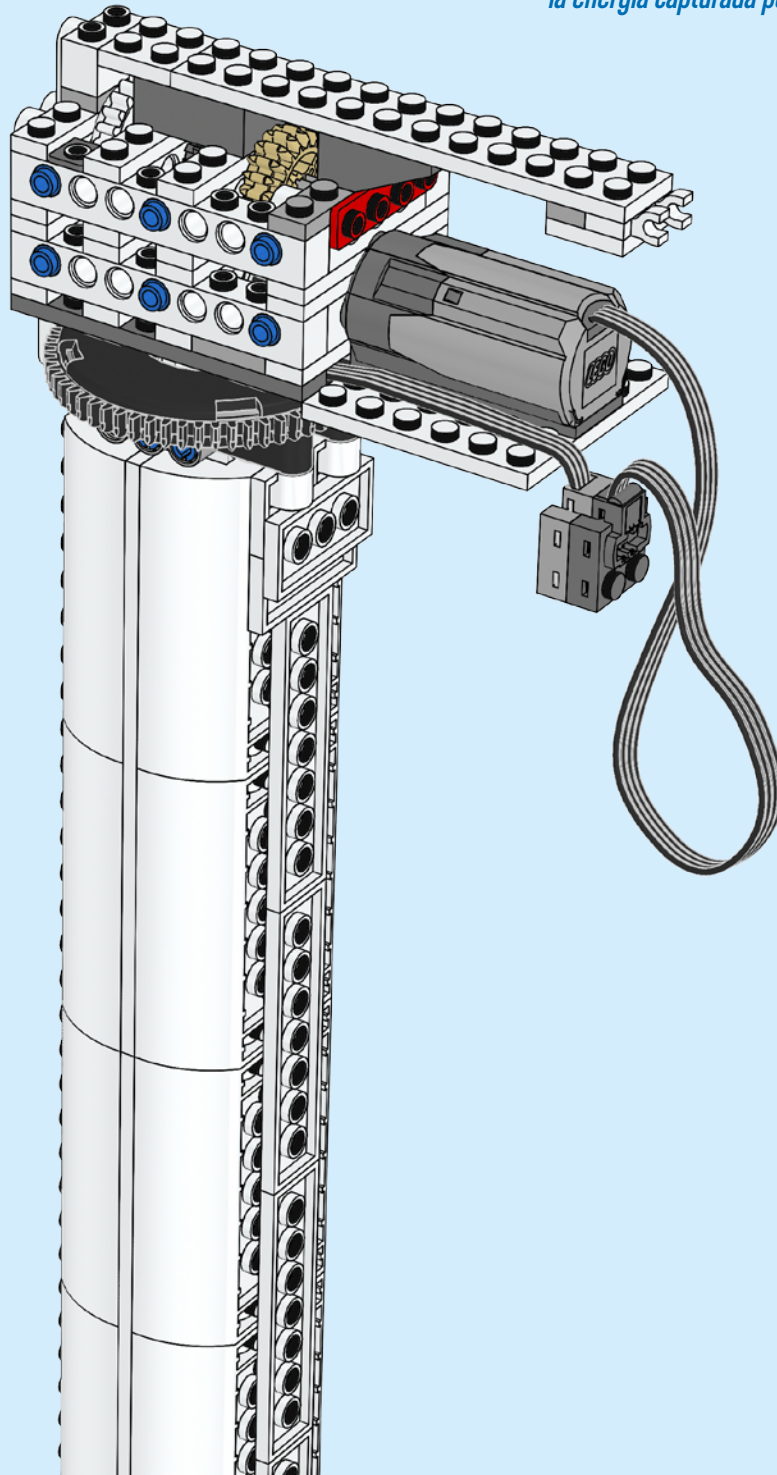


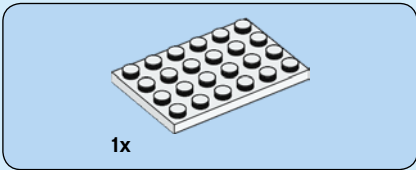
The nacelle within the model contains a generator to convert the energy captured by the blades to electricity.

La nacelle de ce modèle comprend un générateur pour convertir en électricité l'énergie captée par les pales

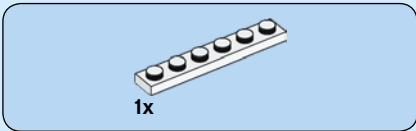
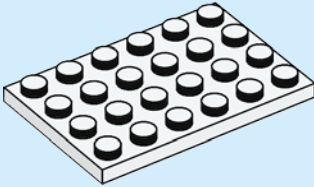
La góndola del modelo contiene un generador que convierte en electricidad la energía capturada por los álabes.

104

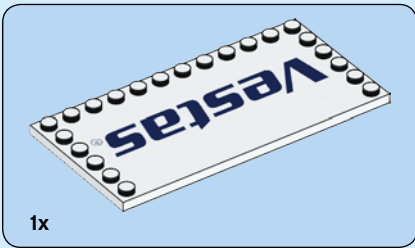
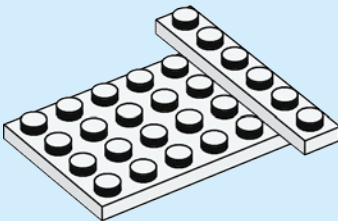




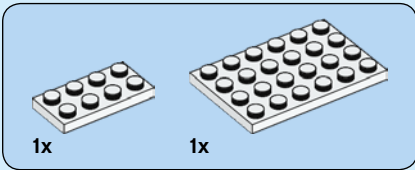
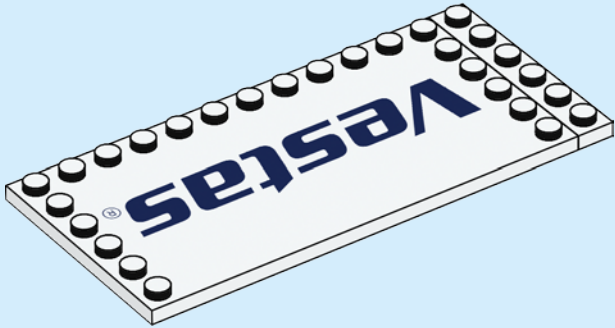
105



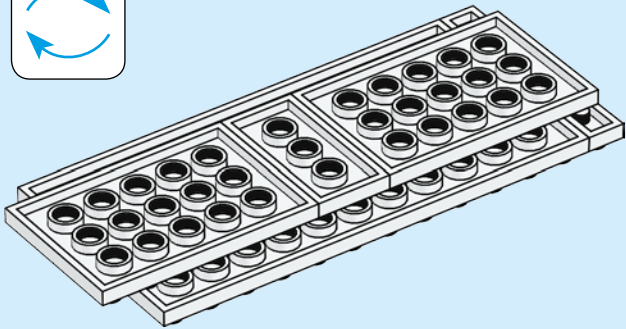
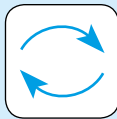
106

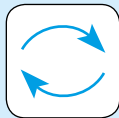
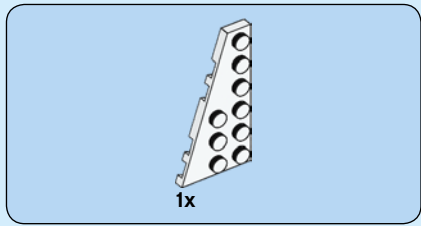


107

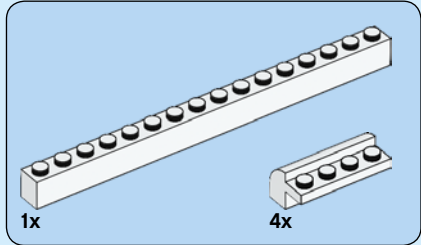
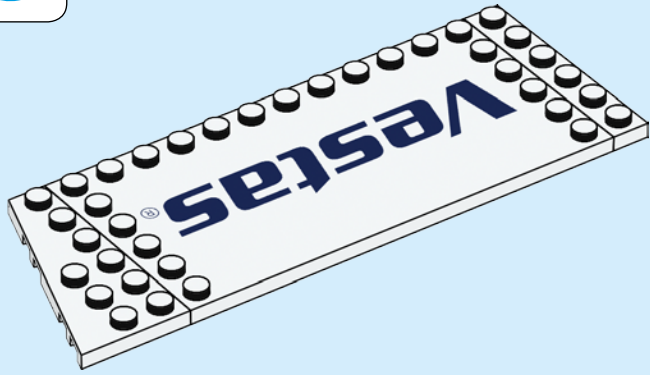


108

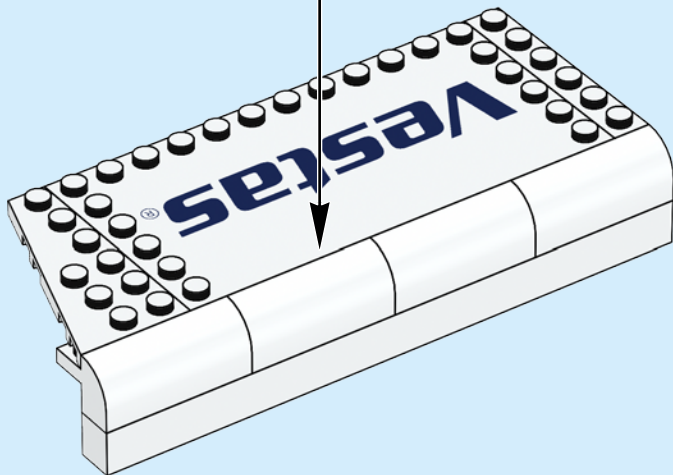
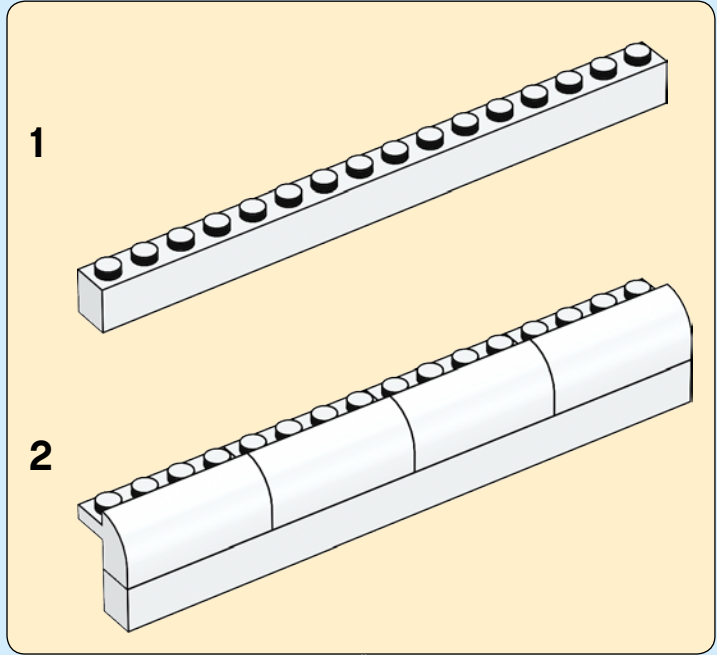




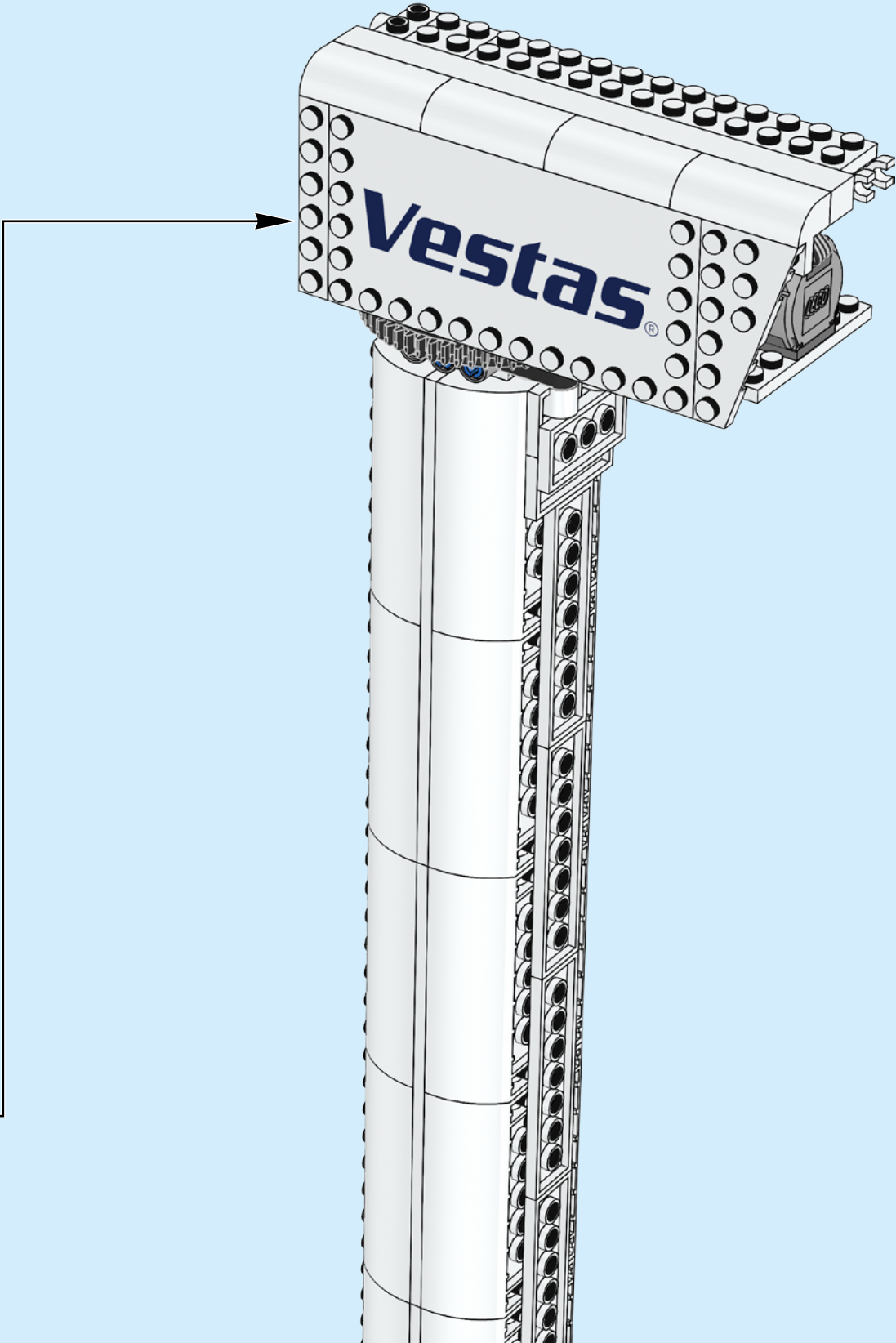
109

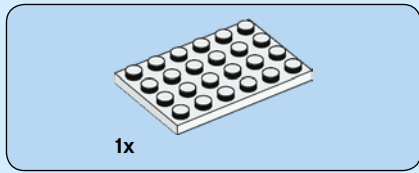


110

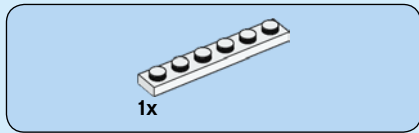
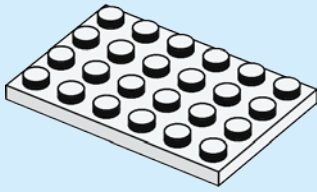


111

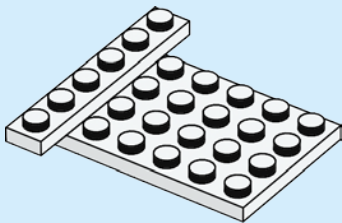




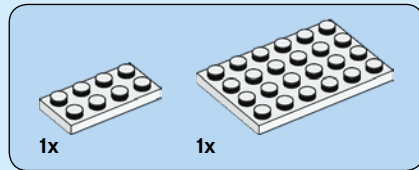
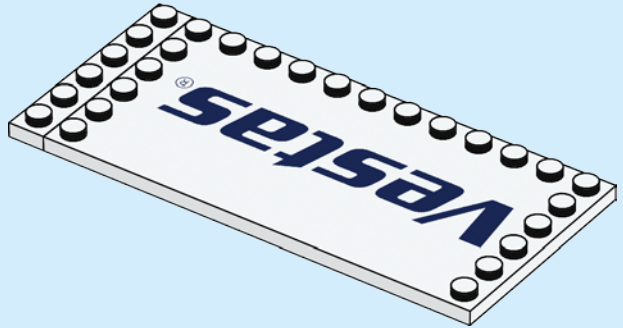
112



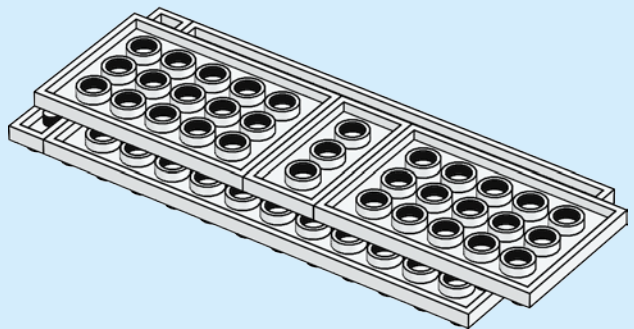
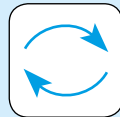
113

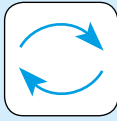
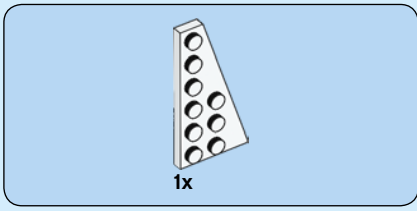


114

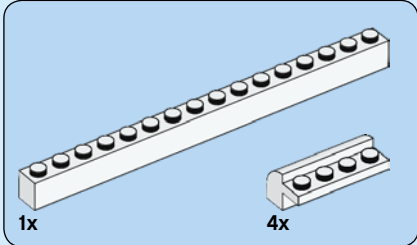
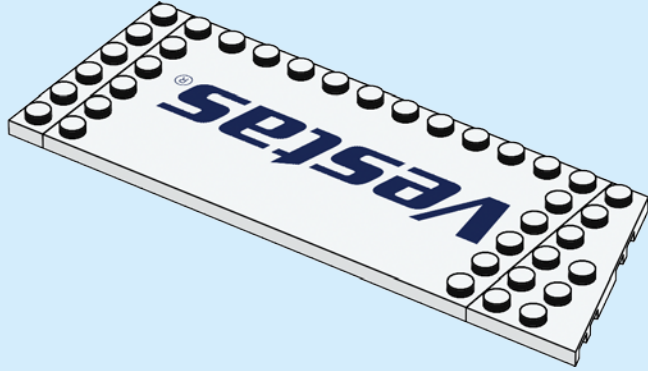


115

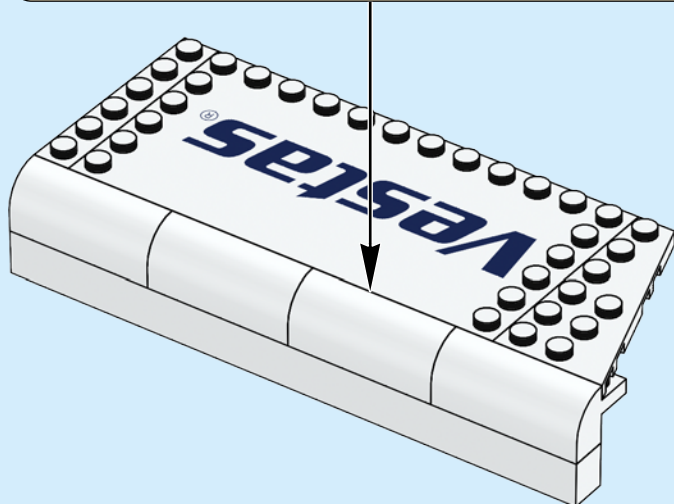
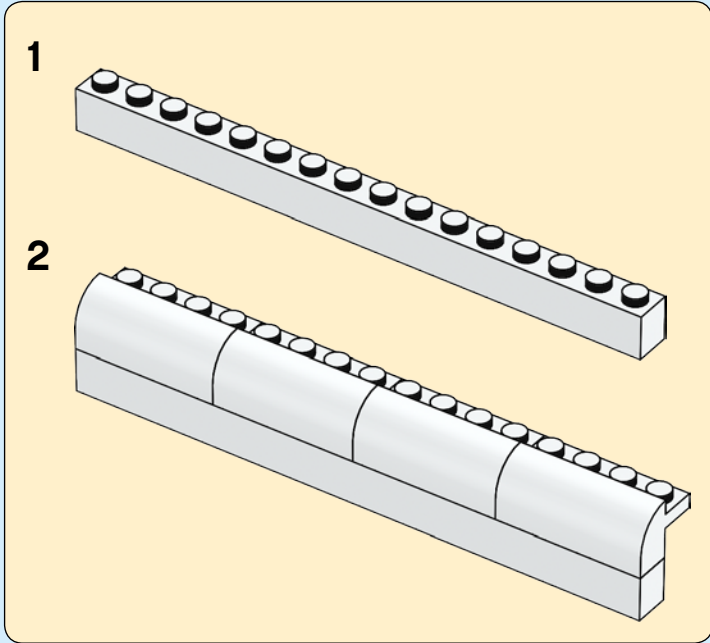




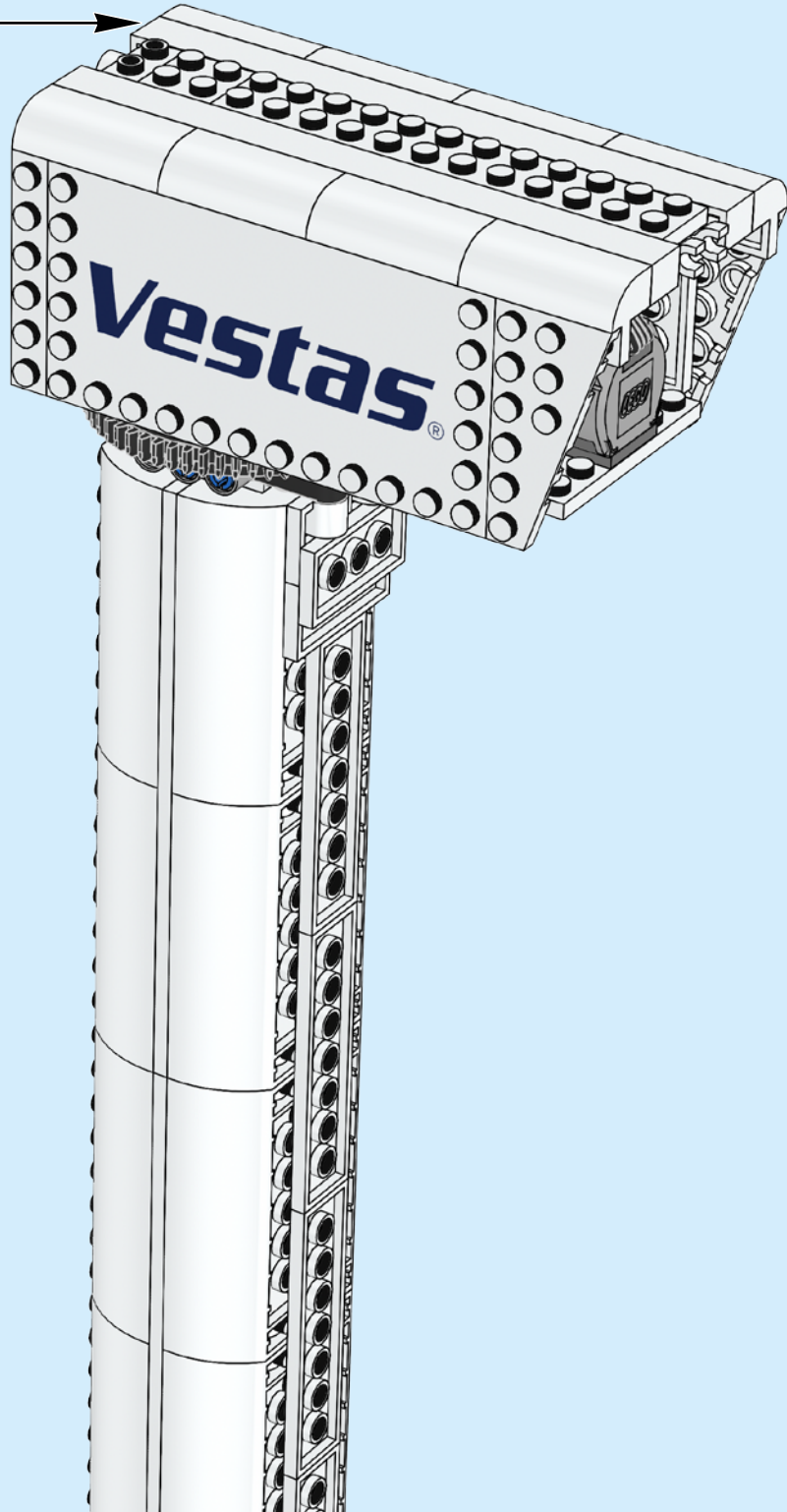
116

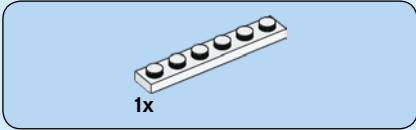
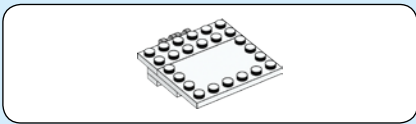


117

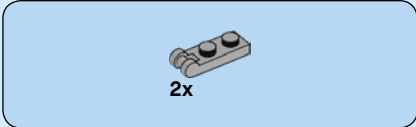
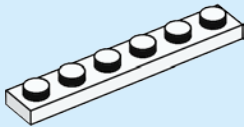


118

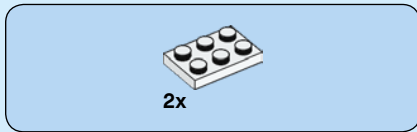
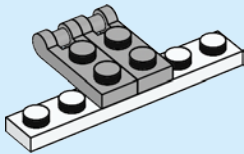




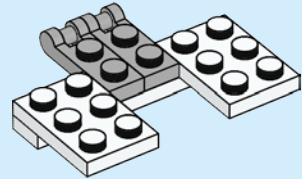
119



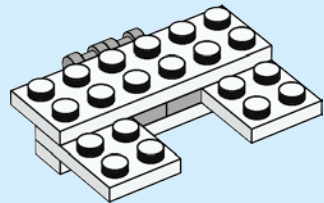
120

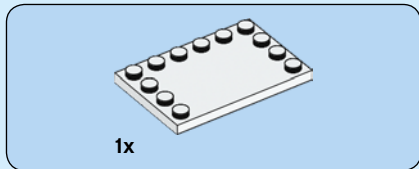


121

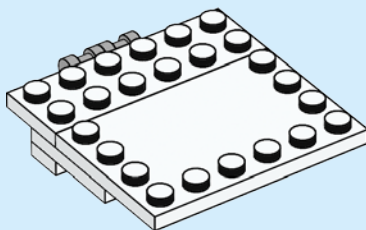


122

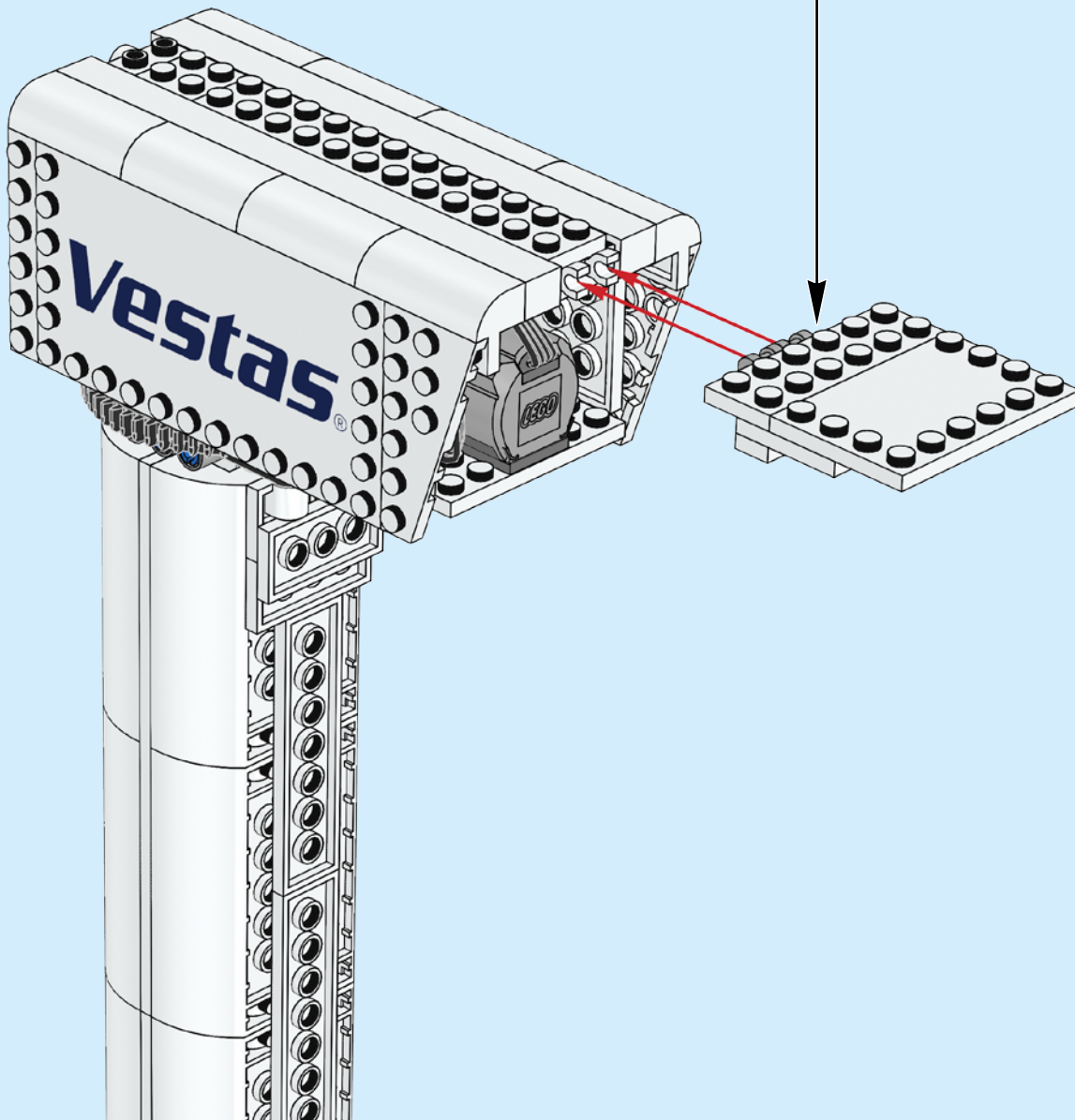


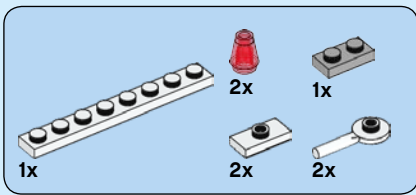


123

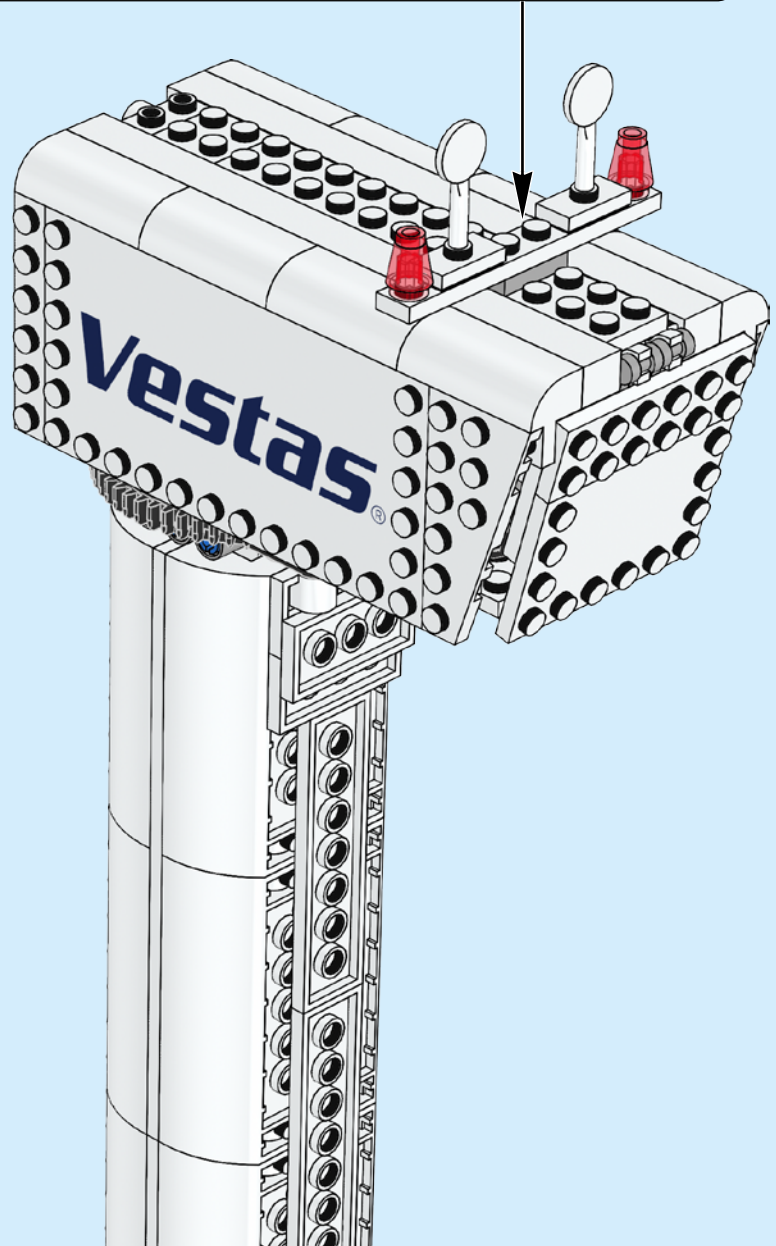
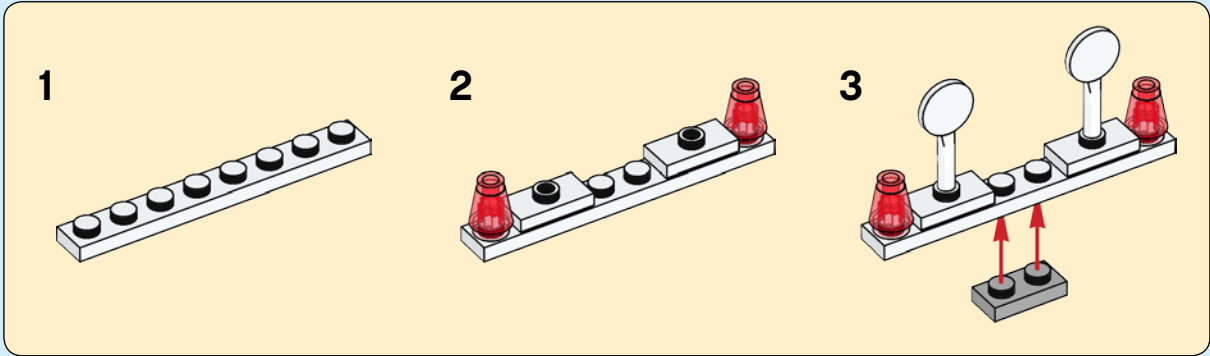


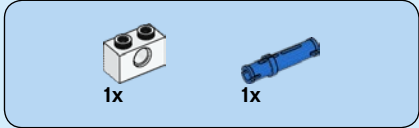
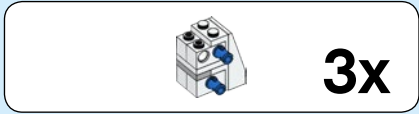
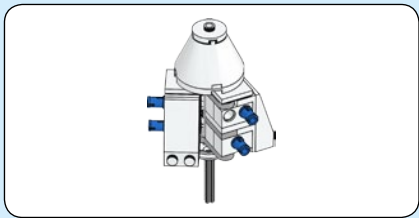
124



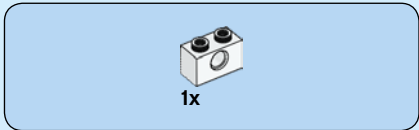
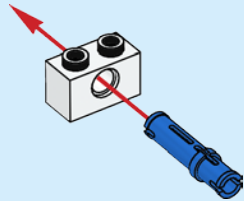


125

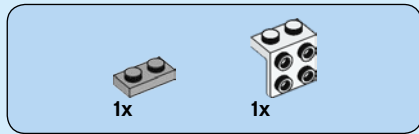
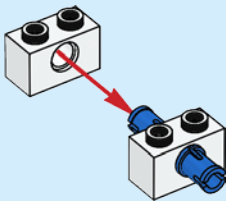




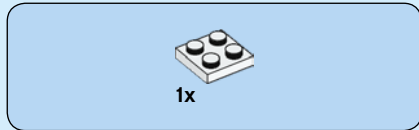
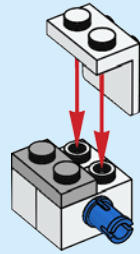
126



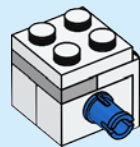
127

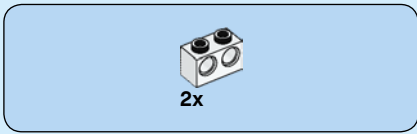


128

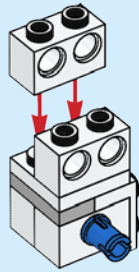


129

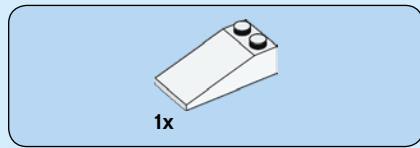
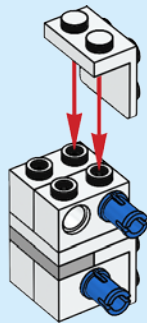




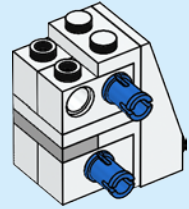
130



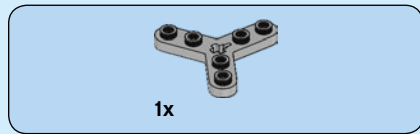
131



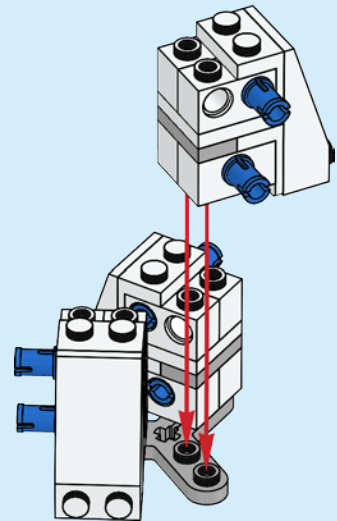
132

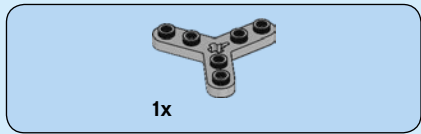


3x

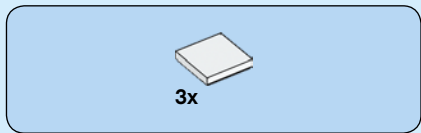
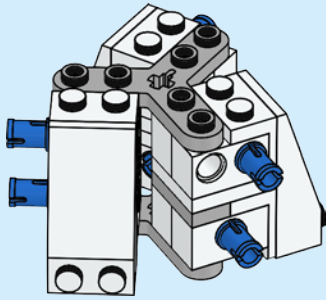
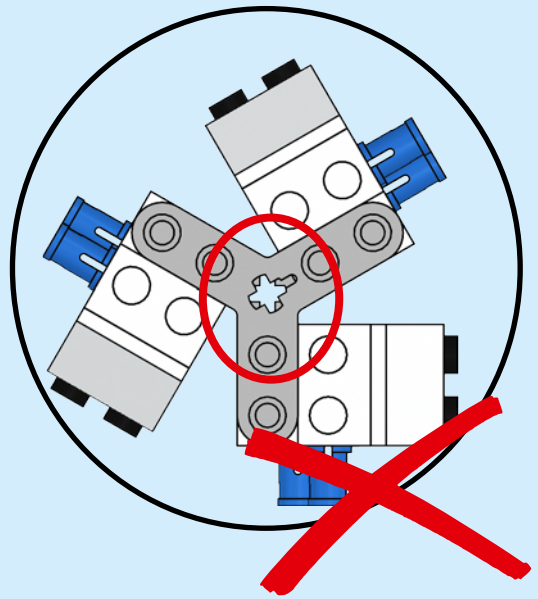
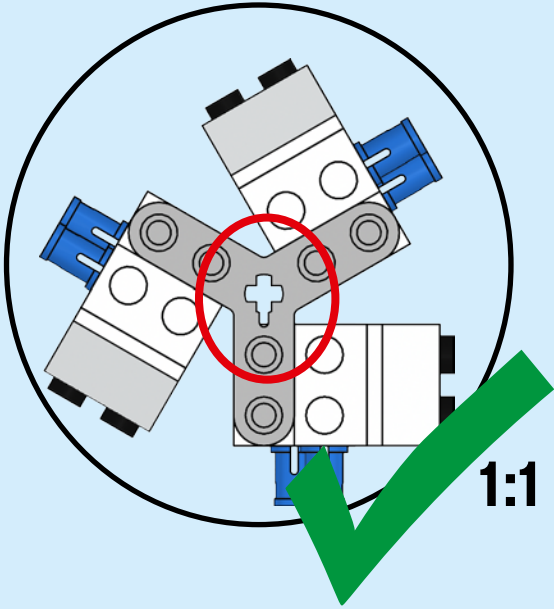


133

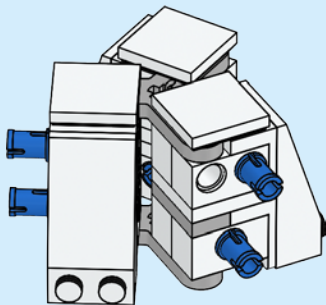


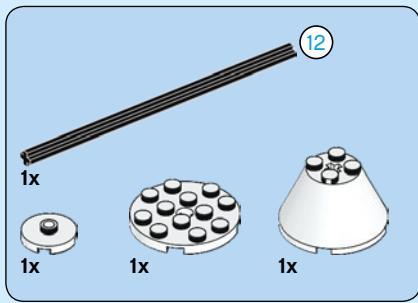


134

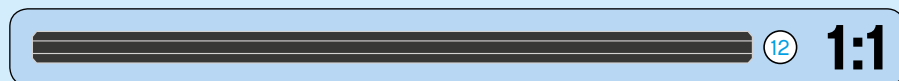
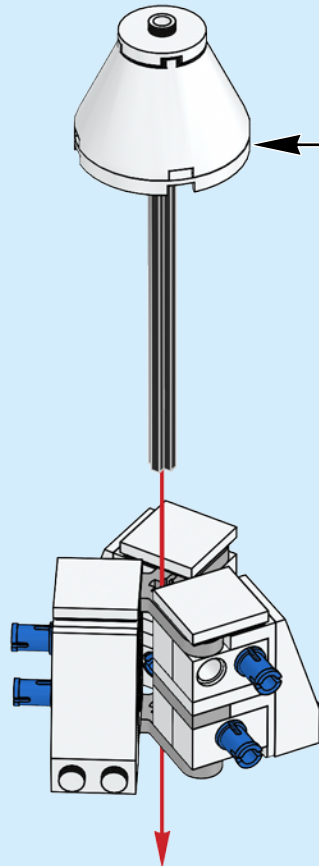
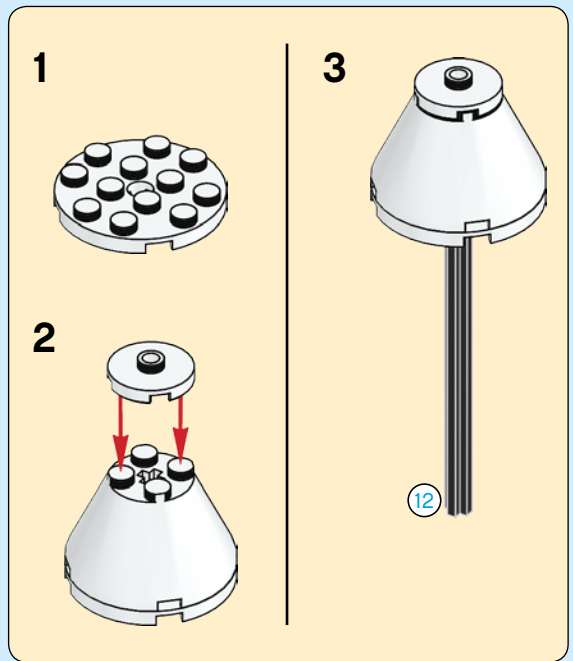


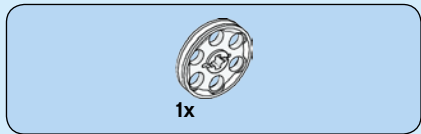
135



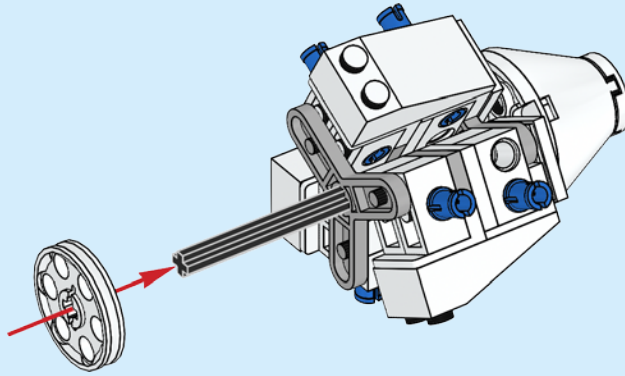
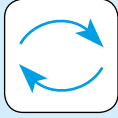


136

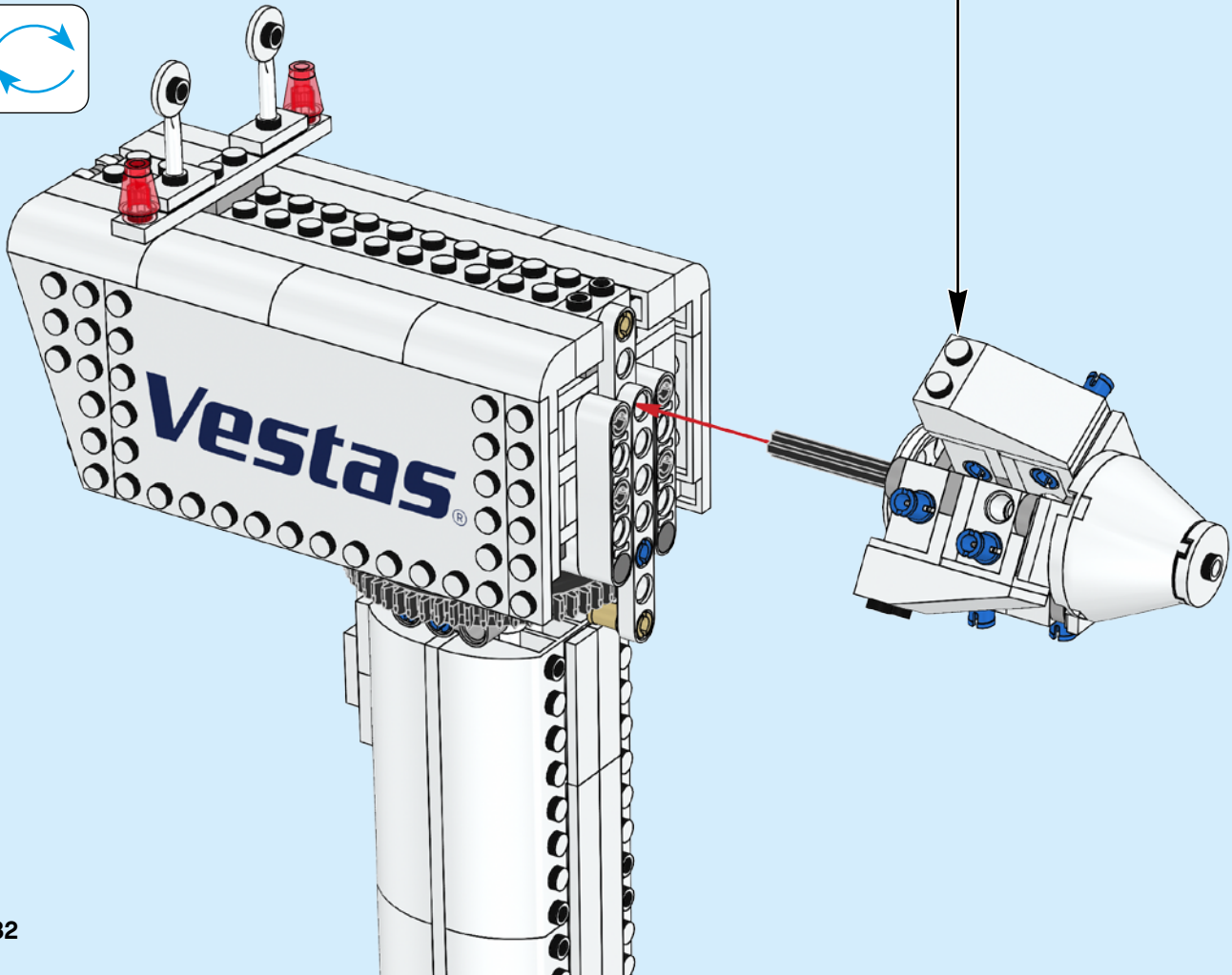


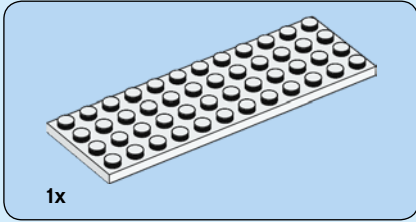
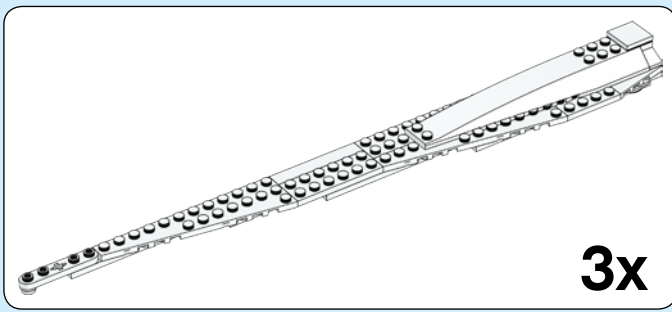


137

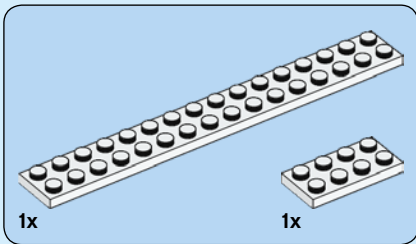
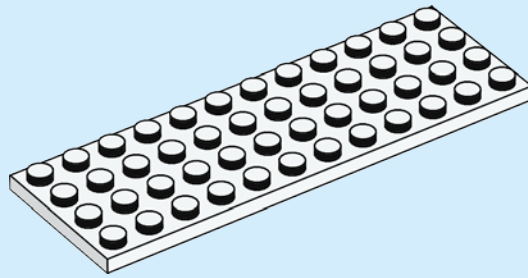


138

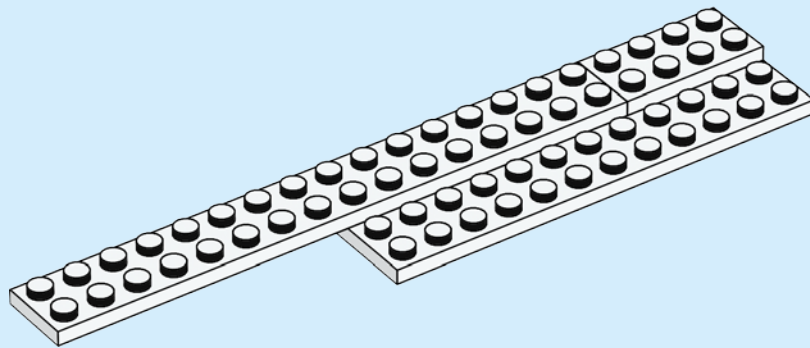


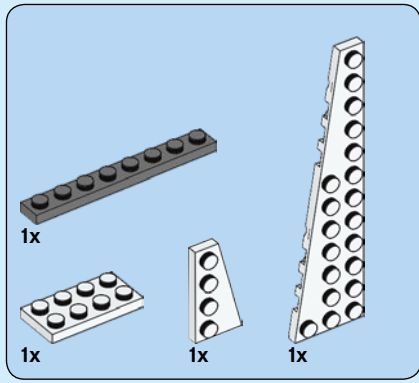


139

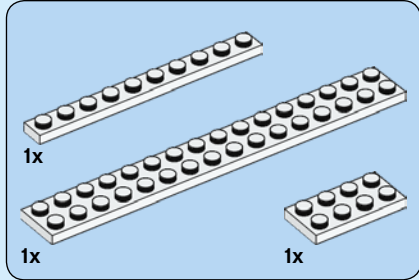
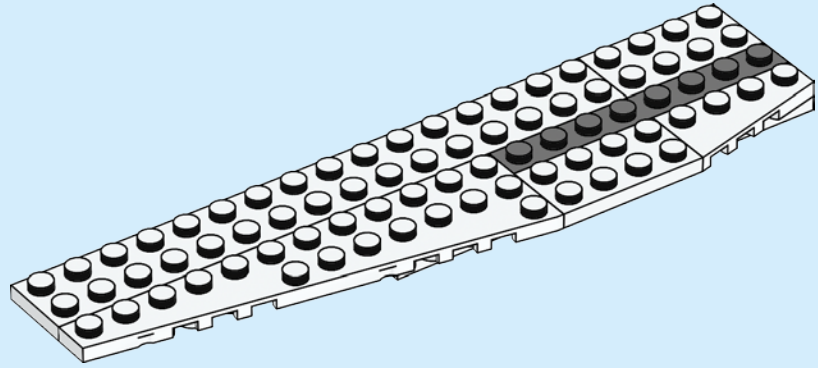


140

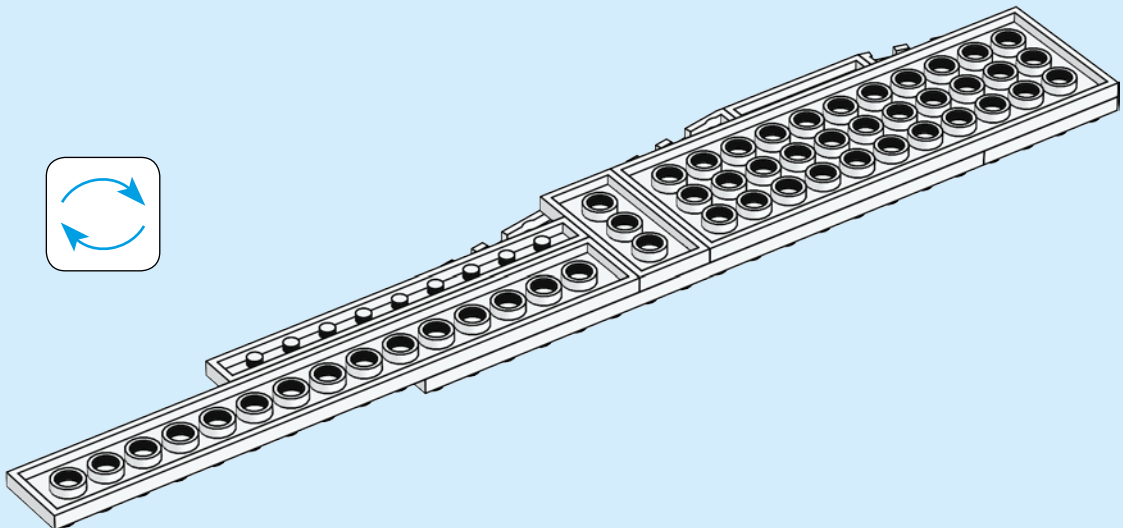
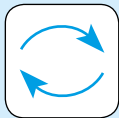


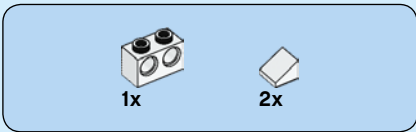


141

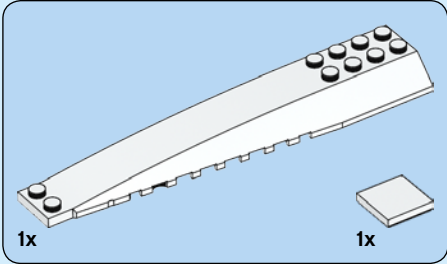
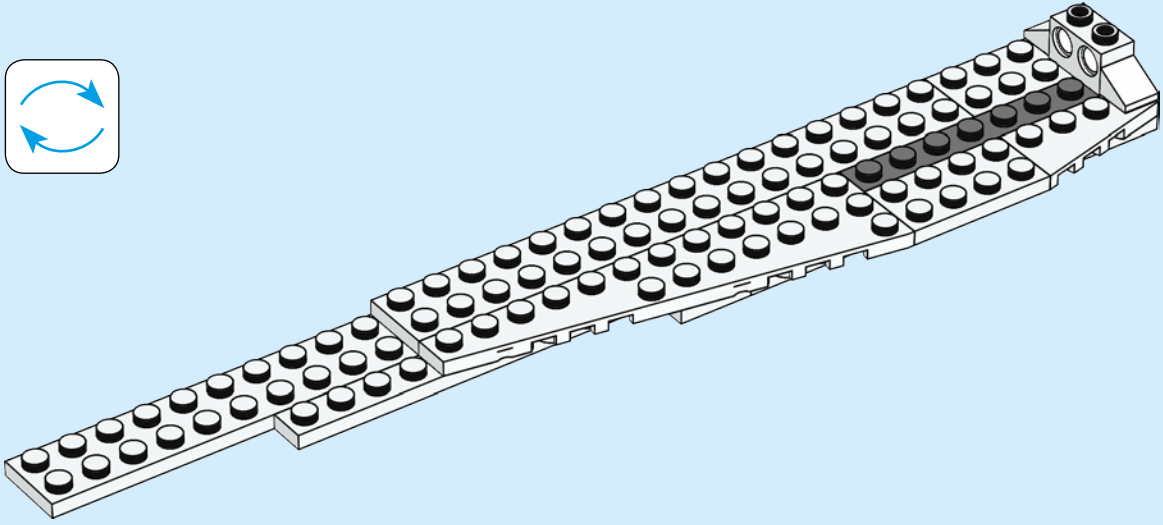
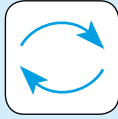


142

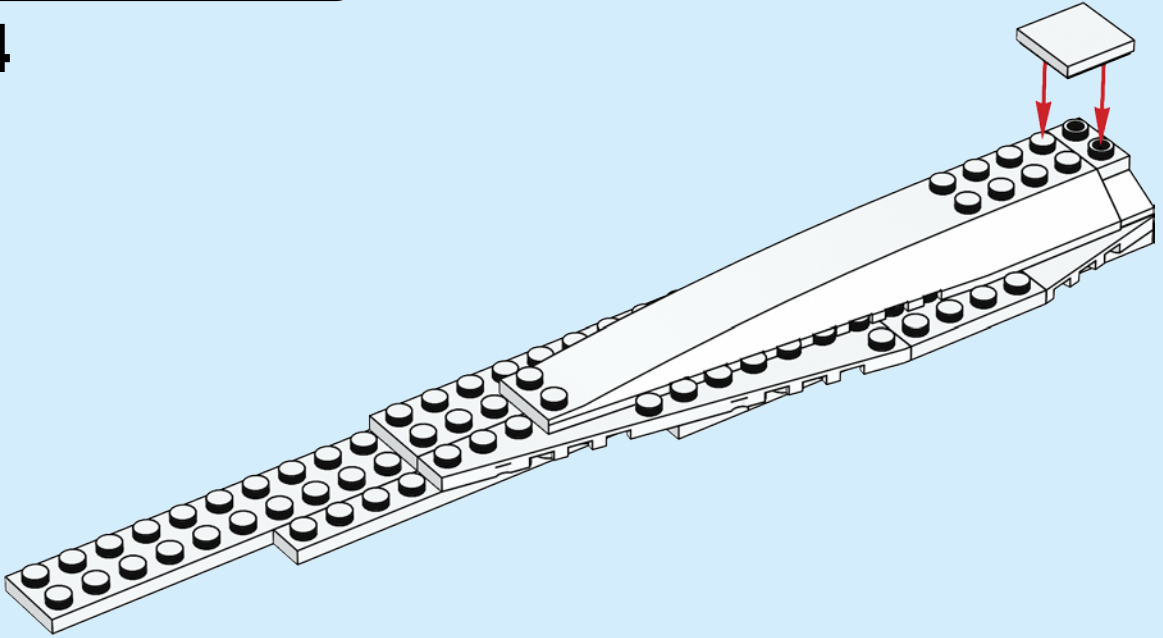


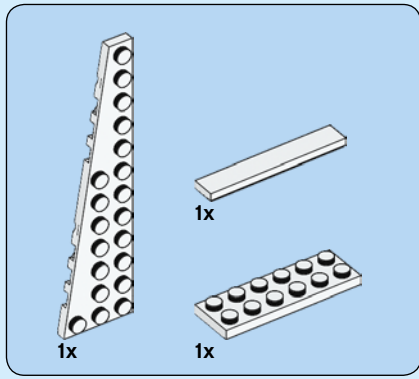


143

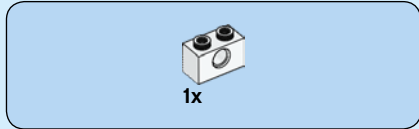
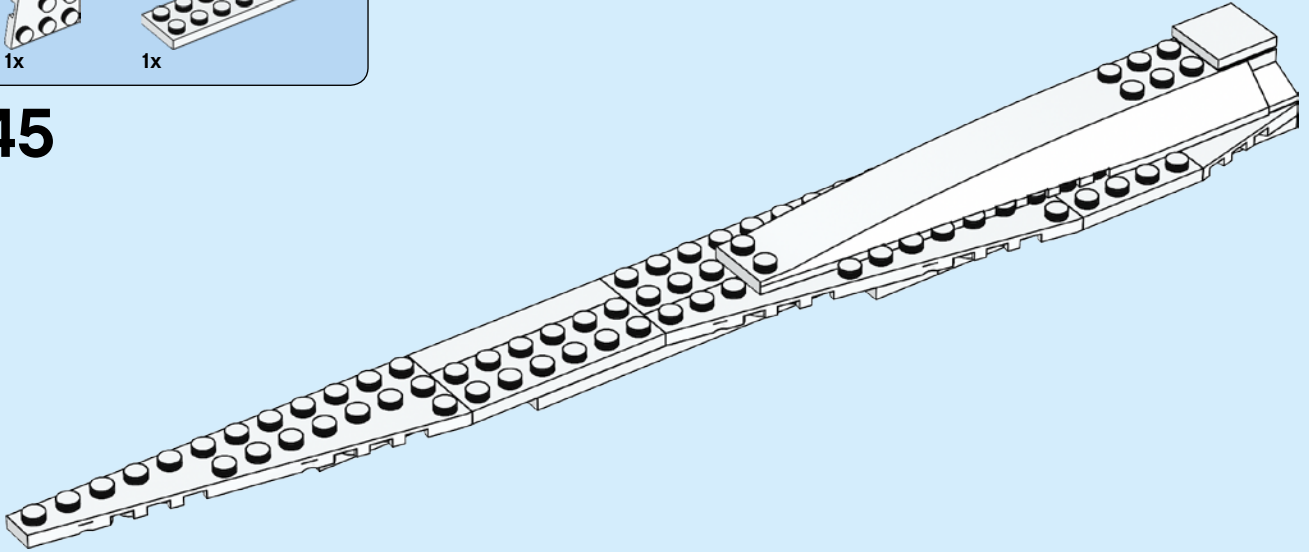


144

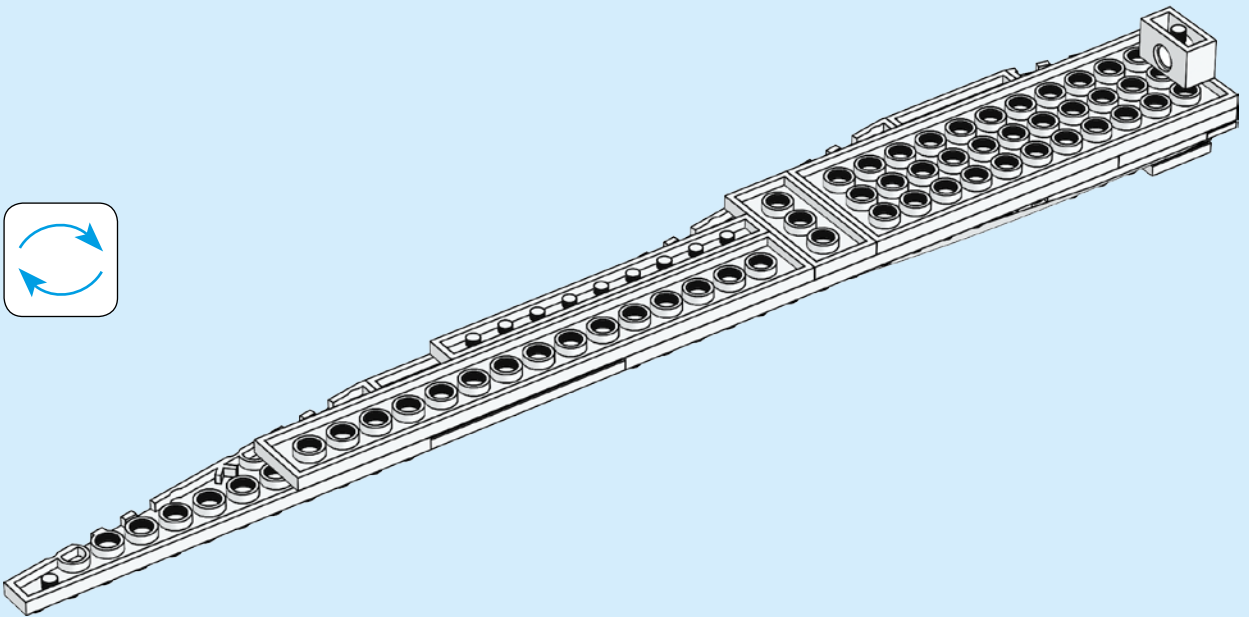
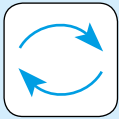


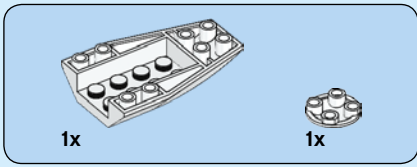


145

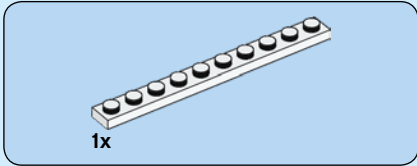
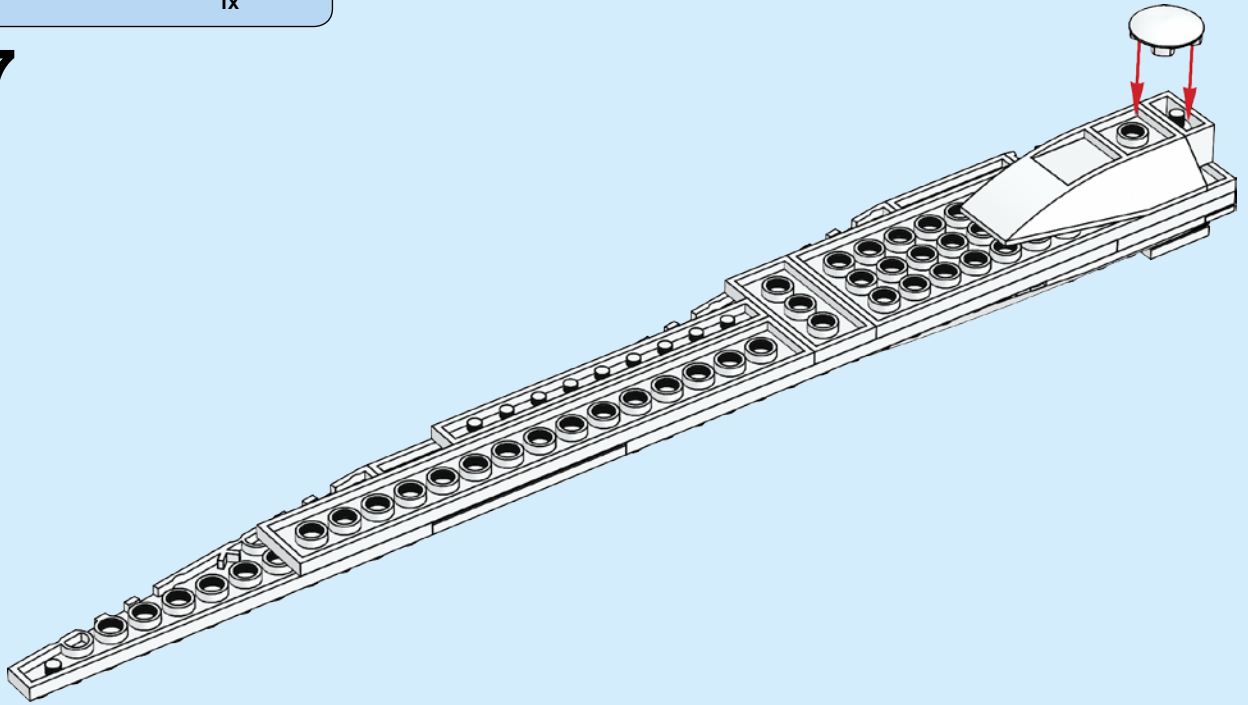


146

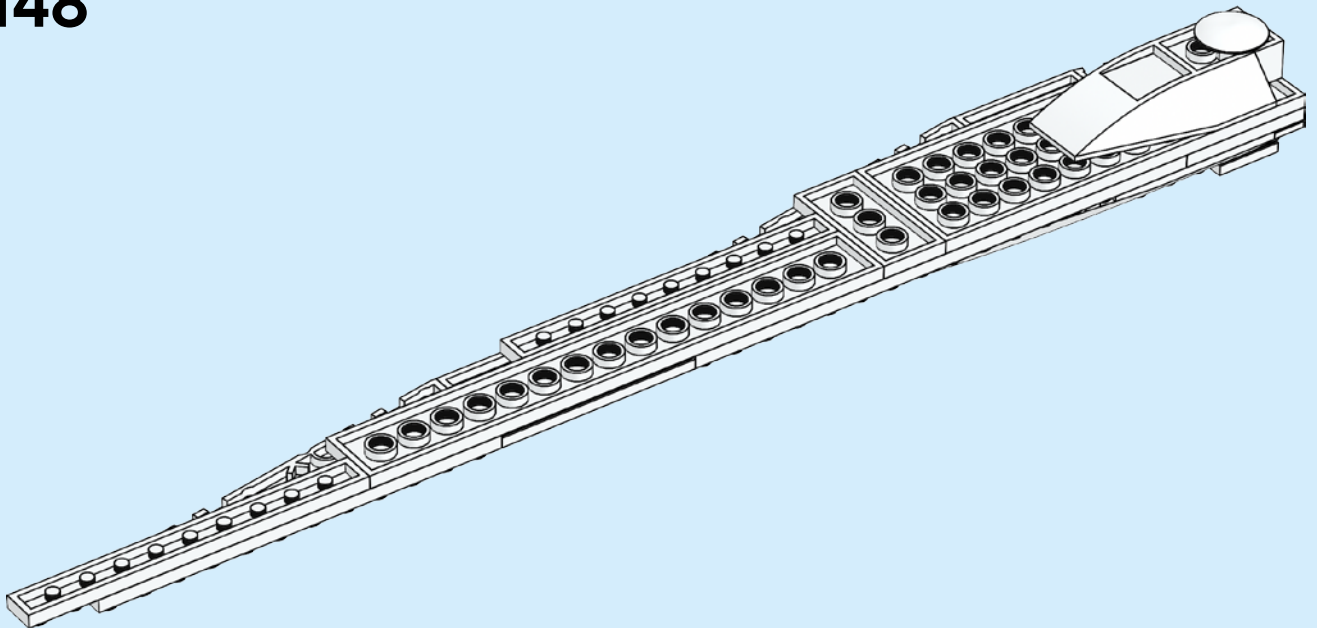


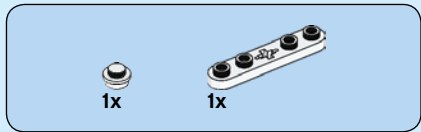


147

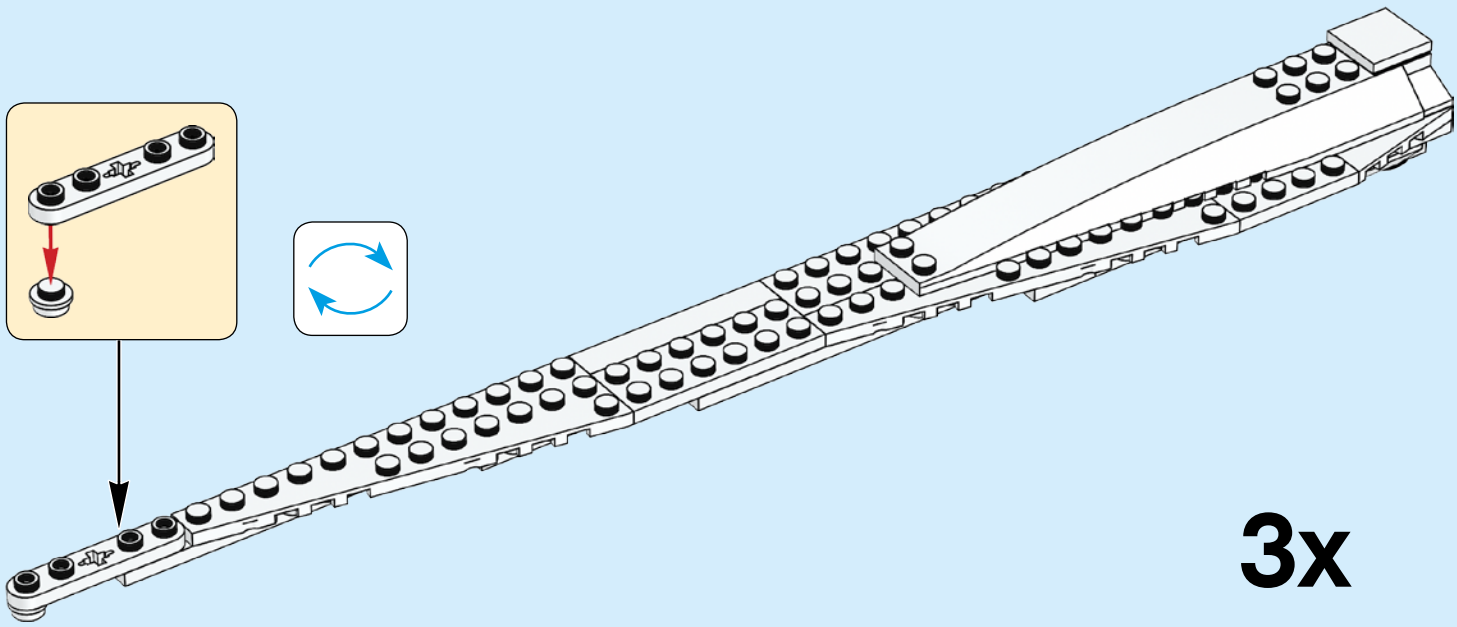


148

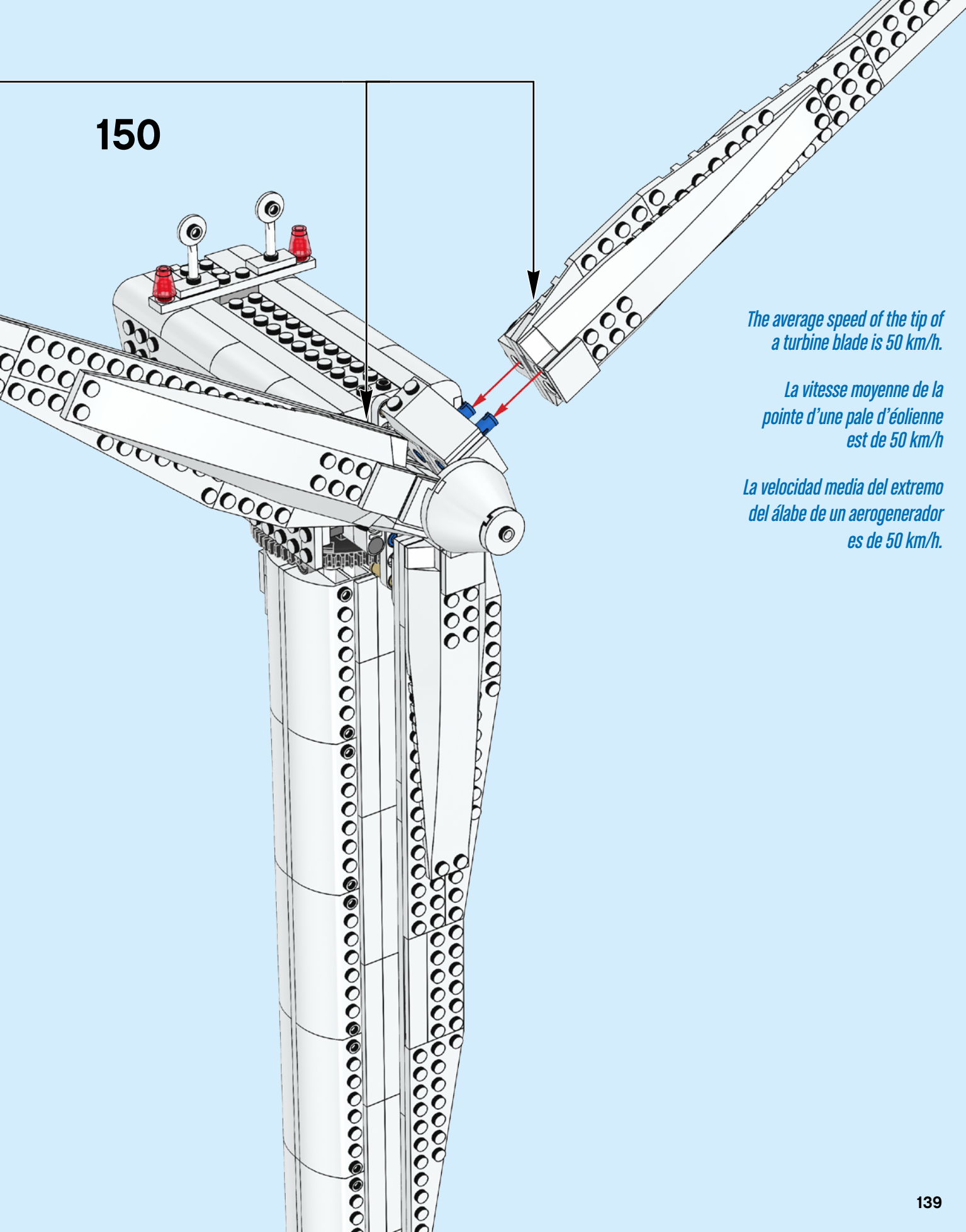




149



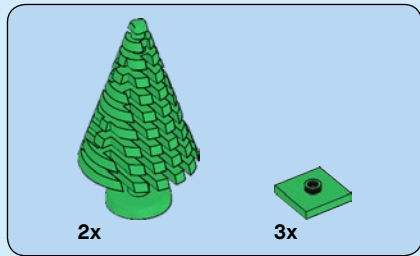
150



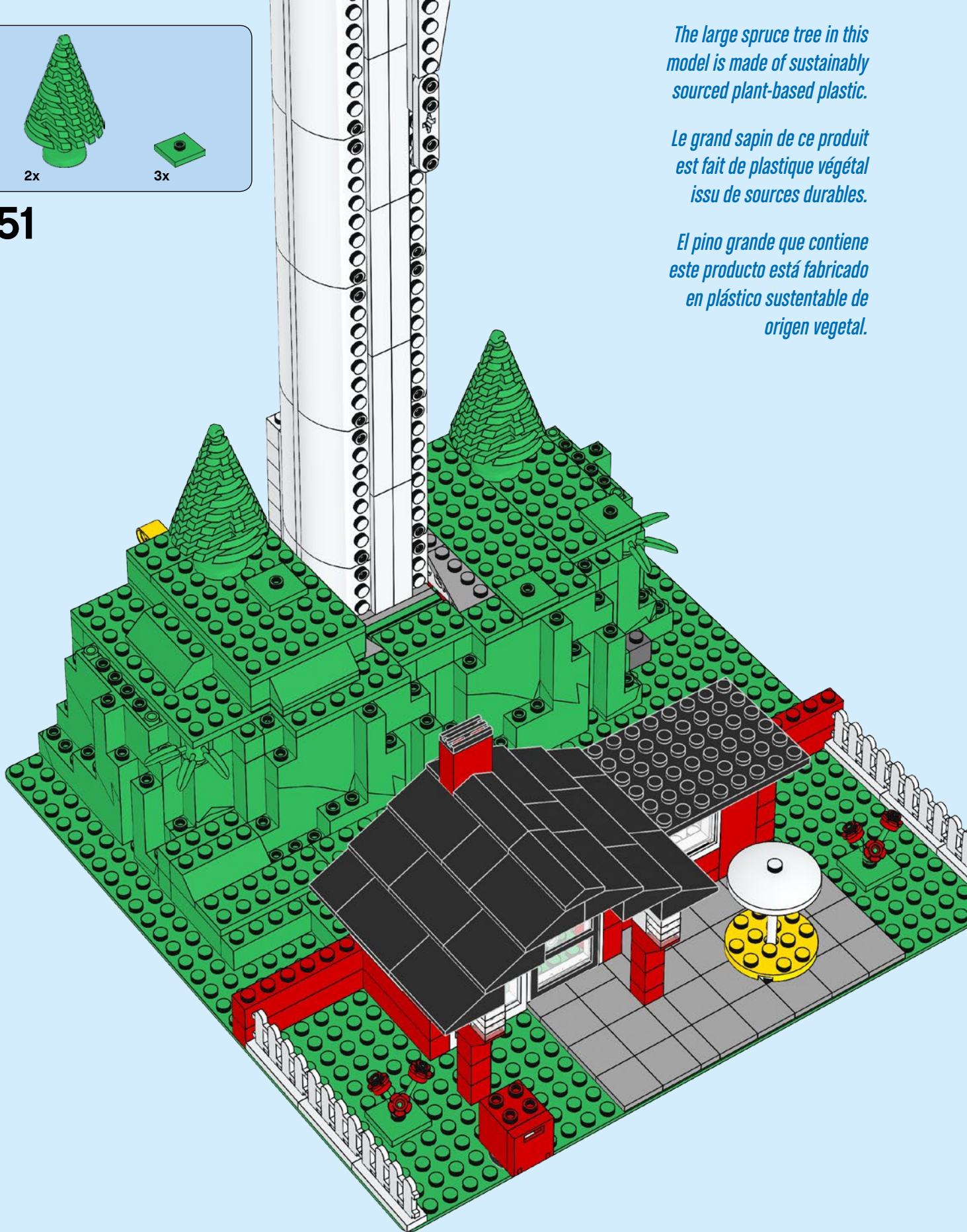
The average speed of the tip of a turbine blade is 50 km/h.

La vitesse moyenne de la pointe d'une pale d'éolienne est de 50 km/h

La velocidad media del extremo del álabe de un aerogenerador es de 50 km/h.



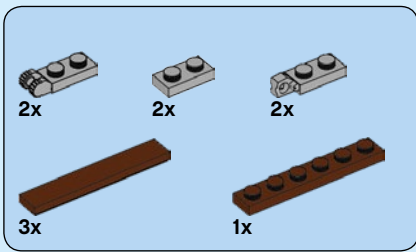
151



The large spruce tree in this model is made of sustainably sourced plant-based plastic.

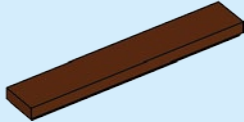
Le grand sapin de ce produit est fait de plastique végétal issu de sources durables.

El pino grande que contiene este producto está fabricado en plástico sustentable de origen vegetal.

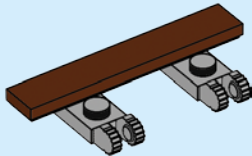


152

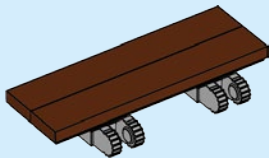
1



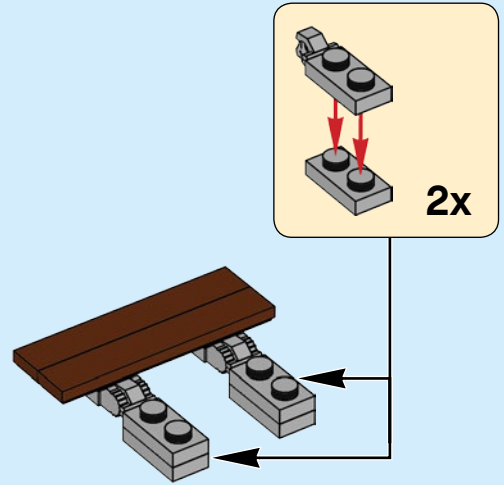
2



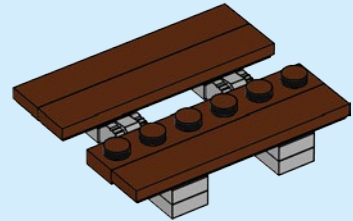
3



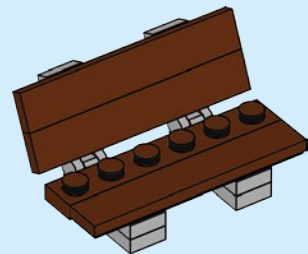
4

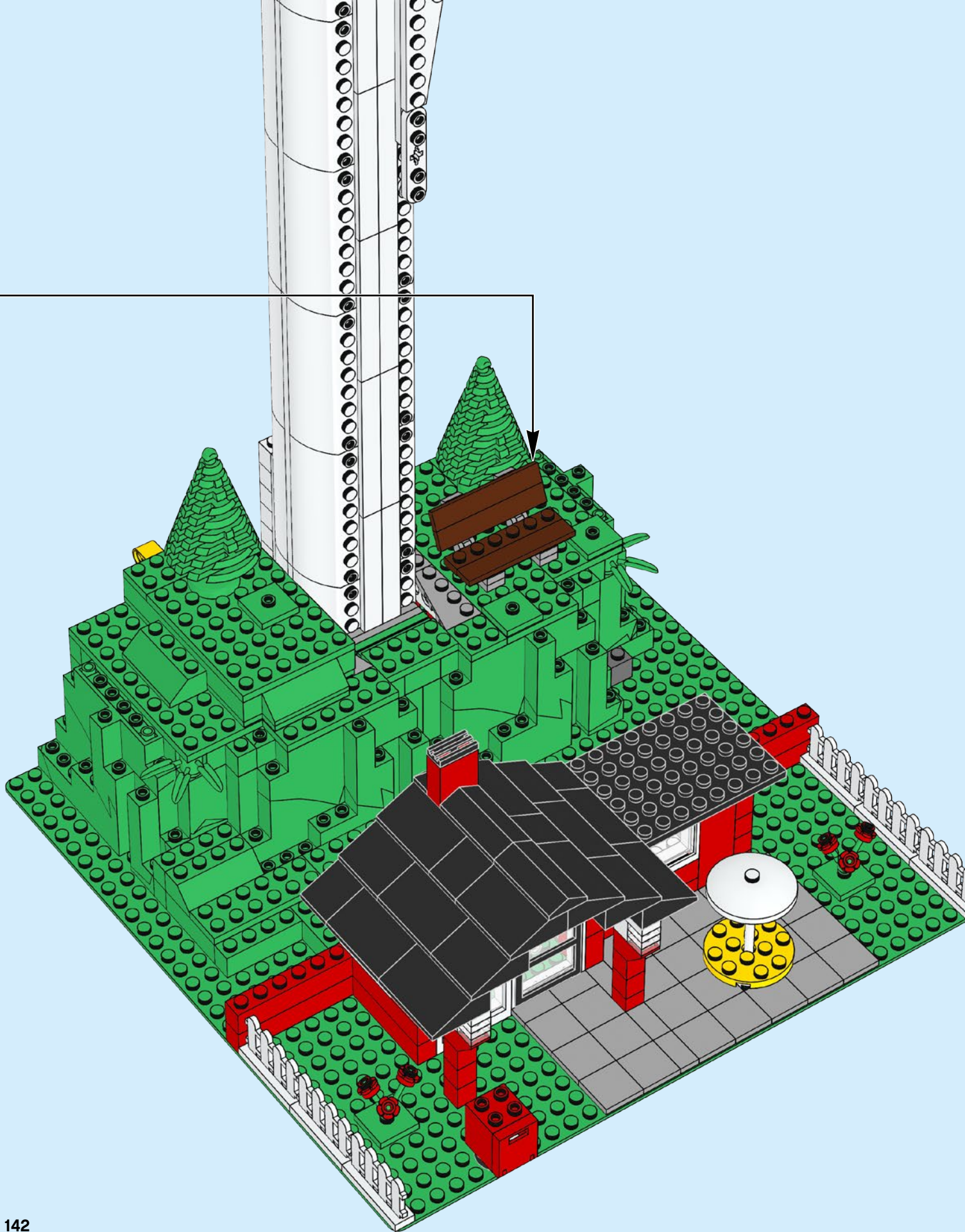




5



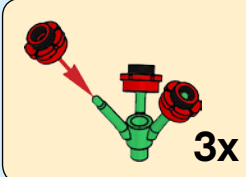
6

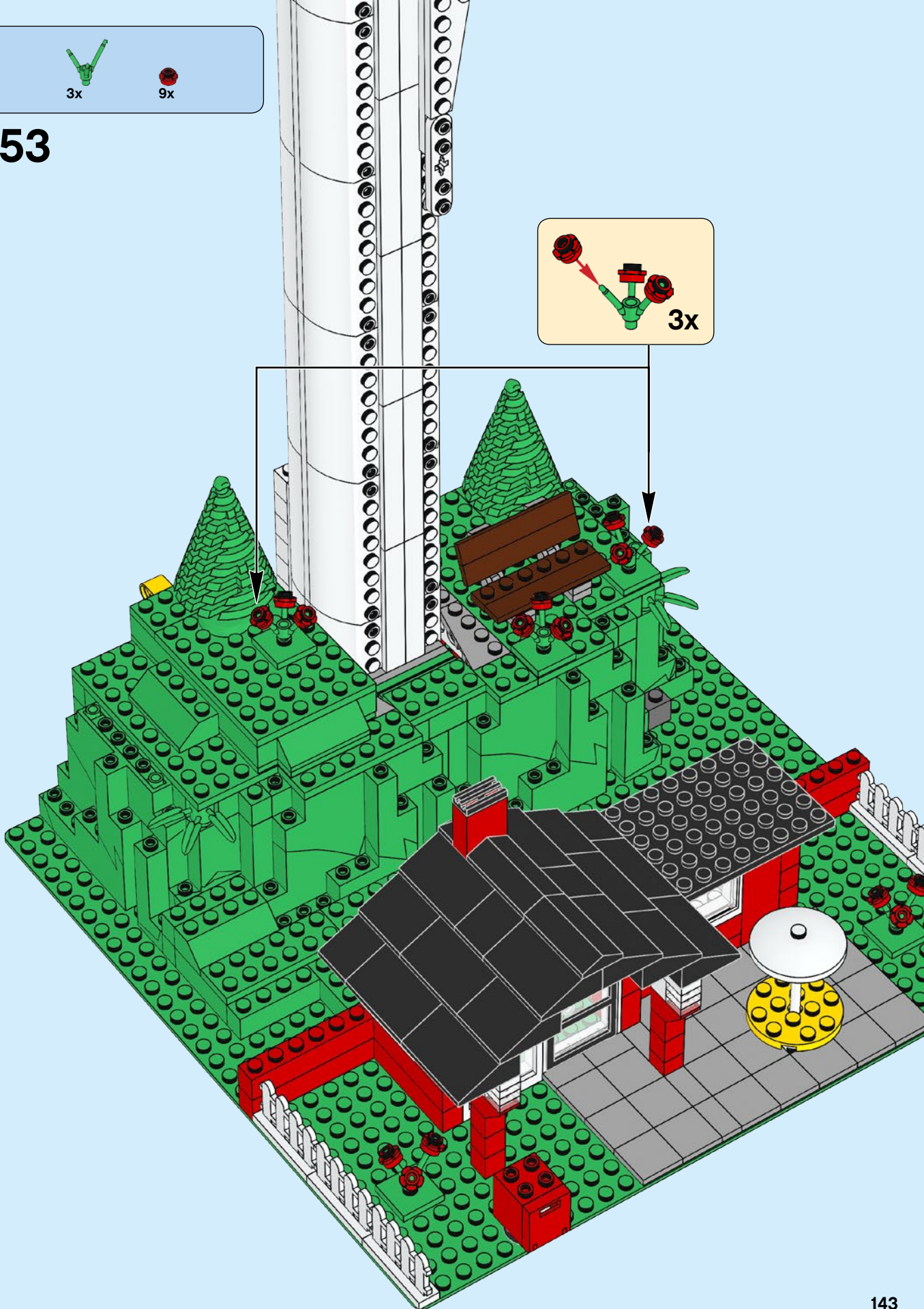


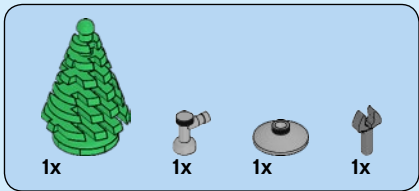


3x  9x 

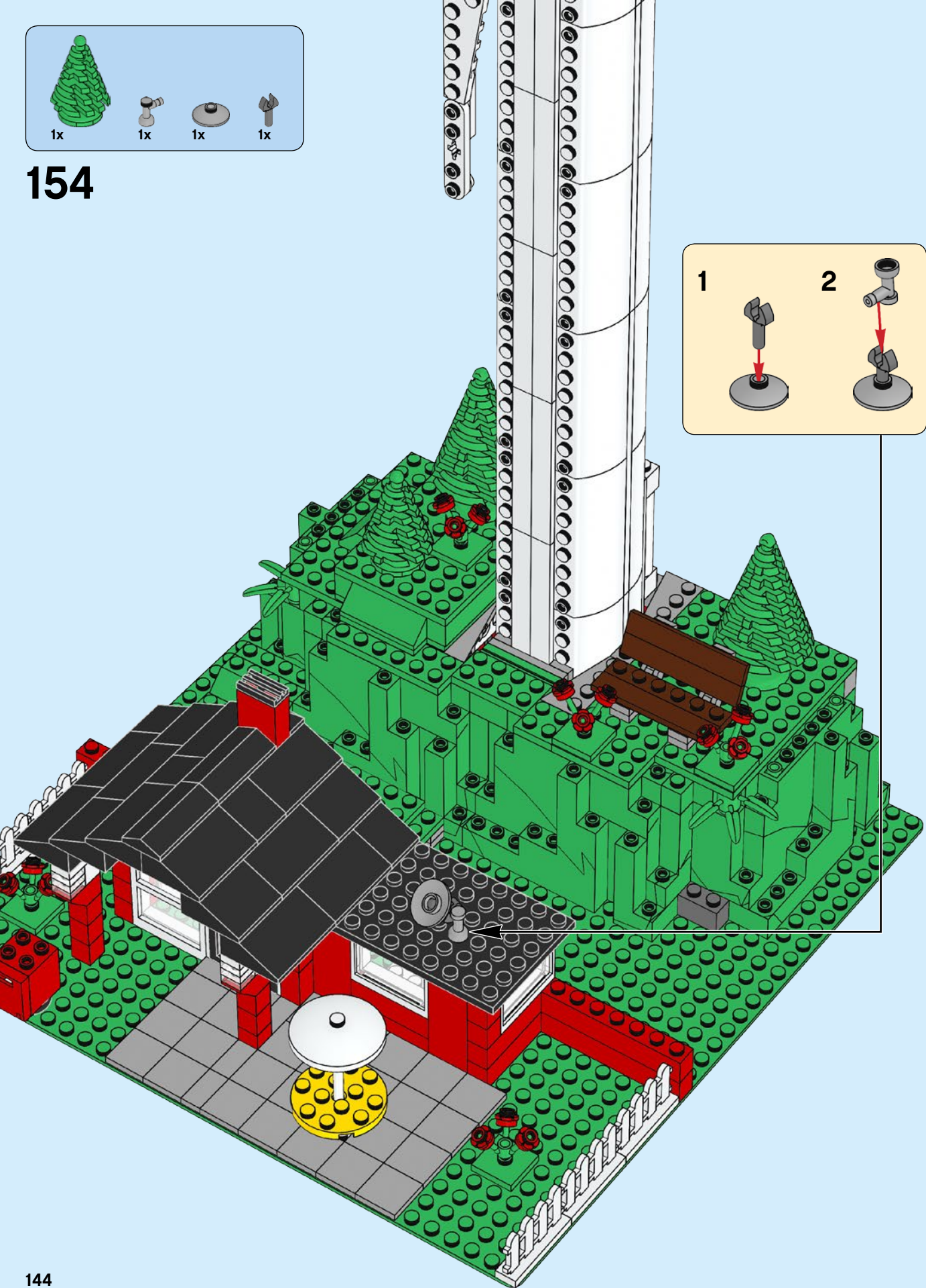
153

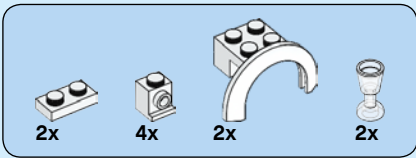
 3x





154



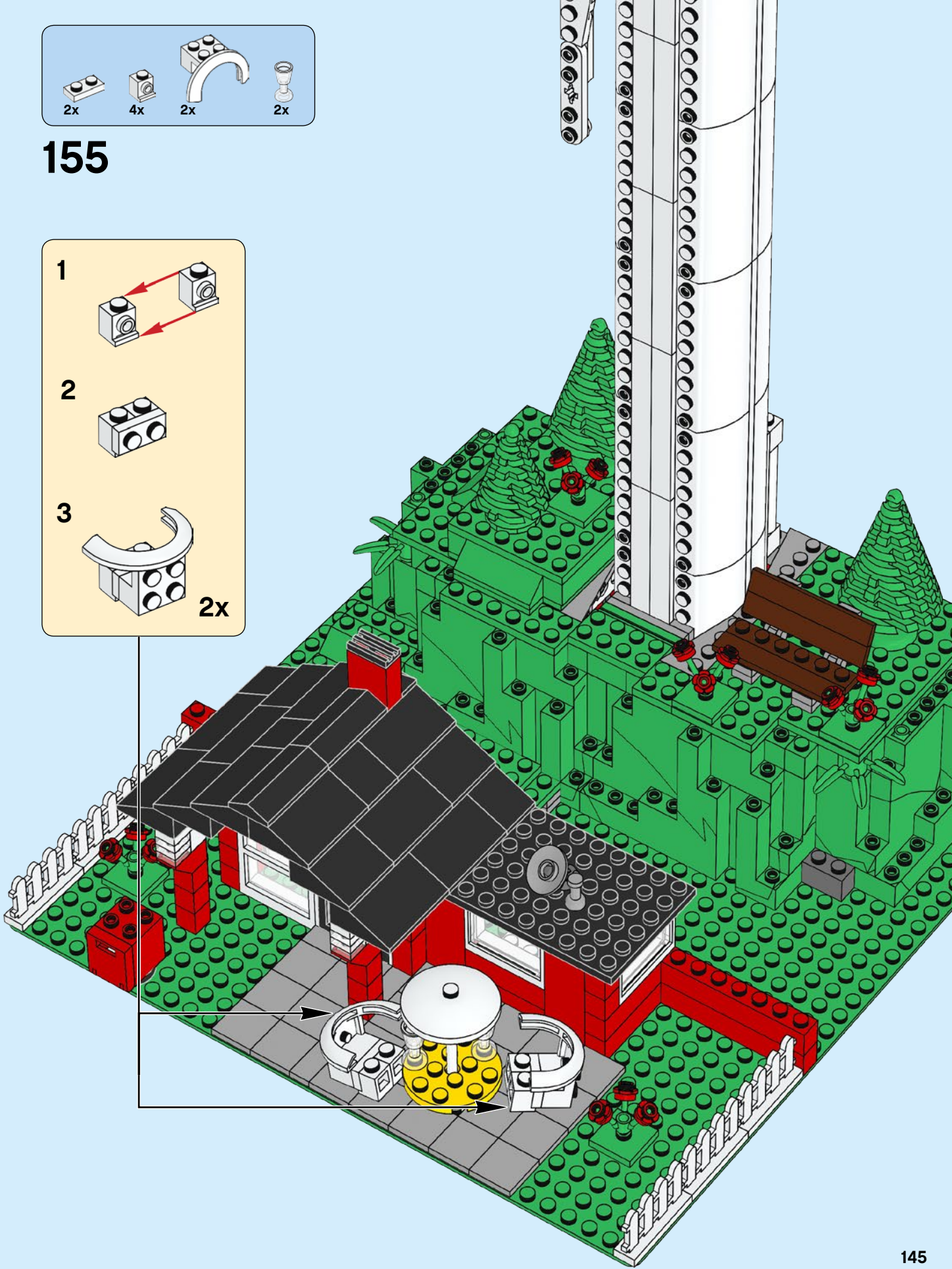


155

1

2

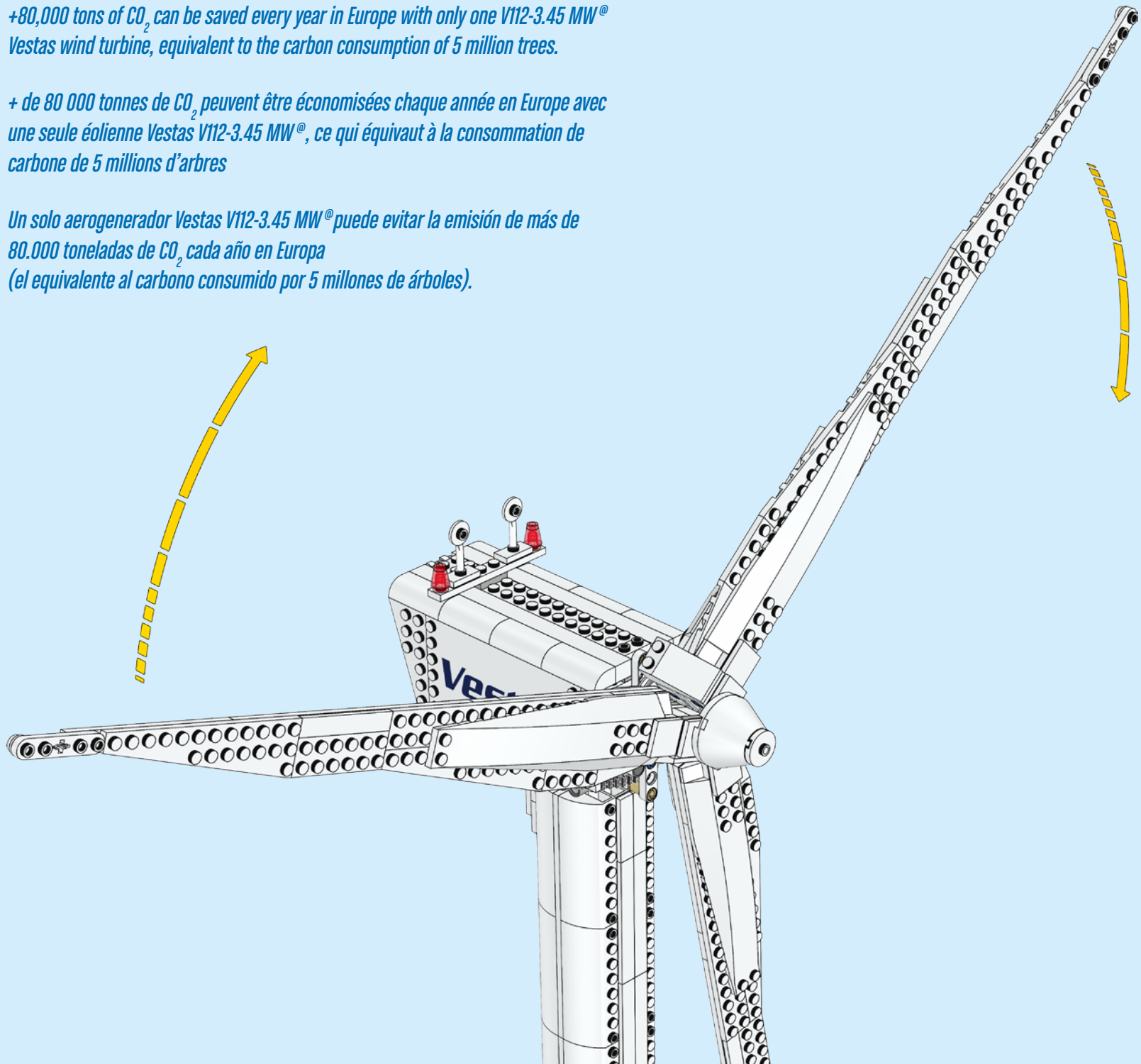
3



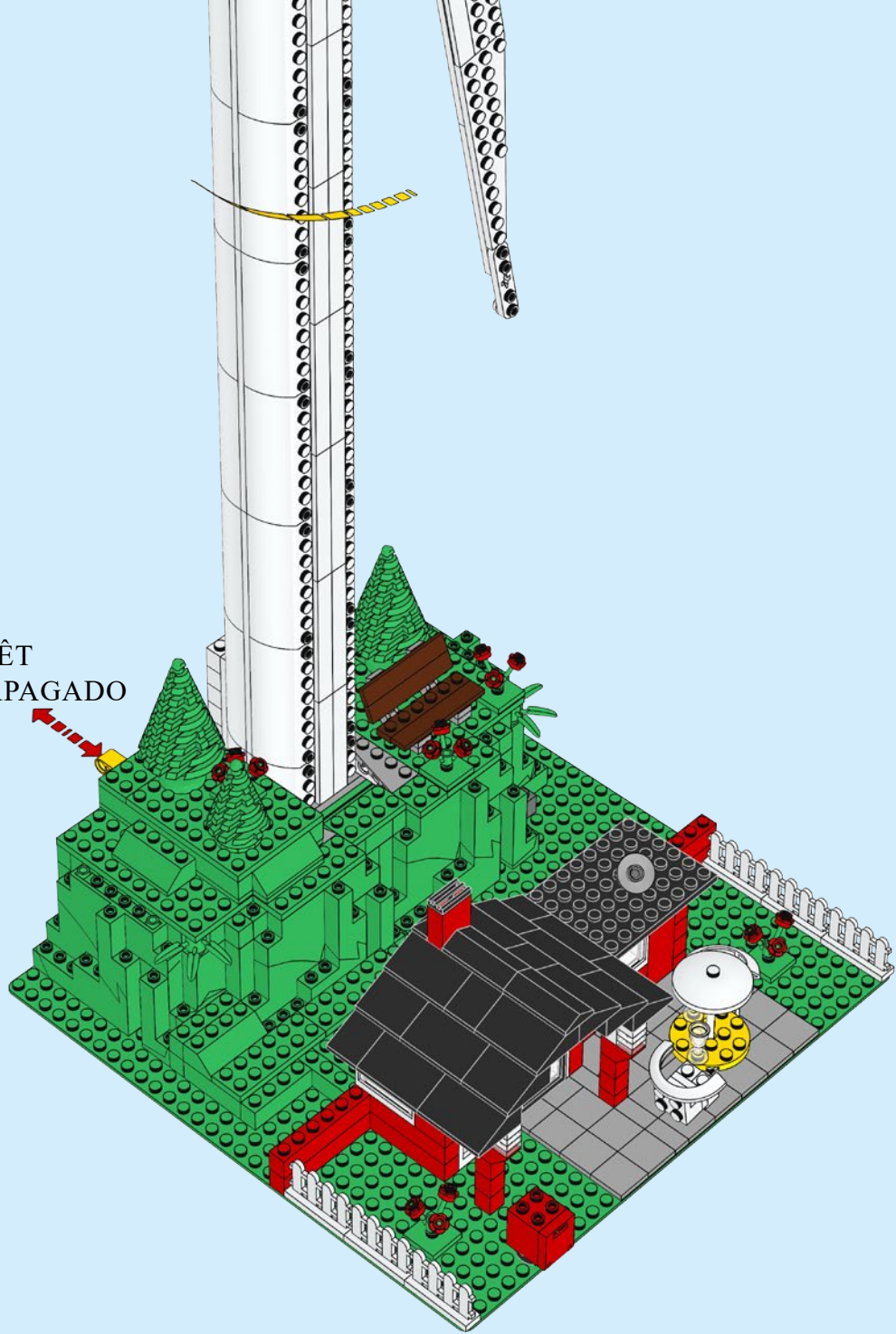
+80,000 tons of CO₂ can be saved every year in Europe with only one V112-3.45 MW[®] Vestas wind turbine, equivalent to the carbon consumption of 5 million trees.

+ de 80 000 tonnes de CO₂ peuvent être économisées chaque année en Europe avec une seule éolienne Vestas V112-3.45 MW[®], ce qui équivaut à la consommation de carbone de 5 millions d'arbres

Un solo aerogenerador Vestas V112-3.45 MW[®] puede evitar la emisión de más de 80.000 toneladas de CO₂ cada año en Europa (el equivalente al carbono consumido por 5 millones de árboles).



ON/OFF
MARCHE/ARRÊT
ENCENDIDO/APAGADO





CREATOR™



[LEGO.com/creatorexpert](https://www.lego.com/creatorexpert)



EXPERT



10260

3x
614101



1x
6170419



6x
4504369



7x
302401



6x
407001



2x
654101



4x
300501



2x
623101



3x
4160857



2x
434601



2x
4173670



3x
4278271



1x
474001



1x
6093053



2x
614301



9x
3200001



2x
6146215



4x
6051511



10x
370001



7x
300401



2x
4521848



6x
366501



6x
6117940



1x
4506667



1x
4556152



1x
4287707



1x
4287708



6x
4208987



7x
302201



1x
300301



4x
302301



1x
306901



4x
6061024



2x
390001



1x
6173194



6x
306801



2x
4506668



1x
6198486



2x
434501



1x
4208160



1x
4179580



2x
4249112



6x
302101



6x
4259940



6x
4141607



2x
301001



7x
371001



2x
4143254



4x
243101



8x
370101



2x
6249999



2x
4558208



1x
4541956



1x
6250170



3x
4530590



1x
4515347



1x
396001



1x
6108662



3x
4527839



8x
608101



14x
302001



3x
4143000



4x
4249021



1x
329701



27x
366601



8x
663601



2x
6176554



9x
379501



3x
4261693



1x
4261565



7x
4582543



1x
346001



16x
416201



5x
303201



1x
4163986



9x
303401



2x
4144012



8x
447701



9x
6247197



9x
6247198



1x
4503008



1x
244501



3x
4168072



2x
6250011



2x
246501



14x
4119227



3x
6192347

5

- 4x 4190219
- 1x 4521851
- 2x 6146217
- 4x 4143832
- 2x 366521
- 11x 4212414
- 1x 4261628
- 1x 6242131
- 1x 6089576
- 6x 301021
- 6x 300921
- 2x 300821
- 1x 303621
- 2x 306223
- 1x 459923
- 12x 4143005
- 5x 4613257
- 2x 6013938
- 1x 6084724
- 1x 4666999
- 15x 6206148
- 9x 300521
- 4x 4206482
- 1x 9566
- 13x 4514553
- 1x 407923
- 1x 317623
- 1x 4212411
- 2x 306224
- 1x 6154803
- 1x 4651443
- 1x 6112629
- 1x 4526320
- 1x 4632569
- 1x 306924
- 2x 362224
- 2x 6249535
- 1x 6192763
- 1x 4515349
- 2x 389424
- 1x 4495934
- 1x 73737
- 1x 6247194
- 1x 459926
- 6x 4504382
- 1x 4177431
- 1x 4517925
- 1x 6051508
- 1x 403226
- 42x 4121715
- 1x 452826
- 1x 249626
- 5x 241226
- 3x 302326
- 6x 4107761
- 2x 4173970
- 4x 4568644
- 4x 6092658
- 5x 6254808
- 1x 6253332
- 4x 329826
- 4x 416126
- 10x 329726
- 1x 379526
- 1x 303326
- 1x 6030875
- 1x 6109283
- 1x 6096955
- 1x 370826
- 2x 4529155
- 1x 4211366
- 1x 4244627
- 2x 4211803
- 26x 4211413
- 1x 4211387
- 2x 4211804
- 2x 4515369
- 4x 6183784
- 2x 4211566
- 2x 4211613
- 15x 4211445
- 2x 4211639
- 2x 4262978
- 1x 6109285
- 2x 4211732
- 2x 4211735
- 4x 4211764
- 1x 4211512
- 22x 4211398
- 6x 4211414
- 2x 4211503
- 1x 4211622
- 1x 4255629

5

12

7



1x
6245192



2x
6249854



2x
4162916



3x
4211204



4x
4221590



2x
6166107



2x
6245250



6x
6252041



1x
6256058



3x
6253734



1x
4614195



2x
6172226



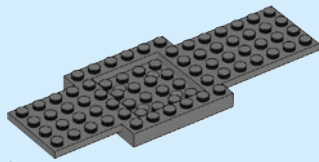
2x
6240212



1x
6240515



1x
6238674



1x
6249995



2x
6012451



1x
4289542



2x
4210469



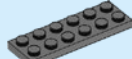
1x
6133119



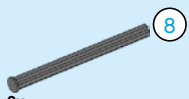
2x
4211105



1x
4211064



1x
4211002



2x
4499858



5x
4210998



1x
6093516



1x
6104570



5x
6135278



5x
4565321



1x
302228



2x
4114348



5x
4112838



9x
243128



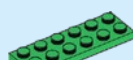
3x
4141737



2x
347128



2x
302028



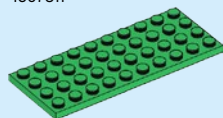
6x
379528



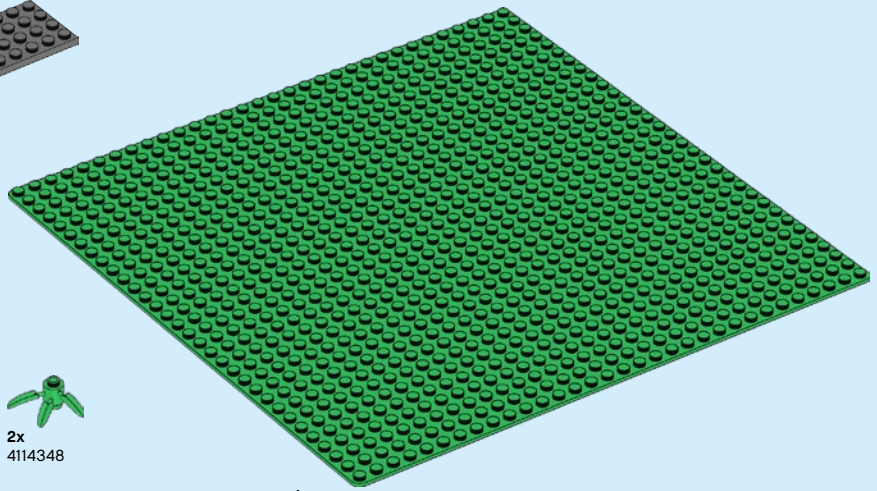
2x
6249998



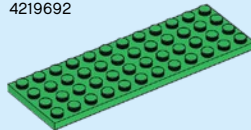
1x
4507311



2x
6247196



1x
4219692



1x
4279059



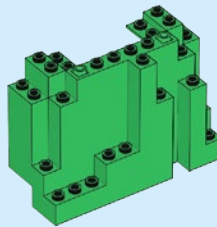
3x
4125281



3x
300328



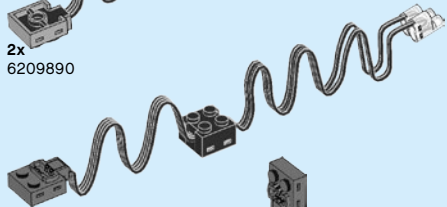
1x
243528



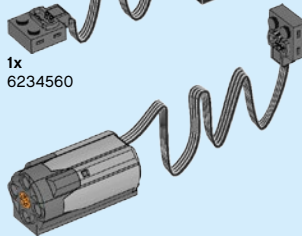
4x
6247195



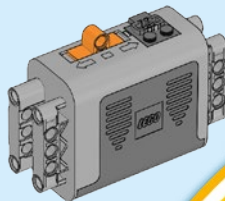
2x
6209890



1x
6234560



1x
6209881



1x
6257768

Customer Service
Kundenservice
Service Consommateurs
Servicio Al Consumidor

LEGO.com/service or dial



: 00800 5346 5555

: 1-800-422-5346

WIN

GO TO WWW.LEGO.COM/PRODUCTFEEDBACK
AND GIVE US YOUR SHORT **FEEDBACK**
ABOUT THIS LEGO® SET FOR A CHANCE
TO WIN A COOL LEGO PRIZE.

Terms & Conditions apply



LEGO.com/productfeedback

GEWINNE

Erzähle uns auf
www.LEGO.com/productfeedback

etwas über die Erfahrungen, die du mit
diesem LEGO® Set gemacht hast, und
sichere dir die Chance auf einen coolen
LEGO Preis!

Es gelten die Teilnahmebedingungen

GAGNE

Rends-toi sur
www.LEGO.com/productfeedback

et donne-nous quelques commentaires
sur ce produit LEGO® pour avoir une
chance de gagner un prix LEGO !

Voir Conditions Générales

GANAN

Visita
www.LEGO.com/productfeedback

y envíanos tu opinión acerca de este
set LEGO®. ¡Participarás en el sorteo
de un premio LEGO!

Términos y Condiciones aplicables

获取奖品

登录
www.LEGO.com/productfeedback

给出关于此乐高®套装的简短反馈，
就有机会获得炫酷乐高奖品

《条款及条件》适用

경품 당첨 기회

www.LEGO.com/productfeedback

페이지로 이동하여 이 레고® 세트에 대한
간략한 피드백을 보내 주시고 멋진 레고
경품을 탈 수 있는 기회도 잡으십시오

약관 적용

ЗАПОЛНИ АНКЕТУ И ПОЛУЧИ ПРИЗ

Перейди по ссылке
www.LEGO.com/productfeedback

ответь всего на несколько вопросов
об этом наборе LEGO®, и у тебя появ-
ится шанс выиграть замечательный
приз от компании LEGO.

Применяются Условия и правила
участия